

세계 최초 '토플 시뮬레이션' 웹 환경 제공
“실전과 똑같은 **iBT** 환경에서 훈련한다”

Web TOEFL®

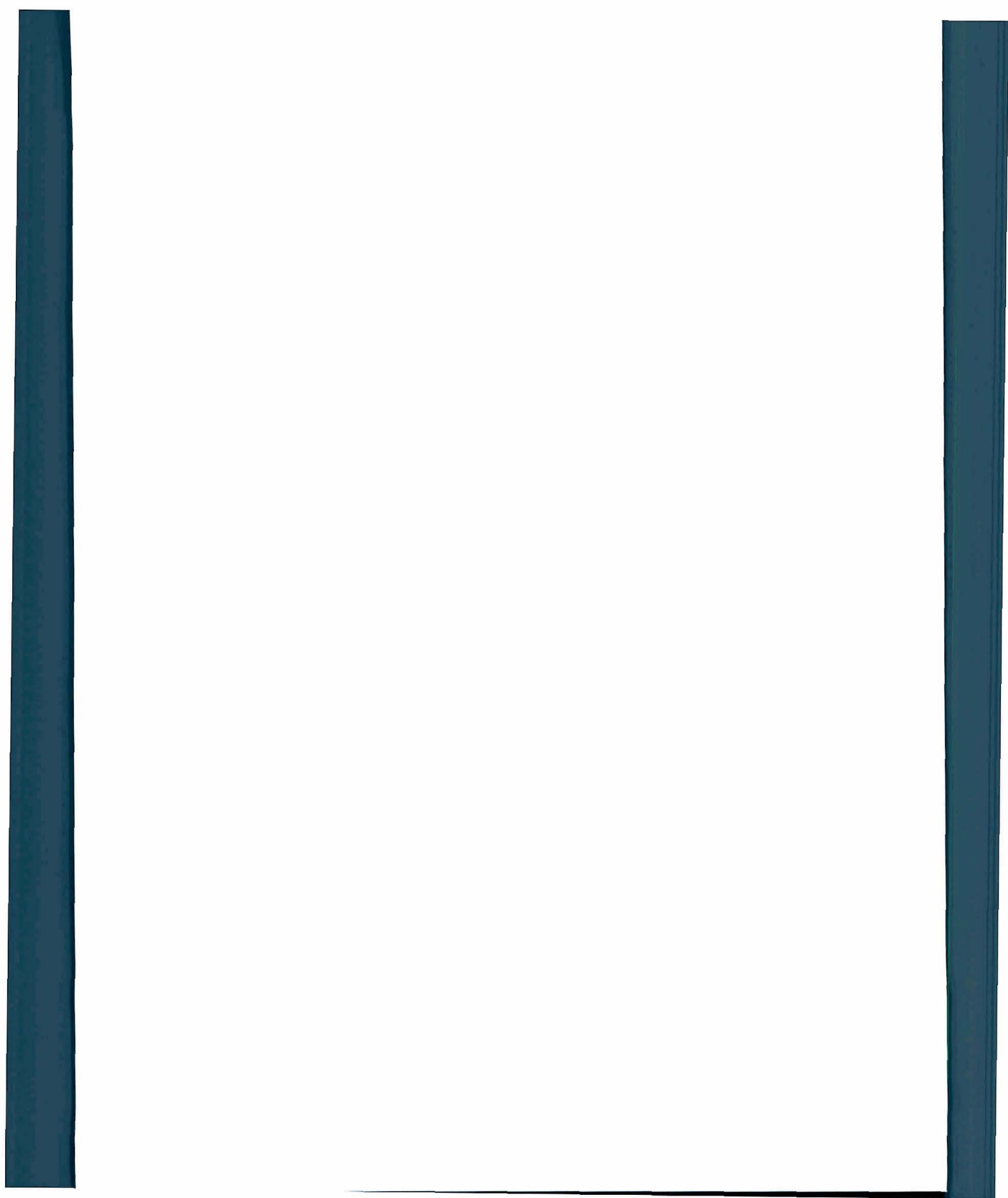
Created by San Francisco Education Consulting

Speaking Coach



ANSWER KEY

Korea **LanguagePLUS**
www.langpl.com



Web **TOEFL®**

Created by San Francisco Education Consulting

Speaking Coach

ANSWER KEY

Korea **LanguagePLUS®**
www.langpl.com

iBT TOEFL

S

peaking

Answer Key

Chapter 1	Personal Preference	4
Chapter 2	Paired Choice	20
Chapter 3	Situational Fit and Explain	36
Chapter 4	Academic, General / Specific	68
Chapter 5	Problem Solution	124
Chapter 6	Academic Summary	154

01 Chapter

Personal Preference

Unit 1 노래

문제 | 당신이 가장 좋아하는 노래는 무엇인가? 그 노래를 왜 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I really love a lot of songs, but my favorite is Cole Porter's "Night and Day". What really makes it my favorite is that I respond to it personally. I enjoy it so much because it's such a romantic and passionate song. I can keep coming back to "Night and Day", and it always makes me feel moved, regardless of the circumstances. But "Night and Day" also has some really great objective qualities. For example, Cole Porter is renowned for writing poetic lyrics, and "Night and Day" is a better than average example. Most people would also agree that "Night and Day" is a flexible, high quality piece of music. So no one could deny that "Night and Day" is a really great song, and it is definitely my favorite.

번역

저는 많은 노래들을 좋아하지만 그 중에서 제가 가장 좋아하는 노래는 콜 포터의 "Night and Day"입니다. 제 마음에 정말 와닿거든요. 정말이지 낭만적이고 열정적인 노래예요. 저는 그 노래를 떠올릴 때마다, 언제든지 어떤 상황에서건, 깊은 감동을 받습니다. 그런데 그 노래는 객관적으로도 좋은 평을 받고 있어요. 예를 들면, 콜 포터는 서정시 작가로 명성을 얻는 시인이고, "Night and Day"는 평균 이상의 노래입니다. 아마 대부분의 사람들은 이 노래가 부드럽고 아주 좋은 노래라는 것을 알고 있고, 그래서 모두 다 이 노래를 너무나 좋은 노래라고 생각할 것입니다. 저는 정말 이 노래를 가장 좋아해요.

Unit 2

영화

| 문제 | 당신이 가장 좋아하는 영화는 무엇인가? 그 영화를 왜 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I really love a lot of movies but my favorite is Woody Allen's "Annie Hall". What really makes it my favorite is that I respond to it personally. I enjoy it so much because I have always watched it with people who also really loved it. I can keep coming back to "Annie Hall", and it always makes me feel warm and happy. But "Annie Hall" also has some really great objective qualities. For example, it keeps a fast pace throughout, unlike some of Woody Allen's other movies! Most people would also agree that "Annie Hall" is genuinely funny. So no one could deny that "Annie Hall" is a really great movie, and it's definitely my favorite.

번역

저는 많은 영화를 사랑하지만 제가 가장 좋아하는 영화는 우디 알렌의 "애니 홀(Annie Hall)"입니다. 개인적으로 그 영화는 제 마음에 와 닿기 때문입니다. 그리고 그 영화를 사랑하는 사람들과 언제나 함께 볼 수 있어서 좋기도 해요. 저는 그 영화를 떠올릴 때마다, 늘 따뜻함과 행복감을 느낍니다. 그런데 그 영화는 객관적으로도 좋은 평을 받고 있어요. 예를 들면, 그 영화는 우디 알렌의 영화인가 싶을 정도로 전반적으로 속도가 빨라요. 아마도 사람들은 대부분 이 영화를 정말 재미있는 영화라고 생각할 것입니다. 애니 홀이 정말 좋은 영화라는 것을 부인할 사람은 없을 거예요. 저는 정말 그 영화를 제일 좋아해요.

Unit 3

책

| 문제 | 당신이 가장 좋아하는 책은 무엇인가? 그 책을 왜 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I really love a lot of books, but my favorite is The Curious Incident of the Dog in the Night-

time. What really makes it my favorite is that I respond to it personally. I enjoy it so much because it isn't pretentious, but it tells a moving story. I can keep coming back to *The Curious Incident of the Dog in the Night-time*, and it always makes me feel both happy and sad at the same time. But *The Curious Incident of the Dog in the Night-time* also has some really great objective qualities. For example, it educates people about what autism is. Most people would also agree that *The Curious Incident of the Dog in the Night-time* is a clever adaptation of the mystery novel. So no one could deny that *The Curious Incident of the Dog in the Night-time* is a really great book, and it is definitely my favorite.

번역

저는 많은 책을 사랑하지만 제가 가장 좋아하는 책은 “아심한 밤에 강아지에게 일어난 이상한 사건(*The Curious Incident of the Dog in the Night-Time*)”입니다. 개인적으로 제 마음에 와 닿기 때문입니다. 가식적이지 않으면서도 살아있는 이야기를 전해주는 정말 좋은 책이에요. 저는 그 책 내용을 다 기억하는데요. 늘 기쁨과 슬픔을 동시에 느끼게 해 주는 책이에요. 그런데 그 책은 객관적으로도 좋은 장점이 있는데요. 예를 들면, 사람들에게 이타심이 무엇인지 말해주답니다. 대부분의 사람들은 그 책을 원작인 추리소설을 잘 각색한 책이라고 생각합니다. 그리고 그 책이 정말로 좋은 책이라는 것을 부정할 사람은 없을 거예요. 저는 정말 그 책이 가장 좋아요.

Unit 4

음식

문제 | 당신이 가장 좋아하는 음식은 무엇인가? 그 음식은 어떤 좋은 특성을 가지고 있는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I really love a lot of food, but my favorite is mashed potatoes. What really makes it my favorite is that I respond to it personally. I enjoy it so much because my mom used to make them on holidays. I can keep coming back to mashed potatoes, and it always makes me feel safe and happy. But mashed potatoes also has some really great objective qualities. For example, they are filling and cheap. Most people would also agree that mashed potatoes are tasty and versatile. So no one could deny that mashed potatoes is a really great food, and it's definitely my favorite.

번역

저는 정말로 많은 음식을 좋아하지만 제가 가장 좋아하는 음식은 매시트 포테이토입니다. 그 음식은 개인적으로 저에게 맞기 때문입니다. 제 어머니께서는 휴일이 되면 언제나 매시트 포테이토를 만들어 주시곤 했습니다. 저는 그 음식을 떠올릴 때마다 늘 편안하고 행복한 기분을 느낍니다. 그런데 그 음식은 객관적으로도 좋은 장점이 있는데요, 예를 들면, 값이 싸고 아주 속이 꽉 차 있어요. 대부분의 사람들은 매시트 포테이토가 맛있고 다용도로 쓰인다는 것을 알 거예요. 매시트 포테이토가 정말로 좋은 음식이라는 걸 부정할 사람은 없을 것입니다. 저는 정말 매시트 포테이토가 제일 좋아요.

Unit 5

애완동물

Ⅰ 문제 Ⅰ 이상적인 애완동물이라 생각하는 동물을 설명하십시오. 그 동물은 애완동물로서 어떤 좋은 특성을 가지고 있는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Horses are a pet I especially enjoy. I really adore this animal. I first experienced horses with an older friend when I was young. I knew right away that I loved them because they are so strange and wonderful. Another unique and amazing quality they have is how they are attached to you, even though they don't often show it. I think horses make the perfect pet because they are affectionate but also useful because you can ride them. The only problem with horses is that they cost a lot to maintain. But, for me, the positives clearly outweigh the negatives because there are ways to board horses for a reasonable price, or you can share a horse with someone else. I hope to have a horse again soon!

번역

말은 제가 정말로 좋아하는 애완동물입니다. 저는 정말 말을 사랑해요. 저는 어렸을 때 제 형 정도 나이 되는 친구들과 함께 말을 처음 탔습니다. 저는 신기하면서도 멋있는 그 말을 본 순간 곧 말을 사랑하게 되었습니다. 이 외에도 말은 인간에게 얼마나 친근하게 다가오는지 모릅니다. 비록 그런 감정을 자주 보여주지는 않지만요, 따라서 저는 말이 가장 완벽한 애완동물이라고 생각합니다. 친근한 점도 있지만 우리를 태워줄 수 있으니 유용하기도 하잖아요. 단, 키우는데 비용이 많이 든다는 단점이 있긴 하지만, 적당한 가격으로 혹은 누군가와 함께 말을 살 수도 있기 때문에 말은 단점보다는 장점이 훨씬 많은 동물로 생각됩니다. 어서 빨리 말을 다시 타고 싶어요!

Unit 6

활동

문제 | 친구들과 함께 하면 좋은 활동을 설명하시오. 왜 그 활동을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Hiking is something I especially enjoy doing with friends. I really adore this activity. I first experienced it when I went hiking as an orientation to a group I joined in high school. I knew right away that I was going to love it because it gives you a quality opportunity to talk with people. Another unique and amazing quality it had was that you can stop talking when you need to and enjoy the scenery alone. I think hiking makes the perfect thing to do with friends because it's a really positive thing for everybody as an individual. The only problem with hiking is that it requires a lot of planning. But, for me, the positives clearly outweigh(ed) the negatives because there's usually somebody in the group who enjoys planning. I hope to go hiking again soon!

번역

하이킹은 친구들과 함께 즐기기에 정말로 좋은 운동입니다. 저는 정말 하이킹이 좋아요. 제가 처음으로 하이킹을 했던 때는 고등학교때 가입한 그룹에서 오리엔테이션을 갔을 때였습니다. 하이킹을 하면 사람들과 말할 기회가 많기 때문에 저는 금방 하이킹이 좋아졌어요. 이 외에도 하이킹을 하면 원할 때마다 동료와의 얘기를 멈추고 혼자서 멋진 풍경을 즐길 수 있습니다. 하이킹은 친구들과 함께 하기에는 정말 완벽한 스포츠입니다. 모든 사람이 개인적으로 즐길 수 있는 운동이니까요. 그러나 하이킹 때는 많은 계획을 세워야 한다는 단점이 있긴 하지만 저에게 하이킹은 단점보다는 장점이 훨씬 많은 스포츠입니다. 다행히 저희 그룹원 중에 계획 짜는 것을 좋아하는 친구가 있거든요. 어서 빨리 다시 하이킹을 갔으면 좋겠어요!

Unit 7

장소

문제 | 살았던 곳 중에서 굉장히 좋았던 마을이나 도시를 설명하시오. 그 장소의 어떤 특징을 좋아했는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Mexico City is a city I especially enjoyed. I really adore this city. I first experienced it when I was traveling in high school. I knew right away that I loved it because it has so many different kinds of culture – pre-Hispanic, colonial, modern. Another unique and amazing thing about it is that it's so huge, it's like a whole world. I think it makes the perfect city because it has very urban parts, but also cute little neighborhoods. The only problem with Mexico City is that it has a terrible pollution problem. But, for me, the positives clearly outweigh the negatives, because it's a much more culturally complex city than most. I hope to visit Mexico City again soon!

번역

제가 정말로 좋아했던 도시는 멕시코 시티입니다. 저는 정말로 이 도시를 좋아해요. 고등학교 때 여행하면서 처음으로 이 도시를 방문했었습니다. 그리고 가자마자 금새 이곳이 좋아졌어요. 다른 많은 문화들이 함께 살아 숨쉬는 곳이라는 점이 너무 마음에 들어서요. 히스패닉 이전문화, 식민지문화, 그리고 현대 문화가 다 공존하며 조화를 이루고 있는 곳이 바로 멕시코 시티입니다. 이외의 특징으로는 도시의 거대함을 들 수 있어요. 마치 이 세상만 큼요. 저는 멕시코 시티는 완벽한 도시라고 생각해요. 도시적 색깔도 있고 작고 귀여운 마을들도 함께 있으니까요. 그러나 공해문제가 심각하긴 하지만, 저에게는 이런 단점보다는 장점이 더 크게 느껴집니다. 이 곳은 그 어떤 도시보다 다양한 문화들이 조화를 이루며 공존하는 그런 곳이니깐요. 어서 빨리 멕시코 시티에 다시 가고 싶네요!

Unit 8

바닷가

문제 | 가보았던 곳 중에서 굉장히 좋았던 바닷가를 설명하시오. 다른 바닷가보다 어떤 특징을 좋아했는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Punta Sal, Honduras, is the beach I especially enjoyed. I really adore this beach. I first experienced it when I took a boat with some friends from Roatan, Honduras. Actually, that's the only way you can get to it, so I've never been back! I knew right away that I loved it because it was so remote. Another unique and amazing quality it had was tall coconut trees all along the shore. I think it makes the perfect beach because it's almost like a deserted island. The only problem with Punta Sal is that some visitors leave trash there. But, for me the positives clearly outweighed the negatives, and my friends and I actually cleared away some of the trash. I hope to visit Punta Sal again soon!

번역

훈두라스의 Punta Sal에서는 정말 즐거운 기억밖에는 없습니다. 저는 이 해변을 정말 좋아해요. 훈두라스의 로 아탄에서 친구들과 보트를 타고 처음 이 해변을 가 보았어요. 정말이지 그곳은 한번 가면 돌아오고 싶지 않은 곳입니다. 더군다나 인적이 드문 곳이라서 그 해변을 보자마자 금새 좋아하게 되었어요. 사람들이 쓰레기를 치우지 않아 지저분하긴 하지만 그 곳은 단점보다 장점이 많은 곳입니다. 그리고 그때 저는 친구들과 쓰레기를 치웠던 기억이 나요. 어서 빨리 다시 Punta Sal에 가보고 싶어요!

Unit 9

휴일

문제 | 가장 좋아하는 휴일을 설명하시오. 어떻게 그 날을 기념하고 왜 그 날을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

There are a lot of holidays to choose from and, the funny thing is, no one can really explain why one is their favorite and not another. Personally, my favorite is Three Kings Day. I enjoy it more than any other holiday because I love looking for the doll in the cake. I also really like it because it is connected to another holiday – whoever finds the doll has to make tamales for February 2, which is called Candlemas. Of course, someone else could say that Three Kings Day has delicious food and is also connected to another holiday. It really just boils down to personal preference: for me Three Kings Day is more delicious and fun than Candlemas. I think this way, because the expectation is more fun than eating the tamales later, but I realize that might not be true for somebody else.

번역

생각나는 휴일은 많지요 그런데, 다른 사람도 그럴겠지만, 이상하게도 왜 이 날이 다른 날들보다 좋은지를 설명 하려면 좀 어렵네요. 개인적으로 제가 가장 좋아하는 휴일은 Three Kings Day입니다. 케이크 속에서 인형을 찾는 것을 제가 너무 좋아하거든요. 그래서 이날이 제일 좋아요. 또 다른 휴일과 연결이 되어있는 점도 좋아요. 그날, 인형을 찾는 사람만이 캔들마스(Candlemas)인 2월 2일에 타말레를 만들 수 있거든요. 물론 사람들은 쉽게 Three Kings Days라고 하면 맛있는 음식과 캔들마스를 말할 거예요. 그러나 개인적으로 Three Kings Day에는 캔들마스 때보다 더 재미있고 더 맛있는 음식을 먹을 수 있다고 생각해요. 타말레를 먹는 것보다 훨씬 더 많은 즐거움을 줍니다. 물론 다른 사람들은 저 처럼은 생각하지 않을 거예요.

Unit 10 색깔

| 문제 | 가장 좋아하는 색깔을 설명하시오. 왜 그 색깔을 가장 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

There are a lot of colors to choose from and, the funny thing is, no one can really explain why one is their favorite and not another. Personally, my favorite is purple. I enjoy it more than other colors because it is more complicated, I think. I also really like it because it's not everybody else's favorite color. Of course, someone else could say that green is a complex color and isn't everybody's favorite. It really just boils down to personal preference: for me purple is more complex, beautiful and unique than green. I think this way because I see more beauty and complexity in purple, but I realize that might not be true for somebody else.

번역

생각나는 색깔은 많아요. 그리고 이상하게도 다른 사람도 그럴겠지만, 왜 이 색깔이 다른 색들보다 좋은지를 설명하는 것은 어렵네요. 개인적으로 제가 가장 좋아하는 색깔은 자주색입니다. 자주색에는 여러 원색들이 섞여 있거든요. 또 모든 사람들이 가장 선호하는 색깔이 아니라서 좋기도 해요. 물론 초록색도 여러 색이 섞인 색이긴 하지만 모든 사람들이 좋아하는 색깔은 아닙니다. 그러나 제 개인적인 성향에 따라 말해보면 자주색은 초록색보다 여러 색들이 섞여 있어 복잡하고 아름다우며 독특합니다. 자주색은 더 아름답고, 더 많은 색들이 섞여 있거든요. 물론 다른 사람들은 저 처럼은 생각하지 않을 거예요.

Unit 11 자동차

| 문제 | 당신이 정말로 사고 싶은 자동차나 트럭을 설명하시오. 왜 그것을 사고 싶은가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시를 포함시켜 답하라.

Sample Response

There are a lot of cars to choose from and, the funny thing is, no one can really explain why one is their favorite and not another. Personally, my favorite is the Toyota pick-up. I enjoy it

more than other cars because I think it's really cute. I also really like it because it's not too big, and it runs forever. Of course, someone else could say that a Honda is really cute, not too big, and runs forever. It really just boils down to personal preference: for me the Toyota pick-up is cuter and unpretentious, and more practical than a Honda. I think this way because I like the way it looks and it isn't as common as a Honda, but I realize that might not be true for somebody else.

번역

생각나는 자동차들은 많은데, 다른 사람도 그렇겠지만, 이상하게도 이 차가 다른 차들보다 왜 좋은지 설명하는 건 어렵네요. 개인적으로 저는 토요타 픽-업 트럭을 제일 좋아해요. 왜냐구요? 귀엽잖아요! 그러니까 너무 크지도 않고 잘 달려서 좋아요. 물론 혼다 차도 귀엽고, 너무 크지도 않고 잘 달린다고 말할 수 있지요. 그러나 개인적으로 저는 토요타 픽업차가 혼다보다 더 귀엽고 덜 화려하고 더 실용적이라고 생각해요. 왜냐구요? 저에게는 그렇게 보이거든요. 혼다만큼 사람들이 많이 타지는 않지만요. 물론 다른 사람들은 저 처럼은 생각하지 않을 거예요.

Unit 12

스포츠

문제 1 좋아하는 스포츠를 설명하시오. 그것을 하면서 어떤 경험이 있었고 왜 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

There are a lot of sports to choose from and, the funny thing is, no one can really explain why one is their favorite and not another. Personally, my favorite is soccer. I enjoy it more than other sports because it's fast-paced and there's always a chance that someone will score. I also really like it because it involves team strategy. Of course, someone else could say that basketball is fast-paced and strategic. It really just boils down to personal preference: for me soccer is more exciting and strategic than basketball. I think this way probably because I know more about soccer, so I realize that might not be true for somebody else.

번역

생각나는 스포츠는 많은데, 다른 사람도 그렇겠지만 이상하게도 왜 이 스포츠가 제일 좋은지 설명하는 건 어렵네요. 개인적으로 저는 축구를 가장 좋아합니다. 속도가 빠르고 누구에게나 골 찬스가 있으니까요. 팀전력이 필요

한 점도 좋습니다. 물론 그렇게 따지면, 농구도 속도가 빨라야 하고 전략이 중요하다고 말할 수 있겠지만, 이건 순전히 제 개인적인 선호도잖아요. 저에게는 축구가 농구보다 더 흥미진진하고 전술적으로 느껴지거든요. 아마도 제가 농구보다 축구에 대해 더 많이 알아서 그런가 봐요. 물론 다른 사람들은 저처럼은 생각하지 않을 거예요.

Unit 13 박물관

문제 방문해서 가장 즐거웠던 박물관을 설명하십시오. 즐겁지 않았던 박물관과 비교하면서 즐거웠던 박물관을 설명하십시오. 어떤 특징 때문에 그 박물관이 좋았는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Of all of the museums that I've experienced in my life, one that I really enjoyed was the Natural History Museum in New York—and one that I really hated was the Prado in Madrid. The Prado was all the same, while the Natural History Museum had a ton of different kinds of things. I dreaded the Prado because I felt like I had to know something about the artists to understand it, but I really enjoyed the Natural History Museum because it explained everything I needed to know. Finally, I thought the Prado was too boring, but the Natural History Museum was exciting. So I suppose that means that, in general, I wish more museums were varied, self-explanatory and lively instead of uniform, uneducational and boring!

번역

지금까지 가본 모든 박물관 중에 가장 즐거웠던 곳은 뉴욕에 있는 미국 역사박물관(Natural History Museum)입니다. 그리고 제일 싫었던 곳은 마드리드에 있는 프라도(Prado)입니다. 프라도는 정말 모든 게 다 똑같이 느껴졌어요. 반면에, 미국 역사박물관은 정말 수천 개의 다른 역사품들이 전시되어 있었습니다. 프라도 박물관에서는 제가 예술가에 대해서 잘 모르면 작품들을 이해하기 어려웠어요. 기억만 해도 아주 복잡합니다. 설명이 없었거든요. 그러나 미국 역사박물관에서는 제가 알고 싶은 것을 다 설명해 주었기 때문에 정말 좋은 시간을 보낼 수 있었어요. 따라서, 프라도는 너무 지루했던 반면, 미국 역사박물관은 정말 너무 흥미로웠습니다. 그래서 말인데요, 일률지향적인데다가 비교육적이고 지루한 대신 다양한 작품을 자세하게 설명할 수 있는 박물관들이 더 많이 생겼으면 좋겠어요.

문제 가장 좋아하는 잡지를 설명하시오. 싫어하는 잡지와 비교하면서 좋아하는 잡지를 설명하시오. 어떤 특징 때문에 그 잡지를 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Of all of the magazines that I've experienced in my life, one that I really like is The New Yorker – and one that I really hate is Better Homes and Gardens. Better Homes and Gardens is only for people with one kind of interest, while The New Yorker has something for everybody. I dread Better Homes and Gardens because it makes you feel like everyone is middle-class and lives in a suburb, but I really enjoy The New Yorker because it encourages people to try and learn new things. Finally, I think Better Homes and Gardens is badly written, but The New Yorker has a lot of different, really amazing, writing. So I suppose that means that, in general, I wish more magazines had something for everybody, encouraged people to learn new things and had good writing instead of focusing on one thing, assuming everybody is the same and having bad writing!

번역

지금까지 읽어온 모든 잡지 중에 제가 가장 좋아하는 것은 더 뉴요커(The New Yorker)입니다. 반면 제일 싫어하는 것은 Better Homes and Gardens입니다. Better Homes and Gardens는 마치 한 가지에만 관심이 있는 사람들에게 좋은 신문이지만 The New Yorker는 모든 사람들에게 읽을거리를 제공합니다. Better Homes and Gardens를 읽다보면 꼭 모든 사람이 중산층이고 번두리지역에 살고 있다고 느끼게 되요. 그러나 The New Yorker는 사람들이 새로운 것을 시도하고 배우고 싶게 만들어요. 게다가 Better Homes and Gardens의 글은 정말 형편없어요. 그러나 The New Yorker에는 다양하면서도 정말 훌륭한 기사가 많답니다. 그래서 저는 모든 사람들에게 도움이 되는, 이를테면 모든 사람들이 읽을 수 있고 사람들에게 좋은 글로 새로운 것을 알게 해주는 그런 신문들이 많이 생겼으면 좋겠어요. 마치 너희들은 다 똑같고, 다 글을 못 쓰니까 이 정도면 된다는 식으로, 형편없이 글을 쓰고 한 가지만 알려주는 그런 신문은 정말 싫어요!

Unit 15 수업

| 문제 | 가장 좋아했던 수업을 설명하시오. 싫어했던 경우와 비교하면서 좋아하는 수업을 설명하시오. 어떤 특징 때문에 그 수업을 좋아했는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Of all of the classes that I've taken in my life, one that I really enjoyed was photography – and one that I really hated was economics. Economics was really dry, while photography was creative. I dreaded economics because it's really more something that you should believe than a skill that can help you, but I really enjoyed photography because it lets you explore all kinds of aspects of yourself and the world. Finally, I thought economics was too repetitive, but photography had something new everyday. So I suppose that means that, in general, I wish more classes were creative, let you learn things about yourself and introduced you to lots of new things instead of being technical and repetitive and telling you what to think.

번역

지금껏 들었던 수업들 중에서 제가 가장 좋아했던 수업은 사진수업이었어요. 반면에 경제학 수업이 제일 싫었어요. 지루한 경제학 수업에 비해 사진학 수업은 정말 신선 그 자체였어요! 경제학 수업은 뭐랄까, 도움이 될 수 있는 단순한 기술보다 "너희는 이것을 알아야 해"라는 식의 수업이었던 반면, 사진학 수업은 제 자신과 세상의 모든 국면들을 스스로 탐구해 볼 수 있다는 점에서 정말 좋았어요. 이외에도 경제학 수업은 같은 내용이 너무 반복되었지만, 사진학 수업은 매일매일 새로운 것을 알려주었어요. 그래서 저는 기계적이고 반복적인 데다가 알아야 할 것들을 확실히 말해주는 그런 수업보다는 좀더 창의적이고 스스로에 관한 것들을 배우고 새로운 것들을 많이 소개시켜 줄 수 있는 그런 수업들이 많이 생겼으면 좋겠어요.

Unit 16 휴가

| 문제 | 가장 즐거웠던 휴가를 설명하시오. 가장 재미없었던 휴가와 비교하면서 즐거웠던 휴가를 설명하시오. 어떤 특징 때문에 그 휴가를 즐거워했는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시를 포함시켜 답하라.

Sample Response

Of all of the vacations that I've experienced in my life, one that I really enjoyed was driving across the country with a few friends – and one that I really hated was going to Europe with my parents on a package tour. Going to Europe was all planned by somebody else; while driving across the country was something we got to plan together. I dreaded traveling in Europe because we spent too little time in each place, but I really enjoyed driving across the country because we got to spend as much time as we wanted in most places. Finally, I thought the Europe trip was too mainstream, but driving across the country, we got to see a lot of things that were weird and off the beaten path. So I suppose that means that, in general, I wish more vacations were something you could plan yourself, with plans you could change a little if you want, and let you see more than just the usual tourist sites instead of being pre-packaged, too fast and touristy!

번역

지금까지의 휴가 중에서 저는 친구들과 함께 운전하며 전국일주를 했을 때가 가장 좋았습니다. 반면에, 부모님과 함께 단체로 유럽관광을 갔을 때가 제일 싫었어요. 부모님과의 유럽여행은 여행사에서 짜준대로 가는 거지만, 친구들과의 전국일주 여행에서는 저희가 운전하면서 계획을 모두 세우면서 여행했거든요. 특히 유럽여행 때는 한 장소에 머무는 시간이 너무 짧아서 아쉬웠는데, 친구들과 전국일주할 때는 저희는 원하는 만큼 머물면서 즐거운 시간을 보낼 수 있었답니다. 대표적인 곳들만 찍었던 유럽여행과는 달리 전국일주에서는 신기하고 특이한 것들을 볼 수 있었어요. 따라서, 이번 방학때 여행 계획을 세울 때는 미리 사전 준비를 하여 후다닥 보고 가는 그저 관광여행 같은 것보다는 언제든지 일정을 바꿀 수 있는 곳, 또한 평범한 관광보다는 뭔가 새로운 것들을 볼 수 있는 곳을 여행하는 그런 계획을 세우세요! 그게 훨씬 낫거든요!

Unit 17

사람

문제 1 가장 존경하는 사람은 누구인가? 왜 그 사람을 가장 존경는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I think someone you admire most can say a lot about the person. For example, the person I admire most is my sister. I admire her because she has created a really fulfilling, interesting life for herself. My sister is also very loving towards me and my other siblings. Finally, I think

character is important in a person and my sister definitely demonstrates that quality – she has very strong values that she really lives by. What do I think the person I admire most says about me? Well, I think someone who thinks a rewarding life for themselves is important is a free-thinking kind of person who doesn't just admire old standbys. And someone who values character is someone who thinks values are important. I imagine that anyone else who admires a person like my sister is free-thinking but also moral like I am.

번역

존경받는 대상은 그를 존경하는 사람이 어떤 사람인지를 말해줄 수 있습니다. 제가 가장 존경하는 사람은 저희 언니입니다. 저희 언니는 언제나 보람차고 즐거운 인생을 살고 있으니까요. 또한 저와 다른 자매들도 너무 사랑합니다. 저는 사람에게서 가장 중요한 것은 성격이라고 생각하는데 저희 언니가 꼭 그래요. 저희 언니의 삶의 지표는 가치예요. 그럼 사람들은 저희 언니같은 사람을 좋아하는 저를 어떻게 말할까요? 보람있는 삶이 중요하다고 생각하는 사람은 예전 것에 얽매이지 않고 자유로이 사고할 줄 아는 사람이에요. 성격에 가치를 두는 사람은 그 가치가 중요하다고 생각하는 사람이에요. 저희 언니 같은 사람을 사랑하는 사람은 자유롭게 생각하면서도 도덕적인 사람일 거예요. 저 처럼요.

Unit 18

친구

문제 | 당신이 가장 좋아하는 친구는 누구인가? 그 친구의 어떤 특징을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I think who someone's best friend is can say a lot about the person. For example, my favorite best friend is someone I've known for ten years, Carol. I enjoy this friend because we know each other really well, and are completely comfortable together. Carol is also very smart and constantly challenges my ideas. Finally, I think having a friend who you can do lots of different things with is important, and Carol definitely demonstrates that quality. What do I think having Carol as my best friend says about me? Well, I think someone who thinks old friends are important is a stable kind of person. And someone who values intelligence is probably pretty intellectual. And someone who wants a friend who can do lots of things is probably a well-rounded person. I imagine anyone else who has a long-term, smart friend is stable, smart and well-rounded like I am.

번역

존경받는 사람을 보면, 그 사람을 존경하는 사람의 됨됨이를 알 수 있습니다. 예를 들면, 저의 베스트 프렌드는 10년 전부터 알아온 캐롤입니다. 저는 이 친구를 좋아해요. 저희는 서로를 너무 잘 알고 있고 그녀는 이제 너무나 편한 친구이니까요. 캐롤은 아주 똑똑하고 언제나 저에게 신선한 자극을 줍니다. 제가 캐롤을 좋아한다는 건 뭘 말해주는지 알아요? 글썄요. 오래된 친구를 가장 중요하게 생각하는 사람은 사람 자체가 웬만해서는 변하지 않은 사람일 것입니다. 지성적인 사람은 사람의 지성을 높이 평가합니다. 또한 다재다능한 친구를 좋아하는 사람은 자신이 재주가 많은 사람일 것입니다. 따라서 진득하고 똑똑한 친구를 좋아하는 사람은 본인이 안정적이고 똑똑한 다재다능한 사람일 거라고 생각해요. 저 처럼요.

Unit 19 음악가

문제 | 당신이 가장 좋아하는 음악가를 설명하시오. 그 음악가의 어떤 특징을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I think which musician someone admires can say a lot about the person. For example, a musician I admire is Bono. I admire Bono as a musician because he writes really moving lyrics. Bono is also an artist who has changed styles while keeping a single vision. Finally, I think political commitment is important in a musician, or any artist, and Bono definitely demonstrates that quality. What do I think admiring Bono says about me? Well, I think someone who thinks lyrics are important is an emotional kind of person. And someone who values keeping up with the times without losing your vision is a critical person. And someone who wants an artist to have political commitments probably combines their emotional and critical into a political worldview. I imagine that anyone else who shares Bono is emotional and critical like I am, and combines those qualities in thinking of the world politically.

번역

어떤 음악가를 좋아하는지를 알면, 그 음악가를 통해 그 사람의 됨됨이를 알 수 있습니다. 예를 들어, 제가 좋아하는 음악가는 보노입니다. 그는 마음을 움직이는 서정시를 쓰는 음악가이거든요. 그는 늘 자기 주관을 고집하면서 다양하게 스타일을 바꿀 줄 아는 예술가입니다. 그리고 저는 음악가, 혹은 예술가에 있어서 정치에 관한 사명감도 중요하다고 생각하는데, 보노는 딱 그런 사람이예요. 제가 보노를 좋아한다는 건 뭘 말해주는지 알아

요? 글썄요. 서정적인 면이 중요하다고 생각하는 사람은 감성적인 사람일 거라고 생각해요. 마찬가지로 언제나 자기주관을 잃지 않으려는 사람은 감식력있는 사람일 거고요. 그리고 예술가도 정치적인 사명감을 가져야 한다고 생각하는 사람은 감성적인 면과 감식력을 정치세계관과 연결하여 융합할 수 있는 사람일 것입니다. 따라서 보노와 같은 사람은 아마도 감성적이고 감식력있는 사람일 거예요. 저처럼요. 그리고 세상을 보는 시각에서도 그러한 면들을 정치적으로 연관시켜 융합시킬 줄 아는 사람일 겁니다.

Unit 20

날씨

문제 | 가장 좋아하는 날씨를 설명하십시오. 왜 그런 날씨를 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I think what someone's favorite kind of weather is can say a lot about the person. For example, my favorite kind of weather is when it's sunny but still cool. I enjoy this weather because I really like to be outside, and it's the perfect weather for outdoor activities. Cool, sunny weather is also a great chance to enjoy how good the sun feels. Finally, I think sunshine is important in a favorite kind of weather because it makes you happy. What do I think liking cool, sunny weather says about me? Well, I think someone who thinks being outdoors is important is probably someone who enjoys lots of outdoors sports and activities. Liking feeling how the sun feels... I think someone like that probably just enjoys life. And someone who thinks happiness is important is probably laid-back and happy. I imagine that anyone else who shares cool, sunny weather is outdoorsy, laid-back and happy, like I am.

번역

날씨는 사람에 대해서 많은 것을 말해준다고 생각해요. 예를 들어, 저는 햇빛이 밝고 시원한 날씨도 좋아해요. 바깥에 있는 것도 좋아하는데 이러한 날씨는 야외놀이를 하는데 그만이거든요. 시원하고 햇볕이 많은 날씨에는 태양이 주는 기쁨을 느낄 수가 있습니다. 그래서 날씨가 좋으려면 햇볕은 꼭 있어야 해요. 햇볕은 늘 우리를 행복하게 해주니까요. 제가 시원하고 햇볕나는 날씨를 좋아한다는 건 뭘 말해주는지 알아요? 바깥에 있는 걸 좋아하는 사람은 아마도 야외스포츠와 운동을 좋아하는 사람이고 햇볕을 좋아하는 사람은 음, 삶을 즐기면서 사는 걸 좋아하는 사람일 거예요. 그리고 행복이 중요하다고 생각하는 사람은 마음이 편하고 행복한 사람일 겁니다. 그리고 시원하고 햇볕나는 날씨를 좋아하는 사람이라면 아마도 저 처럼 바깥에 있는 것을 좋아하고 마음이 편한 행복한 사람일 거예요.

Unit 1

인터넷 또는 인쇄물

문제 인터넷과 인쇄물 중에 어떤 것으로 읽는 것을 좋아하는가? 그 이유는 무엇인가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

People are constantly talking about whether they prefer the internet or books and other printed reading material. The debate is interesting, but my mind is made up. I prefer traditional printed materials, such as books. I admit it's mostly a matter of opinion, but there are some concrete reasons why I prefer them. First of all, books are, as a rule, more credible sources than Internet sites. I also think books are better than the Internet because they are more pleasant to read. While the Internet is a great, handy supplement to printed materials, the advantages of books are overwhelming, especially when you consider that the material never disappears into cyberspace. That's why I stand on the books side of the debate between books and the internet.

번역

사람들은 인터넷과 책(혹은 다른 인쇄된 잡지들) 중 어떤 것이 더 나은지를 늘 이야기합니다. 물론 그 자체가 흥미로운 논란거리이긴 하지만, 저는 책처럼 옛날식이 좋아요. 물론 이것은 단순히 기호의 차이겠지만, 제가 옛날식을 좋아하는 데는 분명한 이유가 있어요. 우선, 책들은 일반적으로 인터넷 사이트보다 더 신뢰할 수 있고 인터넷보다 갑절의 기쁨을 줍니다. 물론 우리는 인터넷을 통해 손쉽게 정보를 얻지만 책이 훨씬 더 장점이 많아요. 특히 사이버 공간으로도 사라지지 않고 늘 남아 있는 것은 책입니다. 바로 이런 이유 때문에 저는 책을 더 좋아합니다.

Unit 2

개 또는 고양이

문제 | 개와 고양이 중에 어떤 것을 좋아하는가? 그 이유는 무엇인가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

People are constantly talking about whether they prefer dogs or cats. The debate is interesting, but my mind is made up. I prefer dogs. I admit it's mostly a matter of opinion, but there are some concrete reasons why I prefer dogs. First of all, dogs are much more interactive with their owners than cats. I also think dogs are better than cats because they are able to learn new behaviors – and unlearn inconvenient instincts such as pooping in the living room. While cats are elegant, the advantages of dogs are overwhelming, especially when you consider dogs' interest in traveling around town with their owners. That's why I stand on the dogs side of the debate between dogs and cats.

번역

개와 고양이 중 무엇이 더 좋으냐는 오래전부터 우리들의 이야기 주제였습니다. 물론 이 자체만으로도 흥미로운 논란거리이긴 하지만, 개인적으로 저는 개가 더 좋아요. 물론 이건 그냥 제 기호일 뿐이에요. 그러나 제가 개를 좋아하는 데는 분명한 이유가 있어요. 우선, 개들은 고양이들보다 주인과 훨씬 많이 교감합니다. 또한 개들은 고양이보다 총명하여 새로운 행동을 배울 수 있습니다. 물론 거실에서 그냥 오줌싸는 것처럼 훈련으로도 안되는 어쩔 수 없는 본능이라는게 있지만요, 고양이가 우아한 동물임에는 틀림없지만 개들은 훨씬 더 많은 장점을 가지고 있어요. 특히 주인들과 마을 주변을 산책하며 좋아하는 개들을 보면 더욱 그러합니다. 바로 이런 이유들 때문에 저는 개를 더 좋아해요.

Unit 3

시골 또는 도시

문제 | 시골과 도시 중에 어떤 곳을 좋아하는가? 그 이유는 무엇인가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

People are constantly talking about whether they prefer life in the country or the city. The debate is interesting, but my mind is made up. I prefer the city. I admit it's mostly a matter of opinion, but there are some concrete reasons why I prefer the city. First of all, the city is a

place where people come to exchange ideas with others. I also think the city is better than the country because there are more jobs available. While the country can be beautiful and is probably better for your health, the advantages of the city are overwhelming, especially when you consider that you can always visit the country, which is a lot easier than visiting a big city. That's why I stand on the city side of the debate between country and city life.

번역

사람들은 시골과 도시 중 어디가 더 나은지를 늘 이야기합니다. 물론 그 자체만으로도 흥미로운 논란거리이지만 저는 도시가 더 좋아요. 물론 이건 단순한 기호의 차이겠지만 제가 도시를 더 좋아하는 데는 분명한 이유가 있어요. 우선, 도시에서 사람들은 보다 많은 사람들과 만나 의견들을 교환하게 됩니다. 도시에는 일자리가 더 많습니다. 물론 아름다운 자연경관과 건강을 생각하면 시골이 더 낫긴 하지만 도시는 훨씬 더 많은 장점들을 가지고 있습니다. 특히 시골은 도시보다 언제든지 손쉽게 방문할 수 있다는 점을 생각해 보면 더더욱 그러합니다. 바로 이런 이유 때문에 저는 도시가 더 좋아요.

Unit 4

PC 또는 애플 컴퓨터

문제 | 애플 컴퓨터와 PC 중에 무엇을 좋아하는가? 그 이유는 무엇인가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

People are constantly talking about whether they prefer Apple or PC computers. The debate is interesting, but my mind is made up. I prefer Apple. I admit it's mostly a matter of opinion, but there are some concrete reasons why I prefer Apple. First of all, Apples are designed to encourage people's creative endeavors, and PCs are designed to encourage their office work. I also think Apples are better than PCs because they don't break down as often. While PCs are useful because so many people use them, the advantages of Apples are overwhelming, especially when you consider that Apple computers were the first to have a desktop design like the one that PCs copied with Windows. That's why I stand on the Apple side of the debate between Apples and PC computers.

번역

사람들은 늘 PC와 애플 컴퓨터를 놓고 저울질하기를 좋아합니다. 물론 그 자체만으로도 흥미로운 논란거리이지만 우선 저는 애플 컴퓨터가 더 좋아요. 물론 이건 단순한 기호의 차이겠지만, 제가 애플 컴퓨터를 더

좋아하는 데는 분명한 이유가 있어요. 우선 애플 컴퓨터는 사람들이 창조적으로 뭔가를 만들어낼 수 있도록 디자인 되었지만 PC는 사무용으로 만들어졌잖아요. 또한 애플 컴퓨터는 PC만큼 고장나는 경우가 드물어요. 물론 아주 많은 사람들이 PC를 사용하는 것을 보면 PC가 유용한 것은 틀림없는 사실입니다. 하지만 애플 컴퓨터가 지금의 PC가 윈도우를 깔 수 있는 것과 같은 그러한 데스크탑 디자인을 최초로 개발했다는 것을 생각하면 애플 컴퓨터는 PC보다 훨씬 장점이 많다는 것을 알게 될 겁니다. 바로 이런 이유 때문에 저는 애플 컴퓨터가 더 좋아요.

Unit 5

익스트림 스포츠 또는 일반 스포츠

[문제] 어떤 사람들은 스카이다이빙과 암벽등반과 같은 익스트림 스포츠를 즐긴다. 다른 사람들은 하이킹이나 사이클링 같은 일반 스포츠를 좋아한다. 당신은 어떤 유형의 스포츠를 좋아하니까? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between extreme sports and traditional sports is relatively straightforward for me. I absolutely prefer extreme sports for the following three reasons. First, and most importantly, extreme sports give me a bigger thrill because they are more unusual and a little dangerous. Secondly, I also believe extreme sports are a better way to relax due to the fact that you must really pay attention, which helps you forget everyday life. Lastly, extreme sports are a great way to meet people with similar interests because they seem to attract specific personality types. However, having indicated that I prefer extreme sports, I would be willing to consider a traditional sport if it were something a friend of mine really wanted to do.

번역

익스트림 스포츠와 일반 스포츠 중에서 저는 분명하게 선택할 수 있어요. 저는 익스트림 스포츠가 더 좋아요. 이에는 세 가지 이유가 있습니다. 첫째, 가장 중요한 이유인데요, 바로 스릴을 느낀다는 거예요. 아무래도 좀 위험하고 보통과는 다르다 보니까 그만큼 스릴을 즐길 수 있어요. 둘째, 정신적으로 충분한 휴식을 취할 수 있어요. 익스트림 스포츠를 즐길 때는 다른 것은 다 잊고 집중해야 하니까, 일상생활에 대해서 잊어버리게 되요. 셋째, 관심사가 비슷한 사람들을 만날 수 있어요. 익스트림 스포츠는 특정한 성격을 가진 사람들을 끌어당기는 묘한 매력이 있거든요. 그러나 이렇듯 익스트림 스포츠를 더 좋아하긴 하지만 만일 제 친구가 일반 스포츠를 같이 즐기기로 한다면 저는 기꺼이 일반 스포츠를 즐길 용의가 있어요.

Unit 6

매운 음식 또는 순한 음식

문제 많은 사람들이 매운 음식을 좋아하지만 반면에 순한 음식을 좋아하는 사람들도 있다. 당신은 어떤 유형의 음식을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between spicy food and milder food is relatively straightforward for me. I absolutely prefer milder food for the following three reasons. First, and most importantly, milder food allows me to taste the food opposed to spicy food which often hides the real taste. Secondly, I also believe milder foods are gentler on the stomach due to the fact that your body doesn't have to process all that spice. Lastly, milder foods are often easier and more economical to prepare because they don't require a long list of rare or expensive spices. However, having indicated that I prefer milder foods, I would be willing to consider spicier foods if it were a special occasion.

번역

매운 음식과 순한 음식 중에서 저는 아주 분명하게 선택할 수 있어요. 저는 다음의 세 가지 이유로 순한 음식이 더 좋아요. 첫째, 가장 중요한 이유로 매운 음식과는 달리, 순한 음식을 먹으면 음식의 맛을 느낄 수 있어요. 둘째, 순한 음식일수록 자극적이지 않아 위에서 부드럽게 받아들일 수 있어요. 마지막으로, 일반적으로 순한 음식은 만들기도 쉽고 재료비도 적게 듭니다. 여러 종류의 비싼 혹은 특이한 향신료들이 필요하지 않으니까요. 그러나 설사 순한 음식을 더 좋아한다 해도, 어쩔 수 없는 특별한 경우라면 매운 음식을 먹어야겠지요.

Unit 7

긴 머리 또는 짧은 머리

문제 어떤 사람들은 긴 머리를 좋아한다. 반면에 짧은 머리를 좋아하는 사람들도 있다. 당신은 어떤 헤어스타일을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between long hair and short hair is relatively straightforward for me. I absolutely prefer short hair for the following three reasons. First, and most importantly, it's easy to take care of short hair because it dries quickly and doesn't tangle. Secondly, I also believe short hair is more stylish due to the fact that it looks more carefree and modern. Lastly, short hairstyles are best suited for active lifestyles because hair doesn't get in the way when you do sports. However, having indicated that I prefer short hair, I would be willing to consider long hair if the cost of getting a hair cut keeps on rising.

번역

짧은 머리와 긴 머리 중에 어떤 것이 좋냐고요? 그건 저에게 생각할 필요도 없는 문제예요. 저는 절대적으로 짧은 머리가 좋아요. 첫째, 가장 중요한 이유인데요, 우선 짧은 머리는 빨리 마르고 헝클어지지 않아 손질하기가 편해요. 둘째, 짧은 머리는 신경 안 쓴 듯 해 보이면서도 현대식으로 보이기 때문에 좀더 세련되어 보여요. 마지막으로 짧은 머리는 활동적인 라이프스타일에 딱 맞아요. 스포츠를 할 때도 머리 때문에 방해받는 일은 없으니 까요. 그러나 제가 짧은 머리를 좋아하긴 하지만, 머리 자르는 값이 계속 올라가면 그냥 머리를 기를 거예요.

Unit 8

단맛 스낵 또는 짭맛 스낵

문제 | 단맛 스낵을 좋아하는 사람들이 있는가 하면, 짭맛 스낵을 좋아하는 사람들도 있다. 당신은 어떤 맛을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between sweet snacks and salty snacks is relatively straightforward for me. I absolutely prefer salty snacks for the following three reasons. First, and most importantly, it's fun to meet a friend and snack on salty treats because they go better with a cold beverage. Secondly, I also believe a salty snack is healthier for you than a sweet snack due to the fact that salty snacks usually have fewer calories. Lastly, salty snacks are portable because they don't have cream that spoils or chocolate that melts. However, having indicated that I prefer salty snacks, I would be willing to consider sweet snacks if it were homemade by a friend.

번역

단맛과 짠맛 중에서 저는 분명하게 선택할 수 있어요. 저는 짠맛 스낵을 좋아해요. 첫째 가장 중요한 이유인데요, 친구들과 만나 가볍게 스낵을 먹으면서 담소를 나눌 때 찬 음료수와 짠맛 스낵은 명콤비 안주거리예요. 둘째, 설탕 성분보다는 소금성분에 칼로리가 덜 들어 있기 때문에 짠맛이 더 건강에 좋아요. 게다가 단맛 나는 스낵에는 초코렛이나 크림이 있어 녹거나 심지어 녹아 흘러내릴 수 있는데 짠맛 스낵에는 그럴 염려가 없잖아요. 그러나 제가 짠맛을 더 좋아하긴 하지만 친구가 집에서 만든 스낵이라면 단맛 성분이 있어도 가리지 않고 먹을 거예요.

Unit 9

여행

문제 | 젊어서 여행하는게 좋다고 생각하는 사람들이 있는 반면 나이 들어서 여행하는 것이 낫다고 생각하는 사람들도 있다. 당신은 언제 여행하는 것을 더 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I firmly believe that you should travel when you are older instead of when you are a student. Of the three reasons I will mention, the most convincing is the fact that traveling when you are older is more comfortable because you can usually afford to stay in nicer hotels. Additionally, I think traveling when you are older allows you to interact with locals more due to the fact that you will not traveling with a group of other students. Finally, traveling when you are older provides more time to enjoy the sights because you don't have to rush home to prepare for school. For all the reasons mentioned above, it's obvious to me that traveling when you are older clearly has its advantages.

번역

저는 여행은 당연히 학생일 때보다 좀 더 나이 들어서 해야 한다고 생각합니다. 그에 대한 세 가지 이유 중에 가장 큰 이유는 나이 들어서 여행하면 경제적으로도 더 좋은 호텔에서 머물면서 좀더 편안하게 여행을 할 수 있기 때문입니다. 또한, 나이 들어서 여행을 하게 되면 다른 학생들과 단체로 여행하는 것이 아니기 때문에 그 지역사람들과 좀더 많은 교류를 할 수 있게 되지요. 마지막으로, 학교갈 준비 때문에 서둘러 집에 갈 필요없이 여유롭게 관광을 즐길 수 있지 않겠어요? 따라서 이런 이유 때문에 나이 들어서 여행을 하게 되면 이러한 이점들을 충분히 즐길 수 있다고 확신합니다.

Unit 10

결혼

문제 직장생활을 하기 전에 결혼하는 게 낫다고 생각하는 사람들이 있는가 하면, 직장생활이 완전히 자리잡을 때까지 기다리는 것이 낫다고 여기는 사람들도 있다. 언제 결혼하는 것을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I firmly believe that you should marry after you have established a career instead of before you begin a career. Of the three reasons that I will mention, the most convincing is the fact that marrying after establishing a career provides more financial security because you have more money to pay your bills. Additionally, I think marrying after establishing a career allows you to benefit from better communication skills that you've learned in the business world. Finally, marrying after establishing a career gives you a better chance of financial independence if the marriage ends because you don't have to rely on the other person for your income. For all the reasons mentioned above, it is obvious to me that marrying after establishing a career clearly has its advantages.

번역

저는 당연히 직장생활을 시작할 때보다 완전히 직장이 자리잡은 뒤에 결혼하는게 낫다고 생각합니다. 그에 대한 세 가지 이유 중에, 가장 큰 이유는 직장이 자리잡은 뒤에 결혼하게 되면 청구서를 지불할 돈도 많아져 재정적으로 보다 안정이 되기 때문입니다. 또한 직장생활에서 얻은 보다 나은 커뮤니케이션 스킬은 결혼생활에도 도움을 줄 것입니다. 마지막으로 직장이 안정된 뒤에 결혼을 하게 되면 나중에 이혼을 하게 되도 수입이 있기 때문에 다른 사람에게 의존할 필요가 없어져서 재정적으로도 독립할 가능성이 높아진다고 생각합니다. 따라서 이러한 이유 때문에 저는 직장에서 자리를 잡은 뒤에 결혼하는 것이 훨씬 장점이 많다고 생각합니다.

Unit 11

아이들

문제 일찍 자녀를 낳는 것이 낫다고 생각하는 사람이 있는가 하면 좀더 나이가 들 때까지 기다리는 게 낫다고 생각하는 사람도 있다. 언제 아이를 가지는 것이 더 낫다고 생각하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I firmly believe that you should have children when you're young instead of when you're older. Of the three reasons that I will mention, the most convincing is the fact that having children when you're young is the best way to make sure you have the energy you need to keep up with them. Additionally, I think having children when you're young allows you to better understand them due to the fact that your childhood was not in the distant past. Finally, having children when you're young gives you the opportunity to travel abroad once they've grown because you'll still be young enough to travel and pursue your interests at that time. For all the reasons mentioned above, it's obvious to me that having children when you're young clearly has its advantages.

번역

나이 들 때까지 기다리는 것보다는 젊을 때 아이를 가져야 한다고 생각합니다. 그에 대한 세 가지 이유 중에 가장 큰 이유는 무엇보다도 젊어서 아이를 가지게 되면 젊으니까 그만큼 아이들을 키우는데 힘이 들지 않을 수 있습니다. 또한, 젊어서 아이를 가지게 되면 부모도 어리기 때문에 아무래도 아이들을 더 잘 이해할 수 있습니다. 부모의 유년시절도 상대적으로 그리 오래된 것은 아니니까요. 마지막으로 나중에 아이들이 자라게 되더라도 부모들이 여행하고 그 당시 하고 싶은 것들을 추구할 수 있을 만큼 젊기 때문에 부담없이 해외여행도 즐길 수 있습니다. 따라서 이런 이유 때문에 어려서 자식을 낳는 것이 훨씬 장점이 많다고 생각합니다.

Unit 12 겨울 여행 또는 여름 여행

문제 많은 사람들은 겨울에 여행가는 것을 좋아하지만 여름에 여행가는 것을 좋아하는 사람들도 있다. 당신은 언제 여행가는 것을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

I firmly believe that you should go on vacation during summer time instead of during the colder winter months. Of the three reasons that I will mention, the most convincing is the fact that a summer vacation is the best time to travel as a family because children are off from school. Additionally, I think a summer vacation allows a greater variety of activities due to the fact that most outdoor activities are easier to pursue during good weather. Finally, a summer vacation gives you the chance to look forward to a warm, sunny break because it helps to think of a warm vacation when it's freezing outside. For all the reasons mentioned above, it is obvious to me that going on vacation in the summer clearly has its advantages.

번역

저는 추운 겨울보다는 여름에 여행가는 것이 더 좋다고 생각합니다. 그에 대한 여러 이유들 중에 가장 큰 이유는 자녀들이 방학이기 때문에 가족들이 함께 여행하기에 여름이 가장 좋은 때이기 때문입니다. 또한, 여름에는 날씨가 좋아 대부분의 야외활동을 하기 쉽기 때문에 여러 다양한 운동들도 즐길 수 있습니다. 마지막으로, 날씨가 굉장히 추울 때도 여름 휴가라고 하면 따뜻한 휴가를 생각하게 되잖아요. 그러니까 여름 휴가는 우리에게 따뜻하고 햇볕 쬔 내리쬐는 휴가를 기다리는 즐거움을 준답니다. 따라서 이런 이유 때문에 저는 여름에 휴가를 떠나는 것이 여러모로 더 좋다고 생각합니다.

Unit 13

어머니 또는 아버지의 영향력

문제 1 어머니에게 더 많은 영향을 받는 사람들이 있는가 하면 상대적으로 아버지에게 많은 영향을 받는 사람들도 있다. 당신에게 좀더 많은 영향을 준 사람은 누구인가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between my mother and my father as the person who more greatly influenced me is very difficult because both my mother and my father have greatly influenced me. However, if I had to choose between the two, I think I would have to say that my father influenced me more. There are three reasons why I think this way. First, and perhaps the most important is that my father is always very patient with me because he really understands me. Second, my father and I spend many hours together due to the fact that we both like sports. Third, my father is an excellent listener, which allows me to seek his help and advice on a number of issues. These are some of the reasons that I think my father influenced me more than my mother.

번역

어머니와 아버지 중에 제게 더 많은 영향력을 가지는 한 사람을 선택하는 것은 참 어려운 일이네요. 어머니와 아버지 두 분 모두 저에게는 영향력 있는 분들이니까요. 그러나, 그 두 분 중에 한 분을 선택해야 한다면, 아버지가 더 많이 영향을 미치지 않았나 생각해요. 이렇게 생각하는 데는 세 가지 이유가 있어요. 첫째, 아버지는 정말로 저를 이해해 주세요. 둘째, 아버지와 저는 둘다 스포츠를 좋아하기 때문에 우리는 많은 시간을 함께 보내요. 셋째, 우리 아버지는 제 얘기를 정말 잘 들어주기 때문에 저는 문제가 있을 때마다 아버지에게 도움을 청하고 충고를 원하게 되요. 바로 이런 저런 이유 때문에 저는 어머니보다 아버지가 더 저에게 많은 영향을 가진다고 생각해요.

Unit 14

여행 동료

문제 많은 사람들은 형제자매와 함께 여행가는 것을 좋아하지만 친구와의 여행을 좋아하는 사람들도 있다. 당신은 누구와 여행가는 것을 더 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between my brother and a friend for a travel companion is very difficult because both my brother and a friend would make enjoyable traveling companions. However, if I had to choose between the two, I think I would have to say that I'd prefer to travel with my friend. There are three reasons why I think this way. First, and perhaps the most important is that my friend is an excellent traveler because he and his family travel often. Second, my friend and I share a desire to go to museums due to the fact that we are both studying art history. Third, my friend is able to speak a number of languages, which allows me to experience the true nature of a country. These are some of the reasons that I think my friend would make a better traveling companion.

번역

형제와 친구 중에 좋은 여행동무를 한 명 선택하는 것은 참 어려운 일이네요. 형제와 친구 둘다 모두 저에게는 좋은 길동무이거든요. 그러나 둘 중에 한 명을 선택해야 한다면, 저는 친구를 선택할래요. 이렇게 생각하는 데는 세 가지 이유가 있는데요. 가장 중요한 첫째 이유는 제 친구는 대단한 여행광이에요. 그는 가족들과 여행을 자주 간답니다. 둘째, 친구와 저는 함께 박물관에 가고 싶어 해요. 저희는 둘다 미술사를 공부하고 있거든요. 셋째, 제 친구는 여러 나라 말을 할 줄 알아요. 그래서 저에게 한 나라의 진정한 문화를 알려줄 수 있을 거예요. 바로 이런 이유들 때문에 저는 친구랑 여행가는 게 더 좋아요.

Unit 15

선생님 또는 동료 친구

문제 선생님을 튜터라고 생각하는 사람이 있는가 하면 동료친구에게 도움을 받는 사람도 있다. 당신이라면 누구를 튜터로 하겠는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between a teacher and a fellow student for a tutor is very difficult because both a teacher and a fellow student would make excellent tutors. However, if I had to choose between the two, I think I would have to say that I'd prefer to be tutored by a fellow student. There are three reasons why I think this way. First, and perhaps the most important is that another student is someone who can understand my perspective because he or she is also a student. Second, a fellow student and I share a similar schedule due to the fact we both attend classes during the day. Third, a fellow student is more familiar with the specific curricula, which allows me to better prepare for exams. These are some of the reasons that I think a fellow student would make a better tutor.

번역

선생님과 동료 친구들 중에서 누구를 튜터로 하는가는 참 어려운 일이네요. 둘다 훌륭한 튜터가 될 수 있으니까요. 그러나 굳이 한 명을 선택해야 한다면 저는 동료친구로부터 도움을 받는 것이 더 낫다고 생각해요. 이런 식으로 생각하는 데는 세 가지 이유가 있어요. 가장 중요한 첫째 이유는 친구도 저와 똑같은 학생이기 때문에 제 생각을 잘 이해해 줄 수 있을 거라고 생각하기 때문이에요. 둘째, 스케줄이 비슷해 시간 정하는 데도 좋을 것 같아요. 저희 둘다 수업을 듣는 학생이니까요. 셋째, 친구가 특정 과목의 커리큘럼에 대해 더 많이 알 것 같아요. 그래서 제가 시험을 준비하는 데 도움이 될 것 같아요. 따라서 저는 이런 이유 때문에 학생으로부터 도움을 받는 것이 더 좋다고 생각해요.

Unit 16

점심식사 파트너

문제 많은 사람들은 직장동료와 함께 점심식사 하는 것을 좋아하지만 상사와의 식사를 좋아하는 사람들도 있다. 당신은 누구와 점심식사 하는 것을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

Choosing between a coworker and my boss for a lunch companion is very difficult because both a coworker and my boss would make excellent lunch partners. However, if I had to choose between the two, I think I would have to say that I'd prefer to go to lunch with my boss. There are three reasons why I think this way. First, and perhaps the most important is that my boss is someone who I greatly admire because he has taught me how to do my job

well. Second, my boss and I share similar interests due to the fact that we both studied the same subjects in school. Third, my boss is very knowledgeable about the company and industry, which allows me to learn more about my chosen career. These are some of the reasons that I think my boss would make a better lunch companion.

번역

점심식사를 동료와 상사 중 누구랑 하는 것이 좋냐고요? 꽤 어려운 질문이네요. 둘다 좋은 점심식사 파트너가 될 수 있으니까요. 그러나 그 둘 중에 한명을 골라야 한다면 저는 상사랑 점심을 먹겠습니다. 이렇게 생각하는 데는 세 가지 이유가 있어요. 가장 중요한 첫번째 이유는 제가 상사를 아주 존경하고 있기 때문입니다. 상사로 부터 어떻게 업무를 수행하는지 배워왔으니까요. 둘째로 상사와 저는 둘다 관심사가 비슷해요. 학교 때 전공이 같거든요. 마지막으로 제 상사는 회사와 우리 산업분야에 대해서 해박한 분이예요. 그래서 저는 제 일에 대해서 많은 것을 배울 수가 있습니다. 바로 이런 이유 때문에 저는 점심식사 친구로 상사가 더 좋다고 생각합니다.

Unit 17

락 가수 또는 영화배우

문제 1 락 가수나 영화배우 중에 하나를 선택한다면 어떤 사람이 되고 싶은가? 설명을 덧붙일 할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

A contentious issue among young people is whether it's better to be a rock star or a movie star. Since each has numerous advantages as well as disadvantages, it's difficult to choose one over the other. However, I think that I would personally prefer to be a rock star. There are three reasons why I think being a rock star is better. The most important reason is that being a rock star is something you do in front of other people which means you can connect directly to your audience. In addition, being a rock star can be a more creative career due to the fact that musicians often write their own songs. Lastly, being a rock star is something you can do over many years, which allows you to do something you love throughout your life. For all these reasons, I think I would rather be a rock star.

번역

락 가수와 영화배우 중에 어떤 직업이 더 좋다고 생각하냐고요? 이것은 젊은 사람들이 말하기 좋아하는 이야기 거리입니다. 각각 장단점이 있기 때문에 그 중에 하나를 선택하는 게 쉽지는 않지요. 그러나 저는 락 가수가 되

는 것이 더 낫다고 생각합니다. 이렇게 생각하는 데는 세 가지 이유가 있어요. 가장 중요한 이유는 락가수는 대중들 앞에 서서 청중들과 직접 교감할 수 있다는 점을 들 수 있습니다. 또한, 락 가수가 좀더 창의적인 직업 이라고 생각해요. 음악가들은 종종 스스로 노래를 만들잖아요. 마지막으로, 락 가수는 오랫동안 가수로서 생명 력을 지닌다는 점이에요. 평생동안 사랑하는 것을 할 수 있는 거죠. 따라서, 이런 이유로 저는 락가수가 되는게 낫다고 생각해요.

Unit 18

카레이서 또는 파일럿

문제 | 카레이서와 파일럿 중 어떤 일을 하고 싶은가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항 과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

A contentious issue among young people is whether it's better to drive a racecar or to fly an airplane. Since each has numerous advantages as well as disadvantages, it's difficult to choose one over the other. However, I think that I would personally prefer to fly an airplane. There are three reasons why I think flying an airplane is better. The most important reason is that flying an airplane is something you do by yourself, which means you don't have to worry about other people racing around you. In addition, flying an airplane can be more restful due to the fact that you can enjoy the scenery from high above. Lastly, flying an airplane is a safer activity, which allows you to avoid the injuries that racecar drivers often suffer. For all these reasons, I think I would rather fly an airplane.

번역

카레이서와 파일럿 중 어떤 직업이 더 좋다고 생각하는지요? 이것은 젊은 사람들이 말하기 좋아하는 이야기거 리입니다. 각각 장단점이 있기 때문에 그 중에 하나를 선택하는 게 쉽지는 않지요. 그러나 저는 개인적으로 파 일럿이 되는게 더 낫다고 생각합니다. 이렇게 생각하는 데는 세 가지 이유가 있어요. 가장 중요한 이유로는 파 일럿은 혼자서 할 수 있는 직업이기 때문입니다. 레이싱에서는 주변의 다른 사람들이 신경 쓰이는데 파일럿은 그럴 필요가 없거든요. 또한, 파일럿은 카레이서보다 좀더 여유롭지 않나요? 고공에서 바라보는 풍경들을 즐길 수 있을 테니까요. 마지막으로, 파일럿이 좀더 안전한 직업이라는 점을 말하고 싶어요. 카레이서들은 자주 부상 을 당하는데 적어도 파일럿은 그런 부상에서 자유롭잖아요. 따라서, 이런 모든 이유로 저는 파일럿이 되는 것이 더 낫다고 생각해요.

Unit 19

휴대폰 또는 이메일

문제 의사소통 수단으로 휴대폰과 이메일 중 어떤 것을 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

Sample Response

A contentious issue among young people is whether it is better to use a cell phone or to send an email. Since each has numerous advantages as well as disadvantages, it's difficult to choose one over the other. However, I think that I would personally prefer to send an email. There are three reasons why I think sending an email is better. The most important reason is that sending an email doesn't depend on the availability of the person I'm sending the email to. In addition, email can be more private due to the fact that people around you can't listen to what you say. Lastly, email's less spontaneous, which allows me to think about what I want to say and edit the message before it gets sent. For all these reasons, I think I would rather send an email.

번역

휴대폰과 이메일 중 의사소통 수단으로 어떤 방법을 더 좋아하나요? 이것은 젊은 사람들이 말하기 좋아하는 이야기 거리입니다. 각각 다 장단점이 있기 때문에 그 중에 하나를 선택하는 게 쉽지는 않지요. 그러나 저는 개인적으로 이메일을 더 좋아해요. 이렇게 생각하는 데는 세 가지 이유가 있어요. 가장 중요한 이유로는 이메일을 보내는 그 순간에 상대방이 없어도 된다는 점을 들 수가 있어요. 둘째로 휴대폰에서는 상대방이 제가 말하는 것을 듣지 못하는지 걱정할 필요가 없기 때문에 좀더 개인적인 의사소통 방법이라고 생각해요. 마지막으로, 이메일은 비교적 시간을 좀더 가질 수 있어요. 메일을 보내기 전에 말하고 싶은 것을 충분히 생각할 수 있고 메시지를 편집할 수도 있어요. 따라서 이러한 이유 때문에 저는 이메일 보내는 것이 더 좋다고 생각합니다.

Unit 20

콘서트 또는 영화

문제 콘서트와 영화관람 중 어디에 참석하는 것을 더 좋아하는가? 당신의 설명을 뒷받침할 만한 세부사항과 예시들을 포함시켜 답하라.

A contentious issue among young people is whether it's better to attend a concert or to see a movie. Since each has numerous advantages as well as disadvantages, it's difficult to choose one over the other. However, I think that I would personally prefer to see a movie.

There are three reasons why I think seeing a movie is better. The most important reason is that a movie is more flexible, which means I can see the movie when it best fits into my schedule. In addition, a movie can be more relaxing due to the fact that fewer people attend a movie than a concert. Lastly, a movie is something that tells a story, which allows me to take a look at another time or place. For all these reasons, I think I would rather see a movie.

번역

콘서트와 영화 중 어디에 참석하는 것을 더 좋아하세요? 이것은 젊은 사람들이 말하기 좋아하는 이야기거리입니다. 각각 장단점이 있기 때문에 그 중에 하나를 선택하는 게 쉽지는 않지요. 그러나 저는 개인적으로 영화관람을 더 좋아해요. 이렇게 생각하는 데는 세 가지 이유가 있어요. 가장 중요한 이유로는 영화관람은 유동적이라는 데 있어요. 개인 스케줄에 맞추어 가장 좋은 시간에 원하는 영화를 볼 수 있잖아요. 또한, 수많은 사람들이 모여드는 콘서트장보다는 훨씬 사람이 적어 보다 많은 휴식을 취할 수 있고요, 마지막으로 영화는 이야기를 말해주는 것이기 때문에 다른 곳이나 장소에서도 볼 수 있어요. 그래서 저는 이런 이유 때문에 영화보는 것이 더 좋다고 생각해요.

03 Chapter

Situational Fit and Explain

Unit 1 웨이터의 팁

| 지문 | Milles Feuilles Café는 개업식날 종업원들이 받은 팁을 기부할 계획이다. 아래에 있는 카페가 세운 계획을 읽어 보라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

모든 레스토랑 직원들에게 :

개업식 때 받은 모든 종업원들의 팁은 자선단체에 기부해야 한다는 것을 알려드립니다. 이것은 회사 방침입니다. 20명 이상의 직원들이 행사에서 일하게 될 것이며 각 직원당 팁은 시간당 50센트가 될 것입니다. 자선단체를 고르는 것은 각 카페에서 정할 수 있습니다. 우리 매장의 팁은 노숙자 자선기관으로 보낼 예정입니다.

Taking Reading Note

읽기지문

Restaurant donating tips to homeless charity

레스토랑은 웨이터의 팁을 노숙자 자선기관에 기부할 계획이다.

Listening Script

Narrator Now, listen to two waiters as they discuss the announcement.

Man I don't know about you, but I'm furious about this. I think if the restaurant wants to donate money to charity, it ought to do it out of its profits, not out of our tips. Are they going to include this when they talk about how much money they give to charity? It's not their money; it's ours!

Woman But none of us would ever volunteer our tips, and it's probably a good thing to give to charity.

Man But it's our decision, and it's not like we have money to burn. The tips are for us, they're not up for grabs for the company to decide what to do with.

Woman Right, but I guess if it weren't for the company we wouldn't have jobs at all.

Man That's not true. It's not that hard to find a job as a waiter. We could get jobs

somewhere that didn't promise us \$15 an hour, with at least \$6 of it under the table, and then take that \$6 away one night. Especially on a night when we're all going to be dead tired!

Woman I see what you're saying, but it's only one night. I just can't get too worked up about it.

Man But it's not just any night. It's a Friday night that I'm required to work if I don't want to lose my job. And I wasn't told about it when I was hired.

Woman Well, I do see your point, I really do. I just think the die is cast and we just have to accept it or quit. The only other thing I can think of is that you could talk to the manager and let him know how you feel. You could at least ask if they're going to be claiming this as part of their charitable donations, or if there're going to be other times when we'll donate our tips. I'd like to hear that if you find out!

번역

나레이터 공지사황에 대해 이야기하는 두 종업원간의 대화를 들으시오.

남자 내가 널 잘 아는 건 아니지만, 그냥 말할게. 나는 정말 너무 화가 나. 만일 레스토랑에서 자선단체에 돈을 기부하고 싶으면, 회사 이윤에서 돈을 떼서 기부해야지 우리 팁을 기부하는 건 너무 해. 자선단체에 돈을 기부한다고 말할 때 우리 팁을 포함한다는 게 맞지? 이 돈은 우리 거야! 회사 것이 아니라!

여자 하지만 우리들 중 누구도 우리가 받은 팁을 자발적으로 기부할 사람은 없을 거야. 그러니까 자선단체에 팁을 기부하는 것은 좋은 일인 것 같아.

남자 하지만 그건 우리가 결정할 문제잖아. 우리가 주체도 못할 정도로 돈이 많은 사람들은 아니잖아. 이 팁은 우리 거야! 회사가 그 돈을 가지고 좌지우지할 권리는 없어. 아무나 결정할 수는 없는 거라고.

여자 맞긴 하지만 만일 회사가 없었다면 우리는 일할 수도 없었을 거야.

남자 그렇지 않아. 종업원 같은 일자리는 얼마든지 구할 수 있다고. 시간당 15달러를 약속해놓고 팁은 6달러인데, 그런 팁을 불법적으로 가져가는 이런 곳 같지 않은 레스토랑은 얼마든지 있을 거야. 그리고 그날 밤 우리는 정말 죽을 만큼 피곤할 게 뻔하잖아!

여자 무슨 말을 하는지 알겠어. 하지만 단 하룻밤이잖아. 나는 그것에 너무 흥분할 필요는 없다고 봐.

남자 단지 그날 밤만이 아니라고. 일자리를 잃지 않으려면 난 금요일 밤에도 근무를 해야 해. 사실 고용될 때 난 이런 얘기를 들은 적이 없었어.

여자 그래, 무슨 말인지 알겠어. 정말로 알겠다고. 내 생각은 이래. 이미 주사위는 던져졌으니까 우리는 회사의 방침을 받아들이던가 그만두던가 선택해야 한다고 봐. 그 외에 생각할 수 있는 다른 방법은 매니저에게 가서 네 기분이 어떤지를 말하는 것 밖에는 없어. 적어도 회사에서 자선기부금에는 우리 팁이 들어가 있다는 것을 명확하게 밝힐 건지 아니면 나중에라도 우리가 팁을 기부할 때가 있는 건지를 물어볼 수 있지 않을까? 그리고 나중에 그 이야기를 알려줘!

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	<p>Thinks it's good to give to charity, it's only one night, wouldn't have a job if it weren't for the restaurant</p> <p>Thinks man should talk to management at least to see if company claims tips as part of their donations and if this will happen again</p>	<p>자선단체에 돈을 기부하는 것은 좋은 일이고, 그것도 하룻밤이니까 관찮을 뿐더러 더욱이 레스토랑이 없으면 일자리도 못 구했을 거라고 생각한다.</p> <p>남자가 매니저에게 가서 이런 일이 앞으로도 있을지, 그리고 팁이 기부금의 일부라는 것을 회사가 명시하는지를 물어보아야 한다고 생각한다.</p>
대화 (남자의 견해)	<p>Angry that restaurant is deciding what to do with his money</p> <p>Thinks they should donate company profits</p> <p>Feels like restaurant misled him when they hired him</p>	<p>자신의 돈을 어떻게 사용할지를 레스토랑이 결정한다는 데에 몹시 화가 나 있다.</p> <p>회사의 이윤에서 기부금을 내야한다고 생각한다.</p> <p>고용 시 자신을 속였다고 생각한다.</p>

문제 남자는 Milles Feuilles가 발표한 공지사항에 대한 의견을 말하고 있다. 그의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The male waiter seems very angry about the café's decision to donate his tips to a charity. His main reason is that he thinks the tips belong to him. He thinks they are part of his pay – part of the pay the café promised him when he took the job. He seems like he might even want to quit, he's so mad. He feels like the restaurant misled him when they hired him and he could easily find another job. He doesn't think he earns enough money for the company to take his pay and give it to charity. He definitely thinks it's his decision whether he gives it to charity or not. He believes the company should donate its profits if it wants to give to charity. He's especially mad that he's going to lose tips for a night when he has no choice about working and will have to work hard.

번역

남자 웨이터는 그의 돈을 자선단체에 기부한다는 레스토랑의 결정에 몹시 화가 나 있다. 그 팁은 자신의 것이라고 생각하기 때문이다. 그리고 팁은 자기의 임금의 일부라고 생각한다. 그 곳에서 일을 하면서 생기는, 즉 적어도 원래 약속된 임금의 일부분으로 생각하고 있는 것이다. 그는 회사를 그만두고 싶을 만큼 화가 나 있다. 또한, 회사는 고용계약 시 자기를 속였고 다른 직장을 구하는 건 쉬울 수 있다고 느끼고 있다. 더불어 그는 회사가 자신의 돈을 가져가 자선단체에 기부할만큼 많은 돈을 번다고 생각하지 않는다. 자신의 돈을 자선단체에 주고 말고는 순전히 자기가 결정할 일이라는 것이다. 따라서, 회사가 기부를 하고 싶으면 회사 이윤을 떼어 주어야 한다고 생각하고 있다. 정말 지금 이 남자는 어쩔 수 없이, 그것도 열심히 일해야 하는 그 날 밤에 힘들게 번 팁을 잃는 것에 아주 화가 많이 나 있다.

Unit 2

주차허가증

[지문] 샌프란시스코 시는 주차허가비용을 인상할 계획이다. 아래에 있는 샌프란시스코 시의 공문을 읽어 보라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

2007년 1월 1일부터 1년간 주차허가증 가격은 102달러로 인상되며 이 돈은 시의 예산적자액을 메우는데 쓰일 것입니다. 모든 주차허가증 소지자들은 2007년에 갱신할 때 새로운 요금을 납부해야 합니다. 방문자 주차요금도 30달러에서 60달러로 인상됩니다. 그리고 주차허가증 구입에 필요한 서류 제출 과정은 동일합니다.

Taking Reading Note

읽기지문

City is raising price of neighborhood parking permit to \$102
Visitor permits from \$30 to \$60

샌프란시스코 시는 주차허가증 가격을 102달러로 인상한다.
방문객 주차요금도 30달러에서 60달러로 인상된다.

Listening Script

Narrator Now, listen to two young people who share an apartment as they discuss the announcement.

Woman Another hike in the fees the city charges car owners. Argh. I can't decide whether to buy another permit or just sell my car.

Man Wow! I know the price jumped, but it's not so bad. It's only \$75. Why would you think about selling your car over \$75?

Woman I just think the city is increasing all the fees for car owners by leaps and bounds without adding any more parking. I read about it in the newspaper. They're also not going to spend any money on repairing roads or controlling traffic. They're just going to wait for private companies to build toll roads. Which is ridiculous and terrible for the environment! Plus, my car keeps breaking down.

Man Wow...I hadn't heard all that. I hope it's not true. Or anyway that it's not set in stone yet. It's definitely reason to be upset, but how would you get around with no car?

Woman I'm not sure. There is a city car share program where you can schedule use of a car, but it only makes sense if you use the car just a few times a week and I have to do more driving than that. Plus, I really like to have the car to get out of town and the car share doesn't make sense for that at all.

Man Oh, yeah, I heard that car share is really catching on here. I see the cars all over. But why don't you just buy another permit and then figure out what you want to do over the next year or so?

Woman I know, I think that's what I'll do. I'm just sick of taking such a beating from the city, when the city doesn't provide decent public transportation.

Man We'll you're certainly right about that!

번역

나레이터 공지사향에 대해 이야기하는 아파트 룸메이트인 두 명의 젊은이간의 대화를 들으시오.

여자 왜 시에서 자동차 소유자에게 또 주차요금을 올리는구나. 이 기회에 차를 팔아야 하는지 아니면 또 주차 허가증을 사야 하는지 모르겠어.

남자 와우! 주차요금이 정말 많이 오르긴 했네. 그러나 그렇게 심한 것은 아니야. 불과 75달러 인상된거야. 그 런데도 75달러 때문에 차를 팔려고 하는 거야?

여자 나는 시에서 주차공간을 더 만들어 주지도 않으면서 자꾸 주차요금만 올린다는 생각이 들어. 신문에서도 그런 기사를 읽었어. 도로복구나 교통문제를 해결하는 데는 한푼의 돈도 쓰지 않고 사기업이 유료도로만 을 건설해 주기를 기다리면서 말야. 이게 얼마나 우습고 기막힌 일이니! 특히 환경에는 정말 치명적인 결 과를 가져올거야. 게다가 내 차는 계속 고장나고 있어.

남자 금시초문인걸! 아직까지 난 몰랐거든. 하지만 네가 말한 게 사실이 아니기를 바래. 혹 아직까지 결정된 건 아닌지도 모르잖아. 그렇지만 충분히 화낼 만한 이유는 되네! 그러나 차를 팔면 차없이 문제를 어떻게 해결하려고 그래?

여자 잘 모르겠어. 듣자하니 차량 공유 프로그램은 일주일에 단지 몇 번 정도 차를 쓰는 사람에게만 좋은 것 같아. 난 그보다는 더 많이 차를 사용해야 하고 또 차를 가지고 멀리 나가고 싶어하니까 이 프로그램은 나한테는 적합하지 않을 것 같아.

남자 아, 맞아. 나도 들었어. 차량 공유프로그램이 인기라고 말이야. 그런 차량들을 많이 보기도 하고, 그러나 일단 주차허가증을 구입하고 앞으로 몇 년에 걸쳐 어떻게 할지를 생각해 보는 건 어떨까?

여자 맞아. 그게 좋은 방법 같아. 난 단지 시에서 바람직한 대중교통 수단도 마련해 주지 못하면서 우리 돈만 쓰게 하는데 너무 화가 났었거든.

Taking Listening Note

대화
(여자의 견해)

Worried about expenses of owning car, especially when the city isn't going to spend any more money on roads or parking
might want to sell her car and join city car share, but isn't sure it will work for her because she likes to go out of town
Decides to pay for permit and take another year to decide what to do

특히 시에서는 도로 및 주차문제에 돈을 쓰고 있지 않기 때문에 자동차 소유로 인한 비용을 더욱 걱정한다.
차를 팔고 차량 공유프로그램에 가입하기를 원하지만 그녀는 차를 몰고 바깥으로 나가고 싶어하기 때문에 이것도 용이하지 않다.
주차허가증을 구입하고 어떻게 할지 1년을 기다려보기로 결정한다.

대화
(남자의 견해)

Doesn't think price difference is that big
Asks how she would get around with no car
Agrees that the city should spend more on public transportation and roads/parking

주차요금 인상액이 그렇게 많다고 생각하지 않는다.
차없이 어떻게 문제를 해결할 지를 묻는다.
시에서는 대중교통 및 도로/주차에 좀 더 돈을 써야한다는 데에 동의한다.

문제 | 여자는 도시의 공지사향에 대한 의견을 말하고 있다. 그녀의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The woman isn't happy about the price increase for parking permits. She is thinking about selling her car instead of buying a new permit. She feels that way, not just because of the price increase, but also because her car keeps breaking down. She says the price increase is part of a trend in the city of increasing fees car owners have to pay without adding any more parking or any new roads or public transportation. If she sells her car, she would use city car share, but she's still worried that she might not be able to get everywhere she wants to go. She's not sure city car share would work for her, so she finally agrees to buy a permit and keep thinking about what to do.

번역

여자는 주차허가증 가격이 인상된 것에 불만을 가지고 있다. 따라서, 새 허가증을 구입하는 대신 자동차를 팔 생각을 한다. 단지 가격인상 때문이 아니라 그녀의 차가 자주 고장나기 때문에 그런 생각까지 하는 것이다. 그리고 시민들에게 새로운 주차장, 도로, 혹은 대중교통 등에 대해서는 아무 것도 해주지 않고 시에서는 그저 금액만 올리고 있다며 화를 내고 있다. 그리고 차를 팔면 차량 공유프로그램에 가입할까 하지만 그렇게 되면 원하는 모든 곳을 갈 수 없기 때문에 어떻게 할지 결정을 못한다. 그녀는 차량 공유프로그램이 맞을지 모르기 때문에 결국 자동차허가증을 산 다음에 어떻게 할지를 결정하기로 한다.

Man Alright, Kathy, but dogs aren't humans. Children are. I still think the coffee shop could ask parents to leave if their children are poorly behaved. Handle the problem on a case-by-case basis instead of punishing everybody.

Woman I don't know, I have a dog and I'm constantly punished for other people being bad dog owners. Dogs aren't allowed in many places at all because not all dog owners pick up their dogs' mess.

Man I can't be punished because some people are terrible parents.

Woman I don't know, Tom. I agree it's a pretty bold move, but I think there are certain places where parents shouldn't bring kids. You're lucky, because your daughter is so quiet and well behaved so it doesn't really matter. But people come here to talk and work, and having children screaming and running around is very disturbing.

Man Is this a joke? This is absolutely outrageous and I'm sure it's illegal. I've been coming here for years and now that we have a child I have every right to bring her along.

Narrator Now, listen to two Java patrons as they discuss the announcement.

Listening Script

Java has decided not to allow children 1-18 in the coffeshop. 고 발표했다. They don't decide which parents are bad parents, so they're not allowing any kids. 자바는 1세에서 18세미만의 입장을 금지했다. 어떤 부모가 제한되는 자를 정하는 대신 누구든 자 자녀들을 용인할 수 없다는 것이 내용이다.

Taking Reading Note

2006년 4월 15일부터 자바커피는 1세에서 18세 연월의 입장을 금지합니다. 부모들에게는 유감스러운 일이지만 사람이 계속 번창하기 위해서이니 이해 바랍니다. 저희 고객들은 조용한 분위기를 자바커피의 장점이라고 생각합니다. 그러나 그동안 어린이들의 활동 및 매장에 자칫한 피해와 관련된 불만을 많이 받았습니다. 따라서 부모들에게 자녀 양육법 등 관련자거나 특정 부모들만의 입장을 허가하는 법을 대신 자녀와하여 동반을 간 면 조치를 요청하니, 이점 양지해 주시기 바랍니다. 감사합니다.

독해 연습

1. 자바 커피는 더 이상 어린이들의 입장을 불허한다는 방침을 발표하고 있다. 아래에 있는 자바커피의 계획을 읽어라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

어린이 입장 금지

Unit 3

- Woman Did I tell you about the time I was here and there were two children who were literally running around the store screaming at the top of their lungs? They were playing some sort of game and started slamming themselves into the pastry case. It was scary and dangerous because the pastry case is glass. The owner asked the mother to control her children once politely. She said OK, but you could tell she blew him off. She was talking on her cell phone the whole time. Then he asked her to leave. She blew a gasket! She threatened to sue him for refusing her service.
- Man Couldn't they just post a sign saying they reserved the right to refuse service to anyone? Wouldn't that solve the problem? Then people like that awful mother would be forewarned that they could be asked to leave.
- Woman You're probably right. I don't know, though, they must have decided that was too much work for the employees. The owner isn't always around and maybe the patrons wouldn't take other workers seriously. I think you should talk to the owner, though, because surely he's seen you in here with the baby and knows that she never makes a peep.
- Man I don't know... I'm pretty ticked-off. I kind of just want to find another place to spend my money.

번역

- 나레이터 공지사황에 대해 이야기하는 두 명의 고객간의 대화를 들으시오.
- 남자 지금 농담하니? 이건 완전히 부당할 뿐만 아니라 위법행위라고 생각해. 나는 몇 년동안 자바를 이용하고 있고 지금도 늘 딸을 데리고 커피점에 가고 있다고.
- 여자 나도 잘 모르겠어. 탐. 물론 파격적인 내용이기도 해. 하지만 자녀 동반이 안 되는 곳도 있잖아. 다행히 네 딸은 안전하고 교육을 잘 받아서 문제가 되지 않지만 말야. 하지만 사람들이 커피숍에 와서 대화를 나누고 일을 하는데, 아이들이 뛰어다니고 소리를 지르면 주변 사람들에게 굉장히 방해가 되는 건 사실이야.
- 남자 그렇지만 일부 나쁜 부모들이 문제가 있다고 해서 왜 나까지 불편을 겪어야 해?
- 여자 나도 잘 모르겠어. 나는 개가 있는데 문제있는 개들을 소유한 다른 사람 때문에 늘 같이 제재를 받아 왔어. 그래서 모든 개주인들이 오물들을 제대로 치우지 않기 때문에 개들을 데리고 갈 수 없는 장소도 많아진 거고 말야.
- 남자 물론 맞는 얘기가야, 캐시. 그러나 개들은 인간이 아니지만 아이들은 사람이잖아. 물론 나도 자녀들의 행동에 문제가 있다면 커피숍에서 그런 부모들에게 나가달라고 요구할 수 있다고는 생각해. 즉, 모든 사람들에게 일괄적으로 규칙을 적용하는 게 아니라 예외조항을 두고 문제를 해결해야 되지 않을까?
- 여자 내가 전에 여기에 왔을 때 있었던 일을 얘기했나? 그 때 두 명의 자녀들을 데리고 온 한 여자가 있었는데 말 그대로 그 아이들은 있는 대로 소리 지르며 매장을 뛰어다녔어. 그 아이들은 무슨 게임을 하다가

문제 | 여자는 자바커피에서 발표한 공지사항에 대한 의견을 말하고 있다. 그녀의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The female patron mostly supports Java Coffeehouse's decision not to allow children. She does agree with the man that it's kind of an extreme policy, but she goes to the coffeehouse and doesn't like to be disturbed by loud children. She tells the man a story of being there one day when some children were behaving really badly and the owner had a hard time getting the mother to control them or leave. She compares banning kids to banning dogs because sometimes a whole group of people is punished for the bad behavior of some of them. She thinks it would be even harder for employees to get parents with loud children to leave than it was for the owner. Even though she mostly agrees with Java's decision, she says the man should talk to the owner about some of his ideas.

번역

여자 고객은 어린이들의 입장을 금하는 자바커피의 결정에 거의 대부분 동의한다. 물론 이것이 과도한 정책이라는 점이라는 남자의 의견에 동의하지만 그녀는 커피숍에 가서 시끄러운 아이들 때문에 방해받기를 원치 않는다. 어느 날 그 곳에서 아이들이 거칠게 행동했을 때 그 엄마에게 아이들을 제재해 달라고 했다가 나중에는 나가달라고 함으로써 주인이 어려움을 겪었던 경우를 이야기해주며 이를 개의 경우와 비교한다. 때때로 일부 몰지각한 사람들 때문에 전체가 제재를 받는 경우를 말해주기 위해서다. 특히 주인보다는 직원들이 시끄러운 아이들을 데려온 부모들을 상대하는데 어려움을 겪을 수 있다고 생각한다. 그러나 자바의 결정에 대부분 동의하면서도 남자에게 주인을 찾아가 그의 생각을 말해야 한다고 조언한다.

Unit 4

라커룸 보수

1 지문 헬스&휘트니스 체육관은 보수 관리를 위해 여성들의 라커룸을 한시적으로 닫기로 했다. 아래에 있는 체육관의 계획을 읽어라. 체육관 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

헬스&휘트니스 체육관을 이용하시는 모든 고객 여러분들께 :

샤워기와 변기 보수를 위해 2월 5일 목요일과 2월 6일 금요일에 7시부터 9시까지 고객 여러분은 여성 라커룸을 이용하실 수 없습니다. 따라서 이 때에 저희 체육관을 방문하시는 고객님들은 샤워기나 라커룸을 사용할 필요가 없도록 사전에 계획을 잘 세우시기를 바랍니다. 뒤통의 여성 화장실은 이용하실 수 있습니다. 고객님들께 불편을 드려 죄송하며 더 나은 시설을 이용하실 수 있도록 노력할 것을 약속드립니다.

Taking Reading Note

읽기지문

Gym will close women's bathroom and locker room 7 a.m. to 9 a.m. Thursday 2/5 and Friday 2/6 to repair toilet and shower

체육관은 2월 5일 목요일과 2월 6일 금요일 양일 샤워기와 변기 보수를 위해 오전 7시부터 9시까지 여성 화장실과 라커룸을 닫는다.

Listening Script

Narrator Now, listen to two gym patrons as they discuss the announcement.

Woman 1 That's a relief. I'm glad they're going to get those things fixed. Especially the shower. It's been awful waiting in line – naked! – for the shower.

Woman 2 Right...I'm glad they're fixing it, too. I just wonder why they chose the busiest time of day to do it. I won't be able to come to the gym those days because I have to shower before work.

Woman 1 When are they doing it? 7 to 9 in the morning, huh? Yeah, that does seem like a bad choice.

Woman 2 It seems like they constantly choose the worst times to do things. The swimming pool is closed at lunch time. And the janitor vacuums at 5 o'clock, when everybody is here after work, to boot. He gets that vacuum in everybody's way.

Woman 1 You should give the management your two cents' worth. I've also thought it was odd to close the pool then. Why can't they close it late in the evening when the crowds peter out?

- Woman 2 Right, I just don't get it. I wish they had a comments jar or something, because I'm not really sure who to talk to. It seems like mostly young kids working at the front desk. I don't really think they are to blame.
- Woman 1 Why don't we go ask for the manager? But in the meantime, I think you might have to work out after work or skip a couple of days while they're fixing the bathroom. Just think, you'll have the perfect excuse for sleeping in!
- Woman 2 You're right. I should look on the bright side and enjoy my days off.

번역

- 나레이터 공지사황에 대해 이야기하는 체육관 두 고객간의 이야기를 들으시오.
- 여자 1 다행이야. 시설을 고친다는 건 정말 반가운 소식이야. 특히 샤워 시설 말야. 샤워하려고 줄 서서 기다리는 건 정말 싫었거든. 그것도 알몸으로 말야.
- 여자 2 맞아! 그런데 이제라도 고친다니 정말 다행이야. 그런데 왜 굳이 영업시간에 보수 작업을 하는지 모르겠어. 나는 직장에 출근하기 전에 샤워를 해야 하는데 그렇게 되면 고치는 날에는 체육관에 갈 수가 없잖아.
- 여자 1 언제라고? 오전 7시에서 9시? 좋은 시간대는 아닌 것 같다.
- 여자 2 여기는 매번 최악의 시간대를 고르는 것 같아. 점심시간에 수영장을 닫지를 않나. 사람들이 직장에서 퇴근하고 오는 시간대인 5시에 청소를 하지를 않나. 그 시간 청소는 사람들에게 정말 방해가 되거든.
- 여자 1 매니저를 찾아가서 너의 의견들을 말해 주는게 정말 좋겠다. 나도 너처럼 점심시간에 수영장 이용을 금지하는 것은 이상하다고 생각해. 이를 테면 사람들이 다 빠져나가는 저녁시간 늦게 할 수도 있잖아!
- 여자 2 맞아! 나도 정말 이해를 못하겠어. 혹은 불만 접수함이나 다른 경로를 통해 고객들의 의견을 전했으면 좋겠어. 누구한테 말해야 하는지 모르겠더라고. 프론트 데스크에 있는 사람들은 너무 어리고 말야. 그 젊은 사람들에게 책임이 있다고 생각하지 않아.
- 여자 1 그럼 우리가 매니저를 찾아가는 게 어떨까? 하지만 보수하는 동안 퇴근하고 운동하거나 혹은 화장실을 수리할 때는 아예 며칠동안 갈 수가 없겠다. 그렇지? 하지만 다시 생각해보면, 늦잠을 잘 수 있는 좋은 구실이 되기도 하잖아. 그렇지?
- 여자 2 네가 맞아. 좋은 점을 생각해 볼 필요도 있어. 운동을 안하는 대신 다른 일을 하면서 즐길 수 있잖아.

Taking Listening Note

대화 (여자 1의 견해)	<p>She's happy to have shower fixed – there has been a line</p> <p>She agrees timing is strange, and that closing the pool at lunchtime is inconvenient</p> <p>Says friend should enjoy excuse to sleep in on those two days</p>	<p>샤워설비 수리에 기뻐한다. 그동안 줄서서 기다려야 했기 때문이다.</p> <p>보수공사 시간대가 이상하다고 생각한다. 그리고 점심시간에 수영장에 못 들어가게 하는 것도 불편하다.</p> <p>친구에게 그 양일간 늦잠을 자는 것도 좋지 않냐고 말한다.</p>
대화 (여자 2의 견해)	<p>She's frustrated that locker room will be closed in the morning – she has to shower after gym to go to work</p> <p>Thinks the gym chooses odd times to do other things, like vacuum and close pool</p> <p>Would like a comment jar; agrees to ask for manager</p>	<p>라커룸을 아침에 사용 못하는 것에 대해 유감을 표한다 – 보통 직장에 출근하기 전에 와서 운동한 다음 샤워하기 때문이다.</p> <p>청소와 수영장 폐쇄처럼 다른 일들을 하기에 좋지 않은 시간을 선택한다고 생각한다.</p> <p>불만접수함이 있었으면 좋겠고 매니저에게 말하자는 데에 동의한다.</p>

문제 두번째 여자는 헬스 & 피트니스 체육관에서 발표한 공지사항에 대한 의견을 말하고 있다. 그녀의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The second woman in the dialogue is annoyed that the gym has decided to fix the shower and toilet in the women's locker room during the busiest time of the morning. She goes to the gym at that time and won't be able to go when the locker room is closed, because she has to shower before work. She's also irritated about other times that the gym does maintenance and cleaning work. For example, she wonders why the pool is closed at lunchtime. Her friend says she should complain, and she agrees but she doesn't know who to talk to. She says the people at the front desk aren't to blame, though. She wishes the gym had a comment jar. But, finally, she and her friend decide to ask to speak to a manager, and the woman decides just to enjoy a few days off in the gym when the shower and toilet are being fixed.

번역

대화에서의 두 번째 여성은 아침 가장 바쁜 시간에 여성 라커룸의 샤워시설과 변기를 보수한다는 체육관의 결정에 몹시 화가 나 있다. 그녀는 그 시간대에 직장으로 가기 전에 체육관에 가서 샤워를 하기 때문에 라커룸이 잠겨 있으면 아예 체육관에 갈 수도 없기 때문이다. 그녀는 또한 보수 및 청소시간에 대해서도 불만을 가지고 있다. 예를 들어, 점심시간에 수영장을 이용하지 못하게 하는지도 의아해 한다. 그녀의 친구는 그녀가 불만을 제기해야 한다고 말한다. 그러나 문제는 누구에게 말해야 하는지를 모른다는 데에 있다. 적어도 안내데스크의 직원들에게는 책임지라고 말할 수 없다면서 그녀는 체육관 안에 불만접수함이 있었으면 좋겠다고 말한다. 결과적으로 그들은 매니저에게 가서 말하기로 결정하고 동시에 샤워시설과 변기를 보수하는 동안 단순히 며칠 동안 체육관에 가지 않는 것 뿐이라고 긍정적으로 생각한다.

Unit 5

직원 자기카드

1 지문 | 포럼사의 전 직원들은 시간기록체크를 위한 자기카드를 언제나 사내에 두고 가도록 할 계획이다. 아래에 있는 포럼사의 계획을 읽어보라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

지금부터 전 직원들은 시간기록을 위한 자기카드를 언제나 회사에 두고 다니시기 바랍니다. 매니저들은 수동으로 기계를 작동하여 사원들을 회사 내로 들여보낼 수 없습니다. 따라서 자기카드를 집에 두고 온 직원들은 그날 근무를 할 수 없게 됩니다. 이러한 문제를 피하기 위하여 전 직원들은 자기카드를 언제나 사내에 두고 다니시기 바랍니다. 그리고 직원들의 편의를 위하여 자기카드를 넣어두는 홈을 시간기록기계 옆에 만들어 놓겠으니 성의 알파벳 순서로 자신의 홈을 찾으시기 바랍니다.

Taking Reading Note

읽기지문

Forum is going to require that "swipe cards" be left by the time clock — employees can't take them home

포럼사는 전 직원들이 시간기록기계 옆에 늘 자기카드를 두고 퇴근하게 할 계획이다. 즉 직원들은 그 카드를 집으로 가져갈 수 없다.

Listening Script

Narrator Now listen as two employees discuss the announcement.

Man That seems like a great idea, for once. It's a pain in the neck to keep track of the card all the time. I left it at home one day and they actually made me go home to get it. I got back an hour later, so I lost an hour's pay.

Woman I agree, it's a good idea. I'm just worried about having to go all the way down to the time clock before I get to clock out for my breaks. My breaks aren't long enough for that.

Man Don't you think you'll get 15 minutes from clocking out to clocking back in?

Woman Well, I hope so, but that would mean that I'd be away from my cubicle for 20 minutes. My manager would hardly want that.

Man Hmm...I see what you're saying. We should ask about that. Sometimes the left hand doesn't know what the right hand is doing around here. That's the worst thing about working here.

Woman I agree. I like the job, but almost every time there's a change, it means more work for us, and usually more red tape. But I'd be happy if they could just move the

time clock closer to where we are?

Man I think people on the other side of the building use the same clock, though, so I bet they won't agree to do that. But we shouldn't get all worked up before we even know what's going on. Why don't we take the bull by the horns and go ask for some information from the human resources people?

Woman Sounds good to me. No need to get upset about it yet.

번역

나레이터 공지사향에 대해 이야기하는 두 직원간의 대화를 들으시오.

남자 좋은 아이디어 같아! 항상 카드를 가지고 다니는 건 정말 골치 아픈 일이잖아. 언젠가 내가 자기카드를 집에 두고 와서 다시 집에 가서 카드를 가져온 적이 있었거든. 그래서 한시간 늦었다가 그만큼 보수를 받지 못한 적도 있었어.

여자 나도 같은 생각이야. 좋은 아이디어야. 그러나 나 같은 경우에는 휴식시간동안 내 자리에서 시간 기록 시계까지 가는 게 멀어서 그게 좀 걱정이야. 휴식시간이 그렇게 많지는 않으니까 말야.

남자 휴식시간에 나갔다가 다시 들어오는 데 시간상 15분 정도 걸리지 않니?

여자 음, 그렇지. 하지만 그렇다 해도 난 자리를 20분 비우게 되는데, 매니저가 그걸 원할리 없잖아.

남자 음... 무슨 말 하는지 알겠다. 그럼 확인해 보자. 때때로 이쪽에서 알고 있는 것을 다른 쪽에서는 모르는 경우들이 있잖아. 그게 바로 여기서 일하는 가장 큰 문제점이고 말야.

여자 그래. 물론 난 여기서 일하는 게 좋아. 그런데 이렇게 무슨 변동사항이 생기게 되면, 아무래도 그만큼 할 게 많아지고, 그런데 형식상의 규칙으로 끝나는 경우도 많잖아. 어쨌든 나는 시간기록 시계가 우리 자리에서 좀 더 가까이 있었으면 좋겠어.

남자 저 쪽에 있는 사람들도 같은 시계를 사용하니까 우리 쪽 요구를 들어줄 리 없어. 그러나 아직은 어떻게 될 지 모르는데 미리 지나치게 걱정할 필요는 없다고 생각해. 그리고 이 참에 인사관리부 직원에게 가서 좀 물어보자. 정면으로 한 번 부딪혀 보는 거지 뭐!

여자 좋은 생각이야. 미리부터 신경 예민해질 필요는 없지 뭐.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	She thinks it's a good idea, but she is afraid walking to the time clock will count as part of her break	그녀도 좋은 생각이라고 여기고 있지만 그 시계까지 걸어가는 데 걸리는 시간도 휴식시간으로 계산될까봐 걱정하고 있다.
대화 (남자의 견해)	<p>He thinks it's a good idea –it's a pain to keep track of the card</p> <p>He hadn't thought of what woman says – gets a little worried</p> <p>He thinks there are disorganized policies at Forum</p> <p>Wants to go get woman's question answered in Human Resources</p>	<p>그는 좋은 생각이라고 생각한다 –늘 카드를 가지고 일일이 체크하는 것은 골치아픈 일이다.</p> <p>그는 여자가 걱정하는 것에 대해서는 생각하지 못했고 약간 걱정한다.</p> <p>포럼사의 정책이 조직적이지 못하다고 생각한다.</p> <p>인사관리부에 가서 그 질문에 대한 답변을 듣고 오기를 원한다.</p>

문제 | 여자는 포럼사의 공지사항에 대한 자신의 의견을 말하고 있다. 그녀의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The woman is happy that employees will be able to leave their time cards at the office. She is worried that walking to the time clock will count as part of her break, because the time clock is far from where she works. She is suspicious of the company's decision because she thinks most of its policies end up creating more work for the employees. She can't imagine her manager allowing her to be gone for 20 minutes for what is theoretically a 15 minute break, which is how long she thinks it would take for her to get to and from the time clock. The woman seems to realize that she's jumping to conclusions, though, and decides to go with the man to get more information about the new policy.

번역

여자는 직원들이 사내에 시간기록카드를 두고 갈 수 있는 것에 기뻐하고 있지만 한편 그 시간기록 시계까지 걸어가는 시간도 휴식시간으로 계산될까봐 걱정한다. 그 시계가 자신의 자리에서 멀리 떨어져 있기 때문이다. 그리고 그동안 대부분의 정책들이 단지 일거리만 늘리는 경우가 많았기 때문에, 회사의 이번 결정도 믿지 못한다. 그녀는 이론적으로는 15분 휴식이지만 시계까지 갔다가 오는데 걸리는 시간까지 계산하면 20분 쉬는 게 될 텐데 매니저가 이를 허락할 거라고 생각하지 않는다. 그러나 여자는 너무 서둘러 결론짓는 것 같다는 것을 느끼며 남자와 함께 새로운 정책에 관한 정보를 좀더 얻으러 가기로 결정한다.

| 지문 | 마운틴사이드 시에서는 개의 가죽끈을 풀어도 되는 맥키니 공원 지역 폐쇄를 계획하고 있다. 아래에 있는 시의 계획을 읽어라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

친애하는 개 소유주들에게 :

도시자연지역에 관한 시조례에 의거하여 맥키니 공원 서쪽에서 더 이상 개들의 가죽끈을 풀고 다닐 수 없게 됩니다. 사람과 개는 서쪽의 정해진 길을 이용해야 하며 그때 개들은 반드시 가죽끈을 차고 있어야 합니다. 그러나 동쪽에서는 계속 가죽끈을 풀고 있어도 됩니다. 그러나 동쪽의 주차장은 문을 닫게 됩니다. 따라서 개 소유자들은 서쪽 주차장에 주차한 다음 정해진 길을 이용하여 동쪽으로 가서 개들을 놀게 할 수 있습니다. 저희 공원 부서는 시민 여러분들에게 이러한 불편을 끼쳐드린 점 사과드립니다. 그러나 자연 지역 프로그램의 환경전략은 공원을 이용하는 모든 시민 여러분들에게 많은 혜택을 가져다 줄 것입니다.

Taking Reading Note

읽기지문

City will be closing west side of McKinney Park for off-leash dog use
Reason: it will become part of a Natural Areas (environmental) program
Also closing east parking lot – will have to walk dogs on leash on designated trail to off-leash area

이 도시는 개들이 가죽끈을 풀고 다닐 수 있는 맥키니 공원의 서쪽지역을 폐쇄할 계획이다.
이유 : 그 지역이 자연 지역(환경)프로그램의 일부분이 된다.
또한 동쪽 주차장도 폐쇄가 되어 사람들은 가죽끈을 한 채 지정된 도로를 걸어서 가죽끈을 풀어도 되는 지역으로 가야 한다.

Listening Script

Narrator Now, listen to two park patrons as they discuss the announcement.

Woman I don't believe it! The city is closing down off-leash areas bit by bit. Where are we supposed to take our dogs?

Man Why not walk them around the neighborhood? Dogs destroy natural environments.

Woman Well, first of all, I don't think we live in a natural environment. We live in a city. I think it's a wonderful idea to encourage native plant growth and to have protected areas, but why choose one of the most popular parks in the city, and one that's smack dab in the middle of the city? The Natural Areas program seems like an excuse to do away with dog parks.

Man This is a popular park, and more people might come if it weren't overrun by dogs and covered in dog poop.

- Woman I don't think it's fair to say that if the people coming here didn't bring dogs, there would be no mess. They might just leave some other kind of mess. Dog poop isn't about the dogs; it's about owners who are too inconsiderate to pick it up.
- Man Well, dogs don't just leave waste around. They also tear up the vegetation.
- Woman This is a park in the middle of the city. It gets used. That's the point of a city park. Parks in less urban areas are better equipped to preserve endangered vegetation. Why does the Natural Areas program set its sights on dog parks time and time again?
- Man I think you're jumping to conclusions, there. The program looks for wide-open spaces, not dog parks per se.
- Woman Why couldn't they have left the parking near the dog area then? The whole plan seems designed to discourage people from bringing their dogs here.
- Man The parking issue is out of my league – I don't know anything about that.

번역

- 나레이터 공지사향에 대해 공원을 자주 이용하는 두 명의 대화를 들으시오.
- 여자 믿을 수가 없애! 시는 조금씩 개를 풀어놓는 지역을 줄여가고 있다고, 이제 그럼 우리는 개들을 어디로 데려가야 하는 거지?
- 남자 왜 개들을 주변에서 걷게 하지 못하는지 알아? 개들은 자연환경을 훼손시키기 때문이야.
- 여자 음, 우선 나는 우리가 자연환경 속에서 살고 있다고 생각 안 해. 우리는 도시에 살고 있잖아. 물론 자연 식물들을 잘 자라게 하고 지역을 보호하고 뭐 이런 건 정말 훌륭한 생각이야. 하지만 왜 하필이면 가장 인기있는 사람들이 많이 다니는 공원이 있는 지역, 그리고 도시의 중심부의 중앙에 위치해 있는 이 곳을 고른 거지? 자연지역 프로그램은 말만 그렇지 공원에 개를 데리고 다니지 말라고 만든 것 같은 말야.
- 남자 여기는 대중공원이야. 그리고 개들이 이 공원을 침범하지 않고 개똥으로 지저분해지지 않으면 더 많은 사람들이 올 거야.
- 여자 여기에 오는 사람들이 개를 데려오지 않는다면 지저분하지 않을 거라고? 나는 그렇게 말하는 건 공정치 않다고 생각해. 그 외에 다른 쓰레기나 오물이 있을 테니까. 그리고 개똥은 개에 문제가 있는 것이 아니라 너무 몰지각해서 개똥을 치우지 않는 주인에게 문제가 있는 거라고.
- 남자 글썄, 개들은 단지 주변에 쓰레기만 널려놓는게 아니야. 식물도 짓밟고 망가뜨려.
- 여자 이 곳은 도시의 중심부에 있는 오래된 공원이야. 그게 이 도시공원의 포인트라고, 여기보다는 도시화가 덜된 지역에는 멸종위기의 식물들을 보존할 수 있는 시설, 설비들이 잘 되어 있을텐데, 왜 계속 여기 개 공원만 자꾸 타겟으로 하는지 모르겠어.

The woman is angry about the city's plan to stop allowing dogs off leash in the west side of McKinney Park. She sees it as part of a slow process of closing down all the dog parks in the area. She doesn't think that dogs are as messy as the man says. She blames owners who don't pick up after their dogs for the dog poop in the park. She does support environmental programs, but thinks they should happen in less popular parks that aren't in the middle of the city. McKinney Park is very popular, and the woman thinks that's how city parks should be. She also mentions the parking lot closing as evidence that the city wants to discourage dog owners from using the park.

Sample Response

문제 1 여자는 파운틴사이드 시의 공자사항에 대한 자신의 의견을 말하고 있다. 그녀의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

대화 (여자의 견해)	대화 (남자의 견해)
She thinks city is trying to get rid of dog parks. Supports environmental programs, but not in the middle of city at a popular dog park. Dogs aren't responsible for mess - people are. She thinks closing parking lot near new dog use area is to discourage dogs in the park.	He supports the plan - thinks dogs are messy and destroy the environment. He says the idea isn't to take over dog parks, though. Doesn't know how to respond about the parking lot.
그녀는 도시가 개공원을 없애려 한다고 생각한다. 환경 프로그램은 지지하지만 도시 한가운데에 위치한 대중적인 개공원에서선 실행하지 않기를 원한다. 개오들은 개가 아닌 사람에게 책임이 있다. 주차장 폐쇄로 사람들은 공원에 개를 데리고 오지 못하게 된다.	그는 환경계획을 지지한다 - 개들은 자제불하고 환경을 파괴하기 때문이다. 그는 이 아이디어가 개공원 문제를 다루는 것이 아니라고 말한다. 주차장에 대해 어떻게 답변해야 할지 모른다.

Taking Listening Note

남자	너는 너무 서둘러 결론을 내리는 경향이 있어. 이 프로그램은 쉽게 트인 공간을 찾고 있었던 거야. 개공 자체에 타격을 두고 있는 게 아니라고 말야.
여자	그럼 개공원 옆의 주차장은 왜 폐쇄하는 건데? 그러니까 이 프로그램은 전체적으로 볼 때 사람들이 이곳에 개를 데리고 오지 못하게 하는 게 목적인 것 같아.
남자	주차장 문제는 생각해 보지 않아서 뭐라 해야 할지 모르겠다. 이는 게 없어서 말야.

번역

여자는 맥키니 공원의 서쪽에서 개들이 더 이상 가죽끈을 풀고 노는 것을 금지한다는 시의 계획에 몹시 화가 나 있다. 그리고 이것은 모든 개 공원을 점차적으로 줄인다는 방침이라고 받아들인다. 그녀는 남자가 말하는 것 만큼 개들은 지저분하다고 생각하지 않는다. 대신 개들이 공원에서 실례를 한 후에 그 오물을 치우지 않은 개주인들을 탓한다. 물론 그녀도 환경 프로그램을 지지하는 사람 중의 하나이다. 그러나 이러한 프로그램은 도시 한 가운데가 아닌, 상대적으로 사람이 많이 다니지 않는 공원에서 실시되어야 한다고 생각한다. 또한 주차장 운영을 하지 않는다는 것은 개주인들이 개를 데리고 공원을 이용하는 것을 싫어하는 시의 방침을 보여주는 증거라고 생각한다.

Unit 7

마케팅 직군

【지문】 신생 소프트웨어기업인 소프텍에서는 마케팅 코디네이터를 고용할 계획이다. 아래에 있는 구인광고를 읽어보라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

소프트웨어 신생기업에서 마케팅 코디네이터를 구하고 있습니다.

우리가 원하는 지원자는 다음의 조건을 갖추고 있어야 합니다 :

- 소프트웨어/기술 회사에서 동등한(혹은 이에 준하는) 직위에서 5년간의 근무경력
- 다이렉트 마케팅 경력 및 셀링스트롱 닷 컴 시스템의 판매 및 관리 경력자
- 목표와 기간내에 프로젝트 관리 능력 필요

책임과 의무 사항 :

- 구조, 데이터 수집, 데이터 수준 및 유지를 포함 마케팅 데이터 베이스의 전부를 관리한다.
- 고객 공략 리스트 개발
- 데이터베이스에 대한 다이렉트 마케팅 관리; 리드 트래킹을 실시한다
- 다양한 마케팅 프로젝트(웹사이트 구축, 컨퍼런스 등)를 관리 진행한다

보수 : 협상가능함

Taking Reading Note

읽기지문

Job post for Marketing Coordinator
Qualifications: 5 years' experience,
direct marketing and sellingstrong.com,
project management

Job includes : manage marketing
database, developing client lead list,
running marketing projects

Salary is negotiable

마케팅 코디네이터 구인광고 자격요건 : 5년간
의 경력, 다이렉트 마케팅과 셀링스트롱 닷 컴
시스템 판매 및 프로젝트 운용능력
업무 : 마케팅 데이터베이스 관리 및 고객 공략
리스트 개발, 마케팅 프로젝트 관리 및 운용
보수는 협의 가능함

Listening Script

- Narrator Now listen as two job seekers discuss the posting.
- Woman That looks like a pretty fantastic job. I'm going to apply right away and call them, too – you know, strike while the iron's hot.
- Man It looks pretty good, but the one red flag for me is where it says "develop client lead list." Any decent startup should already have one of those – otherwise how do they expect to stay afloat?
- Woman I wouldn't take that to mean that they have no idea who they're marketing their software to. I just think it means that the Marketing Coordinator should be able to come up with some new ideas on that score.
- Man You may be right, it's hard to say. But that's definitely something I would want to find out in an interview.
- Woman I think you're right. If you asked it the right way, it would be exactly the kind of interest and planning they'd like to see.
- Man How many years' experience do you have in marketing, though?
- Woman Well, officially three. But before that I was doing a lot of marketing work even though I was not officially in the marketing department.
- Man Right. You should really make that clear on your resume. It's a dog-eat-dog world out there these days, as you and I both know.
- Woman I sure do. The one thing I'm not sure I have the skills for is running the database. They may be looking for some real technical know-how, which I don't have.
- Man I don't know, I don't think marketing people are expected to be incredibly computer-savvy. Their real skills are people skills.
- Woman Well thanks for the vote of confidence. You're the best. I may call you later as I try to write my cover letter!
- Man No problem!

번역

- 나레이터 구인광고에 대해 이야기하는 두 구직자의 대화를 들으시오.
- 여자 근사한 일자리 같은데, 당장 지원하고 전화해야겠어. 기회는 왔을 때 잡으라잖아.
- 남자 좋은 일자리인 것 같아. 그런데 하나 걸리는 게 있는데 바로 "고객 공략 리스트를 개발하라"는 부분이야. 아무리 시작하는 기업이라도 괜찮은 기업이라면 이런 것쯤 하나는 이미 가지고 있어야 하는데 말야. 그렇지 않다면 어떻게 살아남을 수 있겠어?
- 여자 나는 그 말이 회사가 소프트웨어를 누구에게 마케팅해야 하는지조차도 모른다는 걸 뜻한다고 생각하지 않아. 단지 마케팅 코디네이터라면 그 점에 관해서는 뭔가 새로운 아이디어를 창출할 줄 아는 능력이 있

Taking Listening Note

남자	아빠 뭐라고 말하는 것이겠지.
남자	네 람이 뭘든지 모르지만, 아빤은 참 모르겠어. 하지만 인터넷에서 네 람이 뭘 하는 부공인 것 같아.
여자	네 람이 뭘아. 그게 바로 회사에서 자원자들에게 듣고 싶어하는 돈 많은 부공인 거야.
남자	마케팅 경력이나는 정도야?
여자	회사적으로서는 3년. 하지만 그 전에 공적으로 마케팅부서에 있었던 것은 아니지만 마케팅 일을 많 이 했어.
남자	맞아. 너는 그것을 이력서에 반드시 명시해야 해. 너와 나 둘 다 알고 있는 사실이잖아. 오히려 경쟁 이 이득이 될 수 있잖아.
여자	물론이지. 그런데 내가 중 자식이 없는 거잖아. 데이비드도 관련이 없잖아. 그들은 아마 취직 기회적인 노후를 알고 있는 사람들이겠지. 그들은 텐데 난 그렇지 못하거든.
남자	네도 참 모르지만, 마케팅부서에서 사람들을 그렇게 컴퓨터에 많은 전문지식을 알고 있을 것 같지는 않아. 마케팅 기회는 다름은 그렇지 않잖아.
여자	경력해 회사 고민하. 너는 역시 최고의 고민해줘야지. 나중에 이력서 쓸 때 전화할게.
남자	관련해

대화
(여자의 견해)

She's excited about the job, wants to apply right away
She doesn't agree that the company should already have client lead list - thinks maybe they just want more help with it
She only has three years' exp. in a marketing dept., but other mark. exp. She's worried she may need more technical experience to manage database than she has

대화
(남자의 견해)

He thinks "develop client lead list" is a "red flag" b/c company should already have one if it expects to survive
He encourages woman to be clear about all of her marketing experience, b/c job market is hard
He doesn't think she'll need much technical know-how - should have people skills instead

고객 연락 리스트 개발이 문제라고 생각했다. 회사가 생존하려면 적어도 하나쯤은 가지고 있어야 한다고 생각하기 때문이다. 약 10년 이 마케팅 경력에 마케팅 경력에 관한 모든 경력을 분명하게 밝힐 것을 권한다.
많은 기술적인 노하우까지 경험하는 사람보다는 기술이 필요하다고 생각한다.

이 구인광고에 관심이 많으며 당장 지원하기 원한다.
회사가 이미 고객 연락 리스트를 가지고 있어야 한다는데 동의하지 않는다. 아마 그 부문에 도움을 얻기 원할 뿐이라고 생각한다.
3년간의 마케팅 부서 경력 이외에 기타 마케팅 경력이 있다.
데이비드도 회사에 대한 보다 기술적인 관련 능력이 있는 사람들이 필요하는 것 같아 걱정한다.

문제 1 여자는 소프텍의 구인광고에 관한 의견을 말하고 있다. 그녀의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The woman is very excited about the job Softech is advertising. She wants to apply right away. At first, the man discourages her because he thinks the company shouldn't ask the Marketing Coordinator to develop a client lead list. He thinks the company should already have one if it wants to survive. The woman disagrees with him. She thinks the job announcement might just mean that the marketing coordinator should help with the client lead list. She says she will ask about that in an interview, if she gets one. The one thing she is worried about, though, is whether she needs more technical experience to be able to run the marketing database. The man disagrees, and she thanks him because she really wants the job.

번역

여자는 소프텍사의 구인광고에 몹시 관심이 있다. 그녀는 즉시 지원할 계획이다. 남자는 처음에는 회사는 마케팅 코디네이터에게 우수고객을 확보하는 일을 시켜서는 안 된다고 여자를 낙담시킨다. 회사가 살아 남으려면 이미 고객 공략 리스트는 가지고 있어야 한다고 생각하기 때문이다. 여자는 그 부분에 동의하지 않는다. 대신 마케팅 코디네이터는 고객 공략 리스트 개발에 도움을 주어야만 한다는 것을 뜻한다고 생각한다. 그리고 인터뷰를 하게 되면 이점을 물어볼 것이라고 말한다. 그러나 그녀가 걱정하는 것은 이 자리를 얻으려면 마케팅 데이터베이스를 작동할 만큼의 좀더 숙련된 기술이 있어야 한다는 것이다. 남자는 이에 동의하지 않는다. 따라서 여자는 정말로 이 직업을 원하고 있기 때문에 그의 격려에 고마워 한다.

Unit 8

책읽기

[지문] Your Favorite Neighborhood 서점은 베스트셀러인 추리소설 “On a Winter’s Night”의 저자인 엘리자베스 스콧의 책읽기와 사인회를 개최한다. 아래에 있는 서점의 계획을 읽어라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

Your Favorite Neighborhood 서점은 베스트셀러인 추리소설 “On a Winter’s Night”의 저자인 엘리자베스 스콧과의 책읽기 행사와 사인회를 6월 6일 오후 7시에 개최합니다. 참가비용은 없지만 인파가 많이 몰릴 수 있으며 미리 안 내데스크에서 입장티켓을 받으셔야 합니다. 독서에 필요한 좌석배정은 오후 6시에 시작합니다. 예약석은 없습니다. 그리고 그날 읽은 책은 정가에서 10퍼센트 할인된 가격으로 구매하실 수 있습니다.

Taking Reading Note

읽기지문

Reading at 7 p.m. 6/6 at Your Favorite Neighborhood Bookstore
Elizabeth Scott, On a Winter’s Night (bestselling mystery)
Free, but you have to get a ticket first; seating begins at 6 p.m.

6월 6일 7시 웨버리트 네이버후드 서점에서
는 “어떤 한 겨울 밤에”의 베스트셀러저자인
엘리자베스 스콧과 함께 하는 읽기 이벤트를
개최한다. 입장료는 무료지만 우선 입장권을
받아야하고 좌석배정은 6시에 시작한다.

Listening Script

Narrator Now listen as two patrons discuss the reading.

Woman Have you ever been to a reading here before?

Man Yes, they can be very crowded – they do them in a pretty small room, unfortunately. So if you want to go, we should probably get the tickets right away.

Woman Yeah, I think I would like to go even if it means braving the crowds. She’s an up-and-coming author, and I really liked that book. Have you read it yet?

Man No, I keep meaning to, but I haven’t gotten around to it yet.

Woman It’s a real page-turner. It kept me on the edge of my seat. I bet she’ll give a really great reading.

Man Only problem is those readings are always so crowded and don’t last very long at all. As soon as you’re settled, it’s time to turn around and leave again.

Woman Do you not want to go? I don’t want to twist your arm.

- Man No, no, I'd love to go. I just like to complain about the crowds and the uncomfortable seats. But if we plan to come, it will motivate me to read the book in the next two weeks!
- Woman Great, then, why don't we get the tickets and plan on coming at 5:30 to get a good place in line. I'll even bring you a little seat cushion if you want.
- Man (Laughing) That sounds fantastic. It's all squared away then. Let's head over to the information desk right now and pick up the tickets.

번역

- 나레이터 책 읽기에 관한 다음 두 명의 대화를 들으시오.
- 여자 전에 이 서점에서 주최한 읽기 이벤트에 참가해 본 적이 있니?
- 남자 응. 굉장히 사람이 많아. 하지만 불행히도 아주 조그만 방에서 이벤트를 하거든. 그러니까 참가하려면 즉시 입장권을 받아야 할 거야.
- 여자 그렇구나. 하지만 사람이 많아도 나는 갈 생각이야. 그녀는 곧 유명해질 작가거든. 그리고 난 정말 그 책이 좋더라. 너는 그 책을 읽어보았니?
- 남자 아니, 읽으려고는 했지만 아직까지 적합한 시간이나 때를 찾지 못했어.
- 여자 정말 재미있는 책이야. 정말 너무 초조하고 흥분되는 그런 책이야. 그리고 이벤트에 참가하면 읽는데 많은 도움을 받을 거야.
- 남자 하지만 사람이 많고 시간이 짧다는 게 유일한 문제야. 아마 네가 좌석에 앉자마자 곧 돌아서서 나가야 할 거야.
- 여자 너는 정말 가고싶지 않니? 너를 강제로 가게 하고 싶지 않아서 그래.
- 남자 아니야. 아냐! 나도 가고 싶어. 단지 나는 사람이 너무 많고 좌석이 불편하다고 말하는 것 뿐이야. 하지만 우리가 갈 계획을 세운다면 다음 2주 동안에 책을 읽게 될 거고 말야.
- 여자 좋아, 그럼 입장권을 받고 5시반에 와서 일찍 줄을 서도록 하자. 그래야 좋은 자리에 앉지. 원한다면 내가 조그만 쿠션을 가지고 올게.
- 남자 (웃음) 좋은 생각이야! 그럼 이제 다 준비된 거지? 그럼 이제 곧장 안내데스크에 가서 입장권을 받아.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	She liked the book and wants to go to the reading b/c author is "up-and-coming" and she thinks it will be exciting like the book She doesn't want to force the man to go if he doesn't want to --says she'll bring him a seat cushion	여자는 책을 재미있게 읽었고 유명해질 작가와의 읽기 이벤트에 참가하기를 원한다. 그리고 충분히 재미있을 거라고 생각한다. 남자가 가기를 원치 않는다면 강제로 가자고 할 생각은 없다. 그러나 남자가 함께 간다면 조그만 쿠션을 가지고 가겠다고 말한다.
대화 (남자의 견해)	He hasn't read the book, but wants to; says going to reading will motivate him to read it before then wants to go to the reading, but thinks it will be very crowded	남자는 아직 책을 읽지는 않았지만 가고 싶어 한다: 이벤트에 참가하면 그전에 책을 읽게 될 것이라고 말한다. 이벤트에 참가하기를 원하지만 사람이 많을 것이라고 생각한다.

문제 남자는 Your Favorite Neighborhood 서점에 대한 자신의 의견을 말하고 있다. 그의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The man would like to go hear the Elizabeth Scott, who wrote *On a Winter's Night*, read at Your Favorite Neighborhood Bookstore, but he thinks the readings there are too crowded. He says the bookstore does readings in a very small room and uses uncomfortable chairs. He also says the readings are pretty short. But he decides he wants to go to the reading, anyway, because making plans to go will motivate him to read the book, which he's been meaning to read. But he only really says yes when the woman says they should plan on getting there early and that she'll bring him a seat cushion.

번역

남자는 Your Favorite Neighborhood 서점에서 개최하는 "On a Winter's Night"의 저자인 엘리자베스 스콧의 이야기와 그 책을 읽으러 가기를 원한다. 그러나 사람이 너무 많을 것이라는 점, 이벤트는 불편한 의자와 아주 작은 방에서 열린다는 점, 그리고 읽는 시간도 아주 짧다는 점을 말한다. 그러나 그는 참가하기로 결정한다. 간다고 생각하면 그동안 읽을 계획은 있었지만 읽지 못했던 그 책을 읽게 될 거라고 생각하기 때문이다. 그러나 여자가 미리 일찍 가야 하고 그를 위해 쿠션을 가져다 준다고 말했을 때 기꺼이 Yes! 라고 대답한다.

| 지문 | 앤트워프 대학교 영문학과는 영어전공자의 필수과목을 변경할 계획이다. 아래에 있는 과에서 제시한 계획을 읽어라. 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

영어를 전공하는 모든 학생들에게 공지합니다.

2008년도 가을학기부터 현대영어문학 수업이 두 개로 분리됩니다. 하나는 현대 영문학 산문으로 에세이와 소설을 다루게 되며, 다른 하나는 현대 영국 시와 희곡입니다. 두 과목은 모두 전공 필수 과목입니다. 그리고 이러한 과목들의 많은 전문지식을 갖춘 교수님들이 이 과목들을 맡아 가르치실 겁니다. 또한 이 두 과목 중의 한 과목을 듣기 전에는 초기 미국문학 과목을 선행과목으로 들어야 합니다. 따라서 위의 사항을 기억하여 수업 스케줄을 제대로 계획하시기 바랍니다.

Taking Reading Note

읽기지문

Antwerp College wants to divide Modern Eng. Lit. into Modern English Prose (fiction and essay) and Modern English Poetry and Drama
Also say that Early English Lit can't be last of 3 courses students take

앤트워프 대학은 현대영문학 과목을 현대영국 산문(에세이와 소설)과 현대 영국시와 희곡으로 나눌 계획이다.

또한 학생들은 초기 영문학 과목을 세 과목보다 먼저 수강해야 한다고 말한다.

Listening Script

Narrator Now listen as two English majors discuss the announcement.

Woman I wonder why they did that.

Man (Teasingly) You mean you don't think it's to give us a better education?

Woman Well, maybe, although it does seem a bit old-fashioned, doesn't it, when generally colleges are making the curriculum more open-ended?

Man The part about not taking the early literature class last does, yeah. On the other hand, I kind of think dividing the modern class into two parts is a good idea, but on the other, I don't look forward to taking yet another lecture course.

Woman Right. I also wonder how hard and fast the rule about taking the early class later is. I can imagine that it will be no picnic to try to make sure you take the classes in order. I really hope they do what it takes to make the classes available when people need them, and hopefully work with people who have scheduling trouble.

Man Forcing us to take early before modern seems like an attempt to turn the clock back and make us think the early literature is so important. The chair of the

department is a pretty conservative guy – it seems like this is his attempt to ram his ideology down our throats.

Woman Well, maybe it's just because everybody was leaving that class to the last minute and then they couldn't fit everybody in. I know that every spring that course is full and lots of seniors can't get in.

Man Hmm, that could be. And, you know, even though it's kind of cool that they're dividing the modern course into two, ten-to-one they're really doing it because the professors complained about having to handle so much material.

Woman Probably. It's really all about their convenience – not our education at all! (Laughs)

번역

나레이터 공지사향에 대해 이야기하는 영어전공자 두 학생간의 대화를 들으시오.

여자 왜 전공과목을 바꿨는지 이해가 안 돼.

남자 (장난스럽게) 우리에게 더 나은 교육을 제공하기 위해 바꾼 건 아니라고 생각한다는 거지?

여자 글쎄, 아마 그럴지도 모르지. 일반적으로 대학들이 커리큘럼을 순서대로 정하지 않는 경향이 있는데 비하면 약간 구식처럼 보이지만 말야.

남자 초기문학 수업을 나중에 듣지 못하게 한 부분은 그래. 하지만 한편으로는 현대영문학 수업을 두 부분으로 나눈 것은 좋은 생각같아. 하지만 다시 강의과목을 듣고 싶지는 않아.

여자 맞아. 초기문학 수업을 나중에 듣는 규칙이 정해진 지가 얼마나 되었다고 또 바꾸니? 수업을 순서대로 들으려고 수업시간을 짜는 건 쉬운 일이 아닌데 말야. 난 정말 학생들이 원할 때 수업을 듣게 무슨 수를 써서라도 그렇게 커리큘럼을 만들어 주었으면 좋겠고 그래서 수업시간표 짜는데 어려움을 겪는 학생들에게도 문제가 없게 해 주었으면 좋겠어.

남자 초기문학 수업을 현대학 수업 전에 듣게 하는 것은 일부러 모든 것을 예전처럼 만들어 놓고 초기문학이 중요하다는 것을 우리에게 느끼게 해 주려는 시도인 것 같아. 우리과 학과장은 꽤 보수적이잖아. 이걸 완전히 자기가 생각하는 것을 우리한테 억지로 쑤셔넣는 꼴이라고.

여자 아마도 학생들이 그 수업을 맨 나중에까지 미루어 놓았다가 듣기 때문일거야. 그렇게 되면 나중에 모든 학생들이 들을 수 없거든. 사실 매년 봄마다 이 수업은 학생들이 꼭 차서 상급 학년들이 들을 수가 없어.

남자 흠... 그럴 수도 있겠다. 그리고 설사 현대문학 수업을 둘로 나누는 게 좋은 아이디어라고 하더라도, 어쨌든 교수님들은 십중팔구 그렇게 했을 거야. 교수님들은 학생들이 너무 많으면 그만큼 수업자료가 많아지는 걸 싫어하잖아!

여자 아마 그럴지도 모르겠다. 그럼 이건 완전히 교수님들 편의를 위한 거네. 우리 교육을 위하게 아니고 말야. (웃는다)

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	<p>She is worried about the reqs making it hard for her to schedule classes</p> <p>She also thinks requiring Early class first is old-fashioned (vs. open-ended curriculum)</p> <p>She and man seem to agree that dividing the Modern class into two classes is probably to make the faculty happy</p>	<p>이러한 조건하에서는 수업시간표를 짜기 어렵다고 걱정한다.</p> <p>또한 초기영문학수업을 먼저 수강하게 하는 것은 구식이라고 말한다(순서없이 수업을 수강할 수 있는 커리큘럼에 비해).</p> <p>그녀와 남자는 현대학 수업을 둘로 나누는 것은 교수님들을 위한 것이라고 주장하고 있는 듯 하다.</p>
대화 (남자의 견해)	<p>He thinks dividing modern classes up is probably a good idea, but he doesn't want to take another lecture class</p> <p>Doesn't like the requirement that students take Early course before one of Modern classes -he says chair of dept. is shoving his conservative ideology down students' throats</p> <p>Thinks dividing Modern classes is probably to make faculty happy</p>	<p>현대학 과목을 둘로 나누는 것은 좋은 아이디어라고 생각하지만 강의식 수업이 늘어나는 걸 원치 않는다.</p> <p>학생들이 현대문학 수업 전에 초기영문학수업을 먼저 들어야한다는 의무조항을 좋아하지 않는다-그는 학과장이 그의 보수적인 성향을 강제로 학생들에게 쑤셔넣는 거라고 말한다.</p> <p>현대학수업을 둘로 나누는 것은 교수님들의 편의를 위한 것이라고 생각한다.</p>

문제 | 남자는 영문과의 공지사항에 대해서 그의 의견을 말하고 있다. 그의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The man thinks that dividing the Modern English Literature class into two classes - one on fiction and essays, and the other on poetry and drama - is a good idea. He's just worried that it will mean he will have to take another lecture class. He isn't happy about the new requirement that students take the Early English Literature class before at least one of the modern classes. He thinks the department is requiring that because the chairman is conservative and wants to push his ideology on the students. He doesn't think that early literature is that important. He's kind of suspicious, in general, because, even though he thinks that the dividing the modern class into two classes is a good idea, he still thinks the department is probably doing it so that professors have less work.

번역

남자는 현대영문학 과목을 둘로 나누는 것을 좋다고 생각한다. 단 강의식 수업이 늘어나는 점에 대해서 걱정할 뿐이다. 그리고 현대영문학 수업을 수강하기 전에 초기영문학 수업을 의무적으로 들어야 한다는 점에 대해서는 불만을 가지고 있으며 이러한 학과 방침은 보수적인 학과장이 자신의 생각을 학생들에게 주입시키려 하기 때문이라고 생각한다. 초기문학 수업이 그렇게 중요하다고도 생각하지 않는다. 그리고 그 수업을 둘로 나누는 것이 좋은 생각이긴 하나, 과 차원에서 교수들의 업무량을 줄이려는 조치일 수 있다는 의심을 한다.

Unit 10

컨트리 클럽

| 지문 | 골든 아크레스 컨트리 클럽은 방문객 정책을 바꿀 계획이다. 아래에 있는 컨트리 클럽의 계획에 관해 읽어보라. 공지사항을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

친애하는 회원들에게 :

2007년 1월 1일 이후 고객정책을 바꾸고자 합니다. 회원분들은 저희 컨트리 클럽에 데리고 오고 싶은 손님들을 원하는 만큼 모실 수 있습니다. 그러나 한 번 저희 클럽을 찾아주신 방문객들의 방문횟수는 연 2회로 제한합니다. 자주 저희 컨트리 클럽을 방문하시는 비회원 방문객님들은 기존 회원분들의 추천아래 10퍼센트 할인가격으로 회원카드를 구매하실 수 있습니다. 따라서, 이러한 고객정책에서 방문객들은 각기 다른 회원분들과 저희 클럽을 두 번 이상 방문하실 수 있습니다.

Taking Listening Note

읽기지문

Golden Acres Country Club will allow each member to bring the same guest only twice a year starting 1/1/07. Guests can come more than that if they come with different members.

골든 아크레스 컨트리 클럽의 방문객 정책에 따라 2007년 1월 1일부터 각 회원이 동일한 방문객들은 2번 이상 데려올 수 없다. 다른 회원들과 방문하는 경우에는 2번 이상 올 수 있다.

Listening Script

Narrator Now listen as two country club members discuss the club's announcement.

Woman Well this is for the birds! What is the point of belonging to a country club if you can't bring your golf buddies to play golf with you?

Man Oh, how often do you bring them?

Woman I play with three other people, we play in a round robin, so every fourth week it's my turn.

Man None of them are members?

Woman No, just me.

Man Well, I have to say, I can see how the club would feel like you're ripping them off by bringing the same three people every month. Maybe if you didn't keep inviting them, they would become members.

Woman I feel like I pay for the privilege of bringing people. Membership isn't cheap, you know.

Man I know, but bear in mind that it's not any more expensive than any other country clubs, and as far as I know they have guest policies pretty much like the new one our club is implementing.

Woman I beg to differ. One of the women I play golf with takes me to her club once a month.

- Man Wow, I'm surprised. I know a few people there and they've told me that there's a limit to how many guests members can bring. Are you sure your friend isn't some sort of big wheel over there?
- Woman Huh... now that you mention it, I think her husband is the club treasurer or something.
- Man Maybe she gets special privileges, then.
- Woman Hmm... I'll have to ask her. What will I do then? I can't play golf over there all the time... otherwise, what's the point of being a member here?
- Man Well, you could become a member over there, or you could post on the bulletin board at the club that you're looking for new golf buddies. I think a lot of people find each other that way.
- Woman Well, that's not what I want to do, but I'll give it some thought.

번역

- 나레이터 클럽의 공지사항에 대해 이야기를 나누는 두 회원 간의 대화를 들어보시오.
- 여자 음, 정말 우습네! 함께 골프를 칠 친구를 데려올 수 없다면 이 클럽에 가입해서 좋은게 뭐가 있냐고?
- 남자 오, 얼마나 자주 데려오는데?
- 여자 나는 세 명의 다른 사람들과 치는데 우리는 토너먼트 방식으로 골프를 친다고, 그러니까 매 4번째 주는 내 차례지.
- 남자 그 중에 여기 회원은 없어?
- 여자 없어! 나 뿐이야.
- 남자 음, 알겠다. 네가 3명의 똑같은 사람들을 데리고 옴으로써 클럽은 네가 자기들을 기만한다고 생각할 거야. 그리고 네가 친구들을 초대하지 않으면 그들이 회원이 될 거라고 생각하지 않겠어?
- 여자 나는 내 친구들을 데리고 올만큼의 값은 지불했다고 생각해. 알다시피 회원권이 싸지는 않잖아!
- 남자 알지! 하지만 생각해 봐. 다른 어떤 컨트리 클럽도 이만큼은 해. 그리고 내가 아는 한 그 클럽들도 지금 여기서 시행하려고 하는 것과 거의 똑같은 방문객 정책을 만들려고 하고 있다고 하던데.
- 여자 달라. 적어도 나랑 함께 골프치는 여자는 자기 클럽에 한 달에 한 번은 나를 데리고 가.
- 남자 와우! 정말? 놀라운 걸. 내가 거기에 있는 사람들 좀 아는데 자기들도 데리고 올 수 있는 방문객 수에 제한이 있다고 하던데. 혹시 거기서 네 친구가 뭐 거물급이 아닐까?
- 여자 어, 글썄. 지금 네가 말했으니까 말인데, 남편이 클럽의 재무담당인가 뭐 그랬던 것 같아.
- 남자 그러면 무슨 특혜가 있는 것일거야.
- 여자 음... 그 여자한테 물어봐야겠다. 그러면 나는 어떻게 하지? 나는 이제 거기에서도 언제나 골프를 칠 수 없겠네. 그렇지 않으면, 내가 여기 회원이어서 좋은게 도대체 뭐지?
- 남자 글썄, 너는 거기 회원으로 가입할 수도 있겠고, 아니면 클럽게시판에다가 새로운 골프친구를 찾고 있다고 올릴 수 있어! 나는 많은 사람들이 그런 식으로 서로 파트너를 찾고 있을 거라고 생각해.
- 여자 음, 하지만 지금 그러고 싶지는 않아. 나중이라면 모를까.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	<p>She's outraged – she thinks the whole point of being a member is being able to bring guests</p> <p>She plays golf with people who aren't members and invites them once a month</p> <p>She thinks members at other clubs have unlimited guest privileges</p>	<p>그녀는 굉장히 화가 나있다. 회원으로서의 가장 큰 잇점이 방문객들을 데리고 올 수 있다고 생각하기 때문이다.</p> <p>그녀는 회원이 아닌 사람들과 골프를 치고 한 달에 한번 그들을 초대하고 있다.</p> <p>그리고 다른 클럽에서의 회원들의 경우 방문객 회수는 제한이 없다고 생각한다.</p>
대화 (남자의 견해)	<p>He thinks the new policy is fair</p> <p>Repeated guests should become members</p> <p>Policy is like other clubs' and price of membership isn't any more expensive</p>	<p>그는 새로운 정책이 공정하다고 생각한다.</p> <p>반복해서 방문하는 사람들은 회원이 되어야 한다.</p> <p>다른클럽도 이와 같은 정책을 실시하고 있고 회원권가격도 다른데에 비해 비싸지 않다.</p>

[문제] 여자는 골든 아크레스의 공지사항에 대해서 의견을 말하고 있다. 그녀의 의견과 이를 뒷받침해주는 이유들을 설명하시오.

Sample Response

The woman is really mad about the new policy. She feels like she should have the right to bring whoever she wants, whenever she wants. Right now, she brings the same three people once a month to play golf with her. She doesn't see the point of being a member if she can't have people come and play golf with her. Apparently, she is a member of the club mostly so she can play golf there. She says one of her golf buddies invites her and the other two to her club once a month, so she should be able to do the same. As she talks to the man, though, the woman realizes that her golf buddy might have a special membership at her club because her husband has a special position. She starts to think about joining the other club or finding new golf buddies.

번역

여자는 새로운 정책에 대해 정말로 화가 나 있다. 자신이 원할 때마다 누구든지 데리고 올 권리가 있어야 한다고 생각하기 때문이다. 현재, 그녀는 한달에 한번 자신과 골프를 치는 세 명의 친구들을 데리고 온다. 그러나 만일 자신의 친구들을 데리고 올 수 없다면 회원이 되는 장점을 찾을 수 없다고 생각한다. 반면 그녀는 거의 그 클럽의 멤버처럼 친구의 골프 클럽에서 골프를 칠 수 있는 것 같다. 자신의 골프 친구 중의 한 사람은 자신의 클럽으로 한 달에 한번 본인과 다른 두명을 데리고 간다고 말하며 자신도 그렇게 할 수 있어야 한다고 생각하는 것이다. 그러나 남자와 얘기를 나누는 동안, 여자는 그녀의 골프친구가 남편의 지위가 높기 때문에 거기서 특별회원 대우를 받을지도 모르다며 그 골프 클럽에 가입하거나 새로운 친구들을 찾는 방법을 생각하기 시작한다.

질문 1 이제 미국 국가의 기원에 관한 내용을 읽어라. 독해 부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

현재의 국가와 거의 유사한, 미국의 독립 시민자들의 최초의 국가는 그랜드 유니언 기였다. 적백색을 바꾼 13개의 중무늬로 구성된 디자인에서 13개의 중무늬는 당시 영국에서 독립한 13개의 시민자들을 상징한다. 좌측상단 코의 파란색 바탕에는 스코틀랜드의 세인트 앤드루의 흰색 십자가와 영국의 세인트 조지의 빨간 십자가가 그려져 있었다.

그랜드 유니언 기는 미국 혁명 국가로 많이 사용되었다. 1777년 7월 14일 대륙회의에서 성조기를 미국 국가로 정할 때까지 그랜드 유니언 기는 비공식적인 미국국가와 해군기로 사용되었다. 그러나 시간이 경과하면서 시민자들과 대영제국과의 미충이 생기면서 찬란히 성조기의 모습도 바뀌게 되었다. 그리고 미국과 영국이 최종적으로 결별하면서 성조기 의 좌측 상단에 새겨있는 브리티쉬 유니온 대신 그 파란색 바탕 위에 별들이 들어가게 되었다.

Taking Reading Note

- ▶ **Grand Union Flag** 1st flag of colonists that look similar to present day flag: 13 alternating red and white stripes (13 colonies) with blue field in upper left-hand.
- ▶ Used during American Revolution until "Stars and Stripes" was designed: removing crosses and replacing with stars.
- ▶ **그랜드 유니언 기** 현재의 국가와 유사한 모양의 건국 후 최초의 국기 : 좌측 상단 파란색 바탕에 13개의 적백색 중무늬가 그려져 있었다.
- ▶ 십자가 대신 별들을 추가한 성조기가 디자인될 때까지 미국혁명 기간 동안 사용되었다.

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in a U.S. History class.

Professor

The 'Stars and Stripes' of the American flag originated as a result of a resolution adopted by the Marine Committee of the Second Continental Congress in Philadelphia on June 14, 1777. However, no one really knows with absolute certainty who designed and made the first 'Stars and Stripes'. A congressman seems most likely to have designed it, and few

historians believe that the Philadelphia seamstress Betsy Ross made the first one.

The resolution gave no instruction as to how many points the stars should have, nor how the stars should be arranged on the blue union. Consequently, some flags had stars scattered on the blue field without any specific design; some arranged the stars in rows, and some in a circle. Flags of this period, however, all displayed thirteen stripes and thirteen stars, representing the thirteen colonies that comprised the original states when the United States of America was established.

On April 14, 1818, President Monroe accepted a bill requiring that the flag of the United States have white stars on a blue field. The bill stated that, upon admission of each new State into the Union, one star be added to the union of the flag. The thirteen alternating red and white stripes, however, would remain unchanged, representing the original number of colonies. In 1960, Hawaii was added as the 50th and last star added thus far.

번역

나레이터 이제 미국 역사 강의의 일부를 들으시오.

미국의 성조기는 1777년 6월 14일 필라델피아의 제2차 대륙회의 해군위원회에서 결의되어 사용되기 시작했습니다. 하지만 누가 디자인하고 처음에 만들었는지 확실하게 아는 사람은 아무도 없었습니다. 하원의원이 만들었을 것 같기도 한데 일부 역사가들은 필라델피아 재봉사인 베시 로스가 처음 만들었다고 믿고 있습니다.

당시의 결의문에서는 몇 개의 별들이 있어야 하는지 혹은 파란색 바탕에 별들이 어떻게 배열되는지에 대한 규칙이 없었지요. 그리하여 여러 모양의 국기들이 생겨났습니다. 특정한 디자인 없이 파란색 바탕 위에 별들이 산발적으로 흩어져 있는 국기들이 있는가 하면, 별들이 수열로 배열되거나 혹은 둥근 원안에 들어있는 국기들도 있었습니다. 그러나 그 당시의 국기들은 공통적으로 13개의 줄무늬와 별들이 있었는데 여기서 13개는 미국연합이 처음 건립되었을 당시 초창기의 13개의 주들을 상징합니다.

그러다 1818년 4월 14일, 미국의 먼로 대통령은 파란색 바탕에 흰색 별들이 그려진 국기를 미국 국기로 정하자는 안건에 승인했습니다. 새로운 주가 미국연합에 승인될 때마다, 연합국기에 한 개의 별이 추가된다는 것이 안건의 골자였지요. 그러나 번갈아 나타나는 13개의 적백색 줄무늬는 바뀌지 않고 여전히 당시 독립한 13개의 주를 나타낸다는 점을 기억하시기 바랍니다. 그러다가, 1960년 50번째 승인된 하와이주를 상징하는 마지막 별을 추가하게 되면서 오늘날의 성조기 모습을 갖추게 된 것입니다.

Taking Listening Note

- ▶ Stars and Stripes resolution adopted 1777
 - _ Unclear who designed first version/probably Congressmen (not seamstress Betsy Ross)
 - _ Resolution gave no instruction on star placement, resulting in various designs during this period.
 - _ Most flags: 13 stars and 13 stripes representing 13 colonies that made up early U.S.
- ▶ President Monroe passed proposal to just add stars as new states join - 1818
- ▶ Today, 50 stars and 13 stripes
- ▶ 1777년 채택된 성조기 결의문
 - _ 최초 누가 디자인했는지 분명치 않다/ 아마도 의원이 만들었을 수도 있다(재봉사인 벤티 로스가 아님)
 - _ 별들의 위치에 대한 규정이 없었으므로 이 시기 동안에는 다양한 디자인의 국기들이 사용됨.
 - _ 대부분의 국기들: 초기 미국을 구성한 13개의 주를 상징하는 13개의 별들과 13개의 줄무늬
- ▶ 먼로 대통령 1818년 새로 승인되는 주에 대하여 별들을 추가한다는 제안을 통과시킴
- ▶ 오늘날, 50개의 별과 13개의 줄무늬가 있음

문제 읽기지문과 강의는 미국 국기의 역사를 이야기하고 있다. 제시된 정보를 바탕으로 미국 국기의 전반적인 변천과정을 설명하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ Grand Union Flag was first flag to look similar to today's US flag.
그랜드 유니언 기는 오늘날의 미국 국기와 비슷한 최초의 국기이다.
- 2 _ The Grand Union Flag was the flag used during the American Revolution.
그랜드 유니언 기는 미국혁명 동안에 사용되었다.
- 3 _ A new flag, called the Stars and Stripes, was designed in 1777.
성조기라 불리는 새로운 국기는 1777년에 디자인 되었다.
- 4 _ The flag slowly evolved away from the British flag.
그 국기는 점차적으로 영국 국기와 모습을 달리하게 되었다.
- 5 _ Over time, the new country's flag discarded British symbols and replaced them with stars.
시간이 지남에 따라, 미국 국기에서 영국을 상징하는 심볼은 별로 대체되었다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ It is unclear who designed the Stars and Stripes flag.
성조기를 누가 디자인했는지는 분명치 않다.
- 2 _ Flags designs displayed the thirteen stars differently.
국기에는 13개의 별들을 나타내는 방식들이 서로 달랐다.

3 _ All flags at this time had 13 stars and 13 stripes representing the original 13 colonies.

그 당시 모든 국기에는 초기의 13개 주(식민지)를 상징하는 13개의 별들과 13개의 줄무늬가 새겨져 있었다.

4 _ Today, the flag has 50 stars.

오늘날, 미국의 성조기는 50개의 별을 가지고 있다.

Summarize the Reading

The "Grand Union Flag" was the flag used during the American Revolution. It is also the first flag that resembles the current U.S. flag. This flag had thirteen red and white flags representing the thirteen American colonies, as well as a blue field that displayed two historically British symbols. The Grand Union Flag was used until the U.S. Government approved the "Stars and Stripes" flag in 1777.

번역

미국 그랜드 유니언 기는 미국 혁명때 쓰여진 국기이다. 현재의 성조기와 비슷한 최초의 국기로 13개의 적백색으로 이루어져 있는데 이것은 당시 건국초기의 13개의 주들을 의미하며, 파란색 바탕은 역사적으로 두 개의 영국 심볼들을 상징한다. 미국 정부가 1977년 미국의 성조기를 승인할 때까지 그랜드 유니언 기가 사용되었다.

Summarize the Listening

The "Stars and Stripes" flag was approved in 1777 to include thirteen stars and stripes. Since no guidelines were provided on the presentation of stars, early flags had a variety of star designs. Flags of this period, however, in some way display thirteen stripes and thirteen stars representing the thirteen colonies that comprised the original states when the United States was established. In 1818, President Monroe signed a bill stating one star would be added for each new state added to the Union. The thirteen alternating red and white stripes would remain unchanged. The current flag has fifty stars for the fifty United States of America.

번역

13개의 별과 줄무늬가 포함된 미국 성조기가 1777년 승인되었다. 별들을 어떻게 나열하는가에 대한 규정이 없었기 때문에 초기 국기에는 여러 다양한 별들의 디자인이 사용되었다. 그러나 이 시대의 국기들은 어떤 식으로든 13개의 줄무늬가 있었는데 이것은 미국 건국 당시 초창기의 13개 주를 상징한다. 1818년 미국의 먼로 대통령은 미국연합에 새로운 주가 승인될 때마다 각각 한 개의 별을 추가하는 것을 명시하는 안건에 승인했다. 그리고 13개의 적백색 줄무늬는 변화없이 그대로 사용되고 있다. 현재 미국의 성조기에는 미국의 50개주를 상징하는 50개의 별들로 이루어졌다.

Outline Synthesis

_ **Grand Union Flag** 1st flag of colonists that look similar to present day flag: 13 alternating red and white stripes (13 colonies) with blue field in upper left-hand.

_ Used during American Revolution (1775-1777) until “Stars and Stripes” was designed; removing crosses and replacing with stars.

_ **Stars and Stripes Flag Resolution adopted 1777** Resolution gave no instruction on star placement, resulting in various designs during this period. Most flags: thirteen stars and thirteen stripes representing thirteen colonies that made up early U.S.

_ Proposal to add stars as new states joined to keep design under control by President Monroe passed in 1818

_ Today, fifty stars and thirteen stripes

번역

_ 그랜드 유니언 기 : 현재의 성조기와 비슷한 최초의 국기 : 좌측상단의 파란 바탕과 13개(13개 독립 식민지)의 줄무늬가 있다.

_ 십자가들을 별들로 대체한 성조기가 만들어질 때까지 미국혁명(1775-1777)동안 사용되었다.

_ 1777년 성조기가 미국의 국기로 채택되었음 : 그러나 별들의 위치에 대한 어떤 규칙이 없어 다양한 모양의 국기들이 만들어짐. 그러나 대부분의 국기들은 초기 미국을 구성한 13개주를 대변하는 13개의 별들과 13개의 줄무늬를 가지고 있었음.

_ 1818년 먼로 대통령 당시 미합중국에 새로운 주가 승인될 때마다 별을 첨가하자는 안건.

_ 오늘날, 50개의 별과 13개의 줄무늬

Sample Response

The design of the current flag of the United States has its roots in the period of British rule. The first flag that resembles the modern one was the “Grand Union Flag”, used during the American Revolution. In 1777, the new U.S. government approved a new flag design, which featured thirteen stars and thirteen stripes representing the original thirteen colonies. The new flag resolution didn’t provide specifics on how the stars should be represented, resulting in a variety of star patterns of flags during this period. As new states were added to the U.S., the government, under President Monroe in 1818, decided to add one new star to the flag without changing the number or pattern of stripes. Currently, the Stars and Stripes flag includes fifty stars representing one for each state in the union.

번역

현재 미국의 국기 디자인은 영국의 지배를 받던 시절에 그 기초를 두고 있다. 현재 사용되는 국기와 유사한 최초의 국기는 그랜드 유니언 기로 미국혁명 기간 동안 사용되었다. 1777년, 새로운 미 정부는 독립한 초창기 13개 주를 상징하는 13개의 별들과 13개의 줄무늬들을 모양으로 넣은 새로운 국기 디자인을 채택했다. 그러나 이 때 별들이 어떻게 배열되어야 하는지에 대한 구체적인 규칙이 없었기 때문에 이 시기에는 별들의 위치가 다양한 국기들이 만들어졌다. 그러다가 1818년 당시 먼로 대통령이 이끌고 있던 미 연방정부는 새로운 주가 미국연합에 승인될 때마다, 줄무늬의 수는 그대로 하되 별 하나씩만 추가하자는 안건을 채택했다. 그리하여 현재 성조기는 미국의 각 주를 상징하는 50개의 별들로 이루어져 있다.

Unit 2

헨리 포드

[지문] 이제 헨리 포드의 모델 T에 관한 내용을 읽어라. 독해 부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

자동차 제조업자 헨리 포드는 1963년 6월 30일, 미시간주의 디어본에서 출생했다. 어렸을 때부터 그는 기계를 만지작거리며 노는 것을 좋아했고 1896년 처음으로 말없는 마차(자동차)를 조립해 만들었다.

그러나 1903년 포드는 대중이 이용할 수 있는 차를 제조하겠다는 포부 아래 포드 모터 회사를 창립했으며 1908년 10월, 모델 T를 출시함으로써 그 약속을 지켰다. 이른바 미국에 자동차 시대가 개막된 것이다.

자동차 제조업에 혁명을 가져온 장본인으로써 포드는 이 자동차 시대를 이끌어 갈 수 있는 능력의 소유자였다. 그는 매 93분당 완제품 차량 1대를 생산해내는 혁신적인 생산 기술을 개발했는데, 이것은 다른 자동차 제조업체보다 8배나 빠른 속도였다. 이러한 독보적인 기술들은 지속적으로 움직이는 작업조립라인, 노동의 세분화 그리고 작업간의 긴밀한 조화를 들 수 있다.

Taking Reading Note

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Henry Ford : b. 1863; Michigan • 1896: made his first horseless carriage • Formed Ford Motor Company 1903 • Promised car for masses • 1908: first Model T car • Model T began Motor Age • Revolutionized manufacturing ; reduced production time to 1/8th of normal time • Innovation : assembly line, labor subdivision, careful coordination | <ul style="list-style-type: none"> • 헨리 포드 : 1863년, 미시간에서 출생 • 1896년 최초로 말없는 마차(자동차) 제조 • 1903년 포드모터사 창립 • 대중을 위한 자동차 제조 약속 • 1908년 최초의 모델 T 출시 • 모델 T로 자동차 시대 개막 • 자동차 제조업의 혁명화 : 생산시간을 기존의 8분의 1로 감소 • 혁신 : 조립라인, 노동 세분화, 긴밀한 조화 |
|---|--|

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in a U.S. History class.

Professor

Until Henry Ford, the automobile had been a status symbol. He devoted two years to the design and planning of the Model T, which he set out to offer as a commodity for all. For less than \$1000, a Model T customer could take home a car that was light, at about 1,200 pounds; relatively powerful, with a four-cylinder, twenty horsepower engine, and fairly easy to drive, with a two-speed, foot-controlled "planetary" transmission. Simple, sturdy, and versatile, the little car excited the public imagination.

In the early years, Model Ts were produced in much the same way all other cars were built.

Growing demand for the new Ford overwhelmed the old method, however, and Ford realized that he not only had to build a new factory, but a new system within that factory.

In 1910, the new Highland Park factory opened. It was unparalleled in scale, sprawling over sixty-two acres. The four-story factory was organized from top to bottom in what was called an 'assembly' line. As a result of this organized and systematic division of tasks by floor, production increased 100% in each of the first three years.

Ignoring conventional wisdom, Ford continually sacrificed profit margins to increase sales. Ford demonstrated that a strategic, systematic lowering of prices could boost profits, as net income rose from \$3 million in 1909 to \$25 million in 1914. Ford's U.S. market share rose from a respectable 9.4 percent in 1908 to a formidable 48 percent in 1914.

번역

나레이터 이제 미국 역사 강의의 일부를 들으시오.

헨리 포드 시대까지만 해도 자동차는 신분을 나타내는 상징이었습니다. 그는 2년 동안 자동차를 디자인하고 계획하는데 몰두하여 마침내 유용하게 쓰일 수 있는 모델 T라는 자동차를 출시했습니다. 소비자들은 1,200파운드 무게의 가벼운 모델 T를 1,000달러 미만으로 구입할 수 있었습니다. 또한 4실린더, 20마력의 동력 엔진으로 무장된 힘있는, 게다가 2단계 스피드, 발로 조정되는 행성 모양의 변속기로 주행이 부드러운 차를 개발한 것입니다. 심플한 디자인에, 튼튼하고도 다용도 목적이 가능한 이 작은 차는 대중의 꿈을 실현시켜준 것이라 할 수 있습니다.

초기 몇 년동안 모델 T도 다른 자동차들이 만들어지는 것과 거의 같은 방식으로 생산되었습니다. 하지만 신형 포드 자동차의 주문이 쇄도하면서 구식 방법으로는 그 수요를 맞출 수가 없었습니다. 그리고 포드는 새로운 공장뿐만 아니라 공장내에 새로운 시스템을 개발해야 한다는 것을 깨달았죠.

그 결과 1910년, 하이랜드 파크 공장이 문을 열게 되었습니다. 62에이커가 넘는 4층으로 지어진 이 공장은 규모면에서 당대 최고였습니다. 그리고 이 공장은 오늘날 우리가 "조립라인"이라고 말하는데, 이 조립라인의 처음부터 끝까지를 관리, 감독하였습니다. 이렇게 조직적이고 체계적으로 작업을 총별로 분업화시키면서 첫 3년 각각 100퍼센트의 생산량 목표를 달성했습니다.

관습을 무시하고, 포드는 기업이윤을 남기는 대신 판매를 증가시켰습니다. 포드는 전략적으로, 그리고 체계적으로 판매가를 낮춘 결과 이윤을 증대시켜, 순수입은 1909년 300만 달러에서 1914년 2500만 달러로 증가하게 되었습니다. 포드의 미국 시장점유율은 1908년에는 무려 9.4퍼센트를 달성한 데 이어 1914년 48퍼센트로 증가, 믿기 어려운 기록을 세웠습니다.

Taking Listening Note

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Before Ford; cars for rich only • Ford wanted to make it a commodity • Model T: light, powerful, easy to drive; simple; versatile • Growing demand led to finding new ways to built faster • Highland Park Factory: 62 acres • Organized four story • Production improved 100% each year for 3 years • Ford sacrificed profits to increase sales; cut prices • Gained market share; made money | <ul style="list-style-type: none"> • 포드 이전: 자동차는 부자들만 소유 • 유용하게 활용될 수 있는 자동차를 만들고자 함 • 모델 T: 가볍다, 강한 동력원, 부드러운 운전, 단순한 디자인, 다목적 • 수요증가로 신속한 제조방법 개발 • 하이랜드 파크 공장: 62에이커 • 체계적으로 조직된 4층 • 매 3년동안 100퍼센트 생산량 달성 • 이윤대신 판매 증대 꾀함; 판매가 낮춤 • 시장점유율 증가; 돈을 벌다 |
|--|--|

문제 | 읽기지문과 강의는 미국 역사에서의 자동차 문화의 번창에 관해 이야기하고 있다. 지문에 제시된 예시를 이용하여 자동차 제조업과 마케팅에 대한 포드의 혁신적인 접근법을 논하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ Ford's background was important to his later success.
포드의 배경은 훗날 그의 성공에 중요한 역할을 했다.
- 2 _ He started the company with an idea to build a car for the ordinary person.
그는 일반사람들을 위한 차를 만들겠다는 생각으로 회사를 시작했다
- 3 _ His success led to the rise of the U.S. dependence on the car.
그의 성공으로 미국인들은 자동차에 의존하게 되었다.
- 4 _ Ford's innovative approach reduced the time it took to make a car.
포드의 혁신적인 방법으로 자동차 제조시간이 단축되었다.
- 5 _ The most important techniques included the assembly line, labor subdivision, and close operation control.
가장 중요한 기술들로 조립라인, 노동 세분화 및 작업간의 긴밀한 조화가 포함된다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ Before Ford, cars were just for the rich.
포드 이전에 자동차는 단지 부유층들만을 위한 것이었다.

2_ The Model T's design was perfectly suited for everyday people.

모델 T는 일반사람들에게 100퍼센트 적합한 디자인을 가지고 있었다.

3_ The demand for cars required Ford to change the way he did things.

자동차에 대한 수요를 고려, 포드는 이전에 했던 방식을 바꾸었다.

4_ The changes Ford made in the factory increased how fast a car could be built.

포드는 공장내부의 시스템을 바꾸어 자동차를 더 빨리 생산해낼 수 있었다.

5_ Long term, Ford's strategy meant strong profits.

장기적으로 볼 때, 포드의 전략은 곧 이윤증대를 의미했다.

Summarize the Reading

Ever since his childhood, Henry Ford enjoyed tinkering with machines and early automobiles. He formed his company, the Ford Motor Company, with hopes of building a car affordable for everyone, which he eventually did in the form of the Model T. Due to his success at selling cars and his innovation in manufacturing, Ford is credited with being the father of America's Motor Age. His unconventional approach reduced the time it took to build a car to an eighth of previous manufacturing.

번역

유년시절부터 헨리 포드는 기계와 초기 형태의 자동차 모형을 만드는 것을 즐겨했다. 그는 모든 사람들이 살 수 있는 대중적인 자동차를 만들겠다는 희망으로 포드 모터사를 창립했으며 그후 결국 모델 T라는 자동차를 생산하기에 이르렀다. 그리고 판매 및 자동차 제조에서의 혁신적인 방법으로 포드는 현재 미국의 자동차시대의 아버지라는 칭송을 받고 있다. 그는 혁신적인 방법으로 기존의 자동차 제조 시간보다 8배 빠른 속도로 자동차를 생산해냈다.

Summarize the Listening

Henry Ford's efforts ended the notion that car was only for the rich. He designed the Model T to be simple, sturdy, and affordable. Ford was forced to change the way they were manufactured in order to meet the rapidly growing demand for cars. He built a state-of-the-art factory that greatly increased production. Additionally, he sought to increase market share by reducing prices. He felt that if he could sell more cars for a smaller profit margin, his company profits would be higher than selling higher margin cars to fewer customers.

번역

헨리 포드의 노력으로 이제 자동차는 부자들만이 소유할 수 있다는 관념은 사라지게 되었다. 그는 심플한 디자인에 튼튼한, 그리고 저렴한 가격의 Model T를 출시했다. 포드는 자동차 수요가 급증함에 따라 이에 부합할 수 있도록 자동차 제조 과정을 변화시켜야만 했다. 그리하여 그는 생산량을 대폭 증가시킬 수 있는 최첨단의 공장을 세웠다. 뿐만 아니라 판매가격을 낮춤으로써 시장점유율을 증가시켰다. 그는 이윤을 조금 남기더라도 더 많은 자동차를 팔 수 있는 것이, 상대적으로 판매량을 낮추더라도 높은 마진을 남기는 것보다 훨씬 더 많은 이윤을 창출할 수 있을 것이라고 생각했던 것이다.

Outline Synthesis

- _ Henry Ford: b. 1863; Michigan
- _ 1896 : made his first horseless carriage
- _ Formed Ford Motor Company 1903
- _ Promised car for masses; before this it was just for the rich
- _ 1908 : Model T : light, powerful, easy to drive; simple; versatile; affordable
- _ Model T car began Motor Age
- _ Revolutionized manufacturing; reduced production time to an eighth of normal time
- _ Growing demand led to finding new ways to built faster; let to innovation
- _ Innovation : assembly line, labor subdivision, careful coordination
- _ Highland Park Factory : 62 acres; organized four story; production improved 100% each year for 3 years
- _ Ford sacrificed profits to increase sales; cut prices; gained market share; made money

번역

- _ 헨리 포드: 1863년, 미시간에서 출생
- _ 1896년 : 최초로 말없는 마차(자동차) 제조
- _ 1903년 포드모터사 창립
- _ 대중을 위한 자동차 제조 약속 : 그 전까지 자동차는 부자들만이 소유할 수 있었다
- _ 1908년 ; 최초의 모델 T 출시 ; 가벼운, 강한 동력원, 부드러운 운전, 단순한 디자인, 다목적용, 적절한 가격
- _ 모델 T로 자동차 시대 개막
- _ 자동차 제조업의 혁명화: 생산시간을 기존의 8분의 1로 감소
- _ 수요증가로 신속한 제조방법 개발: 자동차 제조의 혁신을 가져옴
- _ 혁신: 조립라인, 노동 세분화, 긴밀한 조화
- _ 하이랜드 파크 공장: 62에이커: 체계적으로 조직된 4층 공장, 매 3년동안 100퍼센트 생산량 달성
- _ 이윤 대신 판매 증대 꾀함; 판매가 낮춤; 시장점유율 증가; 수익 창출

Sample Response

Henry Ford took an unconventional approach in a number of areas that led to his success as an American businessman. First, he envisioned cars as more than a luxury item for the rich. He sought to design a car that would be simple, sturdy and affordable. Second, the success of Ford's Model T prompted him to rethink the way cars were made, speeding up the process significantly in order to meet customer demand. This innovation took form in his state-of-the-art factory where he carefully organized production around an assembly line, a labor subdivision, and careful coordination. Third, Ford's unconventional approach to pricing led to the rise in company profits. He advocated the sacrifice of short term profits to increase sales through gaining market share, improving profits over the long-term.

번역

헨리 포드는 여러 분야에서 혁신적인 접근방법을 시도했으며 그리하여 미국인 사업가로서 성공하게 되었다. 첫째, 그는 단지 부자들만을 위한 사치(호화품)보다 더 많은 가치를 가지는 자동차 제조를 구상했다. 그는 심플하면서도 강하고 그리고 누구나 구입할 수 있는 자동차를 개발하고자 하였다. 둘째, 모델 T가 성공하자 그는 고객들의 수요를 맞추기 위하여 그 제조과정을 단축, 가속화시킬 수 있는 새로운 자동차 제조방법에 대해 다시 생각하게 되었다. 그리하여 그는 최선식의 공장을 세웠고 그곳에서 그는 조립과정, 작업 세분화 및 긴밀한 조화 과정 등을 세밀하게 계획하여 전 생산 과정을 체계적인 조직 속에서 이루어지도록 했다. 셋째, 가격책정에 대한 포드의 혁신적인 접근방법은 회사의 이윤증대를 가져왔다. 그는 단기간의 이윤보다는 판매를 증대시키는 마케팅 전략으로 시장점유율을 확보하고 중국에는 장기간 이윤을 증대시키는데 성공했다.

Unit 3

음료수의 역사

1 지문 이제 소다수의 초기 역사에 관한 내용을 읽어라. 독해 부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

소프트 드링크(음료수)의 역사는 천연온천에서 발견되는 광천수에서부터 시작된다. 과학자들이 탄산가스, 혹은 이산화탄소가 천연광천수에서 거품을 발생시킨다는 것을 발견했을 때 사업자들이 이를 이용한 음료수를 만들어 시장에 출시하는 것은 단지 시간 문제일 뿐이었다.

그러나 처음에 출시된 소프트 드링크에는 탄산가스 대신 물과 레몬 주스로 만들어졌으며 꿀을 첨가하여 단맛을 냈다. 그후 1770년, 스위스의 화학자인 토르베른 베리만은 유황산을 이용하여 백악(광물)으로부터 탄산가스를 만들어내는 기계를 발명했다. 그리하여 그 기계를 이용하여 인공 광천수를 대량으로 만들 수 있었던 것이다. 그러다 1832년 유사한 기계가 발명되어 대량 제조된 탄산음료가 소다수 판매점에게 판매되면서 탄산음료는 미국에서 큰 인기를 얻게 되었다.

Taking Reading Note

- Drinking soft drinks traced to mineral water in natural springs
- Scientists discovered how to generate bubbles
- 1st soft drink was lemonade (noncarbonated):
- Machine invented to make large amounts of carbonation; Sweden and U.S.; sold to soda fountain owners
- 음료수의 역사는 천연온천의 천연광천수에서 시작된다.
- 과학자들은 어떻게 거품이 생기는지를 알아냈다.
- 최초의 소프트 드링크는 레모네이드였다. (탄산가스 없음)
- 대량의 탄산가스를 만들어내는 기계의 발명 : 스웨덴과 미국 : 소다수 판매점에 팔다

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in a U.S. History class.

Professor

The drinking of natural or artificial mineral water has long been considered a healthy practice. American pharmacists began selling mineral waters in the nineteenth century, adding in medicinal and flavorful herbs, such as birch bark, dandelion, sarsaparilla, and fruit extracts. Early American pharmacies with soda fountains became a popular part of the culture.

One of these pharmacists was Caleb Bradham of New Bern, North Carolina. Like many pharmacists at the turn of the century, he had a soda fountain in his drugstore, where he served his customers refreshing drinks he created. His most popular beverage was something he called "Brad's drink" made of carbonated water, sugar, vanilla, rare oils, pepsin and cola nuts. "Brad's drink", created in the summer of 1893, was later renamed

Pepsi Cola in 1898 after the pepsin and cola nuts used in the recipe.

Another pharmacist was Doctor John Pemberton from Atlanta, Georgia. Pemberton concocted the Coca Cola formula in a three legged brass kettle in his backyard in 1886. At first, his custom drink had few takers and he only sold nine glasses a day. However, over time, the drink became the most popular drink around the world.

Soon, customers wanted to take their “health” drinks home with them, which fostered a soft drink bottling industry to meet consumer demand. Over 1,500 U.S. patents were filed during the early days of the bottling industry.

번역

나레이터 이제 미국 역사 강의의 일부를 들으시오.

천연 혹은 인공 광천수로 만들어진 음료는 오랫동안 건강에 좋은 것으로 여겨져 왔습니다. 미국 약사들은 19세기 자작 나무 껍질, 민들레, 사르사와 과일 추출물과 같은 약초와 향을 첨가한 광천수를 팔기 시작했으며 초기 미국 제약업체가 소다수를 활용하는 것은 당시 문화의 대중적인 코드가 되었습니다.

노스 캐롤라이나, 뉴번의 칼레브 브래드햄은 그러한 약사들 중의 한명이었습니다. 19세기 말의 대부분의 약사들처럼 그는 약국에서 소다수를 판매했고 고객들에게 자신이 만든 청량제를 판매했죠. 그의 가장 인기있는 음료수는 소위 “브래드의 음료”라고 불리었는데 그것은 탄산수, 설탕, 바닐라, 희귀성 오일, 펩신 및 콜라 열매로 만들어진 것입니다. 그리고 1893년 여름에 만들어진 브래드 음료는 펩신과 콜라 열매가 성분으로 사용된 이후, 1898년 이름을 바꾸었는데 이것이 바로 우리가 알고 있는 펩시콜라입니다.

그 외에 조지아주 애틀란타의 닥터 존 펌버튼은 1886년 뒷마당에 다리가 있는 세 개의 철제 주전자안에 코카 콜라의 성분들을 섞어 음료를 만들었습니다. 처음에는 하루에 고작 9컵 정도를 팔 정도로 그의 음료를 원하는 고객들이 많지 않았으나, 시간이 지남에 따라 그의 음료는 전세계에서 가장 인기있는 음료수가 되었습니다.

그후, 얼마 지나지 않아 고객들은 그들의 건강음료를 집으로 가져가기를 원했는데 이러한 소비자들의 요구에 맞추기 위해 소프트 드링크 병공장이 세워져 음료병 산업의 초기시대에는 미국에서 1,500개가 넘는 특허권이 신청되었습니다.

Taking Listening Note

- Drinking mineral water always considered healthy
- American pharmacists sold mineral waters with flavors and other things added
- Caleb Bradham, N. Carolina, around 1900: Pepsi Cola
- John Pemberton, Atlanta, 1886; Coke; initially poor seller
- Customers wanted to take drinks home; rise of soft drink bottling industry

- 광천수를 마시는 것이 건강에 좋다.
- 미국 약사들은 향과 다른 물질들을 첨가한 광천수를 판매했다.
- 노스 캐롤라이나의 칼레브 브래드햄, 1900년 경; 펩시 콜라
- 1886년, 애틀란타, 존 펌버튼; 코카 콜라; 초기에는 수입이 거의 없었음
- 소비자들 집으로 음료수를 가지고 가기를 원함에 따라 음료수병 산업이 생겨남

문제 읽기지문과 강의는 소다수의 발전에 관해 논하고 있다. 소다수 산업을 가속화시키는데 일조했던 주요한 발달과정을 논하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ Soft drinks are made from mineral water.
소프트 드링크는 광천수로 만들어진다.
- 2 _ Soda began to develop once science could generate carbonation bubbles.
소다는 과학으로 탄산거품을 만들 수 있게 되면서 발전하기 시작했다.
- 3 _ Lemonade was the first soft drink.
레모네이드는 최초의 소프트 드링크였다.
- 4 _ A chemist found a way to generate carbonation from chalk.
한 화학자는 백악으로부터 탄산수를 만들어내는 방법을 발견했다.
- 5 _ Mass-production of carbonation machines made it possible for the rise in the popularity of soda fountain owners.
탄산(가스) 기계로 대량 생산이 가능해지면서 소다가 대중화될 수 있었다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ American pharmacists created the first carbonated sodas.
미국 약사들은 최초로 탄산 소다를 만들었다.
- 2 _ Pepsi Cola's original name was Brad's Drink.
펩시 콜라의 원래 명칭은 브래드의 음료였다.
- 3 _ At first, Coke was not very popular.
처음에, 콜라는 인기가 많지 않았다.
- 4 _ Customer desire to take soda home led to the rise of the soft drink bottling industry.
소비자들이 소다를 집으로 가져가기를 원하면서 음료수 병 산업이 발전하게 되었다.

Summarize the Reading

The development of soda started with the mineral water found in natural springs. Once scientists learned what caused bubbles in mineral water, other inventors sought a way to generate carbonation on a larger scale. Although the first soda was not in fact carbonated, machines to create carbonation were soon made and sold to soda fountain owners across the United States.

번역

소프트 드링크(음료수)의 발달사는 천연온천에서 발견된 광천수에서부터 시작된다. 과학자들이 탄산가스, 혹은 이산화탄소가 천연광천수에서 거품을 발생시킨다는 것을 발견하면서, 다른 발명가들도 대량으로 탄산가스를 만들어내는 방법을 찾게 되었다. 비록 최초의 음료수에는 사실 탄산가스가 들어있지 않지만, 곧 탄산가스를 만들어내는 기계가 만들어졌고 이것은 미국 전역의 소다수 판매점에 팔리게 되었다.

Summarize the Listening

American pharmacists began selling mineral waters, adding in medicinal and flavorful herbs to unflavored mineral water. Two such pharmacists were the creators of Pepsi and Coke. When customer demand to take soda products home grew, a soft drink bottling industry developed. In order for this industry to succeed, business people needed to find a way to cap bottles to keep the bubbles inside.

번역

미국 약사들은 약초와 향이 나는 풀을 첨가한 광천수를 팔기 시작했으며 그중 두명의 약사들이 펩시와 코카 콜라를 만들었다. 소다수를 집으로 가져가기를 원하는 고객들이 많아지면서 음료수병 산업이 발전하게 되었다. 그리고 이 사업 성공을 위해 사업가들은 거품을 안에 유지시켜주는 뚜껑 있는 병을 만드는 방법을 찾게 되었다.

Outline Synthesis

- _ Drinking soft drinks traced to natural springs
- _ 1st soft drink was lemonade (noncarbonated)
- _ Scientists discovered how to generate bubbles/machine invented to make large amounts of carbonation; Switzerland and US; sold to soda fountain owners
- _ American pharmacists sold mineral waters with flavors and other things added
 - ① Coke : 1886: John Pemberton, Atlanta; initially poor seller
 - ② Pepsi : around 1900; Caleb Bradham, N. Carolina
- _ Customers wanted to take drinks home; rise of soft drink bottling industry

번역

- _ 음료수의 역사는 천연온천에서 시작된다.
- _ 최초의 소프트 드링크는 레모네이드였다(탄산가스 없음)

_과학자들은 어떻게 거품이 생기는지를 알아냈다. / 대량의 탄산가스를 만들어내는 기계의 발명 ; 스웨덴과 미국 ; 소다수 판매상들에게 팔다.

_미국 약사들은 향과 다른 물질들을 첨가한 광천수를 판매했다.

① 코카콜라 : 1886, 애틀란타, 존 펴버튼 ; 초기에는 수입이 거의 없었음

② 펄시 : 1900년 경 ; 노스 캐롤라이나 칼레브 브래드햄

_소비자들이 집으로 음료수를 가지고 가기를 원함에 따라 음료수병 산업이 인기를 얻게 됨

Sample Response

The development of soda was dependant on a number of discoveries and inventions. In the early 1800s, scientists began to better understand what caused the bubbles, or carbonation, in mineral water. Once understood, inventors found a way to generate a large amount of this carbonization. In pharmacies, the people who operated soda fountains experimented with flavors and additives to enhance the customer's experience. This led to the rise of two of the leading sodas, Coke and Pepsi. As the popularity of these drinks increased, customers sought to take the drinks homes with them, which led to the development of the soda bottling industry.

번역

소다의 발전은 몇 개의 발견과 발명이 있기에 가능했다. 1800년대 초반 과학자들은 광천수의 거품, 혹은 탄산가스가 왜 만들어지는지를 더 잘 이해하게 되었다. 그리고 나서 곧, 발명가들은 대량의 탄산가스를 만드는 방법을 찾아냈다. 한편, 약국에서 소다수 판매까지 했었던 약사들은 향과 첨가제들을 넣어 소비자들에게 팔아 그로 인한 경험을 쌓았다. 이리하여 현재 음료수의 최강자인 코카콜라와 펄시가 만들어졌다. 그리고 이러한 소프트 드링크의 인기가 점점 높아지면서 소비자들은 이 음료수를 집으로 가지고 가고 싶어했는데 그로 인해 음료수병 산업이 발전하게 되었다.

The 1876 Philadelphia Centennial Exposition was a World Fair-like event held to celebrate the progress of the century-old United States of America. The leaders of early feminist and women's suffrage movements aggressively lobbied for the inclusion of a woman's department in the exposition. With much reluctance by organizers, the Centennial Women's Executive Committee was established, and a separate Woman's Pavilion was built to display inventions made by women.

Chicago's Columbian Exposition in 1893 also included a Woman's Pavilion, the first of its kind to be designed by a female architect, Sophia Hayden. She was paid a small sum of \$1000-\$1500 for her design, while male architects were paid 3-10 times more for their designs. Still, Hayden's building received an award "for delicacy of style, artistic taste, and gentility and elegance of the interior hall."

Professor

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in a U.S. History class.

Listening Script

<p>▶ Margaret Knight (b. 1838) 1st patent when 30/26 total patents</p> <p>• Active inventor</p> <p>① stop motion device; improved safety for mill workers</p> <p>② invented new machine to fold/glue paper; grocery bags</p>	<p>▶ 마거릿 나이트(1838년 출생) 30세때 최초의 특허권 획득 / 26개의 특허권</p> <p>• 활발한 발명가</p> <p>① 스탑-모션 기계: 직물공장직원의 안전증진</p> <p>② 접합지고 종이에 롤해해주는 새로운 기계 발명: 중 이 봉투</p>
--	--

Taking Reading Note

중이봉투의 어머니인 마거릿 나이트는 1838년에 태어났다. 그녀는 30세의 나이에 처음으로 특허권을 받았지만, 발명 공을 클렌 때 누르는 스탑-모션 장치에 관한 아이디어를 가지고 있었다. 그런 기계가 있으면 사람들이 다치는 것을 막을 수 있다고 생각했기 때문이다.

중이봉투 공장 직원이었을 때 그는 처음으로 접합지고 중이봉투를 붙여 지금의 4각형 밑받침의 중이봉투를 만드는 새로운 기계를 발명했다. 그녀의 중이봉투들은 거의 편지봉투와 같은 모양이었다.

그리고 전 여성 동안, 그녀는 갖가지 발명품으로 26개의 특허를 받았다.

독해 번역

1. **지문** 1 이제 발명가에 관한 내용을 읽으라. 독해 부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

The Woman's Pavilion featured hundreds of inventions by American women. Some of these centered on women's clothing. Traditionally, women's undergarments consisted of brutally tight corsets meant to shape women's waists into unnaturally small forms. Some suggested that the reason women seemed so fragile, expected to faint at anytime, was because their corsets kept women from breathing easily. A number of middle-class women's groups throughout the nation actively promoted less restrictive underclothing. Susan Taylor Converse's one-piece flannel Emancipation Suit, patented August 3, 1875, eliminated the need for a suffocating corset and became an immediate success.

번역

나레이터 이제 미국 역사 강의의 일부를 들으시오.

1876년 필라델피아 센테니얼 엑스포지션은 세계박람회 같은 행사로 미국의 독립 100주년을 기념하기 위해 열렸었죠. 당시의 페미니스트들과 여성 참정권운동 지도자들은 적극적으로 이 전시회에서 여성들만의 전시관을 따로 만들어달라고 요구했었습니다. 그때 조직위원회에서는 이를 꽤 못마땅해했지만 결국 센테니얼 여성 이사회가 발족을 했고 독립적으로 여성 전시관이 지어져 여성들의 발명품들이 전시될 수 있었습니다.

1893년 시카고의 콜롬비아 박람회에서는 여성 건축가인 소피아 헤이든이 건축한 최초의 여성전시관을 선보였습니다. 당시 그녀는 이 건축물로 1,000~1,500달러를 받았지만, 당시 남자들은 건축물로 이보다 3배~10배 비싼 돈을 받았습니다. 그러나, 헤이든의 건축물은 "우아한 스타일, 예술적 감각, 그리고 내부 홀의 친근함과 고상함"으로 상을 받았습니다.

여성 전시관은 미국 여성들의 발명품 수백 점을 선보였습니다. 일부 발명품들은 여성의 의류와 관련되어 있는데, 코르셋을 예로 들어보죠. 코르셋은 인위적으로 여성의 허리를 줄여주어 허리를 가늘게 해주는 전통적인 여성 속옷중 하나입니다. 일부에서는 여성들이 나약하고 언제라도 곧 쓰러질 것처럼 보이는 것은 코르셋을 착용했기 때문이라고 주장했습니다. 코르셋을 착용하면 제대로 편하게 숨을 쉴 수 없다는 거죠. 그리하여 일부 중년 여성 단체들은 코르셋보다 몸을 덜 조여주는 속옷을 착용하자는 범국민적 인식을 높이는 데 앞장섰습니다. 특히 수잔 테일러 컨버스가 만든 플레넬 천 소재의 원피스형 속옷(Emancipation Suit)은 1875년 8월 3일 특허를 받았고, 숨을 조이는 코르셋을 대체하며, 대단한 인기를 누리게 되었습니다.

Taking Listening Note

- 1876 Philadelphia Centennial Exposition; world fair, showcase 100 years of America; women's groups lobbied for woman's department to display woman's inventions
- 1893 Chicago Columbian Expo; similar event; first to include Woman's Pavilion designed by woman architect, Sophia Hayden.
- Hayden 1st woman architecture; paid less than male architects at Expo; won awards
- Chicago Woman's Pavilion showcased female inventors
- Susan Taylor Converse = Emancipation Suit, less restrictive underwear; very successful

- 1876년 필라델피아 센테니얼 엑스포지션: 세계 박람회, 100년간의 미국작품 전시 ; 여성들의 발명품 전시 위해 여성들만의 작품 전시관 만들어달라고 여성 단체들 로비활동
- 1893년 시카고 콜롬비안 박람회 ; 유사한 행사 ; 여성건축가인 소피아 헤이든이 건축 디자인한 여성전시관이 최초로 만들어진
- 세계 최초의 여성건축가의 건축물 ; 엑스포에서 남자들보다 훨씬 적게 돈을 받다 : 상을 수상하다
- 시카고 여성 전시관 여성발명가들의 작품 전시
- 수잔 테일러 컨버스 : Emancipation Suit, 덜 조이는 속옷 ; 대단한 성공을 거둠

문제 읽기지문과 강의는 1800년대 말동안 여성발명가들의 역할을 논하고 있다. 그 시기동안 여성들의 업적을 요약하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ Knight is known for the development of the grocery bag.
나이트는 시장종이봉투를 발명한 사람으로 알려져 있다.
- 2 _ At 12, she invented a device to increase the safety of workers in mills.
12세때, 그녀는 직물공장 직공들의 안전을 높일 고안책을 발명했다.
- 3 _ She discovered a new way to make a more useful paper bag.
그녀는 좀더 실용적인 종이봉투를 만드는 새로운 방법을 발견했다.
- 4 _ She created a number and diverse group of inventions.
그녀는 많은 다양한 종류의 발명품들을 개발했다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ Women activists worked hard to insure inventions by women were displayed at the expo.
여성활동가들은 여성들의 발명품들이 박람회에서 전시될 수 있도록 열심히 활동했다.
- 2 _ She was paid less because she was a woman.
그녀는 여자라는 이유 때문에 돈을 덜 받았다.
- 3 _ During this time, woman's underwear was uncomfortable.
그 당시, 여성의 속옷은 불편했다.
- 4 _ Some groups thought she should not profit from her idea.
일부 단체들은 그녀가 자신의 아이디어로 돈을 벌어서는 안된다고 생각했다.

Summarize the Reading

Born in 1838, Margaret Knight's childhood shows a strong interested in inventing. In fact, she invented a way to improve environmental safety for workers in a mill when she was just twelve-years-old. She invented a machine that made a paper bag with a square bottom, which proved very successful and was the prototype for the grocery bags we use today. Over her career, she earned 26 patents for a diverse group of products.

번역

1838년에 태어난 마가렛 나이트는 어린시절부터 발명에 많은 관심을 가지고 있었다. 실제로 그녀는 불과 12살이었을 때 직물공장 직공들의 환경안전을 개선하기 위한 방법을 찾아냈다. 그리고 자동으로 접혀지고 종이를 붙여서 4각형 밑

받침의 종이봉투를 만드는 새로운 기계를 발명했다. 이것은 굉장히 성공적이었고 오늘날 우리가 사용하는 종이봉투의 전형이 되었다. 발명가로서 그녀는 다양한 상품으로 26개의 특허권을 따냈다.

Summarize the Listening

In the late 1800s, two U.S. expositions featured products invented by women. Most importantly was the Chicago's Columbian Exposition in 1893, which included a Woman's Pavilion. The female architect Sophia Hayden won the award for the design of this building, even though she was paid significantly less for her work than her male peers. The Woman's Pavilion featured a number of inventions that ranged from mechanical devices to advances in women's clothing. For example, Susan Taylor Converse invented a one-piece flannel Emancipation Suit that eliminated the need for a suffocating corset and became an immediate success.

번역

1800년대 말, 두 개의 미국 전시관에서 여성들의 발명품들이 전시되었다. 그 중에서 가장 중요한 것은 최초로 여성 전시관을 선보인 1893년 시카고의 콜롬비안 박람회이다. 당시 이 건물을 건축한 소피아 헤이든은 이 건축 디자인으로 상을 수상했다. 비록 동료 남성들이 받는 바에 비하면 터무니없이 작은 액수이지만 말이다. 이 여성전시관은 기계류에 서부터 진보된 여성의류에 이르기까지 많은 발명품들이 전시되었다. 예를 들어, 수잔 테일러 컨버스의 플레넬천 소재의 원피스형 속옷(Emancipation Suit)은 숨을 조이는 코르셋을 대체하며 큰 성공을 거두었다.

Outline Synthesis

- _ Female Inventors in the late 1800s
- _ Margaret Knight (b. 1838) ; 1st patent when 30/26 total patents
 - _ stop motion device; improved safety for mill workers
 - _ invented new machine to fold/glue paper; grocery bags
- _ Susan Taylor Converse = Emancipation Suit, less restrictive underwear ; very successful, some groups wanted her to refuse royalty, insisted to profit from her own innovation
- _ 1876 Philadelphia Centennial Exposition ; world fair, showcase 100 years of America; women's groups lobbied for woman's department to display woman's inventions
- _ 1893 Chicago Columbian Expo ; similar event ; first to include Woman's Pavilion designed by woman architect, Sophia Hayden.
- _ Hayden : woman architect who won award for pavilion's design ; paid less than male architects at Expo

번역

- _ 1800년대 말 여성 발명가
- _ 마가렛 나이트(1838년 출생) : 30세에 최초의 특허권 획득 / 26개의 특허권 획득
- _ 활발한 발명가
- _ 스탱-모션 기계 ; 직물공장 직원의 안전증진
- _ 접혀지고 종이에 풀칠해주는 새로운 기계 발명 : 시장용 종이 봉투
- _ 수잔 테일러 컨버스 = Emancipation Suit, 덜 죄는 속옷 ; 대단한 성공을 거둠.
- _ 1876년 필라델피아 100주년 엑스포지션: 세계 박람회 : 100년간의 미국작품 전시 ; 여성들의 발명품 전시 위해 여성 단체들 여성부서 만들어달라고 로비활동
- _ 1893년 시카고 콜롬비안 전시회 ; 유사한 행사 ; 여성건축가인 소피아 헤이든이 디자인한 최초의 여성전시관 건축
- _ 헤이든의 최초의 여성건축물 ; 엑스포에서 남자들보다 훨씬 적게 돈을 받다 : 상을 받다

Sample Response

By the end of the 1800s, American women were beginning to be recognized for their inventions in part because of public expositions in Philadelphia and Chicago. In some cases, this innovation was centered in traditionally female interest areas such as women's clothing. However, a few women made strides in areas dominated by men such as architecture. For example, as an employee at a paper bag factory, Margaret Knight invented a new machine part that automatically folded and glued paper bags to create square bottoms for paper bags. Until this time, paper bags had been more like envelopes. This invention led Margaret Knight to be considered the mother of the grocery bag. In architecture, Sophia Hayden, designed the Woman's Pavilion for the 1893 Chicago Columbian Expo, which housed inventions by women from around the world. She won award for the design, though she was paid significantly less than her male colleagues.

번역

1800년대 말경 미국 여성들은 필라델피아와 시카고의 대중 박람회를 통해 그들의 발명품을 부분적으로 인정을 받기 시작했다. 그 중의 일부 발명품들은 여성의류처럼 전통적으로 여성들이 관심을 가지는 분야의 발명품들도 있었다. 그러나 건축처럼 남자들이 주류를 이루는 분야에 거침없이 발을 내딛은 여성발명가들도 있었다. 예를 들어, 종이봉투 공장 직원이었던 마가렛 나이트는 자동적으로 접혀지고 종이봉투를 풀칠해 4각 밑받침의 종이봉투를 만드는 기계를 발명했다. 이 시기까지 종이봉투는 편지봉투와 크게 다를 것이 없었다. 이로 인해 마가렛 나이트는 종이봉투의 어머니로 불리게 된다. 건축에서도, 1893년 시카고의 콜롬비안 박람회에서 여성전시관을 디자인했던 소피아 헤이든이 있다. 그 곳에는 세계 전역의 여성발명가들 작품이 전시되었다. 그리고 소피아는 비록 동료남자들보다는 터무니없이 낮은 가격 이긴 하지만, 그 디자인으로 상을 받았다.

Unit 5

영화 산업의 발달

| 지문 | 이제 영화의 발달에 관한 내용을 읽어라. 독해 부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

1867년, 윌리엄 링컨은 모션 픽처를 보여주는 기계로 미국으로부터 특허권을 받았다. 그 기계는 일명 생명의 바퀴, 혹은 주프락시스코프라 불린다. 그러나 그 기계는 오늘날 우리가 알고 있는 영화와는 상당한 거리가 있다.

프랑스의 루이 뤼미에르는 1895년 최초의 영화 카메라 발명가로 알려져 있다. 실제로 그 당시에 몇몇 다른 사람들도 이와 유사한 기계들을 만들어 냈다. 그러나 뤼미에르의 발명품은 다른 것들보다 완벽성을 보였다. 그의 발명품은 영화 카메라, 필름영사기 그리고 프로젝터를 하나로 묶은 기계로 일명 시네마토그래프로 불린다. 1895년 뤼미에르와 그의 형은 처음으로 투사된 움직이는 사진 같은 장면들을 유료 관객들에게 선사했다. 그후 1896년, 에디슨은 비타스코프라는 미국 최초의 상업용 프로젝터를 발명해 대대적인 성공을 거두었다.

Taking Reading Note

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • 1867; William Lincoln; US patent: machine showed animated pictures; called wheel of life/zoopraxiscope • Many people working on motion picture • 1895 ; Louis Lumiere ; most useful ; combined 3 functions (camera, processors, projector); called Cinematographe • 1895: 1st performance with paying audience • 1896: Thomas Edison; Kinetoscope | <ul style="list-style-type: none"> • 1867년: 윌리엄 링컨: 미국 특허권 취득; 모션 픽처를 보여주는 기계: 일명 생명의 바퀴/주프락시스코프 • 모션픽처를 연구하는 많은 사람들 • 1895년: 루이 뤼미에르: 가장 유용함; 카메라, 프로세서, 영사기의 세 개의 기능을 가짐; 시네마토그래프라고 불림 • 1895년: 유료관객들 대상으로 최초로 영화상영 • 1896년: 토마스 에디슨, 키네토스코프 |
|---|---|

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in a film introduction class.

Professor

Born in the Haute-Saone District of Paris in the 1860s, the Lumiere brothers, with their family, settled in Lyon. Their father, Antoine, opened his own photographic studio and was intrigued by the new phenomenon of moving pictures. Antoine saw to it that his sons received a formal education at the largest technical school in Lyon, La Martiniere.

Louis and Auguste Lumiere were critical contributors to the birth of film in 1895. The Lumiere Machine was a machine for both film projection and development. Additionally, the machine weighed 12 pounds, much lighter than its rather crude rival, the Kinetoscope, invented by William Kennedy Laurie Dickson.

In 1895, the first camera experimentation by Louis Lumiere was a film titled "The Arrival of a Train at the Station", which showed the train coming in the station diagonally across the

screen. This very unconventional method of framing shows that he pioneered more than just the technical attributes of the camera ; he also fostered artistic attributes, creating a dialogue of realism.

The Lumiere Brothers have been credited with over 1,425 different short films and had even filmed aerial shots years before the first airplane took to the skies. Their work consisted mainly of moving images from scenes of everyday life. Ironically, the Lumiere Brothers believed film to be a medium without a future. They suspected that people would tire of images that they could just as easily see by walking out into the street.

번역

나레이터 이제 영화학개론 강의의 일부를 들으시오.

1886년 파리의 Haute-Saone 지역에서 태어난 루미에르 형제는 가족들과 함께 리옹에 정착했습니다. 그들의 아버지인 앙드레는 자신의 사진관을 열었고 모션 픽처라는 새로운 장르에 많은 감명을 받았다고 합니다. 그리고 라 마르티니에르의 리옹에 있는 가장 큰 기술 학교에서 아이들을 정식 교육시켰습니다.

루이와 오귀스트 루미에르는 1895년 영화의 탄생에 가장 큰 기여를 한 장본인들입니다. 루미에르 기계는 필름 영상과 현상의 기능을 가진 기계로 무게가 12파운드인 라이벌인 윌리엄 케네디 로리 딕슨이 발명한 키네토스코프보다 훨씬 가벼운 장점을 가지고 있었습니다.

1895년 루이 루미에르는 처음으로 카메라 실험차 만든 작품을 발표했습니다. "The Arrival of a Train at the station"이 바로 그 영화인데, 스크린을 대각선으로 가로질러 정거장으로 들어오는 기차 모습을 카메라로 담은 필름이었죠. 따라서 그의 이런 혁신적인 방법까지를 고려한다면 단지 그를 카메라의 기술적 발전을 가져온 선구자로서만 이야기 할 수 없을 것입니다. 그는 예술적 측면까지도 아우르는 리얼리즘을 연 장본인이니까요.

루미에르 형제들은 1,425편의 다른 단편영화를 찍었으며 첫 비행기가 하늘로 이륙하기 이전에 하늘의 공중 쇼트까지 찍어 필름에 담기도 했습니다. 그들의 작품은 주로 일상생활에서의 장면들 중 움직이는 이미지들로 구성되어 있습니다. 그러나 아이러니하게도, 루미에르 형제는 영화가 미래에는 대중들에게 어필할 것이라고 생각하지 않았습니다. 사람들은 적어도 거리에 걸어나가면 쉽게 볼 수 있는 그런 이미지들에는 싫증을 느낄 거라고 생각했기 때문이죠.

Taking Listening Note

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Lumiere brothers: born in 1860s, France • Father owned photo studio; made sure sons got tech education • 1895: brothers invented machine for projection and development; lighter than rival (Kinetoscope by Dickson) • Brothers began to use it; everyday real events • "The Arrival of a Train at the Station" • Fostered technical and artistic attributes; realism • Brothers made over 1400 short films; didn't believe film had future | <ul style="list-style-type: none"> • 루미에르 형제 : 1860년대 프랑스 태생 • 아버지는 사진관 운영 : 아이들에게 기술교육을 받게 함 • 1895년 ; 루미에르 형제는 프로젝션과 현상에 유용한 기계 발명 ; 경쟁 기계(딕슨의 키네토스코프)보다 가벼움 • 루미에르 형제 기계의 사용 시작 ; 일상생활에서 일어나는 일들 • "정거장에서의 기차의 도착" • 기술적이고 심미적인 측면을 발전시킴(리얼리즘) • 1,400편 이상의 단편영화 찍음. 영화가 미래에는 대중들에게 어필할 것이라고 생각하지 않음 |
|---|--|

문제 읽기지문과 강의는 영화의 발달을 이야기하고 있다. 루미에르 형제가 이룩한 업적을 요약하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ The earliest film was very different from movies we are use to today.
최초의 영화는 오늘날 우리가 알고 있는 영화와는 굉장히 다르다.
- 2 _ Many people were working on movie cameras.
많은 사람들이 영화카메라를 만드는 작업을 했다.
- 3 _ The Lumiere invention was the best of machines at the time.
루미에르의 발명품은 당시의 기계들 중 최고였다.
- 4 _ The Lumiere brothers also pioneered showing movies to the public.
루미에르 형제는 또한 대중들에게 영화를 보여주는 선두주자였다.
- 5 _ Other inventors worked on projecting film images.
다른 발명가들은 영화 이미지 프로젝트를 발명하는 작업을 했다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ The brothers may have gotten their interest in movies from their father.
루미에르 형제는 아버지로부터 영화에 대한 관심을 가지게 되었다.
- 2 _ The Lumiere machine was the best choice of film machines at the time.
루미에르 기계는 당시 영화기계 중 최고였다.
- 3 _ The Lumiere brothers also influenced the artistic elements of film.
루미에르 형제는 또한 영화의 예술적 요소들에도 영향을 미쳤다.
- 4 _ The brothers made many films and experimented with a variety of techniques.
루미에르 형제는 많은 영화를 만들었고 여러 다양한 기법들을 시도했다.
- 5 _ The brothers didn't believe film would be a lasting trend.
루미에르 형제는 영화가 오랫동안 지속될 것이라고 생각하지 않았다.

Summarize the Reading

A number of inventors in the late 1800s experimented with animated pictures. The first machine to produce what we'd recognize as movies was invented by Frenchman Louis Lumiere. The Lumiere machine was a portable motion-picture camera, film processing unit and projector combined in one. With his brother, they presented the first public moving picture performance to a paying audience.

번역

1800년대 말 발명품들은 모션 픽처를 가진 실험발명품이었다. 오늘날의 영화를 만들어내는 최초의 기계는 프랑스의 루이 뤼미에르의 작품이다. 뤼미에르의 기계는 움직이는 모션 픽처 카메라, 필름영사기 그리고 프로젝터를 하나로 묶은 기계이다. 그의 형과 함께 루이 뤼미에르는 그들의 첫 작품을 유료관객들에게 선보였다.

Summarize the Listening

Born in France to a father highly interested in photography, the Lumiere brothers received a technical education. Louis Lumiere invented a lightweight machine for both film projection and development. The brothers were also active filmmakers, experimenting with their invention to show everyday real events in over 1400 short films. They contributed to both the technical and artistic aspects of the early film era even though neither of them felt confident that film would remain popular with the public.

번역

프랑스 태생으로 사진학에 많은 흥미를 가진 아버지 밑에서 자란 뤼미에르 형제는 기술교육을 받았다. 루이 뤼미에르는 필름 프로젝션과 현상 기능을 가진 가벼운 기계를 발명했다. 그들은 또한 활동적인 영화감독들이기도 했다. 자신의 발명품을 실험하면서 1,400편이 넘는 단편영화에서 매일매일의 일상생활을 카메라에 담았다. 설사 그들 어느 누구도 영화가 대중들 속에서 계속 인기있을 거라고 자신하지는 않았지만 그들은 적어도 초기 영화시대의 기술적 그리고 예술적 발전에 크게 기여한 인물들임에는 틀림없다.

Outline Synthesis

Many people working on film cameras during the 1800s

- _ 1869; William Lincoln ; US patent : machine showed animated pictures ; called wheel of life/zoopraxiscope
- _ 1891: Thomas Edison ; single person movie projector; Kinetoscope; 1896 improved projector ; became first successful commercial projector in US.
- _ 1895 ; Louis Lumiere ; most useful ; combined 3 functions (camera, processors, projector) ; called Cinematographe : lighter than rival (Kinetoscope by Dickson) ; 1st performance with paying audience
- _ Lumiere brothers : born in 1860s, France
- _ Father owned photo studio ; made sure sons got tech education
- _ Brothers began to camera ; everyday real events
- _ "The Arrival of a Train at the Station"

- _ Fostered technical and artistic attributes ; realism
- _ Brothers made 1400 + short films ; didn't believe in film's future

번역

- _ 1800년대에 영화 카메라 발명에 몰두한 많은 사람들
- _ 1869년 : 윌리엄 링컨 ; 미국 특허권 취득 ; 모션 픽처를 보여주는 기계 : 일명 생명의 바퀴/주프락시스코프
- _ 1891년 : 토마스 에디슨 ; 개인용 영화 프로젝터 ; 키네토스코프 ; 1896년 성능이 개선된 프로젝터 ; 미국에서 최초로 성공적인 상업용 프로젝터 발명
- _ 1895년 ; 루이 루미에르 ; 가장 유용함 ; 카메라, 프로젝터, 영사기의 세개의 기능을 가짐 ; 시네마토그래프라고 불림 ; 라이벌보다 가벼운(딕슨의 키네토스코프) ; 유료관객들 대상으로 최초로 영화를 선보임.
- _ 루미에르 형제 : 1860년대 프랑스 태생
- _ 아버지는 사진관 운영 ; 아이들에게 기술교육을 받게 함
- _ 카메라 사용 시작 ; 일상생활에 일어나는 일들
- _ "정거장에서의 기차의 도착"
- _ 기술적이고 심미적인 측면을 발전시킴 ; 리얼리즘
- _ 1,400편 이상의 단편영화 찍음. 영화는 미래가 없다고 생각함

Sample Response

The Lumiere brothers greatly contributed to the development of film. Firstly, they invented a light film machine that combined three critical functions: camera, processor, and projector. Secondly, they were the first to present a film to a live, paying audience. Thirdly, they were active filmmakers, who made over 1400 short films, mostly showing everyday real events. Their approach with such films as, "The Arrival of a Train at the Station", showed that they had an impact on not only the technical, but also the artistic attributes of film. Ironically, the brothers didn't believe that film would remain a popular medium because they didn't believe people would go to see a film about something they could step outside and experience first hand.

번역

루미에르 형제는 영화 발전에 지대한 영향을 미쳤다. 첫째, 그들은 세 가지의 중요한 기능인 카메라, 영사기와 프로젝터의 기능을 함께 가진 가벼운 영화기계를 발명했다. 둘째, 그들은 돈을 받고 실제 관객들에게 최초로 영화를 상영했다. 셋째, 그들은 영화감독으로서 대부분 살아있는 생동감 넘치는 실제 생활을 카메라에 담은 1400편 이상의 단편 영화를 찍었다. "정거장으로의 기차의 도착"과 같은 영화에서 보여지는 것처럼 그들의 접근 방법은 단지 기술적인 측면 뿐 아니라 영화의 예술적 측면까지도 대대적인 영향을 미쳤다. 아이러니하게도 그들은 영화가 영원히 대중들의 인기를 받을 매체라고는 생각하지 않았다. 관객들이 손쉽게 금방 경험할 수 있는 것, 그리고 밖으로 한 발자국만 나가면 볼 것을 보기 위해 영화를 관람할 거라고 생각하지 않았기 때문이다.

| 지문 | 이제 DNA에 관한 내용을 읽어라. 독해 부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

생명체를 정의한다는 것이 쉬운 일은 아니지만 모든 살아있는 유기체들은 적어도 공유하는 특성들이 있다. 바로 이런 특성 때문에 우리는 생명체와 무생물을 구분한다.

모든 생명체들은 DNA라는 디옥시리보 핵산에 기초한 분자를 후손에게 유전시킨다. DNA는 세포의 구조와 기능에 맞도록 명령을 수행하는데 이것은 바로 살아있는 유기체들의 공동의 구조적 요소가 된다. DNA는 다세포로 이루어진 유기체의 세포조직과 기관을 성장하고 발전시키며 유지하도록 명령하는 지침서와 같다. 재생식 과정을 통해 DNA는 유전된다.

또한, 모든 생명체들은 생명과정을 유지하기 위한 에너지의 유입을 필요로 한다. 생명체들은 이를 수용할 능력을 가지고 있어야 하며 주변의 것들은 유지하고 성장시키기 위하여 그 주변으로부터 에너지를 전환시키는데 생물학에서는 이를 신진대사라고 한다.

Taking Reading Note

- Defining "life" not necessarily easy
- Living organism have common characteristics
- DNA: guides growth, development and maintenance; passed through reproduction
- Metabolism: require energy to maintain life; convert energy from environment to grow/maintain
- 생명체를 정의하는 것은 쉽지 않다
- 생명체들은 공동의 특성들을 지닌다
- DNA: 성장, 발전, 유지의 명령을 내린다; 재생식을 통해 전달된다
- 신진대사: 생명을 유지하기 위한 에너지를 필요로 한다; 성장/유지를 위해 외부로부터 얻은 에너지를 전환한다

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in a biology class.

Professor

Common characteristics of life often have to do with the relationship between the organism and its environment. For example, organisms sense changes in their surroundings and make controlled responses to those changes. Organisms have specialized receptors that detect environmental stimuli, and their cells adjust metabolism in response to signals from these receptors. This constant monitoring and interaction between cells and their environment is called homeostasis.

Also, living organisms have an organized structure composed of cells. All living organisms are composed of one or more cells, the smallest unit of life. Organisms can be unicellular, aggregates or multicellular. In the multicellular organisms, cells become specialized and interdependent, organized into tissues and organs under controlled conditions. Groups of organisms form populations, and those that live in the same geographical area form communities and ecosystems.

Just as the cells of multicellular organisms are dependent upon each other for the survival of the organism, life on earth involves an interdependence of energy and nutrients in ecological processes. Much of biology focuses on the linking the processes of life and life-dependence, the interaction of organisms with their environment, the changes that occur in groups of organisms, and the mechanisms of evolution as a foundation for change.

Species differ greatly in their adaptations to the many distinct environments on earth. Both the unity and diversity of organisms can be explained by the mechanisms of evolution.

번역

나레이터 이제 생물학 강의의 일부를 들으시오.

생명체들이 가지고 있는 공통의 특성들은 유기체와 환경간의 관계와 연관이 있습니다. 예를 들어, 유기체들은 그들의 주변환경에 변화하고 그러한 변화에 대한 응답을 제어할 수 있습니다. 유기체들은 환경적 자극을 감지하는 세분화된 수용체를 가지고 있으며 그들의 세포들은 이러한 수용체들로부터 받은 신호들에 대한 신진대사에 적응합니다. 그리고 세포와 환경간의 상호관계와 지속적인 모니터링이 바로 항상성입니다.

또한, 살아있는 유기체들은 세포로 구성된 조직적 구조를 가지고 있습니다. 모든 살아있는 유기체들은 한 개 이상의 세포로 구성되어 있는데 여기서 세포란 생명체를 구성하는 최소단위입니다. 유기체들은 단세포, 집합체 혹은 다세포로 구성될 수 있습니다. 다세포를 가진 생명체 속에서 세포들은 세분화되고 상호 의존하며 제어된 조건아래 조직과 신체 기관으로 분화됩니다. 이러한 유기체가 모인 단체들이 모이면 무리를 이루고 동일한 지형적 위치에 살고 있는 무리들은 그들의 세계와 생태계를 형성합니다.

다세포의 유기체들의 세포가 생존을 위해 서로 의존하는 것처럼, 지구상의 모든 생명체들은 생태학적 과정에서 에너지와 영양분에 서로 의존하게 됩니다. 생물학의 많은 연구는 생명체와 생명체 의존도간의 관계, 환경과 유기체간의 관계, 유기체들의 집합에서 일어나는 변화, 변화를 위한 기초가 되는 진화의 메커니즘에 초점을 두고 있습니다.

종족들은 지구상의 서로 멀리 떨어져 있는 많은 환경에 대한 적응도에 따라 상당히 구별됩니다. 그러나 유기체들간의 단일성과 다양성은 진화라는 메커니즘에 의하여 설명될 수 있습니다.

Taking Listening Note

- Living organism have common characteristics
 - _ Homeostasis: Organism sense changes and adapts to changes
 - _ Cell structure: Organized structure, composed cells
 - Interdependence of energy and nutrients
 - _ Interdependence of life processes
 - _ Interaction of organism with their environment
 - _ Changes that occur over time
 - _ Evolution as a foundation of change
 - Much unity, also much diversity of species appearance and behavior; due to adaptations to environment explained by the mechanisms of evolution
- 생명체들은 공통의 특성을 가지고 있다.
 - 항상성 : 유기체들은 변화를 감지하고 변화에 적응할 줄 안다.
 - 세포 구조 : 조직적 구조, 구성세포
 - 에너지와 영양분간의 상호의존성
 - 생명 과정의 상호의존성
 - 유기체와 환경간의 상호작용
 - 시간의 추이에 따라 일어나는 변화
 - 변화의 근간으로써의 진화
 - 외형과 행위에 있어서의 종속간에는 단일성과 유사성이 존재한다; 환경에 대한 적응; 진화라는 메커니즘으로 설명됨

문제 읽기지문과 강의는 생물학의 기초지식들을 논하고 있다. 살아있는 유기체들이 가지고 있는 공통적 특성들을 요약하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ Defining life is difficult.
생명체를 정의하는 것은 어렵다.
- 2 _ DNA controls the structure and function of cells.
DNA는 세포의 구조와 기능을 지휘한다.
- 3 _ DNA is inherited.
DNA는 유전된다.
- 4 _ To live, all things must be able find and convert energy from their environment.
살기 위하여 모든 유기체들은 그들의 환경으로부터 에너지를 찾고 전환할 수 있어야 한다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ Living things sense environmental stimuli and adjust their metabolism accordingly.
살아있는 것들은 환경적 자극을 감지하며 신진대사를 이에 적절하게 맞춘다.

2_ All living thing must have at least one cell.

모든 생명체들은 적어도 한 개의 세포를 가지고 있다.

3_ Living things in the same area become interconnected.

동일한 지형적 위치에 살고 있는 생명체들은 상호 연결된다.

4_ Life on earth is an interdependence of energy and nutrients.

지구상의 생명체들은 에너지와 영양분에 상호의존한다.

5_ Species can adapt differently to similar types of environments.

종속들은 유사한 유형의 환경에 다르게 적응할 수 있다.

Summarize the Reading

Although defining what "life" is is not an easy task, living organisms do have common characteristics. These include DNA and a specific metabolism. DNA guides growth, development and maintenance of cells, and are inherited from parent to child. Metabolism is the process of converting energy from the environment to grow and maintain the organism.

번역

생명체를 정의하는 것은 쉬운 일은 아니지만 모든 살아있는 유기체들은 공통의 특성들을 가지고 있다. DNA로 이루어져 있고 고유의 신진대사 기능을 하기 때문이다. DNA는 세포의 성장, 발전, 그리고 유지를 명령하는 지침서와 같으며 유전된다. 신진대사는 유기체를 성장시키고 유지하기 위하여 외부로부터의 에너지를 전환하는 과정을 말한다.

Summarize the Listening

Common characteristics of living organisms include homeostasis and cell structure. Homeostasis is the process that allows organisms to sense and adapt to changes. Living things also have an organized structure of composed cells. All living things have an interdependence of energy and nutrients. Additionally, although there is much unity among organisms, there is a great diversity of species appearance and behavior. This is due to adaptations to their environment explained by of evolution.

번역

살아있는 유기체의 공통적 특성은 항상성과 세포 구조를 들 수 있다. 항상성이란 유기체가 변화를 감지하고 이에 적응하는 과정을 말한다. 모든 생명체의 구성세포들은 조직된 구조를 가지고 있다. 모든 생명체에서 에너지와 영양분은 상호의존하고 있다. 게다가, 유기체들은 거의 동일한 단일성이 있기는 하지만 종속간의 외형과 행위에는 굉장히 많은 다양성이 존재한다. 이것은 환경에 대한 적응능력의 차이에서 원인을 찾을 수 있는데, 진화가 이를 바로 설명해 준다.

Outline Synthesis

_ Living organisms have common characteristics, despite fact hard to define "life"

- ① DNA : guides growth, development and maintenance ; passed through reproduction
- ② Metabolism : require energy to maintain life ; convert energy from environment to grow/maintain
- ③ Homeostasis : Organism sense changes and adapts to changes
- ④ Cell structure : Organized structure, composed cells

_ Interdependence of energy and nutrients

_ Interdependence of life processes

_ Interaction of organism with their environment

_ Changes that occur over time

_ Evolution as a foundation of change

_ Much unity, also much diversity of species appearance and behavior ; due to adaptations to environment explained by the mechanisms of evolution

번역

_ 생명체를 정의하는 것은 어려운 일이긴 하지만, 살아있는 유기체들은 공통의 특성들을 지닌다.

- ① DNA : 성장, 발전, 유지의 명령을 내린다 ; 재생식을 통해 전달된다.
- ② 신진대사 : 생명을 유지하기 위한 에너지를 필요로 한다 ; 성장/유지를 위해 외부로부터 얻은 에너지를 전환한다.
- ③ 항상성 : 유기체들은 변화를 감지하고 변화에 적응할 줄 안다.
- ④ 세포구조 : 조직적 구조, 구성 세포

_ 에너지와 영양분간의 상호의존성

_ 생명 과정의 상호의존성

_ 유기체와 환경간의 상호작용

_ 시간의 추이에 따라 일어나는 변화

_ 진화는 변화의 근간을 이룬다

_ 외형과 행위에 있어서의 종속간에는 단일성과 다양성이 존재한다 ; 환경에 대한 적응 ; 진화라는 메커니즘으로 설명됨.

Sample Response

Living organisms have common characteristics, which separate living things from non-living things. These characteristics are DNA, metabolism, homeostasis, and cell structure. DNA contains the instructions for the structure and function of cells, the common structural component of living organisms. DNA guides growth, development and maintenance of cells and are inherited from parent to child. Metabolism is the process of converting energy from the environment to grow and maintain the organism. Homeostasis is the process that allows organisms to sense and adapt to changes. All living organisms are composed of one or more cells, the smallest unit of life. This cell structure provides these living things with an organized structure of cells.

번역

살아있는 유기체들은 생물과 무생물을 구분짓는 공통적 특성을 가진다. 그 특성들로는 DNA, 신진대사, 항상성 및 세포구조를 들 수 있다. DNA는 생명체들의 공통 구조적 요소인 세포의 기능과 구조에 대한 명령을 내리는 지침서이다. DNA는 세포들을 성장시키고, 발전시키고 유지하는 안내자이다. 신진대사는 유기체를 성장, 유지시키기 위하여 외부로부터의 에너지를 전환하는 과정을 말한다. 항상성은 유기체가 변화를 감지하고 적응토록 하는 과정이다. 모든 살아있는 유기체들은 생명의 최소단위인 하나 이상의 세포들로 구성되어있다. 그리고 이러한 생명체의 세포 구조는 조직적인 구조를 가진 세포들로 구성되어 있다.

1. 지문 1 이제 수요와 공급에 관한 내용을 읽어야 한다. 독해 부분을 읽는 시간은 45초이다. 지문 읽기 시작하라.

독해 번역

자본주의는 재화와 서비스를 분배함에 있어서 정부보다 시장지배력이 더 효과적임을 입증한다. 여기서 근본적으로 사람들의 힘을 좌지우지하는 것은 수요와 공급이다.

공급은 소비자에게 이용할 수 있는 재화나 서비스의 총량을 의미한다. 공급의 경제학적 법칙에서는 수요가 고정적인 때 공급의 증가가 가격을 하락시키며 반대로 공급감소는 가격의 인상을 가져온다고 말한다.

수요는 세 가지 요소로 구성되어 있다. 욕구, 지불능력, 지불할 의사가 바로 그것이다. 이 세 가지 요소들이 모두 충족되지 않으면, 그때의 수요는 가상수요가 된다. 공급법칙에 의하면 가격이 높을수록 수요는 낮아지게 된다. 반대로 가격이 낮아지면 그 만큼 수요는 높아진다.

Taking Reading Note

- Capitalism = market forces (rather than gov't. forces) to distribute goods and services, must understand supply and demand; together = price
- Supply = total amount of goods available; Law of Supply = quantity supplied is directly proportional to price; consumers want low prices/sellers want to make most profit
- Demand = desire, ability to pay, and willingness to pay; Law of Demand = the higher the price, the lower the demand and the lower the price, the higher the demand
- 수요=욕구, 지불능력, 지불의사; 수요의 법칙 = 가격이 높을수록 수요는 낮아지며 반대로 가격이 낮을수록 수요는 높아진다.
- 공급 : 이용가능한 재화의 총량 : 공급의 법칙=공급수량이 증가하면 가격에 비례한다 : 소비자들을 낮은 가격을 받으면 판매자들은 최대한의 이익을 얻고자 한다.
- 자본주의=시장지배력(정부지배력이 아닌)이 재화와 서비스를 분배하는 데 영향력을 미친다 : 수요와 공급원리를 이해해야 함; 이 모든 것이 가격으로 결정된다.
- 공급 : 이용가능한 재화의 총량 : 공급의 법칙=공급수량이 증가하면 가격에 비례한다 : 소비자들을 낮은 가격을 받으면 판매자들은 최대한의 이익을 얻고자 한다.
- 수요=욕구, 지불능력, 지불의사; 수요의 법칙 = 가격이 높을수록 수요는 낮아지며 반대로 가격이 낮을수록 수요는 높아진다.

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in an economics class.

Professor

When sellers are set in what they are willing to sell for, and buyers are set in what they are willing to buy for, we call this "market" or "equilibrium price". This is also the final price a product will sell for. Price is a negotiation between the buyers and the sellers.

Prices are key ingredients in our economy's functioning because they make things happen. If buyers want to own some items enough, they will pay more for them. When sellers want to sell items enough, they will lower their prices.

Prices carry information to buyers and sellers. When prices are low enough, they send a "buy" signal to buyers, who can now afford the item they want. When prices are high enough, they send a "sell" signal to sellers, who can now earn a profit at the new price. Prices also encourage business people to produce goods at the lowest possible cost. The less it costs to produce an item, the more likely they are to earn a profit.

Finally, prices help determine who will receive the economy's output of goods and services. The price that a worker receives for doing a job is called a wage. The amount of this wage determines how much the worker has to spend. What the worker can buy with those wages will depend, in turn, upon the prices of the goods and services the worker would like to own.

번역

나레이터 이제 경제학 강의의 일부를 들으시오.

매도자가 원하는 적정가격과 매입자가 원하는 적정가격이 정해질 때, 우리는 이것을 시장 혹은 균등가격이라고 합니다. 이것은 또한 상품의 최종가격이 됩니다. 그런 의미에서 가격은 매도자와 매입자간의 협상으로 얻어지는 결과라 할 수 있습니다.

가격은 경제의 기능에 있어 아주 중요한 요소입니다. 가격은 물건에 변화를 가져오기 때문입니다. 만일 매수자가 어떤 물건을 충분히 많이 가지고자 한다면, 그들은 당연히 높은 가격을 지불하면서 원하는 만큼의 물건을 구입하게 됩니다. 반대로 매도자가 팔 물건이 충분히 많다면 그들은 물건 가격을 내릴 것입니다.

물건가격은 매도자와 매수자에게 전달되는 정보입니다. 가격이 충분히 낮으면 사겠다는 사람에게 "매수"라는 신호를 보냅니다. 그 가격이면 그들은 원하는 물품을 살 수 있기 때문입니다. 반대로 가격이 충분히 높다면 파는 사람에게 "매도"라는 신호를 보내줍니다. 매수자는 새로운 가격으로 그만큼의 이윤을 얻을 수 있으니까요. 가격은 또한 사업가들에게는 가능한 최소의 비용으로 재화를 생산할 수 있도록 해 줍니다. 물품 생산 비용이 낮으면 낮을수록 그만큼의 이윤을 얻게 됩니다.

마지막으로, 가격은 재화와 서비스의 경제적 수확을 누가 얻게될지를 결정하는데도 도움을 줍니다. 이 때 어떤 일에 대해 근로자들이 받는 가격은 임금입니다. 그리고 임금수준은 그 사람의 구매력을 결정해줍니다. 그리고 이번에는 반대로, 주어진 임금으로 얼마만큼 살 수 있는가는, 원하는 재화와 서비스의 가격에 달려 있습니다.

Taking Listening Note

- Price = negotiation between the buyers and the sellers before product or money changes hands
 - _ price is key economic ingredient b/c makes things happen
 - _ encourage business people to produce goods at the lowest possible cost
 - _ gives market information; clues when to buy/sell
 - _ determines who gets economy's output; workers get paid and then become consumers
- 가격 = 상품 혹은 돈가치가 변하기 전에 매도자와 매수자 사이의 협상결과물
 - _ 가격은 물건가치를 바뀌게 하는 주요 경제요소이다
 - _ 사업가들이 최저비용으로 재화를 생산해낼 수 있게 한다
 - _ 시장정보를 준다 : 언제 사야할지 혹은 팔아야 하는지에 대한 단서
 - _ 경제적 수확을 누가 가질지 결정한다 ; 근로자들은 임금을 받으며 곧 소비자가 된다.

문제 1 읽기지문과 강의는 수요와 공급의 근본법칙을 설명하고 있다. 물건 가격을 결정하는데 있어 수요와 공급의 역할을 요약하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ If demand holds, large supply will lower price, while a short supply will increase price.
수요가 유지된다면 다량 공급은 가격을 낮추고 반면에 공급 부족은 가격을 인상시킬 것이다.
- 2 _ Demand requires all three elements of desire, ability to pay, and willingness to pay.
수요에는 욕구, 지불능력, 지불의지라는 모든 세 가지 요소가 충족되어야 한다.
- 3 _ Higher prices lower demand while lower prices increase demand.
높은 가격은 수요를 증대시키는 반면 낮은 가격은 수요를 감소시킨다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ Before product or money changes hands, buyers and sellers must agree on a price.
상품이나 화폐가 거래되기 전에 매수자와 매도자들은 가격에 합의를 한다.
- 2 _ Fluctuation of supply and demand changes product prices.
공급과 수요의 변화는 상품가격을 변화시킨다.
- 3 _ Low prices signal buyers that it's a good time to buy.
낮은 가격은 매수자들에게는 "구입하기에 좋은 때"라는 신호이다.
- 4 _ High prices signal sellers that it's a good time to sell for maximum profit.
높은 가격은 매도자들에게는 "최대한의 이익을 얻으며 팔기에 좋은 때"라는 신호가 된다.

5_ The amount of goods and services workers can purchase depends on the prices of those goods and services.

재화와 서비스의 가격에 따라 근로자들이 구입할 수 있는 서비스와 재화의 양이 정해진다.

Summarize the Reading

Capitalism relies on market forces that center around supply and demand, which combined make up price. Supply is the total amount of goods or services available to consumers. The Economic Law of Supply states that if demand is held constant, an increase in supply leads to a decreased price, while a decrease in supply leads to an increased price. Demand is comprised of three things: desire, ability to pay, and willingness to pay. The Economic Law of Demand holds that the higher the price, the lower the demand; and the lower the price, the higher the demand.

번역

자본주의는 수요와 공급의 중심이 되는 시장지배력에 영향을 받는다. 그리고 그러한 수요와 공급이 가격을 결정한다. 공급은 소비자들에게 이용될 수 있는 재화나 서비스의 총량을 의미한다. 공급의 경제학적 법칙에서는 수요가 고정적일 때 공급의 증가는 가격을 하락시키며 반대로 공급 감소는 가격의 인상을 가져온다고 말한다. 수요는 욕구, 지불능력, 지불할 의지라는 세 가지 요소들로 구성되는데, 만일 이 세가지 요소들이 모두 충족되지 않으면, 그 때의 수요는 가수요가 된다. 공급법칙에 의하면 가격이 높으면 높을수록, 수요는 낮아지게 된다; 반대로 가격이 낮아지면 그만큼 수요가 높아진다.

Summarize the Listening

Price is what the product will sell for in the marketplace. Price is the negotiation between the buyers and the sellers. Prices are key ingredients in our economy because they make things happen. Prices carry information to buyers and sellers. Prices also encourage business people to produce goods at the lowest possible cost. Finally, prices help determine who will receive the economy's output of goods and services.

번역

가격은 시장에서 상품이 팔리는 물건의 가치이다. 가격은 매도자와 매수자간의 협상으로 이루어진 결과물이다. 가격은 경제의 기능에 있어 아주 중요한 요소이다. 가격은 물건에 변화를 가져오기 때문이다. 물건가격은 매도자와 매수자에게 전달되는 정보로, 사업가들에게는 가능한 한 최소의 비용으로 재화를 생산할 수 있도록 해 주는 역할을 한다. 물품 생산 비용이 낮으면 낮을수록 그만큼의 이익을 얻게 된다. 또한, 가격은 재화와 서비스의 경제적 수확이 누구에게 떨어질지를 결정하는데도 도움을 준다.

Outline Synthesis

- _ Capitalism = market forces (rather than gov't forces) to distribute goods and services, must understand supply and demand ; together = price
 - _ Supply = total amount of goods available ; Law of Supply = quantity supplied is directly proportional to price ; consumers want low prices/sellers want to make most profit
 - _ Demand = desire, ability to pay, and willingness to pay ; Law of Demand = the higher the price, the lower the demand ; and the lower the price, the higher the demand
 - _ Price = negotiation between the buyers and the sellers before product or money changes hands
- ① price is key economic ingredient b/c makes things happen
 - ② encourage business people to produce goods at the lowest possible cost
 - ③ gives market information ; clues when to buy/sell
 - ④ determines who gets economy's output ; workers get paid and then become consumers

번역

_자본주의 = 시장지배력(정부지배력이 아닌)이 재화와 서비스를 분배하는 데 영향을 미침 ; 수요와 공급원리를 이해해야 함 ; 이 모든 것이 가격결정 요인이 됨

_공급 = 이용가능한 재화의 총량; 공급의 법칙 = 공급수준은 곧 가격에 비례한다 ; 소비자들은 낮은 가격을, 그러나 판매자들은 최대의 이익을 얻고자 한다.

_수요 = 욕구, 지불능력, 지불의지 ; 수요의 법칙 ; 가격이 높을수록 수요는 낮아지며 반대로 가격이 낮을수록 수요는 높아진다.

_가격 = 상품 혹은 돈가치가 변하기 전에 매도자와 매수자간의 협상 결과물

- ① 가격은 물건가치를 바꿔게 하는 주요 경제요소이다
- ② 사업가들이 최저비용으로 재화를 생산해낼 수 있게 한다
- ③ 시장정보를 준다 : 언제 사야할지 혹은 팔아야 할지에 대한 단서
- ④ 경제적 수확을 누가 가질지 결정한다 ; 근로자들은 임금을 받고 나면 곧 소비자가 된다

Sample Response

The combination of supply and demand plays a fundamental role in determining the price of a product. Generally, the more supply there is of a product, the lower the price that product will be. Usually, this decrease in price will raise the demand for the product. Sellers will see this increased demand as an opportunity. If they can increase the number, or supply, of the product without significantly increasing the product price, sellers will be able to earn a profit. On the other hand, sellers want to be able to charge as much as they can for a product. Assuming demand remains unchanged, sellers are willing to make and sell more as the price goes up as a way to maximize profits.

번역

수요와 공급의 조화는 상품의 가격을 결정하는데 기본적 역할을 한다. 일반적으로 상품에 대한 공급이 많을수록 그 상품의 가격은 낮아진다. 일반적으로 이러한 가격하락은 상품의 수요를 높게 만든다. 그리고 물건을 파는 사람들은 수요가 높아지는 것을 일종의 기회라고 받아들인다. 그들이 상품의 가격을 높이지 않은 상태에서 공급을(상품의 수량)을 늘리게 되면 그만큼 이익을 얻을 수 있기 때문이다. 한편, 매수자들은 할 수 있는 만큼의 돈을 주고라도 그 물건들을 구매하려 할 것이다. 수요가 일정한 상태에서는 매도자들은 이익을 극대화하기 위해 높은 가격에 팔려고 할 것이다.

1. 지문 1 이제 포란시스 스콧 피츠제럴드에 관한 내용을 읽어라. 독해부분을 읽는 시간은 45 초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

포란시스 스콧 피츠제럴드는 1896년 미네소타의 세인트 폴에서 태어났다. 그의 작품세계에 영향을 미친 요소들이 많

이 있었지만 그중에서도 사람은 그에게 지대한 영향을 미쳤다.
 포란스틴 대학을 졸업한 이후 미군신병이었던 1918년, 그는 쥘다 세이어이라는 18세 여성과 사랑에 빠졌다. 전쟁 이후 그는 뉴욕에 가서 돈을 벌기 위해 결혼하려 했지만, 세이어는 피츠제럴드가 광고사업에서 성공할 때까지 기다리고 싶어하지 않았을 뿐만 아니라, 그의 적은 용금으로 살고 싶어하지 않았다. 세이어는 결국 파혼하고 말았다.

"This Side of Paradise"는 두 번이나 퇴짜를 받은 뒤인 1920년에 출판되었다. 주로 포란스틴을 배경으로 했고 작

가 스콧도 "탐구적 소설"이라고 옹호했던 그 소설은 금세 사람에게 낙담하고 욕망을 불태운 에프리 블레이크의 자서전적 이야기

를 담고 있다.

Taking Reading Note

- F. Scott Fitzgerald : b. 1896, St. Paul, Minn
- 1918 met Zelda Sayre
- Went to NYC to make money ; Sayre broke engagement ; didn't want to wait.
- This Side of Paradise : somewhat autobiographical ; published
- F. Scott Fitzgerald : 1896년 미네소타, 세인트 폴에 서 출생
- 1918년 쥘다 세이어를 만남
- 돈을 벌기 위해 뉴욕으로 진출, 세이어와의 약혼 파혼
- : 세이어가 기다리기 원치 않았음
- 낙원의 이쪽 ; 다소 자서전적 소설 ; 출판됨

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in an American Literature class.

Professor

The publication of *This Side of Paradise* in 1920 made the twenty-four-year-old Fitzgerald famous almost overnight. A week later, he married Zelda Sayre in New York, after which they embarked on an extravagant life as young celebrities. Fitzgerald endeavored to earn a solid literary reputation, but his 'playboy' image and increased drinking impeded the proper assessment of his work.

Seeking tranquility for his work, the Fitzgeralds went to France in the spring of 1924, which is when he wrote *The Great Gatsby*. During this time, Zelda's involvement with a French naval aviator seriously damaged their marriage. In 1930, Zelda suffered her first breakdown and was treated at Prangins clinic in Switzerland for over one year, while Fitzgerald lived in nearby hotels. Work on his novels was again suspended as he wrote short stories to pay for psychiatric treatment. Zelda would spend the rest of her life as a resident or outpatient of sanitariums.

The 1936-1937 period is known as "the crack-up", as Fitzgerald was frequently ill, drunk, in debt, and unable to write commercial stories. Although Fitzgerald died believing himself a failure, by 1960 he had achieved a secure place among America's enduring writers. Since then, *The Great Gatsby* has been considered the very definition of the classic American novel.

번역

나레이터 이제 미국 문학 강의의 일부를 들으시오.

"낙원의 이쪽"은 하룻밤 사이에 24세 청년인 피츠제럴드를 유명하게 만든 책입니다. 일주일 후 그는 뉴욕에서 젤다 세 이어와 결혼을 했고 그 후 그들은 젊은 명사로서 사치스러운 삶을 살았습니다. 그는 오로지 문학적인 명성을 얻고자 갈구했으나, 과도한 음주와 플레이보이라는 이미지 때문에 그의 작품은 적절한 평가를 받지 못했습니다.

일에 대한 평온을 추구하던 피츠제럴드 부부는 1924년 봄에 프랑스로 건너갔고 그 곳에서 그는 "위대한 개츠비"를 저술했습니다. 그러는 동안 프랑스인인 해군 군함 조종사와 젤다가 연분이 생기면서, 피츠제럴드 부부는 위기를 맞게 됩니다. 결국 1930년 젤다는 이혼의 아픔을 겪게 됩니다. 그리고 일년 동안 스위스의 프랜시스 정신과에서 치료를 받게 되죠. 그때 피츠제럴드는 인근 호텔에서 살면서 부인의 정신과 치료비용 때문에 단편소설을 쓰면서 다시 한번 소설을 잠시 중단하게 되었습니다. 그리고 젤다는 요양소를 들락날락거리면서 생을 마감하게 됩니다.

1936년과 1937년은 그에게 너무나 많은 고통과 시련을 안겨준 시간들이었습니다. 잦은 음주와 병치레 그리고 빚에 허덕이면서 그는 어떤 돈벌이가 되는 소설도 쓸 여력이 없었습니다. 결국 피츠제럴드는 자신이 실패했다고 생각하면서 생을 마감했지만 그는 불멸의 작가라는 인정을 받게 되었습니다. 그리고 1960년 이후 위대한 개츠비는 미국 고전 소설의 진수라는 평을 얻게 되었습니다.

Taking Listening Note

- This Side of Paradise; published 1920; made him famous
- Married Zelda Sayre ; extravagant lifestyle
- His playboy image and increased drinking made it hard for people to take him seriously as writer
- The Great Gatsby, 1924
- Zelda had affair; harmed marriage; began to have emotional breakdowns; treatment in Switzerland; would have problems for the rest of her life.
- F. Scott put novels on hold, wrote short stories to make money for her treatment
- 1936~7; known as 'the crack-up' time; ill, drunk, in debt, difficult time to write
- Died believing himself a failure; seems unlikely he'd be famous
- In 1960s, he was recognized as author of the classic American novel
- 낙원의 이쪽 : 1920년 출간 : 피츠제럴드를 유명하게 해줌
- 젤다 세이어와의 결혼 ; 화려한 생활
- 플레이보이 이미지와 과도한 음주 때문에 작가로서의 인정 받지 못함
- 위대한 개츠비, 1924년
- 젤다의 외도 ; 평탄치 못한 결혼생활 ; 감정적 갈등 ; 스위스에서의 치료/생을 마칠때까지 문제가 있었음
- F. 스콧 소설 중단, 치료비를 위해 단편소설 저술
- 1936~7년 ; 고통의 시간 ; 병치레, 음주, 빚, 글을 쓰기 어려운 시간들이었음
- 스스로를 패배자로 생각하며 생을 마감 ; 유명해질 것 같지 않음
- 1960년대 ; 미국 고전소설의 대가로 인정받음

문제 | 읽기지문과 강의는 미국 작가인 F. 스콧 피츠제럴드의 삶을 이야기하고 있다. 작가로서의 그의 삶에 영향을 미친 사건들을 요약하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ He went to New York to earn money to marry.
그는 결혼하기 위하여 돈을 벌고자 뉴욕에 갔다.
- 2 _ Sayre broke their engagement because he was poor and she didn't think he'd be able to support her.
세이어는 그가 가난할 뿐만 아니라 자신을 부양할 수 없을 거라고 생각했기 때문에 파혼했다.
- 3 _ The book was somewhat autobiographical.
그 책은 다소 자서전적 소설이었다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ His published book gave him the position and wealth he needed to marry Zelda.
그의 출판된 책은 젤다와 결혼하려면 필요했던 명성과 부를 가져다 주었다.
- 2 _ Fitzgerald's playboy reputation made it difficult for critics to take his work seriously.

플레이보이라는 명성 때문에 피츠제럴드는 비평가들로부터 자신의 작품을 신중하게 평가받는데 어려움을 겪었다.

3 _ Fitzgerald couldn't afford to work on novels because he needed quick money to pay for Zelda's treatment.

피츠제럴드는 젤다의 치료비가 필요했기 때문에 소설을 집필할 수 없었다.

4 _ Zelda had emotional problems the rest of her life.

젤다는 남은 인생동안 정신적인 문제를 안고 살았다.

5 _ Fitzgerald became famous after his death/posthumously, and therefore believed he had failed as a writer.

피츠제럴드는 사후에 유명해졌기 때문에 그는 자신이 작가로서 실패했다고 믿었다.

Summarize the Reading

Born in Minnesota in 1896, Francis Scott Key Fitzgerald's writing had many influences, of which love was particularly strong. One such important influence was his wife Zelda Sayre, who he met while serving in the Army, and who would not marry him unless he had a fortune. He tried to make a fortune but, Zelda initially broke their engagement when he did not succeed immediately. This Side of Paradise is a somewhat autobiographical novel influenced by this period in his life with Zelda.

번역

1896년 미네소타에서 태어난 프랜시스 스콧 키 피츠제럴드의 작품에 영향을 준 요소들이 많았지만 그중에서 가장 큰 영향을 미친 것은 사랑이다. 구체적으로 그가 군대에서 만났던 젤다 세이어와의 사랑이 그것이다. 젤다는 그가 돈이 없으면 결혼을 원치 않았다. 그래서 그는 돈을 벌려 했지만 기다리지 못한 그녀는 피츠제럴드와 파혼했다. "낙원의 이쪽"은 젤다와 생활하는 동안의 이야기가 모티브가 된 다소 자서전적 소설이다.

Summarize the Listening

The publication of his novel made him famous and rich virtually overnight. He married Zelda, but his attempt to be taken seriously as a writer was hampered because of his playboy image. He wrote *The Great Gatsby* in France in 1924. Zelda had an affair and began to show signs of emotional problems during this time. He wasn't able to work on novels because he needed to make money to pay for Zelda's treatment. Zelda had continual problems the rest of her life, and this greatly effected Fitzgerald's ability to work. He died thinking himself a failure, but was eventually recognized as one of the great American writers.

번역

그는 소설 출판으로 일약 유명해졌으며 하루밤 사이에 부자가 되었다. 그는 젤다와 결혼했지만 그의 플레이보이 이미지는 작가로 인정받고 싶어했던 그에게 흠집이 되었다. 그는 1924년 프랑스에서 위대한 개츠비를 집필했다. 그리고 젤다의 외도에 이은 부부사이의 감정적 갈등이 생겨나기 시작했다. 그는 소설을 집필할 수 없었다. 젤다의 치료비를 낼 돈을 벌어야 했기 때문이다. 그리고 젤다는 생의 마지막까지 계속 고통을 받았으며 이것은 피츠제럴드의 작업에 영향

을 미쳤다. 그는 스스로를 패배자로 생각하며 생을 마감했지만 결국 위대한 미국작가의 한명으로 인정을 받게 되었다.

Outline Synthesis

- _ F. Scott Fitzgerald ; b. 1896, st. Paul Minn
- _ 1918 met Zelda Sayre
- _ Went to NYC to make money ; Sayre broke engagement ; didn't want to wait.
- _ This Side of Paradise; somewhat autobiographical; published; made him famous
- _ Married Zelda Sayre; extravagant lifestyle
- _ His playboy image made it hard to people take him seriously as writer; began to drink
- _ The Great Gatsby, 1924
- _ Zelda had affair; harmed marriage; began to have emotional breakdowns; treatment in Switzerland; would have problems for the rest of her life.
- _ Fitzgerald put novels on hold, wrote short stories to make money for her treatment
- _ 1936~7; known as 'the crack-up' time; ill, drunk, in debt, difficult time to write
- _ Died believing himself a failure; seems unlikely he'd be famous
- _ In 1960s, he was recognized as author of the classic American novel

번역

- _ F. 스콧 피츠제럴드 ; 1896년 미네소타, 세인트 폴에서 출생
- _ 1918년 젤다 세이어를 만남
- _ 돈을 벌기위해 뉴욕으로 진출, 세이어와의 약혼 파혼 : 세이어가 기다리기 원치 않았음
- _ 낙원의 이쪽 ; 다소 자서전적 소설 ; 출판됨 ; 유명하게 됨
- _ 젤다 세이어와의 결혼 ; 사치스러운 생활
- _ 플레이보이 이미지와 과도한 음주 때문에 작가로서의 인정 받지 못함
- _ 위대한 개츠비, 1924년
- _ 젤다의 외도 ; 평탄치 못한 결혼생활 ; 감정적 갈등 ; 스위스에서의 치료/생을 마칠때까지 고통을 겪음
- _ F. 스콧 소설 중단, 치료비를 위해 단편소설 저술
- _ 1936~7년 ; 고통의 시간 ; 병치레, 음주, 빚, 글을 쓸 여력이 없었음
- _ 스스로를 패배자로 생각하며 생을 마감 ; 유명해질 것 같지 않음

_1960년대 ; 미국 고전소설의 대가로 인정받음

Sample Response

Perhaps the biggest impact on Fitzgerald's career was his relationship with Zelda Sayre. Early in his career, he sought to make a name and fortune for himself in hopes of marrying her. With the success of his novel *This Side of Paradise*, he was able to marry Sayre and live a lavish lifestyle. This lifestyle also impacted his career since his reputation as a playboy made it difficult for critics to take his work seriously. In addition, Zelda's ongoing struggle with mental illness made it necessary to stop work on his novels so he could publish short stories to pay for her treatment. This responsibility, as well as his tendency to drink, put his work at a great disadvantage and led to his feelings of failure.

번역

젤다 세이어와의 관계는 피츠제럴드의 작가생활에 가장 큰 영향을 미쳤다. 소설가로서 첫 발을 내딛던 초창기 그는 작가로서의 명성도 얻고 돈을 벌고자 했다. 그녀와의 결혼을 위해서였다. 그리고 그의 자서전적 소설인 "낙원의 이쪽"의 성공으로 그는 세이어와 결혼할 수 있었고 사치스러운 생활을 했다. 그러나 이러한 라이프스타일은 작가라는 그의 타 이틀에 치명적이었다. 플레이бой 이미지 때문에 비평가들은 그의 작품을 제대로 평가하려 하지 않았기 때문이다. 게다가 젤다가 지속적으로 정신병으로 고생하게 되면서 그는 소설작업을 중단하는 대신 병원비를 벌기 위해 단편소설을 썼다. 그리고 음주 및 이러한 책임감 때문에 그는 제대로 작업할 수 없었으며 결국 그는 스스로를 실패자라고 생각하게 된다.

| 지문 | 도로시 파커에 관한 내용을 읽어라. 독해부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

도로시 파커의 빛나는 경력은 그녀가 보그지에 자작시를 건네주었던 1916년으로 거슬러 올라간다. 그리고 그후 그녀는 편집부에서 일했다. 1917년, 그녀는 증권브로커인 에드윈 폰드 파커 2세와 결혼했지만 이혼했다. 1917년부터 1920년까지 베니티 페어에서 일하는 동안 그녀는 날카로운 필치와 조롱섞인 날카로운 비판으로 유명해졌다. 1927년부터 1933년까지 파커는 더 뉴요커 지에서 단편소설, 스케치 및 책서평을 집필했다. 그녀의 칼럼인 "고정 독자"는 굉장히 인기가 있었는데, 특히 그녀는 즉흥적 재치와 날카로운 풍자로 유명했다.

파커의 많은 시집들은 20년대와 30년대에 출판된 것들이었다. 현대생활의 알팍함, 이미 떠난 사랑 혹은 사랑과 이별하는 것을 노래한 그녀의 시는 일반적으로 건조하면서도 냉소적이고 우아한 색채를 띠고 있다.

Taking Reading Note

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Dorothy Parker; 1916: sold poetry to Vogue; then editorial position • 1917; married Edwin Pond Parker; later divorced • 1917-20; Vanity Fair • 1927-33; The New Yorker, book reviews; column • Known instant wit and cruel humor • 20s-30s; books of poetry • poems usually sardonic, dry, elegant, etc. style | <ul style="list-style-type: none"> • 도로시 파커 ; 1916 ; 보그 지에 시를 써 돈을 벌다 ; 그후 편집부에서 일하다 • 1917 ; 에드윈 폰드 파커 2세와 결혼하지만 후에 이혼함 • 1917-1920; 베니티 페어 글 집필 • 1927-1933; 더 뉴요커; 책서평, 칼럼 • 즉흥적인 위트와 날카로운 풍자작가로 알려짐 • 20년대-30년대 ; 시집 • 시 : 냉소적이고 건조함, 우아함 등의 스타일 추구 |
|--|--|

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in an American Literature class.

Professor

In the 1930s, Parker moved to Hollywood with her second husband, Alan Campbell. She worked there as a screenwriter, including the film *A Star Is Born* in 1937. The film received an Oscar for Best Original Story. She continued her work in film, including work on the Alfred Hitchcock's film *Saboteur* in 1940.

Although she found it hard to refuse the huge paychecks, Parker felt that screenwriting kept her from serious literary work. She was able to produce stories and poems only sporadically in the 1930s, and never reached the level of productivity she sought. She regretted that she never wrote a novel.

With Lillian Hellman and Dashiell Hammett, Parker helped found the Screen Writers' Guild. She also reported on the Spanish Civil War, and collaborated on several plays. Parker took an early stand against Fascism and Nazism and declared herself a Communist. This led to being blacklisted during the McCarthy era, greatly damaging her career.

In the 1960s, Parker disparaged the life she had once led. She judged her writing harshly as derivative and not living up to her promise. She was, however, almost instantly recognized as an artist who uniquely catalogued society's random pretensions and her own tough, intimate longings. She remains one of the most shrewdly sensitive and elegant satirists of the twentieth century. She died in 1967 and left her estate to civil rights leader Martin Luther King, Jr.

번역

나레이터 이제 미국 문학 강의의 일부를 들으시오.

1930년대 파커는 두번째 남편인 알렌 캠벨과 함께 할리우드에 왔습니다. 그리고 영화 별이 탄생하다(1937) 집필을 포함, 시나리오작가로 활동했습니다. 그 영화는 오스카 원작상을 받았습니다. 그리고 그녀는 알프레드 히치콕의 영화 사보티어(1940)를 포함, 영화분야에서 계속 일을 했습니다.

물론 돈을 벌기 위해 시나리오를 쓴 그녀지만, 사실 시나리오 작업으로는 제대로 된 문학작품을 쓸 수 없다고 느꼈습니다. 그리고 30년대에는 불규칙적으로 시와 소설을 몇번 교적거리는 정도였기 때문에 자신이 계획했던 것만큼의 작품을 발표할 수 없었습니다. 그리고 소설을 쓰지 않았다는 것이 잘못이었음을 깨닫고 후회했습니다.

릴리언 헬만과 데쉬엘 햄멧트와 더불어, 파커는 시나리오 작가조합을 설립했습니다. 또한 스페인 내란에 대해서도 글을 썼으며 다른 작가들과 공동으로 각본을 집필했습니다. 파커는 파시즘과 나치즘을 반대하며 스스로를 공산주의자라고 칭했습니다. 그리하여 맥카시 시대에 그녀는 블랙리스트에 올랐고 그녀의 작가경력에 큰 타격을 입었습니다.

1960년대, 파커는 자신이 걸어온 인생을 후회했습니다. 그녀는 자신의 작품은 남의 것을 모방했으며 자신이 원하는 만큼을 이루지 못했다고 작품에 대한 가혹한 비판을 했습니다. 그러나 곧, 그녀는 유일하게 사회에 내재되어 있는 여러 암묵의 요구와 거칠지만, 친근한 필체로 자신이 바라는 것들을 그린 작가로 인정을 받았으며, 현재까지도 20세기 작가들중 가장 날카로우면서도 우아한 풍자작가로 기억되고 있습니다. 그리고 1967년 사망할 때, 그녀는 자신의 전 재산을 민권운동가인 마틴 루터 킹 주니어에게 남겨주었습니다.

Taking Listening Note

- 1930: Moved to Hollywood with second husband Alan Campbell; worked as screenwriter
- **Movies**
 - _ A Star is Born 1937
 - _ Saboteur 1940
 - _ Not proud of work; kept her away from serious work = novels
 - _ Screen Writers' Guild: with Hellman and Hammett
- Reported on the Spanish Civil War
- Collaborated on plays
- Against Fascism and Nazism; Communist
- McCarthy era; blacklisted; damaged career
- Unsatisfied with her life; died alone; estate to MLK

- 1930년 : 두번째 남편인 알랜 캠벨과 할리우드로 진출 ; 시나리오작가로 활동
- **영화**
 - _ 별이 탄생하다 1937년
 - _ 사보티어 1940년
 - _ 작품에 대해 만족해하지 않다; 진실된 문학작품으로부터 멀어져 있다 = 소설
 - _ 시나리오작가 협회; 헬만과 햄릿트와 함께
- 스페인 내전에 대해 글을 쓰다
- 공동 각본 집필
- 파시즘과 나치즘 반대: 공산주의자
- 맥카시 시대 : 블랙리스트에 오름, 작가생활에 지장을 받음
- 인생에 대해 불만족함 ; 외로이 홀로 운명하다/마틴루터킹 주니어에게 재산 남김

문제 | 읽기지문과 강의는 미국 작가인 도로시 파커의 생애와 업적을 말하고 있다. 작가로서 그녀가 쓴 작품의 유형들을 요약하시오.

Reading Paraphrase Exercise

- 1 _ Her early marriage didn't last long.
그녀의 첫 결혼은 오래가지 못했다.
- 2 _ She was outspoken.
그녀는 솔직했다.
- 3 _ Many people enjoyed her writing.
많은 사람들이 그녀의 글을 좋아했다.
- 4 _ She wrote and published many poems in the 20s and 30s.
그녀는 20년대와 30년대에 많은 시들을 쓰고 출판했다.

Listening Paraphrase Exercise

- 1 _ She wrote screenplays for the money. She didn't consider them real literature.
그녀는 돈을 위해 시나리오를 썼다. 그녀는 시나리오를 진정한 문학이라고 여기지 않았다.
- 2 _ Writing screenplays limited the time she had to write stories and poems.
시나리오 작업 때문에 그만큼 소설과 시를 쓰기 위한 시간들이 줄어들었다.

3 _ Parker regretted how she spent her life.

파커는 자신이 살아온 삶을 후회했다.

4 _ The literary community quickly recognized Parker's achievements.

문학계는 곧 파커의 업적들을 인정했다.

Summarize the Reading

Parker spent her early career in and around New York City. She sold her work, in the form of poetry, stories, book reviews, and frequent columns, to a range of leading magazines such as Vogue, Vanity Fair, and The New Yorker. During the 20s and 30s, a number of books were published of her poems. Her style is defined as witty, sardonic, dry, and elegant.

번역

파커는 작가로서의 초년시절을 뉴욕에서 보냈다. 그녀는 시, 소설, 책 서평, 여러 칼럼 등의 작품들을 보고, 베니티 페어 및 더 뉴요커 같은 명성있는 여러 잡지에 돈을 받고 기고했다. 1920년대와 1930년대에, 수많은 시집을 출판했다. 그녀는 재미있지만 풍자적인, 그리고 건조하면서도 우아한 필체의 작가이다.

Summarize the Listening

In the 1930s, Parker and her second husband moved to Hollywood. Here, she worked on a number of screenplays, regardless of the fact that, beyond the paycheck, she did not find the work satisfying. She continued to dream of more serious work while she struggled with a difficult marriage. She was active in forming the Screen Writers' Guild and reported on the Spanish Civil War. She declared herself a Communist, which led her to being blacklisted during the McCarthy era. She died alone and dissatisfied with her career but was quickly recognized as a key 20th century writer.

번역

1930년대에 파커는 그녀의 두번째 남편과 할리우드에 입성했다. 그곳에서, 그녀는 돈을 빼고나면, 어떤 작품도 만족스럽지 않다는 것을 알면서도 이에 개의치 않고 여러 편의 시나리오를 집필했다. 그녀는 어려운 결혼생활을 지속하면서도 좀더 제대로 된 문학작품을 쓰겠다는 꿈을 저버리지 않았다. 그는 시나리오 작가 협회를 설립할 때도 열심히 활동했고 스페인 내전에서도 글을 썼다. 한편, 스스로를 공산주의자로 칭함으로써 맥카시 시대에는 블랙리스트에 오르기도 했다. 비록 작가로서의 자신의 삶에 대해 후회하며 외로이 혼자 숨을 거두었지만, 그녀는 곧 20세기의 주요 작가로 인정받게 된다.

Outline Synthesis

_ Dorothy Parker; b. West End, New Jersey

_ 1916: sold poetry to Vogue; then editorial position

- _ 1917 ; married Edwin Pond Parker; later divorced
- _ 1917~20 ; Vanity Fair; sketches and short stories
- _ 1927~33 ; The New Yorker, book reviews; column
- _ 20s~30s ; books of poetry
- _ 1930 Married Alan Campbell
- _ 1930 : Moved to Hollywood with second husband Alan Campbell; worked as screenwriter
- _ Movies
 - ① A Star is Born 1937
 - ② Saboteur 1940
- _ Not proud of work ; kept her away from serious work; novels
- _ Screen Writers' Guild : with Hellman and Hammett
- _ Reported on the Spanish Civil War
- _ Collaborated on plays
- _ Against Fascism and Nazism; Communist
- _ McCarthy era; blacklisted; damaged career
- _ Unsatisfied with her life; died alone; estate to MLK
- _ Known instant wit and cruel humor
- _ Sardonic, dry, elegant
- _ Recognized as important contribution to literature

번역

- _ 도로시 파커; 뉴저지 웨스트 앤드에서 출생
- _ 1916년 ; 보그지에 돈을 받고 시를 기고하다 ; 그후 편집부에서 일하다
- _ 1917년 ; 에드윈 폰드 파커와 결혼하지만 후에 이혼하다
- _ 1917~1920년 ; 베니티 페어: 스케치와 단편소설
- _ 1927~1933년 ; 더 뉴요커, 책서평, 칼럼
- _ 1920~30년대; 시집

_1930년 알랜 캠벨과 결혼

_1930년 두번째 남편인 알랜 캠벨과 함께 할리우드 입성 : 시나리오 작가로 활동

_영화

① 별이 탄생하다 1937년

② 사보티어 1940년

_작품에 대해 만족해하지 않다 ; 심오한 문학작품 세계에서 떨어져 있다 ; 소설

_시나리오작가 협회 ; 헬먼과 햄릿트와 함께

_스페인 내전에 대해 글을 쓰다

_공동각본 집필하다

_파시즘과 나치즘 반대 : 공산주의자

_맥카시 시대 : 블랙리스트에 오름, 작가생활에 지장을 받음

_인생에 대해 불만족함 ; 외로이 운명하다/마틴 루터킹에게 재산 남김

_즉흥적인 유희와 날카로운 해학으로 유명한

_시 : 냉소적이고 건조한 우아함 등의 스타일 추구

_문학발전에 중요한 공헌을 한 작가로 인정받음

Sample Response

Dorothy Parker engaged in a number of types of writing during a long career. Her early career involved writing for a number of leading magazines such as Vogue, Vanity Fair, and The New Yorker. These magazines published her poetry, short sketch articles, short stories, and book reviews. She also wrote a popular column called the "Constant Reader." It was during this time when she earned a reputation for her sharp, biting wit. In the late 1920s and through the 1930s, a number of works of Parker's poetry were published. In 1930, she moved to Hollywood and began writing screenplays where she received some acclaim. She also did some reporting on the Spanish Civil War as well as collaborated on various plays.

번역

도로시 파커는 오랜 작가생활 동안 여러 유형의 글을 썼다. 초기에는 보그, 베니티 페어, 더 뉴요커 같은 명성있는 잡지에서 글을 썼다. 이 잡지들은 그녀의 시, 짧은 스케치 기사, 단편 소설 및 책 서평 등을 실었다. 그녀는 또한 "고정독자"라는 인기있는 칼럼을 집필하기도 했다. 그녀가 날카로우면서도 짜릿한 유희로 명성을 얻은 때는 바로 이 시기였다. 1920년대 말과 1930년대 경, 파커의 여러 시집들이 출판되었다. 1930년대 그녀는 할리우드에 입성하여 시나리오작가로서 활동했으며 그곳에서 인정을 받았다. 그녀는 스페인 내전에 관한 글을 발표했으며 또한 공동으로 여러 다양한 각본을 집필했다.

Ⅰ 지문 Ⅰ 습지대에 관한 내용을 읽어라. 독해부분을 읽는 시간은 45초이다. 지금 읽기 시작하라.

독해 번역

습지대는 물로 뒤덮여 있거나 혹은 일년 내내 흙표면 가까이에 있는 지역을 말한다. 물의 정도는 토양의 질과 그곳에서 자랄 수 있는 식물과 동물의 유형을 결정짓는 데 많은 영향을 미친다. 습지대에는 수상동물과 육상동물이 모두 산다.

토양, 지형도, 기후, 수문학, 수질화학, 초목 외 인간의 방해 같은 기타요인 등에 있어서의 지역적 차이에 따라 습지대마다 방대한 차이가 있다. 사실 습지대는 툰드라에서부터 열대지역까지 북극을 제외한 전대륙에서 발견된다.

많은 습지대는 계절성을 띤다. 특히 서부의 건조지역 혹은 반건조지역은 일년중 일부분만 습지대가 된다. 그리고 고여 있는 물의 정도와 물이 고이는 시간에 따라 환경에 대한 습지대의 역할과 기능이 결정된다.

Taking Reading Note

- Wetlands: areas where water covers the soil or near surface throughout year
 - The amount of water impacts
 - ① how soil develops
 - ② types of plants and animals that live there; both aquatic and terrestrial
 - ③ functions and environmental role
 - The longer the presence of water leads to adapted plants
 - Many wetlands, seasonal, especially in arid areas
- 습지대 : 물로 뒤덮여 있거나 연중내내 수면 근처에 있는 지대
 - 물의 양은 다음의 사항에 영향을 미친다
 - ① 토양이 어떻게 변하는가
 - ② 그곳에서 살수 있는 식물과 동물의 유형 : 수상/육상 둘 다
 - ③ 기능 및 환경적 역할
 - 물이 오래 머물러 있을수록 식물들은 환경에 적응하게 된다.
 - 많은 습지대 : 계절적임, 특히 건조지의 경우

Listening Script

Narrator Now listen to part of a lecture on this topic in geology class.

Professor

Coastal wetlands in the United States are found along the Atlantic, Pacific, Alaskan, and Gulf coasts. They are closely linked to our nation's estuaries, where seawater mixes with fresh water to form an environment of varying amounts of salt water. The salt water and the fluctuating level, caused by tidal action combine to create a challenging environment for most plants to grow. Many shallow coastal areas are mudflats or sand flats with few plants. Some plants, however, have successfully adapted to this harsh environment. Certain grasses and grass like plants that adapt to the saline conditions form the tidal salt marshes that are found along the Atlantic, Gulf, and Pacific coasts. Mangrove swamps, with salt-loving shrubs or trees, are common in tropical climates, such as southern Florida and Puerto

Rico. Some tidal freshwater wetlands form beyond the upper edges of tidal salt marshes where the influence of salt water ends.

Inland wetlands are most common on floodplains along rivers and streams, in isolated depressions surrounded by dry land, along the margins of lakes and ponds, and in other low-lying areas where the groundwater surfaces or where precipitation saturates the soil. Inland wetlands include marshes and wet meadows dominated by certain plants; swamps dominated by shrubs, and wooded swamps dominated by trees.

번역

나레이터 이제 지질학 강의의 일부를 들으시오.

습지대는 해안 습지대와 내륙 습지대의 두가지 유형으로 나누어집니다.

미국에서의 해안 습지대들은 대서양, 태평양, 알래스카와 걸프만에서 발견됩니다. 이 습지대들은 미국의 강어귀와 밀접하게 연결되어 있습니다. 강어귀에서의 바닷물은 담수와 혼합되어 소금물의 농도를 변화시키는 환경을 조성하기 때문입니다. 조수간만의 차로 일어나는 소금물 정도와 수위 변화는 대부분의 식물들이 자랄 수 없게 만듭니다. 얇은 해안 지역들은 식물들이 거의 없는 모래바닥이거나 진흙바닥인 경우가 많습니다. 그러나 그러한 거친 환경속에서도 잘 자라는 식물들이 있습니다. 일부 풀들과 염분성 환경에 잘 적응하는 식물과 같은 풀은 대서양, 걸프만, 태평양 지역을 따라 발견되는 염성택지를 형성합니다. 소금이 필요한 관목이나 나무들과 함께 늪이나 소택지들은 열대성 기후에서 흔히 발견됩니다. 플로리다 남부와 푸에르토 리코가 그 예입니다. 일부 조수로 생기는 담수 습지대는 소금물의 유입이 끝나는 소금 습지대의 상류부분 위에 형성되지요.

내륙 습지대는 강과 시냇가를 따라있는 범람원, 호수와 연못의 가장자리를 따라 건조한 땅으로 둘러싸여진 외떨어진 함몰된 땅, 그리고 지하수가 표면으로 올라오거나 강수가 토양을 흠뻑 적셔주는 다른 저지대에서 흔히 발견됩니다. 특정 식물들이 주로 자라는 습지와 축축한 목초지, 관목들이 많이 자라는 습지 그리고 나무들이 많이 우거진 습지도 내륙 습지대에 포함됩니다.

Taking Listening Note

- Wetlands; 2 types
- Coastal: along coasts; linked to estuaries (mixing of fresh and salt waters); salt makes it hard for plants to grow; often no plants (mud or sand flats); some plants adapt as in mangrove swamps in tropical climates
- Inland: common on flood plains of rivers/streams, in depressions of land, margins of lakes/ponds; plants, shrubs or trees

- 습지대 ; 두가지 유형
- 해안성 : 해안을 따라, 강어귀와 연결(담수와 소금물의 혼합) ; 소금은 식물을 자라지 못하게 한다 ; 종종 식물이 없음(진흙 혹은 모래바닥) ; 열대성 기후의 염성택지에서도 일부 식물들은 자란다.
- 내륙 : 강과 시내를 따라 있는 범람원, 땅이 움푹 패인 곳, 호수와 연못의 가장자리 ; 식물, 관목, 나무

문제 1 읽기지문과 강의는 습지대의 특성에 대해서 논하고 있다. 습지대의 두가지 대표적 유형에 대해서 설명하시오.

Reading Paraphrase Exercise

1 _ The amount of water in the soil greatly influences what types of plant and animals the soil can support..

토양내의 물의 정도는 그 토양에는 어떤 유형의 동식물들이 자랄 수 있는지에 많이 영향을 미친다.

2 _ Wetlands are found in almost every part of the world.

습지대는 거의 모든 곳에서 발견된다.

3 _ Wetlands in the west are often only wet during part of the year.

서부의 습지대는 일년중 특정기간에만 습하다.

4 _ The amount of water and when it is present determines how wetlands work and fit into the larger environment.

물의 정도와 물이 고이는 시기는 습지대가 어떻게 작용하고 환경에 맞추게 될지를 결정한다.

Listening Paraphrase Exercise

1 _ Coastal wetlands are near oceans.

해안 습지대는 해안 근처에 있다.

2 _ The large amount of salt and changing water levels make plant growth here very difficult.

많은 양의 소금과 수위변화로 이곳에서 식물들이 자라는 것은 어렵다.

3 _ Inland wetlands occur near bodies of waters such as lakes and rivers.

내륙 습지대는 호수와 강 같은 유수 주변에 생긴다.

Summarize the Reading

Wetlands are areas where water covers the soil, or is present at or near the surface of the soil throughout the year. Water saturation determines how soil develops and the types of plants and animals that live there. Wetlands vary widely because of regional and local differences and are found from the tundra to the tropics on every continent except Antarctica. Many of wetlands are seasonal. The quantity of water present and the timing of its presence determine the functions of a wetland and its role in the environment.

습지대는 토양이 물에 잠겨 있거나 혹은 연중내내 토양의 표면 근처나 혹은 표면에 물이 있는 지대를 말한다. 물의 정체가 오래되어 어떻게 변하고 어떤 종류의 식물과 동물들이 살게 되는지를 결정한다. 지역적 차이가 때문에 습지대는 각각 형태와 위치를 가진다. 그리고 물드러에서부터 열대까지 복극을 제외한 전대륙에 걸쳐 분포한다. 많은 습지대는 계절성을 띤다. 그리고 고인 물의 정도와 인공적인 물이 머무는 거리에 따라 습지대의 기능과 환경적 역할이 결정된다.

Summarize the Listening

There are two general categories of wetlands. Coastal or tidal wetlands are closely linked to our nation's estuaries, where seawater mixes with fresh water to form an environment of varying amounts of salt water. This is a difficult place for plants to grow, although a few plants have adapted to this environment. Inland or non-tidal wetlands are most common on floodplains along rivers and streams, in isolated depressions surrounded by dry land, along the margins of lakes and ponds, and in other low-lying areas. Wetlands provide great volumes of food that attract many animals.

반역

습지대는 해안성 혹은 내륙성, 즉 두 가지 유형으로 나누어진다. 해양성 혹은 조수 습지대는 강아귀와 밀접하게 연결되어 있는데 그곳에서 소금물과 담수와 혼합되어 소금물의 양이 다른 환경을 형성한다. 그런 곳에서는 오직 소수의 식물이 적응할 뿐, 식물들이 자라기 어렵다. 내륙성 혹은 비조수 습지대는 강과 시냇가를 따라있는 범람원, 호수와 연못의 가장자리를 따라 건조한 땅으로 둘러싸여진 외떨어진 함몰된 땅, 그리고 다른 저지대에에서 흔히 발견된다. 내륙 습지대는 많은 동물들을 끌어들이 많은 양의 음식과 먹이가 있다.

Outline Synthesis

- Wetlands : areas where water covers the soil or near surface for most of the year
- The amount of water impacts
 - ① how soil develops
 - ② types of plants and animals that live there ; both aquatic and terrestrial
 - ③ functions and environmental role
- Many wetlands , seasonal, especially in arid areas
- Wetlands : 2 types

_ Coastal : along coasts ; linked to estuaries (mixing of fresh and salt waters) ; salt makes it hard for plants to grow ; often no plants (mud or sand flats); some plants adapt as in mangrove swamps in tropical climates

_ Inland : common on flood plains of rivers/streams, in depressions of land, margins of lakes/ponds ; plants, shrubs or trees

_ The longer the presence of water leads to adapted plants

_ Wetlands : productive ecosystems

번역

_ 습지대 : 물로 뒤덮여 있거나 연중내내 토양 표면 근처에 있는 지대

_ 물의 양은 다음의 사항에 영향을 미친다

① 토양이 어떻게 변하는가

② 그곳에서 살 수 있는 식물과 동물의 유형: 수상/육상의

③ 기능 및 환경적 역할

_ 많은 습지대 : 계절성, 특히 건조지의 경우

_ 습지대 : 두가지 유형

_ 해안성 : 해안을 따라, 강어귀와 연결(담수와 소금물의 혼합) ; 소금은 식물을 자라지 못하게 한다 ; 종종 식물이 자라지 못함(진흙 혹은 모래바닥) ; 열대성 기후의 염성택지에도 일부 식물들은 자란다.

_ 내륙 : 강과 시내를 따라 있는 범람원, 땅이 움푹 패인 곳, 호수와 연못의 가장자리 ; 식물, 관목, 나무

_ 물이 오래 머물러 있을수록 식물들은 환경에 적응하게 된다.

_ 습지대: 생산적인 생태계

Sample Response

There are two general types of wetlands. The first is coastal or tidal wetlands, which occur near ocean waters. Coastal wetlands mix fresh and salt water, and are called estuaries. The high and varying salt content in these areas make it difficult for plants to grow there, hence often there are no plants. In some areas, however, a few plants have adapted to thrive there, such as in mangrove swamps found in tropical climates. The second type of wetland is inland wetlands, which are common on flood plains of rivers and streams as well as at natural depressions in the land. Inland wetlands include marshes and wet meadows dominated by certain plants, swamps dominated by shrubs, and wooded swamps dominated by trees.

번역

습지대는 일반적으로 해안성 습지대와 내륙성 습지대라는 두개의 유형을 지닌다. 바닷물 근처에 생기는 해안성 습지대는 담수와 소금물을 혼합하는데 이것은 강어귀라고 불린다. 이러한 지대에서의 높은 염도는 식물들을 자라지 못하게 한다. 따라서 식물이 없는 경우가 많다. 그러나 일부 지대에서는 소수의 식물들이 그 환경에 적응하여 자라기도 한다. 열대성 기후에서 발견되는 염성택지가 이에 해당된다. 두번째 유형인 내륙습지로는 강과 시냇가를 따라있는 범람원, 외떨어진 함몰된 땅, 관목들이 많이 자라는 택지대 그리고 나무들이 많이 우거진 택지 등이 해당된다.

Unit 1

잔디에 들어가지 마시오

| 지문 | 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Man Campus police just asked me to get off the grass. I was just eating my lunch.
- Woman That's out of left field. Did they say why?
- Man They said it was a new rule the administration made. They must be out to lunch.
- Woman So they don't want us to sit on the grass? What about walking on the grass?
- Man Nothing. No walking, sitting, playing. What's next? I guess we won't be able to look at it either.
- Woman (Laughs) I guess they just want to keep the grass healthy. Walking and sitting on the grass does cause bald spots.
- Man It's really going to affect the social life here on campus. There aren't a lot of places students can use to hold large gatherings.
- Woman I'm sure they can find another place. I like it when the grass looks healthy and park like.
- Man It's pretty hard nosed. The grass is there for students to enjoy – playing volleyball, studying or whatever.
- Woman That's the way the ball bounces. Grass looks much nicer when it's even, green and lush.
- Man I don't buy it. This isn't a formal garden or historic estate groomed for viewing. The grounds are here to be used. I'm going to go talk to the Dean of Students. I don't think they've really thought this through.

번역

- 남자 캠퍼스 경찰이 나보고 잔디밭에서 나오라고 하더라. 나는 단지 점심을 먹고 있었을 뿐인데 말야.
- 여자 뭐? 그건 그 사람이 잘못된 거네. 그 이유가 뭐래?
- 남자 대학 행정부에서 새로 만든 규칙이라고 했어. 그리고 그 사람들은 굉장히 화를 내더라고.
- 여자 그래서 우리에게 잔디에도 앉지 말라는 거야? 그럼 잔디에서 걷는 것은 어때?
- 남자 절대 안돼. 걷지도 말고, 앉지도 말고, 놀지도 말고. 그럼 다음에는 뭘까? 아마 봐서도 안된다고 할 걸.
- 여자 (웃는다) 아마 잔디를 잘 자라게 하기 위해서 그랬겠지. 잔디 위에서 걷고 앉으면 그 자리의 잔디는 다 죽게 되잖아.
- 남자 하지만 이걸 캠퍼스 생활에 지대한 영향을 주게 될 거야. 많은 그룹의 학생들이 이용할 수 있는 공간이 적은 게 사실이고.
- 여자 그러면 뭔가 다른 공간을 마련해 주겠지. 어쨌든 나는 잔디가 건강하게 잘 자라서 공원처럼 보이는 것 참 좋아.
- 남자 그건 너무 고지식한 생각이야. 잔디란 학생들이 기분 좋게 이용할 때 의미가 있는 거라고. 이를테면 농구를 하거나 공부를 하거나 혹은 다른 것을 할 때 이용할 수 있잖아.
- 여자 그게 인생이야! 네가 할 수 있는 것은 없다고! 그리고 잔디는 푸르고 무성할 때 더 좋아 보이는 법이야.
- 남자 난 받아들이길 수 없어. 단지 보기만 하는 역사적 유적지도 아닐 뿐더러 그냥 보기만 좋게 형식적으로 만든 정원도 아니잖아. 활용해야 할 땅이라고. 그래서 존재하는 거고! 나 지금 학생처장을 찾아갈게야. 아마 학교는 이 문제를 충분히 생각하지 않은 것 같아!

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	_Walking/sitting on grass does damage; looks nicer; looks nicer for students and guests _Nothing you can do	_잔디 위에서 걷고 앉는 것은 잔디에 해가 된다 ; 더 좋아 보인다 ; 학생들과 방문객들에게도 더 좋다 _당신이 할 것이 없다
대화 (남자의 견해)	_Asked to get off the grass; new rule _The grass is to enjoy; many groups use it to hold meetings _The school is not there just to look nice _Complain to the dean	_잔디밭에서 나와야 했다; 새로운 규칙 _잔디는 즐기 위해 있는 것이다 ; 많은 그룹들은 미팅시 잔디를 이용한다 _학교는 단지 좋아보이기 위해 있는 것은 아니다 _학생처장에게 가서 불만을 제기하다

문제 | 학생들은 남자의 문제점에 대한 두 가지의 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책 중에 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

A new university rule prohibits people from sitting or walking on the grass. The man believes that the grass is there for the enjoyment of students and the new rule is a bad one. The woman thinks that the rule is needed to keep the grass looking nice. She advises the man to accept the new rule. I agree with the woman because I also like lawns that look green and lush. I find it relaxing to see attractive landscaping. Additionally, there isn't much anyone can do if the university decides something. The man plans to go and complain to the Dean of Students. He feels certain that the administration should reconsider the rule. I don't think it's worth his time. Plus, it could make him seem like a troublemaker in the eyes of the dean.

번역

새로운 학내규칙은 사람들이 잔디밭에 앉거나 걷는 것을 금지하고 있다. 위 대화에서 남자는 잔디는 학생들이 즐기기 위해 있는 것이기에 새로운 규칙이 옳바르지 않다고 생각한다. 그러나 여자는 그 규칙은 잔디를 잘 자라게 하는데 필요하다며 남자에게 새로운 규칙을 받아들이라고 충고한다. 여기서 나는 여자의 생각에 동의한다. 나 역시 푸르고 잔디가 무성한 잔디밭을 좋아하기 때문이다. 더불어 그러한 멋있는 광경을 보면서 나는 편안함을 느끼게 될 것이다. 또한, 일반적으로 대부분의 학생들은 학교규칙에 따르는 것이 보통이다. 그런데도 남자는 학생처장을 찾아가서 이에 대한 불만을 제기하겠다고 한다. 대학 행정부 차원에서 새로운 규칙을 재고해야 할 필요가 있다고 생각하기 때문이다. 그러나 나는 그건 가치가 없는 시간낭비일 뿐이며, 그럴 경우, 학생처장은 그를 문제학생으로 생각할 수 있을지도 모른다.

Unit 2

참고서적

| 지문 | 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

Man You look down in the dumps.

Woman I spend my life in the library! All the books I need are in the reference section so I can't check them out. I have to use them in the library. It really limits when I study.

Man The library is open many hours a day, seven days a week. It shouldn't be too hard to find the time to get there to hit the books.

Woman But I want to study at home in my slippers, listening to my music.

Man The reference books are books that must be shared by a number of students. If you check them out, other students who need the information won't be able to get it.

Woman Then the library should buy more copies of the reference books.

Man But those big reference books are really expensive. I don't really think they have enough money to do that. You could photocopy pages that you need and take them home to read.

Woman That's very expensive and a waste of paper.

Man Yes, but it might be the only solution for you.

Woman Maybe, but then there's the problem of available photocopy machines. There's only one per floor and, half the time, they're broken. What am I suppose to do about that?

Man It beats me. I don't think there's a solution that you will find satisfactory.

Woman I know what they could do. The publisher should make the reference material available online. That way it would be a piece of cake for everyone to get the info wherever they are. Maybe I'll drop the dean a line about my idea.

번역

남자 너 우울해 보인다.

여자 완전 내 인생을 도서관에서 다 보내는 것 같아. 내가 필요한 책들은 다 참고서적이라 대출을 할 수 없거든. 그래서 나는 그 책들을 도서관에서만 봐야 하니까 제대로 원하는 만큼 공부를 못하게 돼.

- 남자 도서관은 7일 개방하고, 열람시간도 길어. 그러니까 도서관을 이용해도 수업을 준비할 시간이 모자라지는 않을거야
- 여자 하지만 나는 슬리퍼를 신고 음악을 들으면서 집에서 공부하고 싶단 말야.
- 남자 참고서적은 학생들이 모두 공유해야 하는 책들이야. 네가 그 책들을 대출하면, 그 정보를 원하는 다른 학생들은 너 때문에 정보를 얻을 수 없게 되잖아.
- 여자 그러면 도서관에서 그 책들을 몇권 더 사면 되잖아.
- 남자 하지만 그렇게 큰 참고서적은 꽤 비싸. 나는 도서관이 그럴 만큼의 돈이 많이 있다고 생각하지 않아. 너는 필요한 부분을 복사해서 집으로 가져가도 되잖아.
- 여자 그것도 비싸. 그리고 종이를 낭비하게 되고.
- 남자 그렇지만 그것 밖에는 방법이 없어.
- 여자 아마 그럴지도 모르지. 그렇지만 복사기에도 문제가 있어. 한층에 하나밖에 없고 그리고 내가 복사하려고 할 때마다 거의 반 이상은 고장 나 있었어. 그러니 내가 복사기를 가지고 뭘 할 수 있겠어?
- 남자 너는 참 나를 당황시키는구나! 아마 너를 만족시킬만한 해결책은 없는 것 같다.
- 여자 나는 어떻게 하면 좋을 지 알아. 출판사는 그 참고서적을 온라인으로 이용할 수 있게 해야 한다고 생각해. 그렇게 되면 모든 사람들이 필요할 때마다 정보 얻는 것은 누워서 떡먹기지 뭐. 혹 글로 내 생각을 남길 수도 있고 말야.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _Wants to use library reference materials at home _Library should buy more to make it easier _Photocopying expensive, wasteful, and not practical _Publishers should make reference materials available online 	<ul style="list-style-type: none"> _도서관의 참고서적을 집에 가져와서 보기를 원한다 _도서관은 사용의 편리성을 위해 같은 참고서적을 몇 권 더 구입해야 한다 _복사비용이 많이 든다. 종이낭비, 비실용적 _출판사는 참고서적 자료를 온라인을 통해 읽을 수 있게 해야 한다
대화 (남자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _Library hours are many; should fit anyone's schedule _Reference books must stay in the library for all to share _Library may not have money to spend on multiple copies of reference books; the woman could photocopy pages she needs. 	<ul style="list-style-type: none"> _도서관의 열람시간은 길다 ; 모든 사람의 스케줄에 부합해야 한다 _참고서적은 모든 사람들의 공유를 위해 도서관에 비치되어 있어야 한다 _도서관은 동일한 참고서적을 몇권 더 살만큼 돈이 많지 않다; 여자는 필요한만큼 복사할 수도 있다

문제 | 학생들은 여자의 문제점에 대한 두개의 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책중에 어떤 것을 더 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The woman is frustrated that the research information she needs is available only in the reference section of the library. She would like to check out the books and study at home where she could be more comfortable. On the contrary, the man's position is that the reference books should not be allowed to be checked out. I agree with the man that the reference books must be available to all students to use in the library. The library is open many hours a week, enough to fit anyone's schedule. Plus, the woman can copy pages of the book she may need to take home. While it seems unlikely that the library will have the money to buy more copies of the books, it would be a good solution for the book publishers to make the information available online. However, until that happens, the woman will have to find time to do her research at the library.

번역

여자는 자신의 연구에 필요한 정보가 도서관의 참고서적에만 들어있다는 점에 대해 실망하고 있다. 그녀는 그 책들을 대출해서 좀더 편안하게 집에서 공부하기를 원한다. 그러나 남자는 참고서적의 대출은 허용되어서는 안 된다고 주장한다. 나는 남자의 의견에 동의한다. 참고서적은 도서관을 사용하는 모든 학생들이 언제든지 이용 가능해야 하기 때문이다. 그리고 도서관은 학생들 누구의 스케줄에도 부합할만큼 장시간의 열람시간을 제공한다. 게다가 그 여자는 필요한 만큼 복사해서 그것을 집으로 가져갈 수도 있다. 그러나 도서관이 동일한 책을 몇 권 더 구비하기에는 충분한 돈이 있을 것 같지는 않은 것 같다. 그런 의미에서 출판사가 참고서적자료 정보를 온라인을 통해 읽는 것은 좋은 해결책이 된다. 그러나 이것이 실제로 가능해질 때까지 그 여자는 도서관에서 자료를 찾고 작업을 해야 할 것이다.

| 지문 | 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Man Did you read the campus newspaper today?
- Woman Not yet.
- Man There's an article about how the on campus bar is going to start closing at 11 p.m. It just rubs me the wrong way. Every other bar in town is open until 2 a.m.
- Woman Take it easy! Maybe nobody is there between 11 and 2.
- Man My friends and I are always there on the weekends. It's packed.
- Woman Hmm. Well, maybe they don't want to encourage students to drink late.
- Man Oh, come on. They can't treat us like children. We're old enough to make our own choices. If I drink too much, I'm the one who has to pay the piper.
- Woman I think it's hard for some people to stop drinking, especially if it's their first time away from home. Making it harder for students to drink may be a good thing. If you and your friends want to drink after the bar here closes, maybe you should find a bar off campus.
- Man Sure, we can go to that dive near the bus station. But, it's dangerous for us to walk home at 2 a.m. on empty streets after we've been drinking. I think the university jumped the gun and made the decision without carefully thinking it through. A better idea would be to keep the campus bar open late on Friday and Saturday nights, closing it earlier on weeknights.
- Woman They're just trying to reduce the amount student's drink. I think that's a good idea...to stop people before it becomes a problem. It's not like the banned drinking all together.

번역

- 남자 오늘 학보 읽었니?
- 여자 아니, 아직.

남자: 캠퍼스 바가 이제 밤 11시에 문을 닫을 거라는 기사가 실렸더라. 순간 막 화가 나는 것 있지? 근처의 다
를 바는 새벽 2시까지 문을 열잖아.

여자: 이제 진정해! 편하게 생각해. 아마 11시부터 2시까지 가기에 아무도 없을거야.

남자: 무슨 소리야! 나는 친구랑 주말이면 캠퍼스 바에 가는 데 사람들이 꼭 차 있다고.

여자: 음, 아마도 그럴 학생들이 늦게까지 술 마시지 못하게 하려는 거 아닐까?

남자: 이해 무슨 소리를 아리개를 다루듯 할 수 없다고. 이제 우리는 스스로 선택할만큼 자랐다고. 과
음을 해도 그 결과는 내가 책임지면 되는 거 아니야. 안그려?

여자: 나는 술을 끊는다는 것은 참 어려운 거라고 생각해. 특히 처음으로 집에서 떨어져 있는 거라면 말야. 학
생들이 교내에서 술을 마시지 못하게 하는 것은 좋은 일이라고 생각해. 만일 친구랑 네가 여기 캠퍼스 바

가 문을 닫은 뒤에 술을 마시고 싶으면 이제는 캠퍼스 밖의 바를 찾는 수밖에 없어.

남자: 물론 버스정류장 옆에 있는 싸구려 클럽에 갈 수는 있어. 하지만 가기는 우리가 새벽 2시에 술이 취한
상태에서 탭빈거리를 걸으며 전까지 거기에는 사람 중 무서워. 나는는 학교가 너무 무서워서는 아니라고 친
여. 신중하게 생각하지 않고 결정을 내렸다고 생각해. 캠퍼스 바를 금요일과 토요일 밤에는 늦게까지 열
되 주중에는 일찍 닫게 하는 것이 더 나은 방법이지 아니었을까?

여자: 내가 볼 때, 학교는 학생들의 음주량을 줄이려는 게 목적인 것 같아. 문제가 되기 전에 사람들을 자지시킴
는 것은 좋은 방법이라고 생각해. 아예 술을 못 마시게 하려는 게 아니고 말야.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	대화 (남자의 견해)
<p>Maybe nobody goes to the bar late off campus Trying to discourage students from drinking is a good thing</p>	<p>Newspaper article; campus bar closing early Many people are there late Students old enough to make own choices Going off campus to bars could be dangerous Bar should at least be open late on weekends</p>
<p>아마 아무도 늦게 바에 가지 않을 것이다. 학생들은 더 술을 마시고 싶으면 캠퍼스 밖 으로 나가야 한다. 학생들이 술을 마시지 못하도록 하는 것은 좋은 일이다.</p>	<p>학보 기사: 캠퍼스 바 일찍 문닫다. 많은 사람들은 늦게까지 캠퍼스 바에 있다. 학생들은 스스로 결정할만한 나이가 되었다. 캠퍼스밖에 가는 것은 위험할 수 있다. 적어도 주말에는 캠퍼스 바를 늦게까지 열어 야 한다.</p>

| 문제 | 학생들은 남자의 문제점에 대한 두 가지의 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책중에 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하십시오.

Sample Response

The man isn't happy about an article he read in the campus newspaper reporting that the campus bar hours would change, closing earlier than before. He and his friends are often in the bar until 2 a.m. and know that it's a popular place for students to relax. The woman thinks the bar closing early will stop students from excessive drinking. I agree with the man's position. If students really want to drink they will find a way. It's safer to have them stay on campus to drink then walking the streets of the town late at night. In addition, I think the man's idea is a good compromise. He suggest opening the bar late only on weekends when students tend to study less and want to go out and have fun.

번역

이 남자는 학보에서 캠퍼스 바의 영업시간이 바뀐다는 기사를 읽고 몹시 불만스러워하고 있다. 전보다 빨리 문을 닫기 때문이다. 그는 친구들과 자주 새벽 2시까지 바에서 술을 마셨고 그곳은 학생들이 쉬기에 인기있는 장소이다. 그러나 여성은 일찍 바를 문 닫는 것은 학생들의 과다음주를 막기 위한 노력이라고 생각한다. 여기서 나는 남자의 주장에 동의한다. 물론 학생들은 술을 마시기 원한다면 그 방법을 찾아야 할 것이다. 이런 경우 캠퍼스 내에서 학생들이 술을 마시도록 하는 것이 한밤중에 학교밖의 거리를 걷게 하는 것보다는 훨씬 안전할 것이다. 또한 남자는 꽤 그럴듯한 절충안을 제시하고 있다. 학생들이 공부를 덜하고 밖에 나와 즐기고 싶은 주말에만 바를 늦게까지 여는 방법을 제시하고 있다.

Unit 4

나는 체육수업을 싫어한다

1 자문 | 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Woman I hate my physical education class. Why on earth is it required every year?
- Man I think you are making a mountain out of a molehill. I guess they want to make sure we have a balanced education.
- Woman Fine, let me choose a nonacademic class that I think is fun. Why not pottery or painting? In physical education class, I'm all thumbs. I'm always tripping over everything.
- Man Most people get a kick out of going out in the fresh air and getting some exercise. It makes me realize that I'm alive and kicking.
- Woman Even if that air is freezing and usually wet?
- Man Come on, when the weather's bad they hold the physical education classes inside. Besides, it's good for you. People don't exercise enough these days. It's too easy for students to get use to sitting around and not moving.
- Woman I don't care. I hate getting all sweaty in the middle of the day. After all is said and done, I spend the rest of the day feeling sticky. Half the time, I want to ditch class.
- Man Well, that's part of the benefit. Sweating means you're working your heart to keep it healthy. Can't you take a shower after your class?
- Woman It's too much to carry. The shampoo, conditioner, hair dryer, gel, make up, towels etc.
- Man How about taking a physical education class at the end of the day then you could go home and shower?
- Woman It's possible. However, most of the choices at the end of the day are things like long distance running, football, or soccer. The gentler sports like yoga, walking, and dance are usually given in the mornings.
- Man I can see that you really don't like your physical education class, but after all is said and done I think you're going to have to find a way to live with it for the sake of your health.

- 여자 나는 체육수업이 정말 싫어. 도대체 그 수업을 왜 매년 들어야 하니?
- 남자 확대해석하지 마. 난 학교에서 균형있는 교육을 우리에게 제공하려고 한다고 생각해.
- 여자 좋아. 그럼, 학업과는 무관하긴 하지만 좀 재미있는 수업도 선택할 수 있어야지. 안 그래? 도자기나 미술 수업은 왜 없는거지? 나는 운동이라면 챔병이야. 모든 게 실수투성이라고!
- 남자 대부분의 사람들은 밖에 나가 신선한 공기를 마시고 운동하는 것을 즐거워 해. 나도 운동을 하면 기분이 좋고 건강해지는 것 같아.
- 여자 바깥 공기가 차고 축축해도 말야?
- 남자 이봐! 날씨가 나쁘면 체육수업은 실내에서 하잖아. 그건 너한테도 좋아. 요즘에 사람들은 많이 운동하지 않잖아. 요즘 사람들은 둘러 앉아서 움직이지 않기 쉬우니까 말야.
- 여자 상관없어. 나는 하루 중간에 몸이 땀에 흠뻑 젖는 것이 정말 싫어. 그리고 수업이 끝난 후에도 그날은 종일 몸이 끈적끈적해. 정말 수업내내 뒤흔쳐나가고 싶다고.
- 남자 하지만 땀을 흘리는 것은 좋은 거야. 심장박동이 빨라지면서 땀이 나는 거니까 땀을 흘린다는 건 네가 건강해진다는 것을 말해 주잖아! 수업 끝난 다음에 샤워를 할 수는 없어?
- 여자 가져갈 게 너무 많아. 샴푸, 린스, 헤어드라이어, 화장품, 타올 등.
- 남자 그러면 맨 마지막에 체육수업을 듣는 건 어때? 그러면 수업 끝나고 집으로 곧장 가서 샤워할 수 있잖아!
- 여자 그것도 가능하지. 하지만 맨 마지막 체육수업은 대부분이 장거리 달리기를 해야 해. 미식축구나 축구 같은 과목만 있거든. 요가, 워킹, 댄스와 같은 수업들은 대부분 아침에 있어.
- 남자 네가 얼마나 체육수업을 싫어하는지는 알겠어, 하지만 결국 너는 건강을 위해 운동을 병행하는 생활 방법을 찾아야 할거야.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	_ Dislikes physical education class is required every year _ Not coordinated; prefers differ kind of class _ She's cold outside; doesn't like to be sweaty during the day _ Showers require too many items for her to carry to school _ She dislikes the choices at the end of the day	_ 매년 의무적으로 체육수업을 받는 것을 싫어한다. _ 조정되지 않음; 다양한 종류의 수업을 원한다. _ 바깥은 춥다. 땀을 흘리는 것을 싫어한다. _ 샤워하려면 학교에 많은 비품들을 가지고 가야 한다. _ 맨 마지막 시간에 할 수 있는 선택사항들도 맘에 안 든다.
대화 (남자의 견해)	_ Thinks the woman is overreacting; exercise is part of balanced education _ Most people enjoy sports; it's good for you _ Classes are held inside when cold outside _ Shower after class? Take class at end of day?	_ 여자가 문제를 크게 만든다고 생각한다; 운동은 균형교육의 부분이다. _ 대부분의 사람들은 스포츠를 좋아하고 그건 여자에게도 좋다. _ 바깥 날씨가 추우면 수업은 실내에서 한다. _ 수업후 샤워, 마지막에 체육수업 듣는 방법 등을 제의

문제 | 학생들은 여자의 문제점에 대한 두 가지의 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책 중에 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The woman is unhappy that she is required to take a physical education class each year. She feels that she is uncoordinated and would much rather choose another type of class. The man reminds her that physical education helps her stay healthy and that she should look at it as a good opportunity to get exercise. I agree with the man because I believe his position has greater merit. All the reasons the woman gives about disliking the physical education class, such as the weather and feeling sweaty at the end of class, are really just excuses. She should find a class that meets as many of her requirements as possible and then accept the fact that exercise is part of a healthy lifestyle.

번역

여자는 매년 체육수업을 필수과목으로 들어야 하는 것에 불만을 가지고 있다. 그녀는 체육수업만큼은 양보를 할 수 없고 다른 종류의 수업을 택하기를 원한다. 남자는 여자에게 체육수업을 건강해지고 운동을 할 수 있는 좋은 기회라 여기라고 충고한다. 나는 남자의 의견에 동의한다. 남자의 주장이 훨씬 많은 장점들을 가지고 있기 때문이다. 여자가 체육수업이 싫다면서 주장한 이유들, 예를 들어 날씨, 수업이 끝날 때 땀이 난다 등등은 그야말로 변명밖에는 되지 않는다. 그녀는 자신이 바라는 것을 최대한 충족시킬 수 있는 수업을 찾아야 하며 그런 다음 운동이 건강한 생활습관의 필수요소라는 사실을 받아들여야 한다.

1 지문 1 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Man I just got chewed out by the head of student housing for bringing my cat for a visit.
- Woman You brought your cat on campus to stay with you in your dorm? You're off your rockers!
- Man Well it doesn't say anywhere that you can't have pets in the dorms.
- Woman It will now. (laughing) What were you thinking?
- Man I miss my pet. That's normal isn't it?
- Woman Sure, but you must realize that many people are allergic to animals.
- Man I checked with my roommate and he's not allergic.
- Woman Still, aren't you worried your cat might harm the furniture or make a mess on the carpet?
- Man No, he's declawed and trained. He's a very well behaved cat. I think they should make an exception.
- Woman That's pretty half-baked. If they make an exception for you, they'll have to make one for everyone. Animals just get on some people's nerves.
- Man I guess I'm going to have to move to an apartment off campus. I just can't live without my cat. He's very old and I want to spend as much time with him as I can before he kicks the bucket.
- Woman I understand your position but I don't think you realize how much living off campus costs. You might have to get another job to support yourself, which would limit the amount of time you could spend with your cat. You should stay in the dorms and just find a way to visit him more often at your parent's house.

번역

- 남자 친구한테 갈 때 고양이를 데리고 갔다가 기숙사 사람에게 엄청 혼났어.
- 여자 그럼 너는 기숙사에서 고양이와 같이 있으려고 학교 캠퍼스에 고양이를 데리고 왔던 거니? 제정신이 아니구나!

- 남자 그렇지만 기숙사에서 애완동물을 데리고 있을 수 없다고 말한 적은 없잖아.
- 여자 이제 말하겠지 (웃음). 도대체 어떻게 그런 생각을 할 수 있었니?
- 남자 고양이 보고 싶어. 이건 너무 당연한 거 아니야?
- 여자 알아 하지만 많은 사람들이 동물 알레르기가 있다는 건 알아야지.
- 남자 룸메이트한테 확인했는데 룸메이트는 알레르기가 없대.
- 여자 하지만 너의 고양이가 가구에 흠집을 내거나 카페트를 더럽히는 것은 걱정이 안되니?
- 남자 아니, 난 고양이 발톱도 빼버렸고 훈련도 시켰어. 잘 훈련되어서 문제를 일으킬 리가 없어. 나는 예외조항이라는 것도 있어야 한다고 생각해.
- 여자 참 바보같은 생각이다. 너한테 예외를 적용시키면 모든 사람들에게 적어도 한 가지는 예외로 인정해 주어야 할 거야. 동물들은 사람들의 신경을 건드려 화나게도 해. 그거 몰라?
- 남자 나는 그래서 캠퍼스 밖의 아파트로 이사갈까 생각 중이야. 내가 고양이랑 함께 살 수 없으니까 말야. 내 고양이는 너무 늙어서 죽기 전에 나는 할 수 있는 한 많은 시간을 함께 보내고 싶어.
- 여자 네 상황을 이해는 하지만 캠퍼스 밖에서 살면 비용이 얼마나 드는지 아니? 너 혼자 먹고 살기 위해서도 다른 일자리를 가져야 할 수도 있어. 그렇게 되면 너는 고양이랑 함께 보내는 시간이 줄어들게 되는 거고, 그러지 말고 기숙사에서 살면서 부모님댁에 고양이를 맡기고 자주 찾아가 보는게 어떨까?

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _Can't believe he brought cat on campus _Some people are allergic to animals. _Cats can harm furniture or carpet _Exception is unlikely _Some people just don't like animals _Living off campus is expensive _Visit parents more often to see the cat 	<ul style="list-style-type: none"> _그가 캠퍼스에 고양이를 데리고 왔다는 것을 믿을 수 없다. _동물에 알레르기를 일으키는 사람들이 있다. _고양이는 가구에 흠집내고 카페트를 더럽힐 수 있다. _거의 예외가 없다. _동물을 싫어하는 사람들도 있다. _캠퍼스 밖에서 사는 것은 비용이 많이 든다. _고양이를 보기 위해 부모님댁을 자주 방문해야 한다.
대화 (남자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _In trouble for bringing cat on campus _No specific rule about no pets _Misses pet _Roommate's not allergic/doesn't mind _Well-behaved cat _Exception should be made _Must move off campus to spend time with cat 	<ul style="list-style-type: none"> _캠퍼스에 고양이를 데리고 와 문제가 되었다. _애완동물 금지라는 특정 규칙이 없다. _고양이가 보고싶다. _룸메이트는 고양이 알레르기가 없으며 신경 쓰지 않는다. _잘 훈련받은 고양이 _예외는 있어야 한다. _캠퍼스에서 나와 고양이와 시간을 보내려고 한다.

| 문제 | 학생들은 남자의 문제점에 대한 두 가지의 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책 중 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The man would like to bring his cat to live with him on campus. The woman thinks it's unwise to bring the cat to school and suggests that the man visit his parent's home more often to see his pet. Even though it's sad that the man misses his cat, I agree with woman because it would be too chaotic if everyone brought their pets to the dorms. Some people are allergic to animals, while some pets may be destructive. It's simply not practical in a shared living environment to accommodate everyone's needs to be with their pets. Additionally, moving off campus just to spend time with the cat seems impractical and expensive. As the woman suggests, the man should find a way to visit his pet more often at the home of his parents.

번역

남자는 캠퍼스에서 고양이와 함께 살고 싶어한다. 여자는 고양이를 학교에 데리고 간다는 것이 현명치 못하다고 생각하며 남자에게 차라리 부모님댁을 좀더 방문하여 고양이를 보는 것이 낫다고 조언한다. 여기서 나는 여자의 의견에 동의한다. 그 남자가 고양이를 보고 싶어하는 마음은 안됐지만 모든 사람들이 애완동물을 기숙사에 데리고 있다면 많은 혼란이 일어날 것이기 때문이다. 그리고 공동의 주거환경에서 모든 사람이 그들의 애완동물과 함께 거주하고 싶다는 바람을 허락하는 것은 실제로 불가능하다. 게다가 고양이와 함께 있기 위하여 캠퍼스 밖의 아파트로 이사하는 것도 비실용적인 방법이며 또한 비용이 많이 든다. 따라서, 여자가 제시한 것처럼 남자는 부모님댁을 자주 방문하여 고양이를 만나는 방법을 찾아야 한다.

Unit 6

먹을 것이 없음

▶ **지문** ▶ 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Man I'm fed up! The campus cafeteria has nothing I can eat. Everything has meat, cheese, or eggs. It's a greasy spoon. They should give whoever plans the meals the ax.
- Woman Yes, it must be hard to be a strict vegetarian.
- Man It is. But I pay my fees like everyone else. The cafeteria should make food I can eat.
- Woman Well, if they had to cater to everyone's dietary choices, the kitchen would have to make a number of dishes that maybe only a few people would eat.
- Man Maybe everyone should try eating foods without meat and dairy. It's much healthier.
- Woman I don't know. I personally can't go a meal without meat.
- Man Okay, so they should make something for you, for me, and for everyone.
- Woman Well, they always have vegetables. Can't you eat those?
- Man That's not enough. I need more than just vegetables. I need rice or pasta or something that isn't covered with cheese sauce or tossed with chicken. Plus, I'd like some imagination in the menu; most of the food I have to choose from is bland.
- Woman So, there is something you can eat. You're just not happy with the choices. Well, that's dicey. I'm not sure you can be bent out of shape about the fact that the university isn't willing to make something exciting for you at every meal. Even though, I eat meat, the University meals don't really excite me either.
- Man Still, you have more choices. How would you feel if every time you went to grab a bite, you had to eat boiled rice?
- Woman Maybe you should treat yourself to an occasional meal out at a vegetarian restaurant.

번역

- 남자 정말 짜증나! 캠퍼스 카페테리아에는 먹을 게 정말 없어. 고기, 치즈, 혹은 계란. 값싼 기본 음식 뿐이야. 이런 식단을 짜는 사람을 잘라야 해!
- 여자 네 말이 맞아. 너처럼 완벽한 채식주의자에게는 받아들이기 어려운 메뉴이기는 해.

- 남자 맞아. 하지만 다른 사람들처럼 나도 학교에 돈을 내니까 카페테리아는 내가 먹을 수 있는 음식을 만들어 줘야지.
- 여자 음, 하지만 모든 사람 개개인의 식습관을 다 신경써야 한다면 주방장은 굉장히 많은 음식을 만들어야 해. 그 음식을 먹는 사람은 몇 명밖에 되지 않는데 말야.
- 남자 아마 사람들은 고기와 유제품이 없는 음식을 먹어야 해. 그게 건강에 더 좋잖아.
- 여자 잘 모르겠어. 나는 개인적으로 고기가 들어간 음식을 좋아해.
- 남자 좋아! 그러니까 나와 나, 그리고 모든 사람들이 먹을 음식이 있어야 된다는 거야.
- 여자 그런데 야채는 늘 있잖아. 너는 그건 먹을 수 없니?
- 남자 음, 그거로는 부족해! 나는 야채 이상의 것을 원해. 밥이나 파스타 혹은 치즈소스를 뿌리지 않거나 혹은 닭으로 버무리지 않은 음식을 원해. 그리고 나는 메뉴가 좀 화려했으면 좋겠어. 카페테리아의 대부분의 음식은 너무 개성이 없어.
- 여자 그래도 먹을 것은 있어. 단지 넌 그 선택에 대해서 불만인 거잖아. 음, 좀, 정리가 안된다. 매 끼니 때마다 학교가 너를 만족시킬 만큼의 근사한 음식을 만들어 줄 수 없다고 해서 네가 화를 낼 수 있는 건지 잘 모르겠어. 나는 카페테리아에서 고기 음식을 먹긴 하지만, 카페테리아 음식이 만족스럽지 않기는 나도 마찬가지야.
- 남자 너는 나보다 선택할 게 더 많잖아! 하지만 뭔가 먹으러 갈 때마다 쌀밥만 먹어야 한다면 네 기분이 어떨겠니?
- 여자 아마 너는 때때로 채식 전문 식당에서 식사를 해야할 것 같아.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	_Difficult to accommodate everyone's dietary choices _She likes meat _They always have vegetables _Can't expect school to make meals exciting; not exciting for her either and she eats meat. _The man should try a vegetarian restaurant	_모든 사람의 식습관을 전부 맞추는 것은 어렵다. _여자는 육류를 좋아한다 _언제나 야채가 준비되어 있다 _학교에서 근사한 음식을 만들어주는 것을 기대할 수 없다; 그녀 또한 만족하지는 않지만 그래도 고기를 먹는다 _남자는 채식주의자 식당을 이용해야 한다.
대화 (남자의 견해)	_Campus cafeteria doesn't suit him b/c he's a strict vegetarian _He pays, he should have food choices _Everyone should try eating vegetarian foods; it's healthier _They should make something for everyone _Needs to eat more than vegetables; most food too bland	-그는 완벽한 채식주의자이기 때문에 카페테리아 음식이 맞지 않다. -돈을 내니까 그만큼 음식의 선택권이 있다. -모든 사람들은 채식주의의 음식을 섭취해야 한다; 건강에 좋다. -모든 사람들이 먹을 만한 음식을 만들어야 한다. -야채 이상의 것을 먹고 싶다; 대부분의 음식이 개성이 없다.

문제 | 학생들은 남자의 문제점에 대한 두 가지의 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책 중 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The man is unhappy with the meal choices in the campus cafeteria. He's a strict vegetarian, which means he will not eat meat or dairy food items. He feels that he pays his fees and is entitled to have choices that work with his chosen lifestyle. The woman points out that there is always something available in the cafeteria for vegetarians and that it's not the cafeteria's job to make special meals for a small minority of students. I agree with the woman. The cafeteria is responsible for providing a reasonable selection of items, and students can choose to eat there or somewhere else based on their lifestyle and mood. The woman mentions that, even though she eats meat, the cafeteria food isn't very interesting to her either. She suggests that the man occasionally eat in an off-campus vegetarian restaurant.

번역

남자는 캠퍼스 카페테리아 음식에 불만을 가지고 있다. 그는 완벽한 채식주의자이다. 이것은 그가 육류나 유제품 음식은 먹지 않는다는 것을 의미한다. 그는 자기가 학교에 돈을 내니까 자신의 라이프스타일에 맞는 음식을 선택할 권리가 있다고 말한다. 그리고 여자는 채식주의자들에게도 먹을 만한 것이 늘 준비되어 있다는 것과 소수의 학생들을 위한 특별음식을 만드는 것이 카페테리아가 해야 할 일이 아님을 지적한다. 물론 카페테리아는 적절한 음식을 제공하여 학생들이 이를 선택할 수 있도록 하는 책임이 있다. 그리고 학생들은 카페테리아나 혹은 다른 곳에서 자신의 라이프스타일과 그날의 기분에 맞춰 음식을 선택할 수 있다. 여기서 여자는 자신이 육류를 먹기는 하지만 카페테리아 음식이 만족스럽지 않기는 마찬가지라고 말하며, 남자에게 때때로 캠퍼스 밖의 채식주의 식당에서 식사를 하는 것이 어떠냐고 조언한다.

| 지문 | 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Woman It really gets my goat! I've just spent an hour trying to ask a teacher a question. The line to talk to her will keep her busy until the cows come home. Classes are just too big.
- Man Did you try to contact her during office hours?
- Woman Her hours are when I have another class across campus. I don't want to cut class. I just can't get there.
- Man How about emailing the question to her?
- Woman That's fine for a quick question, but my question is going to take some conversation. I need to do it real time. Large classes have other problems too. It takes so long to get our papers back with the teacher's comments. When I turn in a paper, I'd like to know how I did as soon as possible.
- Man Smaller classes would mean teachers might have to teach more classes. They'd still have the same number of student papers to grade.
- Woman But they might be spread out over the term better. Large classes also mean more lectures and less discussion. It's boring just sitting there listening. I'd rather learn by discussing the topic with the teacher and other students.
- Man Maybe you should join a study group.
- Woman That's one possibility. I just think if you factor in all the reasons, smaller classes are just what the doctor ordered for both the students and the teacher.
- Man I'm not sure it's a very realistic request. I don't want to have to pay higher fees so classes can be smaller. The tuition is already costing me an arm and a leg. If you explain the timing problem with your professor, I'm sure she'll find a way to make herself available when you are free.

번역

- 여자 정말 화난대! 선생님한테 질문 하나 하는데 한 시간이 걸리다니, 질문하는 학생들이 하도 많아서 계속 기다려야 될 것 같아. 정말 수업 듣는 학생이 너무 많아.
- 남자 선생님이 연구실에 계시는 시간에 방문해 보는 건 어때?

- 여자 그 시간은 내가 저쪽 캠퍼스에서 다른 수업을 듣고 있을 때야. 난 수업을 빠지고 싶지 않아. 난 갈 수가 없어.
- 남자 그러면 이메일을 보내는 건 어때?
- 여자 간단한 문제면 괜찮은데 내 질문은 대화가 필요하거든. 내가 질문할 때 답변을 듣고 싶어. 또 학생이 많은 수업은 다른 문제들도 있어. 선생님의 코멘트가 쓰인 레포트를 돌려 받는데 시간이 너무 오래 걸려. 나는 레포트를 제출할 때 가능한 한 빨리 점수를 받고 싶거든.
- 남자 수업에 학생들이 적으면 선생님들은 더 많은 수업을 하셔야 할 거야. 그러니까 선생님 입장에서 보면 채점할 레포트 수는 똑같아지는 거겠지.
- 여자 하지만 수업이 분산되니까 더 나을 것 같아. 학생들이 많으면 토론보다는 강의식이 돼. 듣고만 있는 건 참 지루해. 난 선생님, 학생들과 함께 토론하면서 배우는 게 더 좋아.
- 남자 그러면 스터디 그룹에 들어가는 게 어때?
- 여자 그것도 가능한 방법이야. 하지만 난 이 모든 이유들을 다 고려할 때 학생 수가 적은 수업이 학생들과 선생님에게도 딱 좋은 것 같아.
- 남자 그게 현실적으로 가능한 요구인지는 나도 모르겠어. 나는 등록금을 더 많이 내서 학생 수를 줄이는 것은 원치 않거든. 등록금은 이미 나에게서 너무나 큰 돈이야. 만일 선생님께서 이러한 시간적 문제를 설명한다면 선생님은 네가 가능한 시간대에 너를 만날 수 있는 시간을 알려주실 거야.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _Long wait to ask teacher question ; too many students _Another class during the first's office hours _Can't email; need to real time discussion _Large classes also mean delays getting papers back; less discussion in class 	<ul style="list-style-type: none"> _선생님께 질문하는데 오래 기다려야 한다; 너무 학생이 많다. _선생님의 연구실 시간에 다른 수업이 있다. _이메일을 보낼 수 없다; 실시간 토론을 원한다. _대규모 수업은 과제물을 늦게 돌려 받고 수업 중에도 토의시간이 짧다.
대화 (남자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _Try contacting teacher during office hours _Try emailing _Smaller classes don't mean teachers would have fewer students _Try joining study group _Smaller classes may mean higher student fees _The teacher will find a way to make it work. 	<ul style="list-style-type: none"> _연구실 시간 동안에 선생님을 찾아 뵙도록 해라. _이메일을 보내라. _소규모 수업이라고 해도 전체적으로 볼 때 선생님이 가르치는 학생수가 적어지는 건 아니다 _스터디 그룹에 가입하라. _한 수업당 학생수가 적으면 수업료가 인상 된다. _선생님이 그 여학생과 만날 수 있는 방법을 제시해줄 것이다.

문제 | 학생들은 여자의 문제점에 대한 두 가지 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책 중에 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The woman believes that there are too many students in each class which makes it difficult to get the attention she needs from the teacher. She would like to see the class size reduced. The man believes that the status quo should be maintained because smaller classes would mean higher tuition. I agree with the man. The woman is having a hard time connecting with her teacher, but that problem may not necessarily be resolved by smaller classes. She needs to discuss this problem with the teacher, who would probably be willing to meet at some time that works for both of them. Like the man, I think the woman is overreacting and can find a solution that doesn't involve increasing the amount of money it costs students to get through college.

번역

여자는 매 수업에 학생들이 너무 많아서 선생님으로부터 관심을 받을 수 없다고 생각한다. 그리고 수업당 학생수가 줄어드는 것을 원하고 있다. 그러나 남자는 학생수가 그대로 유지되기를 원한다. 학생수가 적어지면 그만큼 등록금이 인상될 수 있기 때문이다. 나는 남자의 의견에 동의한다. 여자는 선생님과 만날 수 있는 시간을 조정하는데 어려움이 있지만 학생수가 적어진다고 해서 그 문제가 반드시 해결된다는 보장은 없다. 그녀는 선생님과 문제를 토론했기를 원하고 아마도 선생님은 기꺼이 본인과 학생 둘 다 가능한 시간을 조정해 줄 것이다. 남자처럼 나는 여자가 너무 과도하게 반응한다고 생각한다. 그리고 굳이 대학을 졸업하기 위하여 학생들에게 부담이 되는 등록금을 인상하지 않고도 해결될 수 있는 방법을 찾을 수 있다고 생각한다.

Unit 8

화재 위험

| 지문 | 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Woman If I get caught lighting candles in the dorm once more, they're going to kick me out.
- Man So why do you repeatedly break that rule? Do they have to beat it into your head?
- Woman I just love how lit candles make me feel. Nothing's better than a scented candle at the end of the day. It really helps me when I'm feeling run down.
- Man I don't like the smell of those perfumy candles. That's one really good reason not to allow them in the dorms!
- Woman It's not that bad.
- Man It's very dangerous. It could start a fire.
- Woman I'm very careful. I'd never let anything happen. I've never had an accident. Why can't we just live and let live?
- Man The school can't take a risk with so many people living on top of each other.
- Woman I just need to be able to light candles. It's so relaxing. That's really important for me because of my busy schedule. I've racked my brain trying to think of a solution. I'll fight them tooth and nail.
- Man I think you're going to have to find another way to relax. Perhaps yoga or soothing music.
- Woman I do those things already... while I'm burning the candles.
- Man The thought of you burning candles makes me so nervous. One mistake and you can harm hundreds of people. I don't think you want to be responsible for that, do you?

번역

- 여자 기숙사에서 한 번 더 촛불을 켜다가 들키면, 나는 쫓겨날거야.
- 남자 그렇게 왜 계속 규칙을 어기는 거야? 이게 학교가 강제로 너를 이해시켜야 하는 문제니?

대화 (여자의 견해)	<p>- Caught lighting candles, again - Loves how they make her feel - Scented candle helps her relax - Careful ; never had accident - Tried to think of a solution ; willing to fight for the right - Tried yoga and music ; wants to do it with candles</p>	대화 (남자의 견해)	<p>- Perfume candles smell bad. Good reason to prohibit - Could start a fire ; people live so close ; greater risk - Suggests other ways to relax</p>
	<p>- 촛불을 켜다가 또 불이 - 촛불을 켜는 때의 느낌을 사랑한다. - 향기 나는 촛는 마음을 편안하게 해준다. - 조심함 ; 사고를 낸 적 없음 - 해결책을 생각해봐도 노력하다 ; 권리를 위해 기꺼이 싸우겠다. - 요가와 음악을 시도했다 ; 촛불과 함께 병행하기를 원한다.</p>		<p>- 향기나는 촛의 냄새가 좋지 않다. 금지하기에 좋은 이유 - 화재를 낼 수 있다 ; 많은 사람들이 가까이 산다 ; 위험이 더 커진다. - 휴식을 위한 다른 방법을 권유한다.</p>

Taking Listening Note

남자	촛불을 켜놓는다는 생각, 정말 신경 쓰인다. 한 번의 실수로 수백 명의 사람들이 다칠 수도 있어. 나도 그 책임을 지고 싶은 것은 아니잖아?
여자	그런거 이미 다 하지, 촛불을 켜놓고서 말야.
남자	나는 네가 휴식하는 다른 방법을 찾아야 한다고 생각해. 요가나 뭐 마음을 릴렉스는 좋아하냐.
여자	아니 단지 촛불을 켜고 싶은 뿐이야. 몸과 마음이 편해지거든. 바쁜 스케줄 속에서 이런 정말 나에게 중 요해. 문제를 해결하느라고 머리를 쥐어 짜왔고 앞으로 죽기살기로 싸울거야.
남자	학교는 너무나 많은 사람들이 가까이 함께 모여 있는 곳이니깐 어떤 위험도 감수할 수 없어.
여자	물론 나도 굉장히 조심해. 어떤 일도 일어나지 않게 할 거야. 지금까지 사고를 낸 적도 없고. 나도 학교 담도 사는 우리 모두를 다 좋게 해줄 수는 없는 걸까?
남자	매우 위험하고 불이 났 수도 있잖아.
여자	그렇게 나쁘게만 말하지 마.
남자	나는 향기나는 촛 냄새를 좋아하지 않아. 그건 결코 가족들에게서 촛불을 켜면 안전한 이유가 될 수 없어
여자	나는 단지 촛불을 켜는 때의 느낌이 좋을 뿐이야. 향기나는 촛불로 하루를 끝내는 것만큼 좋은 건 없다고. 특히 기분이 안 좋을 때는 위안을 받아.

문제 | 학생들은 여자의 문제점에 대한 두가지 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 개의 해결책 중에 어떤 것을 더 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The woman feels strongly that she should be allowed to burn candles in her dorm room, even though she has been repeatedly told that it's not allowed. The man thinks that there must be other, safer ways for the woman to relax. I agree with the man. If the woman has an accident, it could cause a fire that could hurt many people and destroy one or more buildings. It's not worth the risk. Even if she's careful, accidents do happen. The rule was put in place to protect the students in the dorms. In comparison, the woman's enjoyment of candles seems insignificant. It's selfish of her to insist on such a dangerous action when so many lives are at stake. She'll just need to find another way to relax after a long day.

번역

여자는 기숙사에서 촛불을 켜는 것이 허용되기를 원한다. 그동안 반복적으로 기숙사로부터 절대 안된다는 경고를 받았음에도 말이다. 남자는 여자가 휴식을 취할 수 있는 보다 안전한 다른 방법들이 있을 것이라 생각한다. 나도 남자의 의견에 동의한다. 만일 여자가 사고를 내면 수많은 사람들이 다치고 한 두개의 건물이 무너지는 그런 대형 화재를 일으킬 수도 있다. 따라서, 위험을 감수할 가치가 하나도 없는 것이다. 설사 그녀가 조심한다 해도 사건은 일어난다. 그 규칙은 기숙사의 학생들을 보호하기 위해 실시되어 왔다. 그런 면에서 볼 때, 그녀가 단지 촛불을 켜으로써 즐거움을 느끼는 것은 중요하지 않을지도 모른다. 따라서, 너무 많은 사람들이 위험에 빠질 수도 있는데 그런 위험한 행동을 고집하는 것은 아주 이기적인 생각이다. 그녀는 하루를 끝낼 때 휴식을 취할 수 있는 다른 방법을 찾을 필요가 있다.

| 지문 | 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Man My history teacher said that it's rude to wear a hat in class. Do you think so?
- Woman Well, just a little rude. It's not a big deal.
- Man I don't understand why it's rude at all. Haven't hats come into fashion?
- Woman It's an old custom to take hats off when you enter a room. It shows respect.
- Man What about respecting my right to dress as I like. Besides, isn't it more important that I show respect in my attitude?
- Woman Yes, it's just that your teacher maybe just a bit of a stuffed shirt. Perhaps he thinks wearing a hat in class is too casual.
- Man It's not dirty or ratty. It's nice baseball cap.
- Woman Some teachers and students feel that a hat blocks the view of people sitting behind you.
- Man Are you saying I should sit in the back of the class? I guess I could do that; I really like to wear my hat.
- Woman I think the best idea is to take your hat off in the classroom if the teacher asks you to. If a teacher doesn't say anything about hats, you can cross your fingers and assume that he or she doesn't mind if you wear it.
- Man I mostly wear a hat to keep my head warm. The temperature in the classroom chills me to the bone. I don't see how being cold is going to help me be a better student or appear more respectful. I wish the teacher could step into my shoes.

번역

- 남자 나의 역사 선생님이 수업 중에 모자를 쓰는 것은 무례하다고 말씀하셨어. 너도 그렇게 생각하니?
- 여자 글쎄, 약간 버릇없는 것 같아. 많이 그런 건 아니고.
- 남자 나는 그게 왜 무례한 건지 모르겠어. 이제 모자도 패션 아니니?
- 여자 방에 들어갈 때 모자를 벗는 것이 오래된 관습이잖아. 상대방에 대한 존경심도 보여주고 말야.

- 남자 내가 원하는 대로 옷을 입을 권리를 존중해 주는 것은 안 되는 거야? 그리고 내 태도에서 존경심을 보여 주는 게 더 중요한 거 아니야?
- 여자 맞아. 그런데 그 선생님은 약간 딱 막힌 분인가 보다. 아마 수업시간에 모자를 쓰는게 너무 케주얼하다고 생각했을 거야.
- 남자 더럽거나 혹은 너무 낡고 초라한 것도 아니야. 그냥 멋진 야구모자야.
- 여자 그리고 모자가 내 뒤에 앉아있는 사람들의 시선을 막는다고 느끼는 선생님과 학생들도 있어.
- 남자 그럼 내가 교실에서 맨 뒤에 앉아있어야 한다고 말하는 거니? 그렇게 할 수 있어. 난 정말 모자가 쓰고 싶거든.
- 여자 선생님이 원한다면 수업시간에는 모자를 벗고 있는게 제일 좋다고 생각해, 네 모자에 대해서 아무 말씀도 하지 않으신다면 그건 네가 모자를 쓰고 있더라도 신경쓰지 않는다고 생각해도 될거야. 행운을 빌어봐.
- 남자 나는 대부분 머리를 따뜻하게 하기 위해서 모자를 써. 교실 온도가 나한테는 너무 춥거든. 나는 이런 추위를 견디는 것이 나를 더 좋은 학생으로 그리고 상대방을 더 존중해 주는 학생으로 만들어 주는지 이해할 수 없어. 난 단지 선생님께서 내 기분을 생각해 주시기를 바래.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	_ Small matter but old custom to take hat off; shows respect _ Teacher is old fashion _ Hat may block other students' view _ Best idea is to take hat off in class if teacher asks	_ 사소한 것이지만 모자를 벗는 것은 오래된 관습 ; 존경심을 보여준다. _ 선생님은 고지식하다. _ 모자는 다른 학생들의 시야를 가릴 수도 있다. _ 선생님이 원한다면 교실에서는 모자를 벗는 것이 최선책
대화 (남자의 견해)	_ Teacher asked him to take hat off ; doesn't understand why _ He has a right to dress as he likes _ Attitude more important way to show respect _ Hat is neat _ Asks if he should sit in back of class _ Wears hat to keep warm	_ 선생님이 모자를 벗으라고 함 ; 이해하지 못함 _ 원하는 대로 입을 권리가 있음 _ 태도는 존경을 보여주는 더 중요한 방법 _ 모자가 깨끗하다 _ 교실 맨 뒤에 앉아야 하는지 물어본다. _ 머리를 따뜻하게 하려고 모자를 쓴다.

문제 | 학생들은 남자의 문제점에 대한 두 가지 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 가지 해결책 중에 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The man wants to keep his hat on in his classes to keep his head warm. The woman thinks he should remove his hat if the teacher asks him to do so as a sign of respect I agree with the man's position. He should be able to wear his hat in class as long as it's clean and in good shape. The one teacher who asked him to remove his hat is being old fashion. The student doesn't wish to be disrespectful, but feels that a person shows respect in their general attitude. Whether he's wearing a hat or not makes no difference in his opinion of the teacher. And, it should make no difference in the teacher's opinion of him. If a majority of teachers have a problem with students wearing hats in class, they should ask the university to make a general rule against wearing hats inside. This way the situation would be clear to everyone involved.

번역

남자는 머리를 따뜻하게 하기 위하여 수업시간에 모자를 착용하기 원한다. 여자는 선생님이 원한다면 존경심을 보여주기 위해서라도 모자를 벗어야 한다고 생각한다. 나는 남자의 주장에 동의한다. 그 모자가 깨끗하고 문제가 없는 한 그는 수업시간에 모자착용이 허용되어야 한다. 모자를 벗으라고 요구한 선생님이 고지식한 것이다. 그 학생은 물론 자신이 무례해 보이는 것을 원하지 않는다. 그러나 누군가에 대한 존경심은 일반적인 태도에서 보여진다고 생각한다. 그가 모자를 쓰건 혹은 쓰지 않건 선생님에 대한 그의 생각에는 변함이 없다. 그리고 선생님 역시 그에 대해서도 모자 때문에 어떤 생각의 변화를 가져서도 안된다. 대부분의 선생님들은 학생들이 수업시간에 모자를 쓰는 것이 문제가 있다고 생각한다면 그들은 학교에 모자 착용금지 규칙이 있는지를 우선 물어보아야 할 것이다. 이것은 관계있는 모든 사람들에게 상황을 명확하게 해주는 해결방법이 될 것이다.

Unit 10

돌려받은 레포트

▶ **지문** ▶ 이제 두 학생간의 대화를 들으시오.

Listening Script

- Woman I've got to get this off my chest. My teacher returned my essay and asked me to do it again.
- Man Really? You've always been such a good student.
- Woman She said that too, but told me that I can't cite Internet sources – that all sources must be published.
- Man Oh, I guess she worried about the creditability of Internet sources.
- Woman Certainly, some Internet sources are unreliable, but I totally covered my back. I carefully checked all my sources to make sure that they were well respected in the field.
- Man I understand. Perhaps she feels other students may not be as careful and only scratch the surface when looking for information.
- Woman Well, then the teacher can mark down those students' work. Why should my paper suffer?
- Man I think you may want to stick to more traditional research, in a library, with published sources. This way you can be sure that your papers are academically acceptable.
- Woman I don't have time to sit in the library. I hardly have time to breathe.
- Man I know. It's hard to get there, but it's worth it to make sure you get information from published places.
- Woman Internet sources are published. I think my teacher is backing the wrong horse. It doesn't make sense. We're here to prepare to succeed in the real world. The real world uses the Internet to do research.

번역

- 여자 답답해서 죽겠다. 털어놓고 말 좀 하자. 오늘 선생님이 레포트를 돌려주면서 다시 하라고 하셨어.
- 남자 정말? 너는 언제나 훌륭한 학생이었잖아.

- 여자 선생님도 그렇게 말하셨지만 내가 인터넷 출처를 언급하지 않았다고 하시더라. 모든 출처가 언급되어야 한다고 하시면서 말야.
- 남자 오! 아마 인터넷 출처를 신뢰하지 않으시나 보다.
- 여자 물론, 믿을 수 없는 것들도 있으니까. 그런데 나는 다 조사하고 확인했어. 세밀하게 모든 출처를 확인해서 이 분야에서 공신력 있는지를 확인했다고.
- 남자 무슨 말인지 이해해. 아마 선생님께서는 다른 학생들이 것처럼 그렇게 세밀하게 하지 않고 그냥 정보를 찾을 때 걸만 간단히 보고 제출하는 경우가 많으니까 그러시나봐.
- 여자 그러면 그때는 선생님이 그런 학생들의 점수를 깎으면 되잖아. 왜 내 레포트도 한통속으로 취급을 받아야 해?
- 남자 아마도 좀 더 전통적인 방법을 이용하는 게 좋을 것 같아. 이를테면, 도서관에 가서 출판된 책들을 가지고 조사하는 방법 말야. 그렇게 되면 네 레포트가 학문적으로 전혀 손색이 없다는 것을 검증할 수 있을 거야.
- 여자 나는 도서관에 앉을 시간도 없고 너무 바빠.
- 남자 알지, 도서관에 가는게 어렵지. 하지만 출판된 책을 출처로 해서 정보를 얻는다고 생각하면 도서관에 가는 건 충분히 가치가 있는 일이잖아.
- 여자 인터넷 출처도 출판된 거야. 난 선생님이 잘못 판단하고 계시는 것 같아. 전혀 이해가 되지 않아. 우리는 실제 세상에서 성공하기 위한 준비를 위해 여기에 온 거라고, 그리고 실생활에서는 인터넷을 이용해 조사하고 있잖아.

Taking Listening Note

대화 (여자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _Teacher returned paper to do again _Told her she can't use Internet sources _Was careful; all sources credible _Teacher should judge paper on use of sources not which source used _Don't have time to go to library _Internet sources are published ; real world uses it as source 	<ul style="list-style-type: none"> _선생님이 레포트를 돌려주시며 다시 작성하라고 하셨다. _인터넷 출처를 사용할 수 없다고 그녀에게 말했다. _세심하다 ; 모든 출처 믿을 수 있음 _선생님은 출처 사용을 기준으로 레포트를 채점해야 한다. _도서관에 갈 시간이 없다. _인터넷 출처도 출판된 것들이다 ; 실제로 인터넷을 출처로 이용한다.
대화 (남자의 견해)	<ul style="list-style-type: none"> _Teacher worried about the creditability of Internet sources _Other students might not be careful with Internet sources _Teacher wants students to learn traditional research; library/published sources 	<ul style="list-style-type: none"> _선생님은 인터넷 출처를 신뢰하지 않는다. _다른 학생들은 인터넷 출처를 세심하게 고려하지 않았을 것이다. _선생님은 학생들이 전통적인 연구방법을 배우기 원한다 ; 도서관/출판된 출처

| 문제 | 학생들은 여자의 문제점에 대한 두 가지의 해결책을 논하고 있다. 문제를 설명하고 두 가지 해결책 중에 어떤 것을 좋아하는지, 그리고 그 이유는 무엇인지 설명하시오.

Sample Response

The woman feels strongly that she should be allowed to use Internet sources in her papers as long as she is careful to evaluate those sources. The man thinks it's better that she limits research to more traditional sources that have a stronger academic reputation. I agree with the woman. Doing research on the Internet is a time effective way for a student to complete schoolwork. The teacher's rule to only allow traditionally published sources is old fashioned and unrealistic. Like the woman, I feel that it's important that students be allowed to use Internet sources in their papers. After all, they are regularly cited as credible sources in the workplace. More and more the Internet is changing the way people work and do research. By learning to use it correctly and critically, the woman will be more ready for the job world when she graduates.

번역

여자는 출처를 세심하게 평가해 사용한 이상 자신의 레포트에 사용된 인터넷 출처를 인정해 주어야 한다고 강력하게 주장한다. 반면 남자는 보다 학문적 권위를 가지는 전통적인 방법으로 연구조사범위를 좁히는 것이 더 낫다고 제안한다. 나는 여자의 의견에 동의한다. 인터넷에서 연구하는 것은 학교 과제물을 완성하는데 있어서 학생들에게는 시간적으로 효율적인 방법이다. 전통적으로 출판된 출처만을 사용해야 한다는 선생님의 규칙은 구시대적이고 비현실적이다. 그 여자처럼 나는 레포트를 쓸 때 인터넷 출처를 사용할 수 있고 이것이 허용되는 것이 중요하다고 생각한다. 인터넷 출처는 직장에서 신뢰를 받는 출처로서 인용되고 있다. 이제 점점 더 인터넷은 사람들의 근무 및 연구에 변화를 가져올 것이다. 인터넷을 제대로 그리고 정확하게 사용하는 것을 배우게 되면 그녀는 졸업할 때 일자리를 얻는데 있어서 보다 준비된 사람이 될 수 있을 것이다.

Unit 1

페니실린의 발견

| 지문 | 이제 과학사 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

There are some major themes in the history of science that can be gleaned from the discovery of penicillin. Its discovery isn't as straightforward as it is usually presented. Before Alexander Fleming made his discovery in 1928, a young French scientist, Ernest Duchesne, had observed the antibiotic effects of mold – in 1896. Duchesne had gotten the idea of studying mold from some stable boys who preferred moldy saddles because, they said, it helped heal their horses' saddle sores. In other words, science merely confirmed and explained folk medicine in the case of penicillin, as with so many other cures.

Another lesson is that young, unknown scientists who don't carry their research to its fullest implications usually get ignored. Now Alexander Fleming had good luck. He noticed that some mold that happened to be growing on a *Staphylococcus* culture was inhibiting bacterial growth. When Fleming grew a pure culture, he learned that the fungus was *Penicillium notatum*. But Fleming, too, stopped short of realizing penicillin's full potential. He didn't think penicillin could last long enough in the body to kill bacteria and stopped studying it in 1931. He would earn the Nobel Prize for his work in 1945. Fleming shared the prize with Howard Florey, who had read Fleming's work and perfected a way to extract the active ingredient of the *Penicillium notatum* mold. With that, he demonstrated that penicillin survived long enough to have an antibiotic effect in humans. But if the cynical lesson is that established scientists get all the credit, the development of penicillin also shows that it usually takes more than one researcher to make a momentous discovery.

Taking Listening Note

- Major themes professor mentions
- Science verifies folk medicines – Duchesne got his idea from saddle boys using moldy saddles
- Young, unknown scientists don't get credit – Duchesne's discovery was ignored
- Good luck – Fleming discovered penicillin by accident
- Cooperation – Florey added to Fleming's work, only then was penicillin actually used

고대 그리스에서부터 현대에 이르기까지 수많은 철학자들이 이 문제를 고민해왔다. 그러나 이 책은 단순히 철학의 역사를 소개하는 데 그치지 않고, 현대 사회에서 이 문제가 어떻게 나타나는지를 설명하고, 이를 해결하기 위한 방안을 제시한다. 특히, 인공지능의 발달로 인해 발생하는 윤리적 딜레마와 관련된 문제를 다룬다. 예를 들어, 자율주행차가 사고를 당했을 때 어떻게 행동해야 할지, 혹은 의료 분야에서 인공지능이 진단을 내릴 때 어떤 기준을 따라야 할지 등의 문제를 다룬다. 이 책은 철학의 기초부터 시작하여, 현대 사회의 다양한 문제를 다룬다. 특히, 인공지능의 발달로 인해 발생하는 윤리적 딜레마와 관련된 문제를 다룬다. 예를 들어, 자율주행차가 사고를 당했을 때 어떻게 행동해야 할지, 혹은 의료 분야에서 인공지능이 진단을 내릴 때 어떤 기준을 따라야 할지 등의 문제를 다룬다. 이 책은 철학의 기초부터 시작하여, 현대 사회의 다양한 문제를 다룬다. 특히, 인공지능의 발달로 인해 발생하는 윤리적 딜레마와 관련된 문제를 다룬다. 예를 들어, 자율주행차가 사고를 당했을 때 어떻게 행동해야 할지, 혹은 의료 분야에서 인공지능이 진단을 내릴 때 어떤 기준을 따라야 할지 등의 문제를 다룬다.

[illegible]

185

Paraphrase Exercise

1 _ The discovery of penicillin illustrates some important themes in the history of science.

페니실린의 발견은 과학사에 중요한 점(주제)들을 시사한다.

2 _ After some stable boys told Duchesne that mold helped heal their horses' saddle sores, he began researching mold.

마굿간 소년들로부터 곰팡이가 말의 안장으로 인한 통증을 치료해 줄 수 있다는 말을 들은 후, 뒤센은 곰팡이를 연구하기 시작했다.

3 _ Fleming didn't realize how important penicillin was.

플레밍은 페니실린이 얼마나 중요한지를 깨닫지 못했다.

4 _ Howard Florey read Fleming's research on penicillin, and then developed a way of extracting the active ingredient. As a result, he shared the Nobel Prize with Fleming.

하워드 플로리는 페니실린에 대한 플레밍의 연구 논문을 읽은 다음 실질적 역할을 하는 성분을 추출하는 방법을 개발했다. 그 결과 그는 플레밍과 노벨상을 공동수상했다.

5 _ The history of penicillin provides evidence for the negative idea that older, well known scientists take credit from younger ones, but it also provides evidence for the positive idea that scientists need to cooperate.

페니실린의 역사는 유명한 나이든 과학자들이 젊은 과학도들에게 주어져야 할 신임을 받는다는 부정적 측면뿐만 아니라, 과학자들은 함께 협동하여 연구할 필요가 있다는 긍정적인 측면도 보여주고 있다.

Summation Exercise

The professor explains the discovery of penicillin and how it illustrates some important themes in the history of science. Duchesne, the first scientist to discover penicillin, got the idea to study mold when some stable boys told him that moldy saddles helped heal horses' saddle sores. The professor observes that many "scientific" cures have really just been adaptations of folk medicines. The professor also notes that Alexander Fleming usually gets the credit for discovering penicillin, and he explains that this is because Duchesne was too young and unknown. Another scientist, Walter Florey, read Fleming's work. He showed that penicillin could live long enough in humans to work. The professor uses this as an example of the importance of cooperation among scientists.

번역

교수는 페니실린의 발견과 그것이 과학사에서 얼마나 중요한 주제인지를 설명하고 있다. 페니실린을 처음으로 발견한 과학자인 뒤센은 마굿간 소년들에게 곰팡이 나는 안장은 말의 안장으로 인한 상처를 치유해준다는 말을 듣고 곰팡이를 연구할 생각을 하게 되었다. 이에 관해 교수는 실제로 과학적인 치료제들은 단순히 민간의학을 적용시킨 경우가 많다고 지적한다. 또한, 알렉산더 플레밍은 페니실린을 발견한 것으로 알려져 있지만 이것은 뒤센이 너무 어렸고 알려지지 않은 무명이었기 때문이라고 언급한다. 한편 월터 플로리는 플레밍의 연구논문을 읽고 페니실린이 인체에서 오랫동안 항균작용을 할 수 있다는 것을 보여주었다. 교수는 이것을 과학자들 사이에서 협력이 중요하다는 것을 보여주는 예로 제시한다.

문제 강의의 요점과 예시를 이용하여 페니실린의 발견이 어떻게 과학사에서 주요 주제가 되는지를 설명하시오.

Sample Response

The professor mentions three or four themes that the discovery of penicillin illustrates. First, he says that science often just verifies folk medicine remedies. Duchesne decided to research mold because some stable boys told him it helped heal their horses' saddle sores. Second, the professor says young, unknown scientists don't usually get credit for their work. Duchesne isn't recognized as the one who discovered penicillin because he was too young. Alexander Fleming and Walter Florey are. The third theme the professor mentions is that major discoveries usually come from more than one researcher. Florey read Fleming's work and went further into research into the penicillin mold. The professor also sort of suggests that luck has something to do with important discoveries. He mentions the luck Fleming had when mold started growing on a bacteria sample.

번역

교수는 페니실린이 서너 가지의 의미를 시사한다는 점을 언급하고 있다. 첫째는 과학은 민간의학 치료법을 단순히 검증하는 경우가 많다는 것이다. 뒤센의 곰팡이 연구는 마굿간 소년들로부터 곰팡이가 말안장으로부터 얻는 상처를 치료할 수 있다는 말을 듣고 시작되었다는 것이 그 예이다. 둘째는 무명의 젊은 과학자들은 그들의 업적으로 인정을 받지 못한다는 것이다. 실제로 뒤센은 너무 어렸기 때문에 페니실린을 발견한 사람으로 인정받지 못했다. 대신 그것은 알렉산더 플레밍과 월터 플로리의 몫으로 돌아갔다. 세 번째 중요한 과학적 발견은 한 명 이상의 연구자들이 이루어낸 업적이라는 점이다. 플로리는 플레밍의 논문을 읽고 그를 기반으로 연구에 더 박차를 가했기 때문에 페니실린 곰팡이를 발견할 수 있었다. 그런 의미에서 위대한 발견은 행운과 연관이 있다 하겠다. 곰팡이가 박테리아 샘플에서 자라기 시작했기 때문에 행운의 과학자가 될 수 있었던 것이다.

| 지문 | 이제 미국 역사 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

Generally, when we talk about Prohibition, it is so obviously a failure that it's hard to imagine how it happened in the first place. Well, temperance – the opposition of alcohol – had been around in the United States since its Puritanical beginnings. The Civil War was kind of a break in that movement. Then, after the war, the Women's Christian Temperance Union was founded. The WCTU wanted to ban alcohol altogether. It went about achieving that goal by mandating anti-alcohol education in the schools, believing that these children would eventually vote for prohibition.

In 1880 the WCTU established the Department of Scientific Temperance Instruction in Schools and Colleges, with Mary Hunt in charge. She sought to convince future voters “that alcohol and kindred narcotics are by nature outlaws”. The WCTU taught it as a scientific fact that the majority of beer drinkers died from dropsy.

Hunt's efforts were very successful. By 1900, virtually every state and the District of Columbia had legislation mandating that all students receive anti-alcohol education. The WCTU's program of compulsory temperance education was a major factor leading to the establishment of Prohibition through the passage of the 18th Amendment in 1919.

For decades, prohibition had been touted as the solution to poverty, crime, violence, and other social ills. So, what is interesting is that the conservative WCTU found support for prohibition among various women's rights groups, progressives, abolitionists... and the second Ku Klux Klan. The KKK had been revived in Georgia in 1915 to defend the state's prohibition laws. Promoting and, uh, “enforcing” temperance laws became a cornerstone of the Klan's agenda that helped it spread across the country.

- WCTU가 남북전쟁 이후 설립(오랫동안 영원이던 금주법을 시행에 옮겼으므로) - WCTU는 과학(주교(메리 헌트) 부사를 통해 금주교육을 활성화시킨 - 술을 마시는 대부문의 사람들은 수중으로 사망한다고 - 기르침 - 1900년까지 대부분의 지역에서 금주교육이 의무적으로 이루어짐 - 1919년 수정헌법 18조 통과에 일조함 - 금주가 가난과 폭력의 해결책으로 제시되어 있음	- Founding of WCTU after Civil War built on old wishes for temperance - WCTU promoted anti-alcohol education through the Department of Scientific Temperance Instruction (Mary Hunt) - Taught that most beer-drinkers died of dropsy - by 1900 most places required this education - helped lead to passage of 18th Amendment in 1919 - prohibition had been presented as a solution to poverty and violence - Prohibition also got support from women's rights groups, progressives, abolitionists and KKK
--	---

Taking Listening Note

그리고 지난 몇 십년동안 금주법은 가난, 범죄, 폭력 및 다른 사회악에 대한 해결책으로 알려져 왔습니다. 그런데 재미있는 것은 여러 다양한 단체들, 예를 들어, 여성권리단체, 진보단체, 낙태주의자 그리고 심지어 KKK까지도 서로 보지 않았습니다. 그리고 1915년 KKK단은 조지아주에서 부흥하여 조지아주의 금주법을 지지했습니다. 그리고 1919년 수정헌법 제 18조를 통과시키려는 것이 결국 KKK단의 핵심 안건이 되어 있고 미 전역으로 KKK의 입지를 굳히는데 도움이 되었습니다.

내리게 하려는 주요 원동력이 된 거죠. 1919년 수정헌법 제 18조를 통과시키는데 열의를 담았었습니다. 결국, WCTU의 교육 프로그램은 금주령을 받아야 한다는 법을 제정했습니다. 이러한 WCTU의 의무적 금주 교육 프로그램은 받은 학생들을 나중에 투표권을 행사할 권리가 주어졌을 때, 1900년까지 현재 모든 주와 콜롬비아 특별구가 모든 학생들은 금주 교육을 받도록 만듭니다.

1880년 WCTU는 메리 헌트의 책임 아래, 학교와 대학에 과학적 금주 교육 프로그램을 만들었습니다. 그녀는 미래의 유권자들에게 알코올과 중독의 미묘한 차이점을 설명하는 것을 확신시키려고 노력했습니다. WCTU는 술을 마시는 대부

문을 수중으로 죽였다는 과학적 사실을 인용하며 교육시켰습니다. 우리가 원한다면 금주령에 대해 이야기할 때, 명백한 실패로 끝난 그 금주령의 시작을 다듬어 보는 것은 어려움 일일 것입니다. 음, 알코올의 반대편에 있는 금주는 청교도의 시작 이후로 미국에서 특히 화제가 되어 왔습니다. 남북전쟁 때는 잠시 중단되었지만, 남북전쟁 후에 여성 기독교인(WCTU)가 설립되었습니다. WCTU는 금주 교육 프로그램을 만들었고 학생들에게도 금주 교육을 전수시키려 했습니다. 인젠가는 학생들도 알코올을 금주 표를 던진 거라고 회상합니다.

Paraphrase Exercise

- 1 _ The WCTU pushed anti-alcohol education in the schools, hoping that the students would one day vote to ban alcohol.

WCTU는 언젠가는 학생들이 알코올 금지에 투표하게 될 것을 희망하면서, 학교에서 알코올 금지교육을 추진했다.

- 2 _ Students who had participated in the WCTU's temperance education later voted for the 18th Amendment.

WCTU의 금주교육에 참여했던 학생들은 후에 수정헌법 18조를 통과시키자는 쪽에 투표했다.

- 3 _ Prohibition had been presented for a long time as the solution to poverty and crime.

알코올 금지는 오랫동안 가난과 범죄에 대한 해결책으로 제시되어 왔다.

- 4 _ Prohibition got its support from a very strange mix of groups, including, on the one hand, women's rights groups, progressives and abolitionists, and, on the other, the Ku Klux Klan.

알코올 금지는 이념이 다른 여러 다양한 단체로부터 지지를 받았다. 한편으로는 진보단체, 낙태주의자들, 여성권리 단체로부터, 다른 한편으로는 큐클럭스클랜으로부터도 지지를 받았다.

- 5 _ Supporting temperance laws, sometimes violently, helped the KKK gain membership across the country.

때때로 강력하게 금주법을 지지함으로써 KKK는 전국적으로 많은 지지자들을 얻게 되었다.

Summation Exercise

The WCTU played a major role in getting the 18th Amendment passed. There had always been some support in the United States for temperance. But the formation of the WCTU after the Civil War got the ball rolling. The WCTU's strategy was to require anti-alcohol education in the schools. They taught extremely negative things about alcohol, and the education worked. It was mandatory in most places in the U.S. by 1900, and the 18th Amendment passed in 1919. Prohibition also had support from other groups, including both abolitionists and the KKK.

번역

WCTU는 연방수정헌법 제18조가 통과되는데 주요한 역할을 했다. 미국에서는 늘 금주를 지지하는 사람들이 있었다. 그러나 남북전쟁이후 WCTU의 창립은 그 금주에 대한 실질적 시발점이 되었다. WCTU의 전략은 학교에서의 금주교육을 의무화시키는 것이었다. 그들은 알코올에 대한 부정적인 측면들을 강도 높게 가르쳤으며, 그 교육은 실효를 거두었다. 1900년까지 미국 대부분의 곳에서 금주교육은 의무화되었고 1919년 수정헌법 제 18조가 통과되었다. 그리고 금주령은 낙태주의자 및 KKK단을 포함한, 여러 종류의 단체들로부터 지지를 얻기도 했다.

| 문제 | 강의의 요점과 예시를 이용하여 미국에서 금주령을 위한 지지가 어떻게 진행되었는가를 설명하십시오.

Sample Response

Beginning with the Puritans, some people in the United States had always favored the prohibition of alcohol. The Civil War was a break in that sentiment, but shortly after it the WCTU was founded. One of the major accomplishments of the WCTU was to promote anti-alcohol education. This education was biased and inaccurate. The education presented as a fact that most beer-drinkers died of dropsy. But the WCTU was very successful in getting states to require this education, and, um, most did require it by 1900. The professor says that this education played an important role in creating support for the 18th Amendment. But she also says that prohibition had been presented as a solution to poverty and violence. So, the 18th Amendment also got support from women's rights groups, progressives, abolitionists and even the KKK.

번역

청교도인들을 시작으로 미국에서는 늘 금주를 지지하는 사람들이 있었다. 남북전쟁은 잠시 그 움직임을 중단시켰지만 곧 WCTU가 설립되었다. WCTU의 가장 중요한 업적 중의 하나는 금주교육을 활성화시키는 것이었다. 이 교육은 편향적이었고 정확도가 떨어졌다. 특히 교육을 통해 술을 마시는 대부분의 사람들이 수종으로 죽는다는 사실을 제시하기도 했다. 그러나 많은 주들이 이 교육을 의무화시켰고, 1900년까지는 대부분의 주들로부터 의무교육 승인을 받음으로써 WCTU는 목적을 성공적으로 달성하는데 진일보할 수 있었다. 그리고 강의에서 교수는 이러한 교육이 수정헌법 제 18 조에 대한 지지를 이끌어내는데 중요한 역할을 했다고 말하고 있다. 더불어 금주령은 가난과 폭력에 대한 해결책으로 제시되었다. 따라서 수정헌법 제18조는 여성인권단체, 진보주의자들, 낙태주의자들 심지어 KKK단으로부터의 폭넓은 지지를 받게 되었다.

| 지문 | 이제 사진의 역사 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

We sometimes think of the daguerreotype – developed by the Frenchman Jacques Daguerre – and the calotype – developed simultaneously by the Englishman William Fox Talbot – as pretty much the same thing. But the daguerreotype, unlike the calotype, was a positive-only process, so there could be no reproduction of the image. In Daguerre's process, a metal plate was prepared so that photo-sensitive silver halide formed on. Exposure to light created a latent image, and the visible image appeared as the exposed plate was held over mercury vapor, which condensed on the places where the light had acted.

In Talbot's process, a silver nitrate solution was brushed onto the paper, which was dried and then dipped in a potassium iodide solution, creating silver iodide. After the paper was exposed, the picture developed on its own in the dark – or you could hurry it along by applying more silver nitrate. Because the silver iodide's reaction to light is the only chemical reaction, the process created a negative image. The negative could be used to produce multiple positive prints. Modifications could theoretically be made in the printing process, but usually the negative was laid directly on the print paper. The problem was, the paper's fiber patterns and imperfections were reproduced in the prints.

The next step was to use a glass negative, but first people had to find a way to make the chemicals stick to the glass. That happened in the 1850s, with the collodion process. Which is what Matthew Brady and others used to photograph the Civil War. Glass negatives made it possible for Brady not only to modify his pictures in the printing process, but actually to combine several negatives into one print.

Paraphrase Exercise

- 1 _ The daguerreotype was developed in France at the same time that the calotype was developed in England, and we often forget the differences between the two.

다게레오타입은 영국에서 칼로타입이 개발되었던 때와 같은 시점에 개발되었으며 우리는 종종 그 두 타입의 차이를 인식하지 못한다.

- 2 _ The latent image became visible when mercury vapor condensed on those parts of the plate that had been exposed to light.

수은 증기가 빛에 노출된 판으로 응집될 때 잔상이 보이게 된다.

- 3 _ Talbot's created silver iodide on paper.

탈벗과정은 종이 위에 은요오드를 만들어 낸다.

- 4 _ There were two ways to make the image show up after exposure: first, you could just wait for it to develop on its own in the dark, or, second, you could make it develop more quickly by applying more silver nitrate.

빛에 노출된 뒤에 상을 나타내는 두가지 방법이 있다. 첫째는 스스로 어둠 속에서 모습을 드러낼 때까지 기다리는 방법, 둘째는 은질산용액을 더 발라서 그 과정을 빨리 진행시키는 방법이 이에 해당된다.

- 5 _ In the 1850s, a new process made it possible to use Talbot's process with glass negatives.

1850년대에 탈벗의 과정을 유리음상에 적용시키는 새로운 과정이 가능해졌다.

Summation Exercise

Daguerre and Talbot invented photographic processes at the same time, but the processes were quite different. Daguerre made photographs on metal plates that could not be reproduced. Talbot made paper negatives that could be reproduced, but paper didn't make high quality prints. The next step was to use Talbot's process with a glass negative. When that happened, photographs could be reproduced and manipulated in the developing process.

번역

다게르와 탈벗은 거의 동시에 사진술과정을 발명했지만 그 과정은 상당히 다르다. 다게르는 재생불가능한 금속판 위에 사진을 만들었다. 반면, 탈벗은 복사가 가능한 종이음상을 만들었지만 인쇄의 질은 좋지 못했다. 다음 단계로는 유리음화로 탈벗의 과정을 이용하는 방법을 들 수 있다. 그리고 이러한 과정의 성공으로 현상과정에서 복사 및 감도조정이 가능해질 수 있었다.

문제 강의의 요점과 예시를 이용하여 다게레오타입과 칼로타입의 차이 및 중요성에 대해서 설명하십시오.

Sample Response

The two ways of making photographs, the daguerreotype and the calotype, were invented at the same time in France and England. The daguerreotype creates an image on a metal plate with photo-sensitive material on it. Then, you held the plate over mercury vapor and the vapor stuck to it where the plate had reacted to light. The daguerreotype was a metal photograph that could not be reproduced. The calotype uses a paper negative. There is only one chemical reaction involved, so the process creates a negative image. The benefit of this process is that the image can be reproduced. The problem is paper negatives create prints that show the paper fibers. The differences are important because they both contributed good qualities to later changes in photography.

번역

사진을 만드는 두 가지 방법인 다게레오타입과 칼로타입은 프랑스와 영국에서 동시에 발명되었다. 다게레오타입은 감광성 물질을 입힌 금속판 위에 상을 형성시킨다. 그리고 나서 금속판을 수은 증기에 기울이고 수은 증기는 빛에 반응된 부분에 농축된다. 이렇게 다게레오타입은 금속판 위에 상을 만들기 때문에 복사가 불가능하다. 반면에 칼로타입은 종이의 음상을 이용한다. 단, 한 가지의 화학반응이 이루어지기 때문에 칼로타입은 음상을 만들어낸다. 이 방법은 상이 복사될 수 있다는 장점이 있다. 그러나 종이 음상으로 종이의 섬유결이 나타나는 인색이 이루어진다는 단점이 있다. 여기서 다게레오타입과 칼로타입의 차이는 중요하다. 둘 다 그 후 사진학 발전에 지대한 역할을 했기 때문이다.

| 지문 | 이제 문학 이론 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

You know, it's easy to think of Derrida as kind of an out-dated joke now. But he contributed some major concepts to literary theory that we're still very much using. For starters, a major tenet of Derrida's deconstructionism is that all texts – books, poems, things your professor says – remain open to an infinite number of different interpretations. Without permission to pursue such different readings, I don't think any of us would be studying literature, or, anyway, we'd all have to write exactly the same thing in our final paper. Of course, Derrida also gives a pretty thorough critique of stodgy, absolute notions like "truth" or "beauty." Derrida's critique is very complex, but basically, he builds on the idea that meaning relies on the play between differences. If that's the case, then "truth" floats around in the spaces between things, rather than being written on a stone tablet somewhere. Almost all modern literary theory builds on the idea that "truth" is contextual and changing – we're not just looking for the one right answer.

What's more, Derrida was really the first to propose reading the text against itself – reading what's there and what's missing. There's no right answer to a novel, either. Instead, a text represents the ideologies and blind spots of the culture that produced it. This allows us to read, say, Tolstoy's books not just as products of Tolstoy's imagination, but as reflections on Tolstoy's culture. Derrida also makes it possible, by thinking of an author as a person caught in the crosshairs of history, to believe that even Tolstoy may not have fully known what he was saying.

번역

알고 있었지만 우리는 데리다의 사고를 구식이라고 생각하기 쉽습니다. 그러나 그는 현재까지도 매우 유용한 문학이론에 중요한 개념을 정립하는데 많은 기여를 했습니다. 초보자들이 알아야 하는 데리다의 해체주의의 기본 틀은 모든 텍스트 – 책, 시, 혹은 교수님들이 말씀하시는 것들 – 은 서로 다른 무한한 해석에 개방되어 있다는 것입니다. 그러한 다른 해석을 용납하지 않는다면 우리들 중 어느 누구도 문학을 공부한다고 말할 수 없을 것입니다. 혹 우리는 기말레포트에서 모두 똑같은 해석을 쓰게 될 것입니다. 물론 데리다는 진실 혹은 아름다움 같은 진부하고 절대적인 개념에 대해서도 신랄한 비판을 서슴지 않았습니니다. 데리다의 비판은 꽤 난해하긴 하지만 간단히 설명하면 의미는 근본적으로 각각의 차이 속에서 만들어진다는 것이 그의 주장입니다. 만일 이것이 사실이라면 "진실"은 한가지의 정해진 고정개념이 아닌 이것저것 사이의 공간 속에서 돌아다니는 개체라고 볼 수 있습니다. 그리고 거의 모든 현대문학이론은 "진실"은 문맥과 변화에 의존한다는 것에 기초를 두고 있습니다. 우리는 단지 하나의 정답만을 추구하지 않는다는 거지요.

더 나아가서, 데리다는 텍스트 대 텍스트, 즉 텍스트에 있는 것과 텍스트에 없는 것을 읽는 것을 주장한 최초의 인물입니다. 소설에도 어떤 정답은 없습니다. 대신 텍스트는 텍스트를 만들어낸 문화적 이데올로기와 맹점들을 대변해 줍니다. 즉, 톨스토이의 작품은 개인적 산물이 아닌 문화적 산물이므로 우리가 그의 작품을 읽는다면 이 둘을 모두 읽게 되는 것입니다. 데리다는 또한 작가를 역사의 산물로 생각함으로써 심지어 톨스토이도 그가 말하는 것을 완전히 알지 못했을 것이라고 여겼습니다.

Taking Listening Note

- ▶ All books open to infinite number of different interpretations (otherwise we'd all have to write same thing in final paper)
- ▶ Criticizes absolute ideas like truth and beauty
- _he says meaning relies on play between differences
- _almost all theory says truth is contextual and changing
- _proposed reading the text against itself
- _text represents culture that produced it, not just the author's imagination

- ▶ 모든 책은 다양한 차원의 의미에 열려있다(그렇지 않으면 우리는 기말레포트에 똑같은 것만을 써야 한다).
- ▶ 진실과 아름다움과 같은 절대적 개념을 비판한다.
- _의미는 각 차이 속에 존재한다.
- _거의 모든 이론에서는 진실은 문맥에 달려있고 변화한다고 말한다.
- _텍스트 자체와 그 이면의 텍스트를 읽는 것을 주장한다.
- _텍스트는 작가의 상상 세계뿐만 아니라 그 밑바탕에 깔려 있는 문화를 반영한다.

Paraphrase Exercise

- 1 _ But some of his ideas are still widely accepted.
그러나 그의 일부 아이디어는 아직까지 널리 받아들여지고 있다.
- 2 _ You can imagine how limiting the study of literature if we couldn't all come up with individual interpretations.
개인적인 모든 해석들을 접하지 못한다면 문학 연구는 상당한 제한을 받을 수 밖에 없다.
- 3 _ Modern literary theory assumes that there is no one truth, but a variety of them.
현대문학이론은 한가지 진실만이 아닌 여러 다양한 것들이 존재하고 있다고 주장한다.
- 4 _ In this light, Tolstoy's books are not individual, but cultural, creations.
이런 측면에서 본다면 톨스토이의 책은 개인적 산물이 아닌 문화적인 산물(작품)이다.
- 5 _ By viewing an author as a product of history, Derrida makes it possible to find things in a book that the author did not explicitly "mean".
작가를 역사의 산물로 바라봄으로써, 데리다는 작가가 의미를 명백하게 드러내지 못했던 부분을 책 속에서 발견하게 해 주었다.

Summation Exercise

Derrida's ideas are not out-dated because some of them are still a part of literary theory. First, Derrida made it possible to justify a lot of different interpretations of any text. Secondly, Derrida showed that there is no one interpretation of "truth". Third, he showed that you could read the text against itself. You can think of it as a reflection of certain ideologies.

번역

데리다의 아이디어는 결코 낡은 생각이 아니다. 아직까지 부분적으로 문학이론의 일부가 되고 있기 때문이다. 그는 다음과 같은 주장을 보여주었다; 첫째, 어떤 텍스트라도 무한의 다양한 차원의 해석을 가질 수 있다; 둘째, 진실에 대해서 한가지 해석만이 존재하지 않는다; 셋째, 그는 우리가 텍스트 자체와 그 이면의 텍스트를 읽을 수 있다는 것을 보여주었다. 텍스트를 하나가 아닌 여러 개의 이데올로기들을 반영한 것으로 생각할 수 있다는 말이다.

| 문제 | 강의의 요점과 예시를 이용하여 현대 문학이론에 여전히 영향을 미치는 데리다의 철학 양상을 설명하시오.

Sample Response

The professor talks about three main ideas of Derrida's that are still important in the study of literature. First, he says Derrida argued that books are open to an infinite number of different interpretations. That's important because, otherwise, there would be only one right answer. Second, Derrida criticized absolute ideas like truth and beauty. Derrida thought that meaning had to do with the play between differences. And, also, Derrida first proposed reading the text against itself. That means that the text represents the culture that produced it, so it's easier to talk about. It also means that even the author may not completely know what it means.

번역

교수는 문학연구에 있어 여전히 중요한 것으로 간주되는 데리다의 세가지 주요 아이디어를 말하고 있다. 첫째로는 데리다는 책들이 무한한 다양한 차원의 의미를 전달한다고 주장했다는 점이다. 이것은 아주 중요하다. 그렇지 않았더라면 늘 하나의 정답만이 존재한다고 여길 수 있기 때문이다. 둘째, 데리다는 진실과 아름다움 같은 절대적 개념을 비판했다. 의미는 차이 속에서 존재하는 것과 연관이 있다고 믿기 때문이다. 또한, 데리다는 텍스트의 의미와 텍스트 이면의 의미를 읽어야 한다고 주장했다. 이것은 텍스트는 그것을 산출해낸 문화를 대변하는 것이기 때문에 그래야만 책에 관해서 말하기가 쉽다는 것을 의미한다. 또한, 이 점은 심지어 작가도 텍스트가 의미하는 것을 완전히 알지 못한다는 것도 말해주고 있다.

Unit 5

입체파

| 지문 | 이제 예술사 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script*Professor*

Cubism, although a relatively small movement in terms of the number of artists and the number of works they produced, is really the most important artistic movement since the Renaissance. Cubism's most famous artists are Georges Braque and Pablo Picasso, although Marcel Duchamp and Fernand Léger are also offshoots of the cubism. Descriptively, cubism can be described as visual art that represents objects or figures by breaking them up, analyzing them, and re-assembling them in somewhat abstracted form. Often the surfaces of the planes come together at angles that don't suggest any recognizable depth. Cubism is willfully anti-realistic. The background and object or figure planes interpenetrate one another so that it becomes unclear where one begins and the other leaves off. Instead of rendering objects from a single fixed angle, the artist depicts the subject from multiple angles simultaneously. Basically, cubism challenged the discreteness and privilege of the object being represented – and by extension, of art itself. It made a dramatic statement that art was not just something on display in museums, but a worldview, a subjective aspect of reality. That view opened the doors to many different kinds of art that were impossible before.

Think about cubism's most famous characteristic, collage and papier collé. Papier collé is pasting material pretty much as in a collage, except the shape of the patches are objects themselves. Cubists first included letters as hints or aspects of what they were depicting, but later they became objects in their own right. Newspaper scraps are common in cubist collages – representing, literally, the presence of the everyday in art. They also included advertising, bits of chair caning, even sand. Cubism dramatically showed that everything and the kitchen sink could have a role in art.

번역

큐비스트들과 그들의 작품을 수적으로만 따진다면 큐비즘(입체파)은 상대적으로 소소하다고 볼 수 있습니다. 하지만 르네상스 시대 이후 큐비즘은 가장 중요한 예술운동이 되어 왔습니다. 마르셀 뒤샹과 페르낭 레제도 큐비즘을 대표하긴 하지만, 입체파 중 가장 중요한 예술가로는 조지 브라크와 파블로 피카소를 들 수 있습니다. 묘사적으로 큐비즘은 사물이나 인물을 조각조각으로 나누고, 분석하며 그것을 다소 추상적인 형태로 재배열함으로써 그 대상들을 보여주는 시각예술이라고 정의됩니다. 평면의 표면들은 어떤 깊이도 보여주지 못하는 각도에서 그대로 나타나는 경향이 많죠. 큐비즘은 의도된 추상주의라 할 수 있습니다. 큐비즘에서는 배경과 전면의 구분이 모호하여 어디서 시작하고 어디서 끝나는지의 경계가 불분명합니다. 배경과 사물 혹은 사물 평면들이 서로의 영역을 관통하기 때문입니다. 그리고 사물을 단 하나의 고정된 각도에서 그리기보다 동시에 여러 각도에서 본 사물을 묘사하는데, 근본적으로 큐비즘은 예술 자체와 예술이 표현한 대상과의 특권적 분리를 배경합니다. 즉 예술은 단지 박물관 벽에 걸려있는 전시용이 아니라 생활을 보여주는 하나의 방법으로 현실의 세계관, 주관적인 측면을 보여주는 창구라는 주장을 함으로써 당시로서는 파격적인 예술관을 제시하고 있는 거죠.

이제 큐비즘에서 가장 유명한 특성인 콜라주와 빠삐에 콜레를 살펴봅시다. 빠삐에 콜레는 콜라주처럼 재료들을 덕지 덕지 붙이는 것을 말합니다. 큐비스트들에게 문자는 처음에는 자신들이 묘사하고 있는 것의 단면이나 힌트를 나타내는 이차적인 수단으로 이용되었습니다. 그러나 나중에 문자들은 독자적으로 실질 사물이 되었죠. 큐비스트 콜라주에서 신문 스크랩은 일반적인 기법입니다-문자 그대로 일상생활의 모습을 예술로 나타내는 것이 바로 신문 스크랩입니다. 여기에는 광고, 심지어 의자의 등판, 모래도 재료가 될 수 있는데 결국 큐비즘은 예술에서는 모든 것이 그 가치를 지닌다는 것을 보여주고 있습니다.

Taking Listening Note

_not many artists or work (most important artists are Braque and Picasso)

► Characteristics

_shows objects from a number of perspectives at once
_anti-realistic
_background and object blur together
_collage and papier collé
_included letters as objects and newspaper scraps, advertising, sand

► Important because...

_challenges importance and separation of object represented & art (art = worldview, subjective part of reality)
_opened the doors to new kinds of art
_the presence of the everyday in art

_큐비스트들과 작품의 수가 많지는 않다(가장 중요한 예술가는 브라크와 피카소이다).

► 특징

_한 번에 여러 관점에서의 사물을 보여준다.
_추상주의적
_배경과 전면의 경계가 불투명하다.
_콜라주와 빠삐에 콜레
_신문 스크랩, 광고, 모래와 사물로서의 문자 포함

► 중요한 이유

_표현된 대상과 예술의 분리와 중요성 배경(예술 = 세계관, 현실에 대한 주관적 측면)
_새로운 형태의 예술 시대를 열다.
_예술에서는 일상의 모든 것이 존재한다.

Paraphrase Exercise

1 _ Although only a few artists were involved in it, cubism was an extremely important artistic movement.

비록 큐비스트(입체파 작가)들의 수는 적지만, 큐비즘은 굉장히 중요한 예술적 운동이었다.

2 _ There is no clear separation of background and foreground in cubism.

큐비즘에서는 배경과 전경이 분명하게 구별되지 않았다.

3 _ Cubism questioned the privileged separation of what art represented and of art itself.

큐비즘은 예술 자체의 특권적 분리와 예술이 표현하는 것에 의구심을 표명했다.

4 _ Cubism showed that art was a way of life, not just lifeless paintings on a museum wall.

큐비즘은 예술이 그저 단순히 박물관 벽에 걸려있는 생명없는 그림이 아닌, 삶의 방식이라는 것을 보여주었다.

5 _ At first, letters in cubist paintings were secondary to “real” objects, but later they became “real” objects.

처음에 입체파 작가들의 그림에서 문자는 실질 대상물보다 이차적인 수단으로 여겨졌지만, 나중에는 실질 대상물이 되었다.

Summation Exercise

The professor says cubism was a very important movement in the visual arts. Cubism shows objects from different perspectives and doesn't suggest realistic depth. It also includes things like newspaper, advertisements, and even chairs. These qualities questioned the importance and the separation of art and the things it represents. It also showed the importance of the everyday in art, and opened the doors for lots of new kinds of art.

번역

교수는 큐비즘이 시각 미술에서 중요한 예술운동이었음을 언급하고 있다. 큐비즘은 사물을 다양한 각도에서 조명하는 대신 현실적인 깊이는 제시하지 않는다. 또한 신문, 광고, 심지어 의자 같은 사물들도 큐비즘의 대상이 된다. 여기서는 예술과 예술이 표현하는 것과의 중요성과 분리를 배격하며 예술에서는 일상생활의 모든 것이 중요하다는 점을 보여주었고 많은 새로운 종류의 예술시대의 문을 열어주었다.

| 문제 | 강의의 요점과 예시를 이용하여 큐비즘이 왜 중요한 예술운동인지를 설명하시오.

Sample Response

Cubism, even though it was a small movement, was very important in visual art because it opened the doors for many new kinds of art. It did this by including things in art that had never been there before – like pieces of newspaper, advertisements, and bits of chairs. Having these things in paintings showed how the everyday was part of art. Cubism also showed objects from different perspectives and blurred the objects with the background. In this way, it questioned the separation of art, and made art into a worldview or a subjective part of reality. So you could say that cubism made art more exciting, or at least less strict, and that's what made it such an important movement.

번역

큐비즘은 비록 작은 운동으로 시작되었지만 시각미술에서는 아주 중요한 역할을 했다. 모든 새로운 종류의 예술시대의 서막을 열었기 때문이다. 이것은 큐비즘이 전에는 예술품에 사용하지 않은 것들 – 신문 조각, 광고, 의자 조각들 – 을 포함 시킴으로써 가능했다. 이러한 것들을 그림에 포함시킴으로써 큐비즘은 일상생활이 예술의 한 부분임을 보여주었으며 동시에 사물을 다양한 관점에서 조명했다. 또한, 배경과 사물과의 경계를 허물어뜨리는 역할도 했다. 이런 식으로 큐비즘은 예술의 분리를 배격했으며 현실에 대한 세계관 및 객관적 부분을 예술로 승화시켰다. 따라서, 큐비즘은 예술을 보다 한층 흥미로운 것으로 만들었고 혹은 적어도 자유롭게 표출하게 했다는 점에서 중요한 운동이라고 할 수 있는 것이다.

Unit 6

센서스 결과의 문제점

| 지문 | 이제 사회학 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

The census is a treasure trove of information, but census research has its problems and limitations. The actual census records and data – as opposed to the analyses the government chooses to run of the data – are not available to the public until 72 years after they were taken. Every census up to 1930 is currently available to the public, on microfilm released by the National Archives. The 1940 census will be available to the public in 2012.

The history of the census itself shows that the country's needs and interests have become progressively more complex. The census partially answered those needs by providing statistics to help people understand what was happening – and help individuals and the government and sometimes companies plan for the future. The content of the census changed accordingly, showing the move towards a more complex society. In 1810 the first inquiry on manufacturing appeared; in 1850, the census included questions about social issues, such as taxation, churches, poverty and crime. There were so many more inquiries of all kinds in the censuses of 1880 and 1890 that it took the government almost a full decade to publish all the results – which continues to be a problem today.

The implication, of course, is that there are things that are just too complicated or nuanced for a census to measure. Even a seemingly straightforward question like race has had to provide an increasing swath of answers – which now include “biracial” and the possibility to check more than one answer. But it's hard for us to study apples and oranges.

번역

센서스는 정보의 보물창고이지만 센서스 연구는 문제와 제한점을 지니고 있습니다. 정부는 일부 정보를 방출했지만 실제의 센서스 기록과 데이터는 센서스가 실시된 지 72년 만에 모습을 드러내기도 했습니다. 일반인들은 1930년까지의 모든 센서스 기록을 국가기록보존소가 만든 마이크로 필름을 통해 열람할 수 있는데, 예를 들어 1940년 센서스는 오는 2012년이면 일반 대중들에게 알려질 예정입니다.

센서스 자체의 역사를 살펴보면 한 국가에서 필요하는 것들과 관심사가 점차적으로 좀더 복잡해지고 있다는 것을 알 수 있습니다. 부분적으로 센서스는 통계를 제공하여 현재 사람들에게 어떤 일이 일어나고 있는가를 이해시키고 그들의 필요성을 충족시켜 주며 더 나아가서 개인, 정부, 때때로 기업들이 미래를 계획할 때 도움을 줍니다. 또한 센서스는 좀더 사회가 복잡해지고 있다는 움직임을 반영하듯, 그 질문도 시대에 맞게 적절하게 바뀌고 있습니다. 1810년에는 제

조업에 대한 최초의 센서스가 모습을 드러냈으며 1850년의 센서스에는 납세, 교회, 가난 및 범죄와 같은 사회적 이슈들이 조사된 바 있습니다. 그리고 1880년과 1890년대에는 모든 것들이 센서스 조사되어 정부는 거의 10년에 걸쳐 이 모든 결과를 일반인들에게 알려주기도 했었는데 이것은 현재까지도 센서스가 문제가 되고 있는 부분이기도 합니다.

물론, 센서스로 측정하기에는 너무 복잡하고 차이가 나는 이슈들도 여전히 존재하는 것이 사실입니다. 심지어 인증처럼 겉으로 보기에 단순해 보이는 질문에도 얼마든지 다양한 답변들이 존재합니다. 혼혈이 이에 해당되죠. 그리고 하나 이상의 답변이 가능한 경우도 많습니다. 즉, 심지어 단순해 보이는 것들도 뚜껑을 열어보면 너무 복잡해서 객관식 형태로는 답변하기 어려운 경우가 많습니다. 더욱이 이러한 여러 종류의 답변들을 과학적으로 비교하는 것은 불가능하죠.

Taking Listening Note

► Benefits

- _lots of information
- _gets more complex with society
- _helps people understand and plan

► Problems

- _actual data not available until 72 years later, only government analyses
- _data is so complicated, it takes a decade to be released
- _some things too complicated to measure – multiple answers make research hard

► 장점

- _많은 정보
- _사회의 변화에 따른 복잡성을 반영한다
- _사람들의 이해를 돕고 미래를 계획하게 한다.

► 문제

- _정부가 분석을 실시한 지 72년이 지나서 실질데이터가 공개된다.
- _데이터가 복잡하여 공개하는데 10년이 걸린다.
- _일부는 너무 복잡하여 측정이 불가능하다 – 답변이 여러 개인 경우 연구하기가 어렵다.

Paraphrase Exercise

- 1 _ The government releases some information, but the original forms only become available 72 years after the census was conducted.

정부가 일부 정보를 발표하긴 하지만 실제 데이터는 센서스가 실시된지 72년이 지나야만 공개된다.

- 2 _ The census can help people understand their country in the present and plan for the future.

센서스는 국민들이 현시점에서 국가를 이해하고 미래를 위한 계획을 세우는데 도움을 준다.

- 3 _ The questions on the census show how society was becoming more complex.

센서스 질문들은 사회가 얼마나 복잡해지고 있는지를 반영한다.

- 4 _ Even some things that seem simple are too complicated to answer in a multiple-choice format.

심지어 간단해 보이는 것들도 실제로는 이것 아니면 저것이다라고 단순하게 대답하기에는 너무 복잡하다.

- 5 _ It is difficult to compare different kinds of answers scientifically.

다른 종류의 답변들을 과학적으로 비교하는 것은 어렵다.

Summation Exercise

The professor talks about using information from the census to do research in sociology. He says the census is a fantastic source of information. It gets more complicated with the society it is trying to measure. But it can be hard to use, first of all because the real census data isn't available for 72 years after the census. Even the government's summary can take 10 years to come out. It may also be true that some things are too complicated for a survey to study.

번역

교수는 사회학 연구를 위해 센서스 정보를 이용하는 것에 대해 언급하고 있다. 그는 센서스는 훌륭한 정보의 보고이며, 사회가 변화함에 따라 측정하는 센서스의 질문도 복잡해진다고 말한다. 그러나 센서스를 활용하는 데는 어려움이 뒤따른다. 우선 실제 데이터가 센서스 이후 72년간 공개되지 않기 때문이다. 심지어 정부가 모든 센서스 결과를 공개하는데 10년의 시간이 소요된다. 그리고 너무 복잡하여 조사 연구 자체가 어려운 경우도 있다.

| 문제 | 강의의 요점과 예시를 이용하여 센서스 결과를 연구하는데 있어서의 문제점들을 설명하시오.

Sample Response

Although the professor gives several reasons for why a sociologist would want to use data from the census, he also mentions some important problems. First of all, the actual data from a census isn't available until 72 years later. Secondly, the data is so complicated that it can take the government ten years just to release its analysis of it. By then, the data is out of date. The professor also talks a lot about how some things may be just too complicated to measure. He gives the example of race, which might seem simple, but people can mark several answers at once. It would be hard for a researcher to compare answers like that.

번역

교수는 사회학자들이 왜 센서스 데이터를 이용하는가에 대한 몇 가지 이유를 제시하면서도 동시에 센서스의 중요한 문제점도 언급하고 있다. 첫째, 센서스의 실제 데이터는 72년이 지난 다음에 공개된다. 둘째, 데이터 자체가 너무 복잡해서 정부가 그 분석결과를 공개하는데 10년의 시간이 소요되기 때문에 공개가 된다 해도 이미 그 데이터는 최신정보가 되지 못한다. 교수는 또한 측정하기에 어려운 복잡한 이슈들도 언급하였다. 그 예로 인종을 들 수 있다. 인종은 언뜻 간단해 보이는 주제이지만 사람들은 한 번에 여러 개의 답변을 할 수도 있는 복잡한 이슈이기 때문이다. 그리고 연구자들이 이런 여러 답변을 과학적으로 비교하는 것이 어렵다.

| 지문 | 이제 분자생물학 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

Antibiotic resistance is an inconvenient result of evolution via natural selection. Antibiotics threaten the bacteria's survival, and the bacteria that have some mutation allowing them to survive manage to reproduce and pass this trait to their offspring. The offspring are then a fully resistant generation. If bacteria carry several resistance genes, they are called multiresistant.

Here's one anecdote of the development of resistance. *Staphylococcus aureus* lives on the mucous membranes and skin of about a third of the population and is an issue in skin infections. It's especially quick to resist. It was the first bacterium to demonstrate penicillin resistance – resistance was observed in 1947, just four years after penicillin began being mass-produced. Physicians then turned to methicillin. Methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* was detected in Britain in 1961. Now it's very common – as much as 30% of the population is resistant. In 1999, methicillin resistance was responsible for 37% of fatal cases of blood poisoning in the United Kingdom – as compared to just four percent in 1991. Half of all staph aureus infections in the U.S. are resistant to penicillin, methicillin, tetracycline and erythromycin.

A new drug, linezolid, went on the market in the 90s. It works fine against methicillin-resistant staph aureus, but – you guessed it – linezolid-resistance in Staph aureus was reported in 2003.

What helps resistance to develop is overuse of broad-spectrum antibiotics among doctors and incomplete or incorrect use of antibiotics in patients. Also, there are incorrect diagnoses resulting in inappropriate prescriptions, simply unnecessary prescriptions, and – something doctors can't control – the widespread use of antibiotics in the meat we eat.

번역

항생물질에 대한 내성은 자연선택을 통해 생기는 부정적인 결과물이다. 항생물질은 박테리아의 생존을 위협한다. 그리고 생존할 수 있는 돌연변이성 박테리아만이 살아남아 자신과 같은 돌연변이성 박테리아를 번식시킨다. 그리고 그렇게 번식한 박테리아들은 완전한 내성을 가지게 되는데, 여러 개의 내성유전자를 가지고 있는 박테리아들은 다중내성 박테리아라고 불린다.

다음은 내성의 발달을 보여주는 한 사례이다. 포도상구균은 전체 인구 3분의 1가량의 인간들의 피부와 점막에 존재하며 피부감염을 일으킨다. 특히 내성이 빨리 생기며 최초의 페니실린 내성 박테리아였다. 페니실린의 대량생산이 이루어진지 불과 4년만인 1947년에 처음으로 포도상구균에 페니실린 내성이 생긴다는 것이 발견되었다. 그리하여 개발된 것이 메티실린이다. 그러나 1961년 메티실린에 내성이 생긴 포도상구균이 검출된 바 있다. 이제 이러한 내성은 30퍼센트의 사람들에게서 발견될 정도로 아주 일반적인 현상으로 받아들여지고 있다. 1999년 영국, 메티실린 내성에 의한 치명적인 패혈증 환자들은 전체의 37퍼센트를 차지했는데, 이는 1991년도의 4퍼센트에서 무려 33퍼센트가 증가한 수치이다. 미국에서도 스타프 아우레우스 감염의 절반은 페니실린, 메티실린, 테트라시클린과 에리스로마이신 내성을 가진다.

1990년대에는 리네졸리드라는 신약이 시판되었다. 이 약은 메티실린 내성이 생긴 스타프 아우레우스에는 효능이 있었다. 그러나 짐작하겠지만 2003년에는 스타프 아우레우스에서도 리네졸리드 내성이 발견되었다.

이렇게 내성이 생기는 원인은 여러 다양한 항생제들을 과다 처방하는 의사들과 지시대로 항생제를 복용하지 않은 환자들에게서 찾아볼 수 있다. 또한, 다른 요인들로는 의사들의 오진으로 인한 부적절한 혹은 불필요한 처방으로 인한 내성을 들 수 있다. 혹은 의사들이 통제할 수 없는 경우를 들 수 있는데, 가축에 보편적으로 항생제가 사용되어 우리가 그런 음식을 먹게 되는 경우가 그 예이다.

Taking Listening Note

_ Antibiotic resistance is when mutation allows bacteria to survive an antibiotic
_ some bacteria are multiresistant

▶ Example of staph aureus (skin infections)

_ resistant to penicillin 4 years after it began being mass produced
_ methicillin used instead; resistant to methicillin 30% of people
_ more blood poisoning deaths as a result
_ new drug introduced in 90s; already some resistance noted

▶ Causes of antibiotic resistance

_ doctors prescribe too many "broad-spectrum" antibiotics
_ patients don't follow instructions for taking antibiotics
_ wrong diagnosis and wrong prescription
_ unnecessary prescriptions
_ antibiotics in meat we eat

_ 항생제 내성은 돌연변이성 박테리아가 항생제에 내성이 생기면서 발생한다

_ 일부 박테리아는 다중내성 박테리아이다

▶ 스타프 아우레우스 예시(피부감염)

_ 페니실린이 대량생산된지 4년만에 페니실린 내성이 생김
_ 대체약으로 메티실린 사용; 30퍼센트의 사람들이 메티실린에 내성을 가짐
_ 그결과 패혈증 사망자수 증가
_ 1990년대 신약 개발; 이미 내성이 생긴 것으로 확인됨

▶ 항생제 내성의 원인

_ 의사들의 "여러 다양한" 항생제 과다처방
_ 환자들 항생제 복용 처방지시 따르지 않음
_ 오진과 잘못된 처방
_ 불필요한 처방
_ 우리가 섭취하는 육류에 항생제 사용

Paraphrase Exercise

- 1 _ Most bacteria die from exposure to antibiotics, and only those which have a mutation that allows them to survive will reproduce.

대부분의 박테리아는 항생물질에 노출되면 죽으며 그중에서 생존을 가능하도록 하는 돌연변이성 박테리아들만이 살아 남아 증식하게 된다.

- 2 _ Just four years after penicillin began to be mass-produced, *Staphylococcus aureus* became the first drug bacterium to demonstrate resistance to it.

페니실린이 대량생산된지 4년 만에 페니실린에 대한 내성을 보여준 최초의 박테리아는 포도상구균이었다.

- 3 _ In 1991, just four percent of deaths by blood poisoning in the United Kingdom resulted from methicillin resistance, but in 1999, 37% did.

1991년 영국에서 메티실린 내성으로 사망한 패혈증 사망자수는 4퍼센트였지만 1999년, 이 수치는 37퍼센트로 증가했다.

- 4 _ Doctors who overuse broad-spectrum antibiotics and patients who fail to take their antibiotics as directed contribute to antibiotic resistance.

여러 항생제들을 과다 처방하는 의사들, 그리고 지시대로 항생제를 복용하지 않는 환자들 때문에 항생제 내성이 생긴다.

- 5 _ Other factors that contribute to antibiotic resistance include doctors who prescribe the wrong antibiotic or unnecessarily prescribe antibiotics and the use of antibiotics on livestock.

항생제에 내성이 생기게 하는 다른 요인들로는 잘못된 항생제 혹은 불필요한 항생제를 처방하는 경우, 그리고 가축에 항생제를 사용하는 경우가 포함된다.

Summation Exercise

Antibiotic resistance is bacteria's ability to survive an antibiotic that develops through natural selection. *Staphylococcus aureus* is a common, and especially resistant, bacterium. It becomes resistant to the antibiotics developed to treat it, and therefore causes more deaths from blood infections. In general, resistance comes from doctors prescribing overly broad antibiotics or the wrong antibiotic, or from patients not taking their pills as directed. Another risk factor over which doctors have no control is the widespread use of antibiotics in meat.

번역

항생제 내성은 자연선택을 통해 항생제에도 살아남는 박테리아들 때문에 생긴다. 포도상구균은 그중 일반적인 내성이 강한 박테리아로 이를 치료하기 위해 개발된 항생제에 내성을 가진다. 그리하여 혈액감염으로 인한 사망자수가 늘어나게 되었다. 일반적으로 이러한 내성은 여러 다양한 항생제를 사용하는 의사들, 혹은 잘못된 항생제 처방을 내리는 의사들, 그리고 지시대로 항생제를 복용하지 않은 환자들 때문에 생긴다. 또다른 요인으로는 의사들이 통제할 수 없는 경우를 들 수 있는데 이것은 식용 육류의 보편적 항생제 사용을 들 수 있다.

문제 | 강의의 요점과 예시를 이용하여 항생제 내성과 어떻게 내성이 생기는지를 설명하시오.

Sample Response

Antibiotic resistance is when certain bacteria become, through natural selection, able to survive common antibiotics. Some bacteria are able to survive many different drugs, which makes it hard to treat people with problems like skin infections. Lots of different things cause antibiotic resistance. Doctors can prescribe too many "broad-spectrum" antibiotics, or they can prescribe the wrong drug because of a misdiagnosis. Sometimes, they give patients prescriptions they don't need. Also, sometimes patients don't follow instructions for taking antibiotics. The antibiotics in meat we eat can also cause resistance.

번역

항생제 내성은 자연선택을 통해 특정의 박테리아가 일반적 항생제에도 살아남는 능력이 생길 때 발생한다. 일부 박테리아는 여러 다른 약에도 끄떡없이 살아남기 때문에 피부감염과 같은 병에 걸린 환자들의 치료가 어려워지고 있다. 항생제 내성은 여러 다른 요인들에 의해 발생한다. 의사들이 여러 항생제들을 사용하거나 혹은 오진으로 잘못된 약을 처방하는 경우이다. 때때로 불필요한 항생제를 처방하는 경우, 또한 환자들이 항생제 복용 지시를 어기는 경우가 이에 해당된다. 또한, 우리가 먹는 육류에 사용되는 항생제도 내성을 키울 수 있다.

| 지문 | 이제 성 연구 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

Essentialism is one of the major issues that women's studies scholars confront. Essentialism means assuming that a group of people is essentially the same. So, to study women, you kind of have to assume that women as a group are more similar than they are different. Second Wave feminists who were active in the 1970s had no qualms about this. They claimed that women were innately more nurturing, more collaborative, less competitive than men. They also thought women shared an experience of being oppressed as women. But right away, there were women of color who felt more oppressed as people of color, or who thought that the way they were oppressed as women of color was more different than it was like the way white women were oppressed. You can see how essentialism is a problem for any identity-based area of study, or anytime you arbitrarily put someone in one group and not another. But without doing that, how can we get to a place where we can justify studying race or gender? Why study women if women don't have anything in particular in common?

There are two common, but imperfect, responses that happen with respect to this problem. First, people can invoke history. For example, you could claim that women are not naturally, or essentially, more collaborative, but rather that women have historically been excluded from competitive activities, and so they now act more collaborative and less competitive. Or second, people can say something like this, "Because I am a woman, I get to use essentialist definitions of women when it suits me:"

번역

여성학 연구학자들이 다루는 가장 주요한 이슈 중의 하나인 본질주의는 한 집단의 구성원들은 본질적으로 동일하다는 것을 전제로 합니다. 따라서 여성 연구에 있어 여성들을 하나의 집단으로 간주한다면, 이질성보다 동질성을 더 가진 집단임을 받아들여야 합니다. 1970년대, 제2의 물결을 일으킨 페미니스트들은 여성을 하나의 집단으로 받아들였습니다. 여성들은 본능적으로 남자들보다 덜 경쟁적이나 더 협조적이고 더 지성적인 집단이라고 주장했기 때문입니다. 또한 "여성들"이라는 이유만으로 억압된 경험들을 공유하고 있다고도 생각했습니다. 그러나 유색 인종의 여성들은 그들이 유색인종이기 때문에 다른 여성들보다 더 억압 받으며 그러한 억압의 방법도 백인여성들과는 훨씬 다르다고 느낄 수 있었습니다. 이것은 정체성(본질)에 기초한 연구에서는 본질주의의 개념이 오히려 문제거리가 된다는 것을 의미합니다. 어떤 식으로든 인위적인 절차속에서 사람들은 집단의 일원이 되기 때문입니다. 그러나 이러한 집단을 형성하지 않으면, 사실상 인종 혹은 성에 관한 연구는 불가능합니다. 아마 연구 자체가 어렵게 되겠지요. 바꾸어 말해, 여성들 간에 공통점이 없다면 여성들을 연구 가치의 대상으로 삼을 수 없다는 말이지요.

이러한 문제점에 관해 일반적으로 두가지 대응방법이 있지만, 둘 다 충분한 해결방법은 아닙니다. 첫째는 여성의 본질은 역사의 산물이라는 주장입니다. 이를 테면, 여성들은 본질적으로 더 협력적인 사람들이 아니라, 역사적으로 줄곧 경쟁행위에서 배제되어왔기 때문에 더 협력적이고 덜 경쟁적인 행동양상을 보이는 지금의 여성들이 만들어졌다는 것입니다. 둘째는 사람들은 자신에게 맞는 본질주의적 정의를 적용시킬 수 있다고 주장합니다. 이를 테면 “나는 여자니까 나에게 적합한 정의를 적용하면 돼”라고 말하는 것처럼요.

Taking Listening Note

- ▶ Essentialism = assuming that a group of people is essentially the same
 - _ anytime you put someone in one group and not another, you do this
 - _ Ex: women of color –women, or people of color
 - _ how can you study race or class without doing it –they have to have something in common
- ▶ Common responses
 - _ history: women are not collaborative by nature, but because historically they aren't allowed to compete
 - _ because I'm a woman, I get to use whatever definitions of women I want

- ▶ 본질주의=한 집단의 사람들은 본질적으로 동일하다고 전제한다
 - _ 언제라도 사람을 인위적으로 특정집단의 구성원으로 배치시킨다
 - _ 예: 유색 인종의 여성-여성, 혹은 유색인종
 - _ 이러한 집단화가 이루어지지 않는다면 어떻게 인종이나 사회계급(층)을 연구할 수 있을까? 그들에게는 분명 공통점이 있다
- ▶ 일반적인 대응
 - _ 역사: 여성은 본질적으로 협력적이지 않다. 그러나 역사적으로 그들은 경쟁행위에서 배제되었기 때문에 협력적일 수 밖에 없다.
 - _ 나는 여성에 관한 정의들 중 내가 원하는 것을 이용하면 돼!

Paraphrase Exercise

- 1 _ The Second Wave feminists soon learned that some women of color didn't feel like they shared an experience with white women.
제2물결의 페미니스트들은 곧, 유색인종의 여성들은 그들이 백인여성들과 동일한 경험을 한다고 느끼지 못한다는 것을 알게 되었다.
- 2 _ Essentialism is a problem that underlies all identity-based areas of study because they rely on putting people in groups.
본질주의는 정체성에 근본을 두는 연구에 문제가 된다. 그러한 연구는 본질적으로 사람들을 특정 집단 구성원으로 설정하기 때문이다.
- 3 _ But putting people in groups seems like a necessary step to being able to study race or gender.
그러나 사람들은 집단속의 구성원으로 설정해야 인종이나 성 같은 연구를 할 수 있다.

4 _ People address this problem with two common responses, but neither is adequate.

사람들은 이 문제에 일반적으로 두 가지 응답으로 대응하고 있지만 둘 다 충분치는 않다.

5 _ Some people claim that common experiences account for the similarities that others might call essentialist.

일부 사람들은 공통의 경험들은 유사성을 설명한다고 주장하는데 다른 사람들은 이를 본질주의자라고 명명한다.

Summation Exercise

The professor describes essentialism as assuming that a group of people is essentially the same. She says that 70s feminists believed women were essentially the same, but soon they realized that women of color didn't necessarily feel that way. But to study a group of people, you have to believe they have something in common, which makes essentialism a problem in women's studies. Some women address the problem by saying history made women have things in common, and others say they can use whatever definitions of their own group suit them.

번역

교수는 본질주의란 한 집단의 사람들이 본질적으로 같다는 것을 전제한다고 설명한다. 70년대 페미니스트들은 여성은 본질적으로 같다고 믿었지만 곧 유색 인종의 여성들은 반드시 그런 식으로 느끼지 않는다는 것을 깨닫게 되었다. 그러나 한 집단의 사람들을 연구하기 위해서는 그들이 뭔가 공통점을 가지고 있다고 받아들여야 하는데, 여성학 연구에서 본질주의는 문제가 된다. 이에 대한 대응방법으로 일부 여성들은 여성들의 공통점은 역사의 산물이라고 말한다. 혹은 다른 여성들은 그들 자신에게 맞는 본질주의적 정의를 이용할 수 있다고 말한다.

문제 강의의 요점과 예시를 이용하여 본질주의란 무엇이며 이것이 왜 여성학 연구에서 문제가 되는지를 설명하십시오.

Sample Response

The professor says essentialism is assuming that a group of people is essentially the same. She uses the example of 70s feminists, who thought women were nurturing and collaborative. They thought all women shared the experience of being oppressed by men. The professor says anytime you put someone in a group, you are being essentialist. For example, white women thought women of color shared their experience. But some women of color thought they shared more with men of color, or some might have felt like they shared things only with other women of color. Essentialism is a problem in women's studies, and also race studies, because you need to say that women have something in common to be able to justify studying women.

번역

교수는 본질주의는 한 집단의 사람들이 본질적으로 동일하다는 것을 전제한다고 말한다. 70년대의 페미니스트들을 사례로 소개한다. 그들은 여성들은 양육적이고 협력적이라고 생각한다. 그리고 모든 여성들은 남자에게 억압된 경험을 공유하고 있다고 생각했다. 교수는 언제라도 누군가를 한 집단의 구성원으로 배치시킨다면, 그는 본질주의자라고 말한다. 예를 들어, 백인여성들은 유색인종들이 서로 동일한 경험을 공유한다고 생각한다. 그러나, 유색인종의 여성들은 상대 유색인종의 남성들과 더 많은 것들을 공유한다고 생각할 수 있으며, 혹은 다른 유형의 유색 인종 여성들과만 공통점을 가지고 있다고 느낄 수 있다. 이것은 본질주의가 여성학 및 인종 연구에서 문제거리가 된다는 것을 의미한다. 여성 연구를 정당화시킬 수 있으려면 여성들은 하나의 집단으로 공통점을 가지고 있어야 하기 때문이다.

| 지문 | 이제 심리학 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

Evolutionary psychology developed as a hybrid of cognitive psychology and evolutionary biology. Evolutionary psychology, or EP, views human psychology in light of evolution. Basically, EP suggests that the brain is made up of many mechanisms that adapted, through natural selection, to help humans survive, and that they continue to work according to how and why they evolved. These mechanisms, called evolved psychological mechanisms, or EPMS, include vision, hearing, memory, and motor skills. Some evolutionary psychologists also see things like sexual behavior in this light.

In order to understand how and why a given EPM works, you have to look at the environment the mechanism adapted to interact with. For example, it would be hard to understand lungs without having some knowledge of how air and oxygen work. The environment that a mechanism evolved to interact with is termed the EEA of that mechanism. EEA just stands for "environment of evolutionary adaptedness".

In psychological terms, EP talks about the ways cognitive mechanisms evolved in relation to particular environments. For example, the fact that women get pregnant and men do not is an important part of the EEA of human sexual behavior. But it is important to remember that each cognitive mechanism will have a different EEA.

EP really gets interesting when you consider that circumstances have changed dramatically since our EPMS developed. As a result, humans have what are called mismatches. For example, when humans were out foraging for food facing wild animals, the fight or flight mechanism was probably a really good thing. But nowadays, when keeping our jobs depends on neither fighting nor escaping, the result is a lot of built-up stress.

Taking Listening Note

- The brain has mechanisms that adapted through evolution (EPMs – evolved psychological mechanisms)
- Examples: hearing, memory, motor skills, sexual behavior
- EEA – environment of evolutionary adaptiveness. You have to understand EEA to understand how mechanism works
- Every cognitive mechanism has a different Mismatches – when adaptation doesn't work anymore. Ex. stress instead of flight/fight

①-PM-전환화 처리 메커니즘

예: 창각, 기원, 공동체, 성행위

②-EA-전환적응환경, 메커니즘이 어떻게 작동하는가를 알기 위해서서는 EEA를 이해해야 한다

③-모든 인지적 메커니즘은 다른 다른 EEA를 가지고 있다

④-부정함-더 이상 인지적 적응이 작동되지 않음 (예. 파충류인 나뭇잎 개구리)

이러한 관점에서 보면, '과학철학'은 과학의 본질, 과학의 방법론, 과학의 진리성, 과학의 사회적 역할 등에 대한 철학적 탐구를 포함한다. 이는 과학의 본질을 이해하고, 과학의 방법론을 비판적으로 검토하며, 과학의 진리성을 검증하고, 과학의 사회적 역할을 평가하는 데에 목적이 있다. 이러한 관점에서 보면, '과학철학'은 과학의 본질을 이해하고, 과학의 방법론을 비판적으로 검토하며, 과학의 진리성을 검증하고, 과학의 사회적 역할을 평가하는 데에 목적이 있다.

Paraphrase Exercise

1 _ Evolutionary psychology combines cognitive psychology and evolutionary biology.
진화심리학은 인지심리학과 진화생물학을 합친 학문이다.

2 _ EP conceives of the brain as a set of mechanisms that evolved to help humans survive and continue to work in the same way.

진화심리학에서 뇌는 인간을 생존할 수 있도록 진화시키고 동일한 방식으로 계속 작동하는 메커니즘들로 구성되어 있다고 본다.

3 _ To understand an EPM, you have to understand what situation it evolved to survive.

진화환경메커니즘을 이해하기 위해서는 그것이 어떤 환경에서 생존하기 위해 진화하는지를 이해해야 한다.

4 _ EP explains human sexual behavior partly in terms of humans adapting to women getting pregnant and men not.

진화생물학은 인간의 성행위를 부분적으로 남성들과는 달리 여성들은 임신을 하도록 적응한다는 인간적응 측면에서 설명하고 있다.

5 _ Humans' fight-or-flight instinct no longer works because in modern life we aren't allowed to fight or run away, and stress builds.

인간의 "싸움 혹은 도망"이라는 본능은 더 이상 작동되지 않는다. 현대 생활에서 우리는 싸우거나 도망갈 수 없기 때문이다. 그래서 스트레스가 쌓이게 되는 것이다.

Summation Exercise

The professor explains that evolutionary psychology suggests that the brain is a set of mechanisms that have developed through evolution. It says that in order to understand how human psychology works, you have to understand the environment of evolutionary adaptiveness for each psychological mechanism. Each mechanism has a different EEA. The professor says evolutionary psychology has an interesting theory of mismatches, which are when adaptive behaviors don't work in the modern world. The example he gives is the difference between "fight or flight" and built-up stress.

번역

교수는 진화심리학에서 뇌는 진화를 통하여 발달되는 메커니즘들로 구성되어 있다고 설명한다. 그리고 교수는 인간심리학이 어떻게 작동되는가를 이해하기 위해서 각 심리학적 메커니즘에 대한 진화환경을 이해해야 한다고 말한다. 각각의 메커니즘은 서로 다른 EEA를 가지고 있다. 더불어 부정합이라는 흥미로운 이론을 설명하고 있다. 이것은 현대사회에서 적응행위가 제대로 작동되지 않을 때 일어난다. "싸움 혹은 도망" 대신 스트레스의 차이는 이러한 부정합으로 인한 결과이다.

| 문제 | 강의의 요점과 예시를 이용하여 진화심리학의 기본 원칙을 설명하시오.

Sample Response

Evolutionary psychology is psychology that looks at human cognitive behavior in terms of evolution. Evolutionary psychology thinks that cognitive behaviors like memory, hearing, and sexual behavior, are mechanisms that developed through evolution. Each mechanism developed in a different environment. You need to understand that environment to understand how the mechanism works. The interesting thing is that not all of our developed behaviors work. The professor mentions how fight or flight was probably a really good instinct when humans were hunters and gatherers. But in modern society, we aren't allowed to fight or escape, so we have a lot of extra stress.

번역

진화심리학은 인간의 인지적 행위를 진화론적 관점에서 바라본 심리학을 말한다. 진화심리학은 기억, 청각, 성행위 같은 인지적 행위들은 진화를 통해 발전된 메커니즘으로 정의될 수 있다. 그리고 각각의 메커니즘은 서로 다른 환경에서 발전되었다. 그리고 해당 메커니즘이 어떻게 작동되는가를 알기 위해서는 주어진 환경을 이해할 필요가 있다. 교수는 인간이 사냥꾼이고 채집꾼이었을 때 싸우거나 도망가는 것은 인간의 본능이라고 말한다. 그러나 현대사회에서는 싸움이나 도망이 허용되지 않는데, 그렇기에 많은 스트레스가 쌓이게 되는 것이다.

| 자문 | 이제 언론학 강의의 일부를 들으시오.

Listening Script

Professor

Although advocacy journalism is very much fact-based, it rejects the idea of objectivity as it is normally defined.

Many advocacy journalists believe that there is no such thing as objective reporting, that there will always be some form of bias, whether personal or political, intentional or unwitting. Alternative journalists often charge that the mainstream's media claim to be neutral is counter-productive because it denies inevitable subconscious biases and the inherent corporate biases of large media outlets. These critics also suggest that the mainstream media reinforces mainstream ideas and marginalizes dissent, which doesn't inform the public as accurately as the press should. Even some journalists who believe that objective reporting is possible and desirable still do not believe that objectivity is always an appropriate goal.

Advocacy journalists approach these problems by choosing to make their biases explicit. Some advocacy journalists assume that their audiences will share their biases by virtue of reading certain publications, or will at least be conscious of those biases while evaluating their claims, which still claim to be factual and well researched.

An interesting example of advocacy journalism is investigative journalism. This reporting can't be balanced, because one side is usually refusing to cooperate. Investigative journalism presumes to serve the public interest. Investigative journalism generally assumes that the behavior being exposed is wrong – that, for instance, governments and corporations should be accountable to the little people. And, one could argue that by writing an expose, the journalist suggests that action ought to be taken to change the situation being described.

주장 저널리즘은 사후에 근거를 두고 있지 않다. 일반적으로 정의를 위한 객관성 근거를 부인합니다.

공공 주장 저널리즘은 객관적 보도를 인정하지 않으며, 오히려 개인적 혹은 정치적인 의도적이지 않은 우연적인 인제나 편견이 존재한다고 여깁니다. 주물 매체를 의도적으로 조작하는 주장은 거대 미디어 기업 체제에 의해 권력 있는 부의 소유자라고 주장합니다. 주물 매체를 부패하고 있다는 것을 의미하며, 오히려 그 편 주장은 섹스력이 별 포 없다고 주장하며, 저널리스트를 편향적 주장으로의 편향성을 부패하고 있다는 것을 의미하며, 보도해야 할 주요 사건을 강요하고 주물 사상을 강요하고 소외된 목소리를 배제한 공적으로 보도해야 할 것들에게 대항하여 싸워야 할 정체를 정화하지 못하게 된다는 것입니다. 심지어 객관적 보도가 가능하고 배려와 비판을 제공하는 언론인들도 객관성이 아니라 최선의 목표가 될 수 없다고 생각합니다.

이에 관해, 주장 저널리즘은 편견을 양면하게 드러내는데서도 출발하여 문제점을 지적합니다. 즉, 특정 기사나 출판물을 형성함으로써 수용자를 그 편견을 형성하는 주장을 편향하는 의도적이지 않은 인제에 의해 틀리게 가라 고 주장합니다. 공공 주장 저널리즘은 국가적 이익을 추구하는 체제를 가집니다.

이에 대해 저널리즘은 여러 가지 문제를 제기합니다. 여기서는 한쪽 의견만을 보도하기 때문에 언론의 균형이 수월할 수 없습니다. 즉, 저널리즘은 공공의 이익을 위해 노력하고 있습니다. 그리고 저널리즘은 국가적 이익을 위해 노력하고 있습니다. 예를 들어, 언론, 정부, 기업, 그리고 사회 전반에 걸쳐 영향을 미칠 수 있는 사건을 보도하고 있습니다. 그리고 저널리즘은 국가적 이익을 위해 노력하고 있습니다.

Taking Listening Note

Advocacy journalism rejects objectivity, not fact-based reporting
True objectivity is impossible: reporters have personal and political biases, and many biases are subconscious
Mainstream media favors mainstream ideas and has a corporate bias – claiming it's neutral is counter-productive
People can factor in bias when bias is admitted
Investigative journalism automatically has some bias – serves public interest, doesn't get both sides of the story, implies changes should be made, governments and corporations should be accountable

주장 저널리즘은 사실 기반 보도가 아니며 객관성을 부정한다.
진정한 객관성은 불가능하다: 기자는 사적, 정치적 편향을 가지며, 많은 편향성은 무의식적이다.
주물 매체는 주물 사상을 옹호하고 기업적 편향성을 가진다. 그들이 중립적이라고 주장하는 편향성이 없다.
편향성이 수용되면 사람들은 그 편향성을 평가한다.
탐사 저널리즘이 편향성을 갖는 것은 당연하다. 기사 의 양측을 반영하지 않기 때문이다. 공공의 이익을 위해, 변화가 이루어져야 하며, 정부와 기업은 사회적 책임을 지어야 한다고 믿는다.

Paraphrase Exercise

1 _ Advocacy journalism rejects the normal definition of objectivity, but is still fact-based.

주창 저널리즘은 객관성에 대한 일반적 정의를 부정하고 있지만 여전히 사실에 근거를 둔다.

2 _ Advocacy journalists think it is better to acknowledge that reporters and media outlets have biases, than to pretend they are neutral.

주창 저널리스트들은 리포터들과 미디어기업들이 중립적인 척 하기보다는 차라리 자신들이 편향성을 가지고 있음을 인정하는 것이 더 바람직하다고 생각한다.

3 _ Critics of the mainstream media say that, by marginalizing dissent, it fails to give the public accurate information.

주류 미디어를 비난하는 사람들은 주류 미디어가 소수의 의견들을 최소화함으로써 국민들에게 정확한 정보를 제공해주지 못한다고 주장한다.

4 _ Having one side refuse to cooperate, which occurs in investigative reporting, makes "objective" reporting impossible.

탐사보도에서는 한쪽만의 의견을 보도하기 때문에 공정한 보도를 하지 못한다.

5 _ Any investigative article suggests, by existing at all, that something should be done to change the situation

탐사보도기사는 상황을 변화시키기 위해 행해져야 할 것들을 제시한다.

Summation Exercise

The professor talks about advocacy journalism, which rejects the normal definition of objectivity. Advocacy journalists think that true objectivity can't ever be achieved, because reporters and media outlets always have some kind of bias. Also, investigative reporting doesn't really go along with the normal definition of objectivity. Advocacy journalists think that false claims of objectivity are counter-productive, and they choose to reveal their biases.

번역

교수는 객관성이라는 일반적 정의를 부정하는 주창 저널리즘을 이야기한다. 주창 저널리스트들은 진정한 객관성이란 결코 있을 수 없다고 주장한다. 기자들과 미디어 기업들이 일종의 편향성을 지니고 있기 때문이다. 또한, 탐사보도 역시 우리가 일반적으로 알고 있는 객관성 정의에 부합하지 않는다. 주창 저널리스트들은 객관적이라는 거짓된 주장은 설득력이 없다고 말하며 차라리 그러한 편향성을 드러내는 쪽을 택한다.

문제 강의의 요점과 예시를 이용하여 주창 언론주의자들이 제시한 객관성에 대한 비판을 설명하시오.

Sample Response

Advocacy journalists don't think real objectivity is possible or even necessarily a good idea. They believe reporters always have some kind of personal or political bias, even if they aren't aware of it. They also think the mainstream media favors mainstream ideas and has a corporate bias because it is owned by corporations. The professor uses investigative journalism as an example of advocacy journalism, and says that serving the public interest is a kind of bias. Investigative reporting implies that changes should be made and that governments and corporations should be accountable to the little people. Investigative stories also can't get both sides of the story, because one side often isn't cooperating. Advocacy journalists think the best way to deal with objectivity is to admit one's bias.

번역

주창 저널리스트들은 진정한 객관성은 불가능하며 바람직하지 않다고 생각한다. 기자들은 설사 자신들이 깨닫지 못한다 할지라도 개인적, 혹은 정치적인 편향성을 가지고 있다고 말한다. 또한 주류매체들은 주류 사상과 기업 정서를 옹호하고 있는데 그 이유는 기업에 의해 소유되어 있기 때문이다. 교수는 주창 저널리즘의 한 사례로 탐사 보도를 말하면서 공공의 이익을 위한다는 것 자체가 편향성을 가지는 것이라 말한다. 탐사 보도는 변화는 필수적이고 정부와 기업은 소외된 사람들을 위해 대변해줘야 한다는 것을 기저에 깔고 있다. 탐사보도는 또한 공정한 보도를 할 수 없다. 한쪽을 배제시키기 때문이다. 따라서, 주창 저널리스트들은 객관성에 있어 최선의 방법은 한쪽의 편향성을 수용하는 것이라고 생각한다.



지구촌 어디에도 이런 토플책은 '웹토플' 하나밖에 없습니다.

책으로는 공부하고~
웹에서는 연습하고~

세계 최초 '토플 시뮬레이션' 프로그램을 개발,
실전과 똑같은 iBT 환경에서 훈련할 수 있습니다.

실제로 어떻게 말할까?
이렇게 팡팡 말하세요.

또한 국내 최초 '말하기의 틀(Template)'을 제공,
당장 입을 열어 말하게 해드립니다.

"채점자가 원하는 것"
모두 귀뜸해 드려요.

토플 채점자가 '점수 주는 포인트'와 '깎는 포인트'
'채점자의 시각'에서 스피킹기법 다 설명해 드려요.

토플, '미리' 시험보려면?

지금 오세요, **토플 시뮬레이션 웹사이트**

TOEFL® **Web**
www.TOEFLweb.co.kr



토플웹

검색

네이버 검색창에서 '토플웹'을 쳐보세요.